

LE BULLETIN

des Agriculteurs



LES TRAPPEURS DU NORD . . . par JEAN-LOUIS DUSSAULT



vous apportera des Bas de Soie véritable

LES PREMIÈRES CARGAISONS DE SOIE expédiées de la Chine depuis la guerre commencent maintenant à traverser le Pacifique. On espère qu'avant longtemps, des bas et des tissus de soie véritable seront de nouveau disponibles au Canada.

Au fur et à mesure que l'essor industriel en Chine prendra de l'ampleur, ce pays aura besoin de Nickel Canadien en plus grandes quantités. Le Nickel Canadien ira en Chine; la soie de la Chine viendra au Canada. Chacun de ces produits aidera à payer l'autre.

Le Canada utilise moins de trois pour cent du Nickel qui est produit au Canada. Le reste est exporté, et l'argent reçu aide à payer la soie et les autres produits né-

cessaires au bien-être des Canadiens. Le Canada ne peut continuer à importer des autres pays à moins d'exporter des marchandises canadiennes.

Toute augmentation des exportations de Nickel Canadien fait travailler plus de gens dans les mines, fonderies et usines d'affinage du Nickel et, par le fait même, donne plus de travail aux autres milliers qui produisent le bois, l'énergie électrique, l'acier, les machines et les fournitures qui sont employés dans l'industrie du Nickel Canadien.

En développant constamment l'emploi du Nickel dans notre pays et à l'étranger, l'industrie du Nickel Canadien assure des bénéfices supplémentaires au Canada et aux Canadiens.



"The Romance of Nickel", (en anglais seulement) un livret de 60 pages avec nombreuses illustrations, sera envoyé gratis, sur demande, à toute personne intéressée.

LE BULLETIN DES AGRICULTEURS

Arthur Fontaine président
René Soulard chef de la rédaction
G. Moisan gérant de la publicité
Paul A. Brien gérant de la circulation

CE MOIS-CI

Novembre 1946
Vol. XLII
No. 11

ROMANS ET NOUVELLES

LE PERE BOUGONNEUX CLAUDE-HENRI GRIGNON 4
INNOCENTE ET MARTYRE MAXIME LA TOUR 10
LA SOURCE AU DESERT.....2ème partie GABRIELLE ROY 13

ARTICLES ET REPORTAGES

LES TRAPPEURS DU NORD JEAN-LOUIS DUSSAULT 6
L'ARRANGEMENT DES CHAMPS DE LA FERME WILFRID LESAGE 9
NOS PORCS, SOURCE DE PROFIT ADRIEN MORIN 14

CHRONIQUES MENSUELLES

GERBES ET GLANURES ABBE ARTHUR MAHEUX 18
LA SANTE DES ANIMAUX 21
PRIX DU MARCHÉ 24
POUR LES JEUNES 60
ONESIME ALBERT CHARTIER 65

VOTRE DOMAINE, MADAME

UNE BELLE CORDEE DE LINGE ALICE BER 51
LES SECRETS DE LA COUTURE YVONNE CLOUTIER 52
TISSU D'AMEUBLEMENT CLAUDE PAYSAN 53
PATRONS 54
CHAUSSETTES POUR HOMME GERMAINE ROBERT 55
UNE BOUEE A SAISIR DOCTEUR ADRIEN PLOUFFE 56
TAPIS CROCHETE 57
LES BONS SANDWICHS BERTHE MIREPOIX 58
LE COURRIER D'ALICE BER 62
DEMANDES DE NOS ABONNES 66

LE MOIS PROCHAIN

Sous le titre "Celui qu'on attendait" l'éminent écrivain canadien-français, Damase Potvin, présentera un dramatique et sentimental conte de Noël dont l'action se déroule dans le beau comté de Charlevoix que l'auteur chérit d'une façon toute particulière. Connue dans toute la province par ses contes, M. Potvin enrichit sa collection avec sa dernière oeuvre.

Et puisque ce sera le temps des fêtes nos lecteurs trouveront dans l'édition de décembre un autre conte de Noël de Donat Coste, qui s'intitule "Cet anneau-là". C'est l'histoire d'un jeune homme de Ste-Philomène parti pour la ville et Georgette son amie, commence à douter de son retour, mais Noël approche . . .

De retour d'un long voyage aux Etats-Unis où ils ont étudié "les terres noires en pays américain", grâce à une bourse de la Corporation des Agronomes et du Bulletin des Agriculteurs, MM Léopold Bourque et Bruno Landry donneront en primeur à nos lecteurs, les résultats de leurs observations.

LE BULLETIN DES AGRICULTEURS

Fondé en 1918

UN MAGAZINE MENSUEL publié pour les familles rurales. La Compagnie de Publication Rurale Inc. détient des droits réservés sur le Bulletin des Agriculteurs. Ces droits réservés interdisent, à moins d'autorisation spéciale, toute reproduction totale ou partielle de ce qui y est publié.

R. SOULARD Chef de la rédaction
G. MOISAN Gérant de la publicité
P. A. BRIEN Gérant de la circulation

1117 OUEST, RUE STE-CATHERINE

Autorisé comme envoi postal de deuxième classe, Ministère des Postes, Ottawa.

ABONNEMENT: Canada et Grande-Bretagne, 10 cents la copie, \$1.00 pour un an, \$1.50 pour 2 ans, \$2.00 pour 3 ans, payable d'avance. Ile de Montréal et pays étrangers, \$1.25 pour un an, \$2.00 pour 2 ans, \$2.75 pour 3 ans, payable d'avance. Les renouvellements doivent être signés du nom et des mêmes initiales apparaissant sur la bande d'adresse, afin de prévenir la duplication. Les abonnés, en donnant leur changement d'adresse, devront aussi mentionner leur adresse précédente et l'adresse du nouveau bureau de poste.

MONTREAL

Quand bébé est maussade à cause de la
"Constipation des enfants"



...donnez du **Castoria**, doux et efficace



"Le laxatif préparé spécialement pour les enfants et les nourrissons."

QUAND votre gentil Pierrot se met à pleurnicher et à s'agiter parce qu'il souffre de constipation, voici ce qu'il faut faire:

Donnez du Castoria! Il est bénin et efficace — et si doux qu'il ne dérange aucunement le système digestif même le plus délicat.

Contrairement aux laxatifs pour adultes — qui pourraient être trop violents — le Castoria est préparé spécialement pour les enfants. Il ne contient pas de drogues drastiques et ne cause pas de coliques ou maux.

Il a de plus un goût fort agréable que les enfants aiment, de sorte qu'ils l'acceptent de bon gré, sans réchigner.

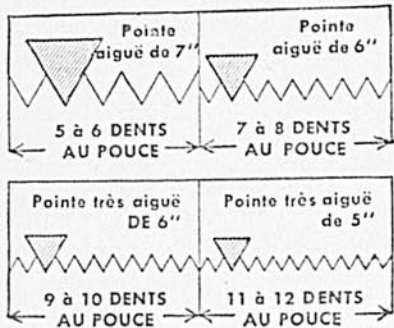
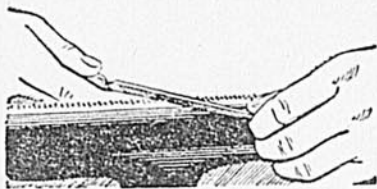
Achetez Castoria aujourd'hui chez votre pharmacien le plus proche ou votre magasin général. Demandez le laxatif préparé spécialement pour les enfants.



CASTORIA

Le laxatif SÛR préparé spécialement pour les enfants

CONNAISSEZ VOS LIMES DE SCIE



Le succès que vous obtenez dans le limage provient de votre habileté à choisir la bonne lime pour chaque travail. Il y a plusieurs limes triangulaires pour aiguiser et remodeler les dents des scies à main et des autres scies dont l'angle des dents est de 60 degrés—ou plus—comme pointe ordinaire, pointe aiguë, pointe très aiguë. Quatre des dimensions populaires sont illustrées dans le guide ci-dessus.

Rappelez-vous également que la marque que vous devez choisir pour obtenir la qualité est la BLACK DIAMOND—fabriquée au Canada par l'un des premiers manufacturiers de limes au monde. Et le bon endroit où les acheter est votre quincaillier ou votre marchand d'instruments aratoires.

Les limes Black Diamond sont excellentes aussi pour les scies à couper de travers et le bois de pulpe, lames de scie, parties rondes des scies, godendards, scies de moulin. Instructions gratuites sur le limage.

NICHOLSON FILE CO.

Port Hope, Ontario.

AIDEZ A PROTEGER NOS FORETS

Donnez à vos volailles, votre bétail et vos animaux à fourrures
LES HUILES VÉTÉRINAIRES
Ayerst

RICHE EN VITAMINES A et D

Teneur garantie



Division des Huiles vétérinaires
AYERST, McKENNA & HARRISON LIMITÉE
Biologistes et Pharmaciens
MONTRÉAL CANADA



Le Père BOUGONNEUX

Par CLAUDE-HENRI GRIGNON

AUX beaux jours d'autrefois, dans le bon vieux temps, j'avais connu le grand Philius, plus sec qu'une épipette après un feu de forêt pis qui passait son temps au magasin général à tailler des bavettes pendant que les autres faisaient de l'argent. Philius avait pas son pareil pour conter des histoires de loup-garous, de feux follets pis de chasseur-galerie. Pendant deux hivers de suite i avait trimé aux chanquiers aux alentours de la Diable. A l'entendre, i avait marchailé dans tous les bois du Nord pis comme de raison i avait pas de choses qui avait pas vues. Pauvre Philius! I me semble le voir encore, au milieu du magasin, dans toute la chaleur du poêle, faire des grands gestes pour nous apprendre que dix fois, vingt fois i avait vu la mort en face. Ceux qui l'écoutaient le créyaient ben dur comme de raison.



—J'ai couru le loup-garou deux fois dans ma vie pis si j'avais pas été délivré, j'srais sus le yâble astheure, qui disait comme ça en allumant sa pipe.

Parsonne riait. I en avait qui étaient pas gros. On caillait pas non plus. On écoutait.

Un soir de novembre comme à soir qui mouillassait pis que le vent faisait craquer les branches on se trouvait ben une dizaine au magasin général. V'la t'y pas mon Philius qui rentre comme une apparition.

—Quoi de neu que j'i demande de même?

I a pas voulu répondre drès là. I a pris le temps de bourrer sa pipe pis de s'assire sus un p'tit quart à clous.

Pas besoin de vous dire les amis qu'on le dévisageait le grand Philius. Ça l'empêche pas qui était blanc comme un drap, plus blanc que le drap qui sert à ensevelir les morts.

—Envoye, Philius, parle, t'es ben changé tout d'un coup. Es-tu malade?

—J'sus pas malade, qui répond d'une voix grave mais i a queccu'un qui va mourir à soir dans l'village.

Tout le monde de se regarder pis de baisser la tête. Moi, j'me pinçais les cuisses pour pas rire.

—Voyons, Philius, conte-nous pas

des peurs. De quoi c'est qui te fait dire ça qui va i avoir de la mortalité dans l'village?

—Pas besoin de rire de moi, père Bougonneux, j'vous dis qui a queccu'un qui va mourir à soir dans l'village, qui me répond, la tête entre les jambes. J'sais de quoi c'est que j'dis.

—J'te cré pas, Philius.

—Non. Ecoutez ben.

* * *

I en fallait pas plusse pour qui s'lève pis qui s'mette à marcher en travers du magasin comme un orateur d'élections. Tout d'un coup i s'est décidé à parler:

—Créyez-moi, créyez-moi pas, ça m'fait ni chaud ni frette. Ça l'empêche pas que moi, Philius, j'vous dis qui a queccu'un qui va mourir dans l'village à soir. En m'en venant t'a l'heure j'ai t'y pas vu une corneille, la dernière d'la saison. A s'est mis à voler autour du clocher pis est venue se brancher au ras moi sus le vieux saule au coin d'la rue de l'église. J'la pardais pas de vue. J'connais ça: des corneilles. C'est les hoiseaux du yâble. Tout d'un coup a part, a monte par-dessus les maisons, en criant, a fait trois fois le tour pis a l'a gagné le bord des pays chauds. Est pas r'venu.

Le grand Philius parlait pus, mais lui i est r'venu prendre sa place sus le p'tit quart à clous.

—En v'la une affaire, que j'dis d'même. Ça veut-y dire qui va i avoir d'la mortalité à soir?

—Vous me créyez pas, père Bougonneux, par rapport que vous êtes pas fin qu'un autre?

—J'sus pas plus fin qu'un autre, mon Philius, mais tu me feras jamais acrerre que c'est un signe de mortalité.

—Non? Ça l'empêche pas qu'une fois aux chanquiers, un mois de novembre comme à soir i a une corneille qui a volé trois fois par-dessus notre campe. Par après a l'a piqué du côté sud. Deux jours après notre showboy était étendu raide mort au ras le poêle. C'est-y assez pour vous? Quand vous aurez couru le loup-garou deux fois comme moi, vous finirez ben par avoir d'la croyance. En par' cas, vous ferez ce que vous voudrez, j'vous dis, moi, qui a queccu'un qui va mourir à soir dans l'village.

—C'est-y queccu'un de nous autres, demanda Romuald Faisandeau qui avait pas encore ouvert la bouche?

—J'peux pas diviner moi, répond le grand Philius en passant la porte.

* * *

I était choqué pour vrai.

Philius avait beau se montrer maniéré des fois pis passer pour faire des magies blanches, i manquait jamais les Offices pis de son ordinaire, c'était un bon garçon. I en a qui prétendent qui avait couru le loup-garou par rapport qui avait été dix ans sans faire ses Pâques, mais ça, ça l'a jamais été prouvé. Des racentars, des bavassements i s'en fera toujours.

Ça l'empêche pas que ce soir-là au magasin général on a pas veillé ben ben tard. Toute un chacun prit le bord de son chez eux. Plusieurs avaient la tremblette.

J'me disais: "Ça s'peut que le grand Philius aye pris une tassée de whisky de trop? I voit des images pis i s'fait des peurs".

La nuitte se passa comme les autres nuittes. Pas un glas sortait du clocher. Le lendemain, rien. Tous ceux qui avaient entendu Philius la veille se rencontraient pour se parler à voix basse. On attendait la mortalité. Trois jours se passent, une semaine. Rien. Pas de Philius non plus. Pas mal ordilleux i avait honte de r'venir au magasin général. I passerait pour un homme pas sérieux, lui qui avait couru le loup-garou. Tout l'monde savait qui restait avec une de ses soeurs, une vieille fille scrupuleuse mais qui aimait l'argent plusse que le yâble l'a jamais aimé.

Comme j'voulais en avoir le coeur net j'me rends sus la soeur de Philius. A m'apprend comme ça que son frère était allé en ville par affaires mais qui serait de r'tour avant dimanche.

—Pensez pas que j'ai pas hâte de le voir r'soudre.

--Pourquoi faire?

—Par rapport à la mortalité qui s'en vient.

—Voyons, man'zelle, vous créyez pas à ça, vous itou? Vous savez ben que votre frère veut rire.

—J'vous demande ben pardon, père Bougonneux. J'connais assez Philius pour savoir qui conte jamais gé peurs. Quand i a vu la corneille l'autre soir, i s'est pas trompé. C'est un signe de mortalité.

—J'veux ben vous crère. Ça l'empêche pas que ça meurt pas vite. Ça fait presque dix jours de ça pis on a pas entendu sonner un glas.

—I finira par sonner, fait la vieille fille en se r'mettant à r'prier une vieille paire de chaussons.

* * *

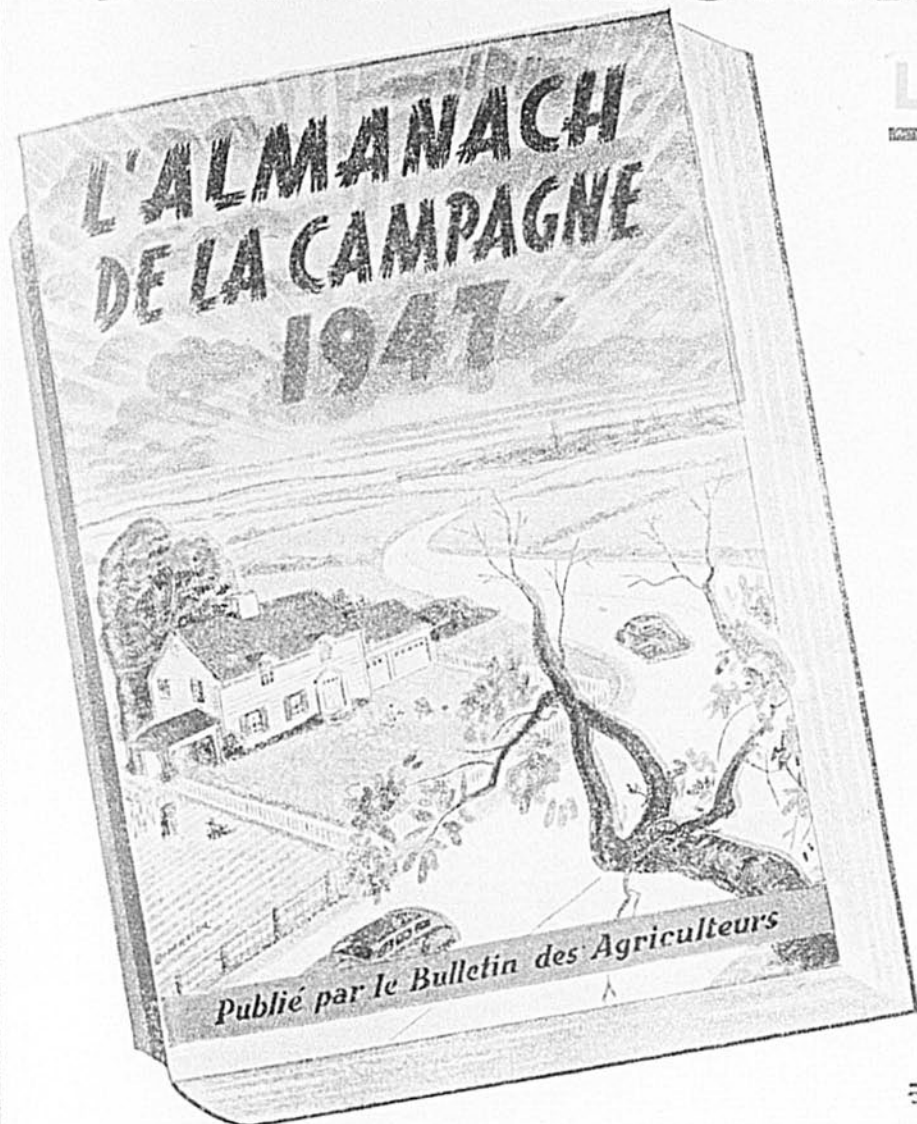
Quecques jours plus tard on se trouvait encore les mêmes au magasin général. Le grand Philius rentre. Pas un mot. On attendait qui parle. On voulait pas le mortifier. Tout d'un coup i se lève t'y pas tranquillement pour râcler le poêle de son allumette, qui se met à se lamenter comme un possédé pis à se poigner l'estomac à deux mains. "J'vas mourir, qui râlait, j'vas mourir". On court vivement à lui. I était mort.

C'est sa soeur qui avait mis d'la poison dans son manger pour hériter de trois cents piasses que Philius avait de cachées. Trois mois par



après la police a tout su pis la vieille fille a été pendue. Ça faisait deux morts dans la même année.

A nos abonnés d'abord!



LIVRAISON IMMEDIATE

L'ALMANACH DE LA CAMPAGNE

vient de paraître

Oui! l'Almanach de la Campagne est fraîchement sorti des presses de l'imprimeur. C'est la première édition de cet Almanach exclusivement destiné à la population de nos campagnes.

Garanti et publié par "Le Bulletin des Agriculteurs", nous l'offrons d'abord à nos abonnés car le nombre de copies est limité. Sur réception de votre commande un exemplaire vous est immédiatement envoyé.

L'Almanach de la Campagne fourmille de renseignements que vous cherchez tous les jours et ces renseignements sont présentés sous une forme alléchante. Largement illustré, très volumineux, l'Almanach de la Campagne vous sera si utile que vous l'aurez toujours à portée de la main.

Voici quelques uns des articles en vedette dans l'Almanach

CALENDRIER et PRONOSTICS



Pour chaque jour de l'année, la fête du saint, l'heure du lever et coucher du soleil, l'heure du lever et coucher de la lune et le pronostic de la température.

MACHINERIE AGRICOLE



Quels soins à donner à votre machinerie agricole, à quel temps les donner et aussi un article sur la façon d'augmenter la force de votre tracteur.

SECTION FEMININE



Des recettes, des conseils pour la beauté, des conseils pour la tenue de maison, des articles sur la façon d'élever les enfants et les premiers soins aux blessés.

ROMANS



Trois romans complets par des auteurs que vous saurez apprécier; des romans sentimentaux et dramatiques dont la lecture charmera vos heures de loisir.

CONSTRUCTION



Des plans et devis de bâtiments de ferme avec les matériaux à employer; plusieurs pages sur la façon de construire pour convenir à vos propres besoins.

AGRICULTURE

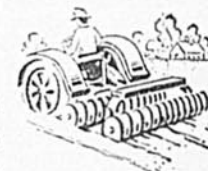


Table de gestation; comment calculer le poids de vos animaux; octrois, primes et subventions que vous avez le droit de réclamer; engrais chimiques, semences, alimentation.

HOROSCOPE



Suivant l'astrologie vous saurez comment vous comporter suivant les jours de l'année en lisant cette chronique particulière de l'horoscope.

COMMANDEZ DÈS AUJOURD'HUI l'exemplaire
votre EXEMPLAIRE DE L'ALMANACH

Grandeur 7" de largeur x 10" de hauteur

50¢

PORT PAYÉ

UTILISEZ CE COUPON

L'ALMANACH DE LA CAMPAGNE
1117 ouest, rue Ste-Catherine, Ch. 701
Montréal, P. Q.

Vous trouverez sous pli la somme de .50 pour un exemplaire de l'Almanach de la Campagne.

Nom

B. P. R. R.

Comté

Les Trappeurs

DU NORD

Par JEAN-LOUIS DUSSAULT



Voici le castor, le plus industrieux et l'un des plus intelligents animaux à fourrure du Canada. C'est un constructeur d'admirables barrages qui rivalisent par leur solidité avec ceux des hommes. Au bord des lacs, il construit des maisons sans porte ni fenêtre apparente puisqu'il y pénètre en passant sous l'eau. Il vit en famille et ses petits émigrent dès qu'une nouvelle portée survient.



Deux castors travaillent ici à un barrage qu'ils ont édifié et qu'ils sont à parachever. Ils abattent des arbres de belles dimensions et les trainent parfois sur de longues distances. Ils savent unir leurs efforts et s'entendent parfaitement dans tout ce qu'ils entreprennent. Ils se nourrissent de l'écorce du tremble. Ils amassent des provisions de ce bois qu'ils coupent en bâtons pour les planter sous l'eau, à proximité de leur cabane. Au fur et à mesure de leurs besoins, ils apportent ces bâtons dans leur cabane, rongent l'écorce et rejettent le bois à l'extérieur par la deuxième sortie de leur demeure.



Sur la rive d'un lac dont ils ont régularisé le niveau au moyen d'un barrage construit à sa décharge, les castors ont érigé leur cabane. Au cours de l'été, ils ont accumulé un tas de branches, de bâtons et de terre qui a la forme d'un dôme. Quand les froids de l'automne ont solidifié cette masse, ils la creusent en passant sous l'eau pour aménager un intérieur à deux issues: l'une servant à évacuer les branches de tremble dont ils ont mangé l'écorce pour se nourrir; l'autre pour circuler. Dans cette cabane, le castor se couche au sec mais sa queue est toujours dans l'eau. Dès que le niveau du lac baisse, il en est averti et va réparer la brèche faite à son barrage.

CHAQUE automne, les trappeurs du nord attendent avec impatience la date de l'ouverture de la chasse au castor. Le début et la durée de cette chasse varient chaque année. D'habitude, elle commence vers le 15 novembre pour se terminer en janvier.

Longtemps à l'avance, les trappeurs ont choisi leur territoire et approvisionné les caches aménagées aux endroits stratégiques du long chemin de ronde qu'ils parcourront pendant toute la saison de chasse, visitant les pièges pour en retirer leurs prises. Le trappeur marque son territoire de chasse par des encoches (plaques) sur quelques arbres le long des sentiers qu'il suivra. Il existe une loi non écrite mais généralement respectée par tous les coureurs des bois conférant au premier arrivant l'exclusivité de la chasse dans le territoire qu'il a choisi.

Plus souvent, les trappeurs travaillent deux par deux. C'est beaucoup moins dangereux car en cas de maladie ou d'accident, ils peuvent se prêter secours mutuellement. La chasse aux animaux à fourrure n'est pas une partie de plaisir, une randonnée comme en font les skieurs par de belles pistes entretenues, avec retour au chaud dans de confortables maisons. C'est au contraire un rude métier où l'homme livre dans la solitude des forêts, aux éléments ligués contre lui, une lutte de chaque instant afin de surprendre et de capturer les animaux à fourrure que la civilisation fait reculer un peu plus loin chaque année. C'est une bataille où il doit rivaliser de ruse avec des bêtes très intelligentes qui possèdent un flair et des ressources extraordinaires sans lesquels elles auraient depuis longtemps disparu.

C'est à quatorze milles en haut de L'Ascension, petit village du comté de Labelle, que je suis allé retrouver à la fin du mois de novembre dernier, les deux meilleurs trappeurs du nord, Angelo Bastien et son frère Jos, depuis quelques semaines déjà sur la piste du castor. Quand j'arrivai, ils étaient au camp principal de leur chemin de ronde, à leurs quartiers généraux où ils viennent se reposer un jour ou deux parce qu'ils y trouvent plus de confort que dans les camps de fortune et les tentes au fond des grands bois. C'est également là qu'ils rapportent leurs four-



Le trappeur a repéré un petit lac où les castors entretiennent une cabane et un barrage. On le voit ici sur le barrage recouvert de neige alors qu'il cherche l'endroit où il pratiquera une brèche. L'eau s'écoulera plus rapidement, le niveau baissera.



La brèche est faite mais il reste au trappeur à nettoyer le fond de l'eau où les castors ont accumulé des matériaux en prévision d'une réparation possible. Il évite ainsi que le piège qu'il placera près de la brèche ne soit déclenché inutilement.

tures. Ils avaient capturé huit castors, dont deux gros, depuis l'ouverture de la saison.

Le lendemain, nous partions à pied, lourdement chargés de sacs contenant de la nourriture, des pièges, un sac de couchage, pour le lac à l'Aigle et la rivière Rouge. Il neigeait. De fait, il neigea toute la semaine que nous avons passé à relever les pièges déjà tendus. Pendant cette randonnée de quelque 40 milles à travers bois au cours de laquelle nous avons couché dans trois camps différents, et même sous une tente érigée le jour même parmi les sapins chargés de neige, Angelo Bastien, célibataire endurci, guide expert et trappeur sans égal, m'a fourni sur place la matière de ce reportage.

Dès l'après-midi du premier jour, après huit milles de marche et une course de six milles en canot sur la décharge du lac à l'Aigle et la rivière Rouge à la veille de geler, nous atteignons un barrage de castors où les trappeurs retiraient trois castors des cinq pièges tendus. Une autre tête s'était coupé la patte que nous retrouvions dans le piège.

— C'est pas trop pire, s'exclama Angelo tout joyeux. Quatre sur cinq, c'est quasiment parfait.

— Mais comment se fait-il, demandai-je, qu'il se soit coupé la patte ?

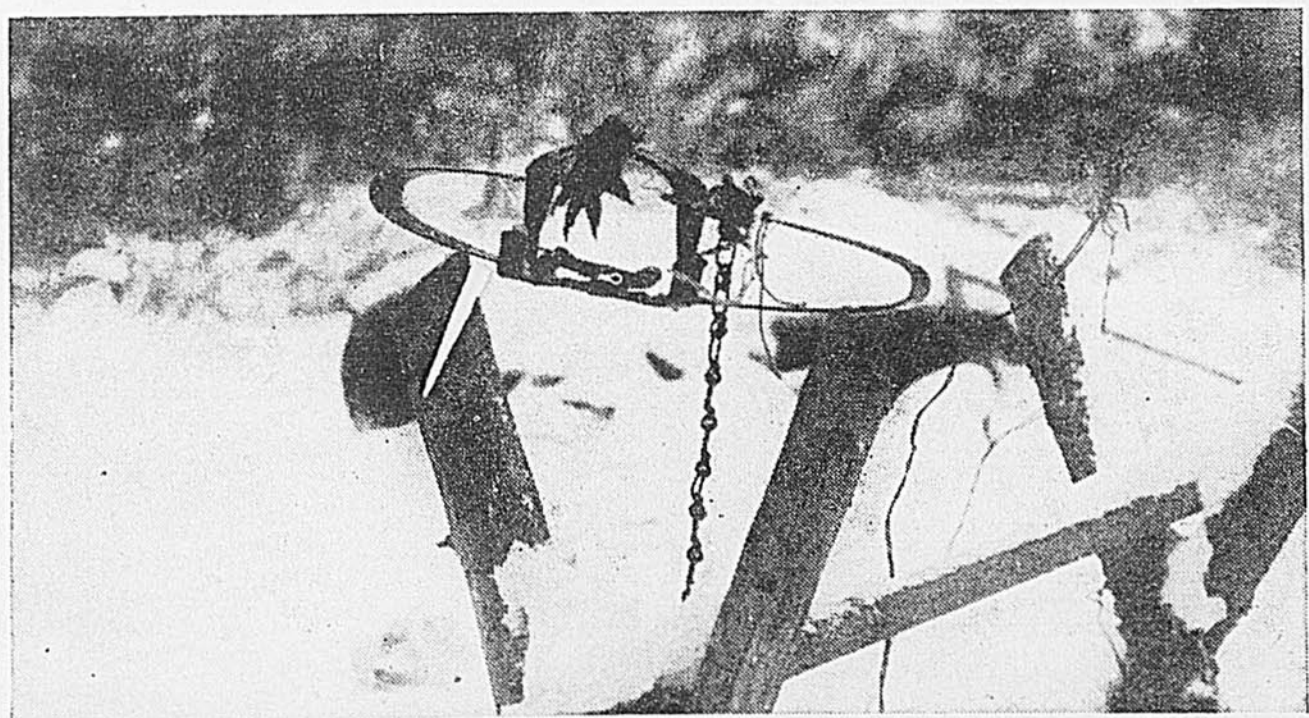
— A vrai dire, me répondit-il tout en tirant des pièges les castors noyés, le castor ne se coupe pas la patte avec ses dents comme on le croit en général. Voici plutôt ce qu'il fait. Quand il est pris, il cherche à s'enfuir sous l'eau. Il traîne alors la grosse roche que vous voyez attachée au piège. Il ne peut aller loin car un fil de fer retient le piège à cette gaulle enfoncée dans la terre. Il tente alors de revenir au bord ou de remonter à la surface mais la pierre l'en empêche. C'est alors qu'il se noie car il ne peut rester beaucoup plus que cinq minutes sous l'eau, sans respirer. C'est quand il parvient à se tirer la tête de l'eau qu'il s'échappe. Il respire, puis plonge et tourne sur lui-même. Il se tord si bien la patte que les os et la chair sont broyés. Tout au plus lui reste-t-il à donner un dernier coup de dent pour sectionner les derniers nerfs qui le retiennent encore prisonnier.

— Et il guérit d'une telle blessure ?

— Un mois plus tard, tout est cicatrisé. Le castor est d'ailleurs un animal qui n'est jamais malade. Cela



Tout est prêt. Le trappeur va poser le piège qu'on voit ici. Il attache à ce piège une pierre de moyenne grosseur et dépose le tout dans la brèche, du côté du lac, à quelque huit pouces sous l'eau. Quand le piège se refermera sur la patte du castor, celui-ci tentera de s'enfuir sous l'eau, entraînant au fond la pierre et le piège. Le fil de fer solidement fixé au bâton qu'on voit à gauche empêchera la fuite et l'animal, impuissant à revenir à la surface en entraînant le piège lesté de la pierre, se noiera car il ne peut rester sous l'eau beaucoup plus que cinq minutes.



Quand le castor réussit à remonter à la surface pour respirer, il a tout le temps de s'occuper de son évasion. Il ne se coupe pas la patte avec ses dents comme certains le prétendent, mais il tourne sur lui-même jusqu'à broyer la chair et l'os. On concède qu'il puisse donner un dernier coup de dent pour sectionner quelques muscles qui le retiennent encore au piège. Et quand le trappeur vient relever son piège, il y trouve ceci... Un mois plus tard, la blessure est parfaitement guérie et le castor est devenu extrêmement prudent. Il arrive qu'on capture des castors dont les deux pattes avant ont été coupées dans les pièges. Rarement il s'évadera quand il aura été pris par une patte arrière.



Tout s'est bien passé pour ces deux trappeurs, les frères Angelo et Jos Bastien, de l'Annonciation, Comté de Labelle, puisqu'ils ont capturé au même barrage trois castors d'un an et demi, "des bêtes" comme ils les appellent. Ils viennent de les retirer de l'eau et vont les rouler dans la neige pour assécher les peaux avant de les porter à la cabane où ils les écorcheront immédiatement.

tient sans doute aux nombreuses glandes dont la nature l'a doté, trois paires en tout. Nous autres, les trappeurs, nous détachons soigneusement une paire de ces glandes que nous expédions aux pharmaciens en gros qui s'en servent dans les remèdes. On nous les paie \$27. la livre".

Dans le canot qui nous ramenait au petit camp où nous devons coucher ce soir-là, Angelo Bastien m'a expliqué comment il tendait ses pièges à castors. On sait que le castor bâtit sa cabane sur la rive d'un lac dont il a d'abord stabilisé le niveau par un barrage édifié à la décharge. Il construit ce barrage au moyen d'arbres, de branches entremêlées et de terre qu'il transporte avec ses camarades amphibies. Quand le barrage est prêt, il choisit l'emplacement de sa cabane, habituellement à proximité de quelque bouquet de trembles dont l'écorce lui fournit le principal de sa nourriture végétarienne. Il fait un amoncellement de branches et de terre qui prend la forme d'un dôme aplati. A l'automne, quand cette masse a été solidifiée par le froid, il la creuse par l'intérieur en passant sous l'eau. Il aménage ainsi une cabane qui n'a pas d'issue visible. En réalité, elle est munie de deux portes qui débouchent au fond de l'eau: l'une pour évacuer les branches dont il a rongé l'écorce, l'autre pour l'usage général de la famille qui se compose ordinairement de cinq, six ou sept membres.

L'intérieur de la cabane du castor est aménagé de telle manière que l'animal a le corps bien au sec alors que sa queue trempe dans l'eau. C'est son indicateur de niveau qui l'avertira dès que l'eau baissera dans le lac. Il ira alors au barrage trouver la cause de cette fuite et boucher la fissure.

Le trappeur procède donc de la façon suivante: il pratique une brèche dans le barrage pour faire baisser l'eau, sachant que le castor viendra la réparer. A six pouces à peu près sous l'eau, à l'embouchure de la brèche, il dépose son piège lesté d'une pierre de quatre ou cinq livres. Le piège est solidement fixé par un fil de fer à un pieu enfoncé dans la vase du fond du lac. Ce piège est du type ordinaire à deux mâchoires qui se referment dès que s'exerce une pression sur la petite palette centrale.

Quand le castor arrive près de la brèche, il déclenche le piège qui se referme sur une des pattes, habituellement une patte d'en avant. Il arrive souvent qu'on prenne des castors n'ayant qu'une patte en avant. Ce sont d'ordinaire de très gros castors que l'expérience a rendus prudents. Il est aussi arrivé à des trappeurs de prendre des castors dont les deux pattes avant avaient été coupées dans des pièges. Ce sont les plus difficiles à attraper car il faut les prendre par une patte arrière. Jamais un castor ne se coupera une patte arrière car il en a absolument besoin pour vivre.

L'hiver, quand la glace est solidement prise, le castor n'ira pas réparer les brèches pratiquées dans ses barrages. Pour le prendre, on tranche la glace au dessus des en-

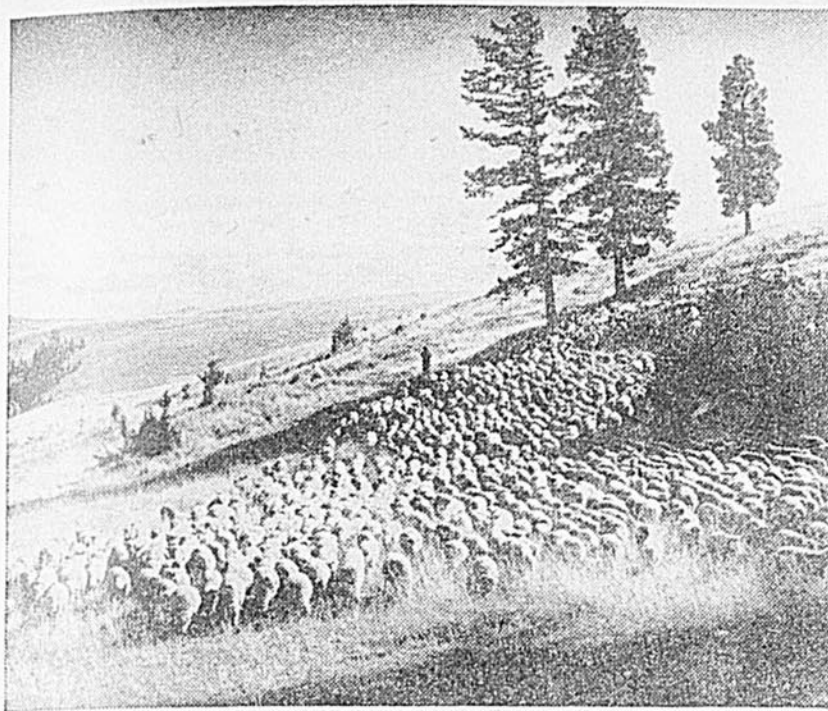
(lire la suite à la page 25)



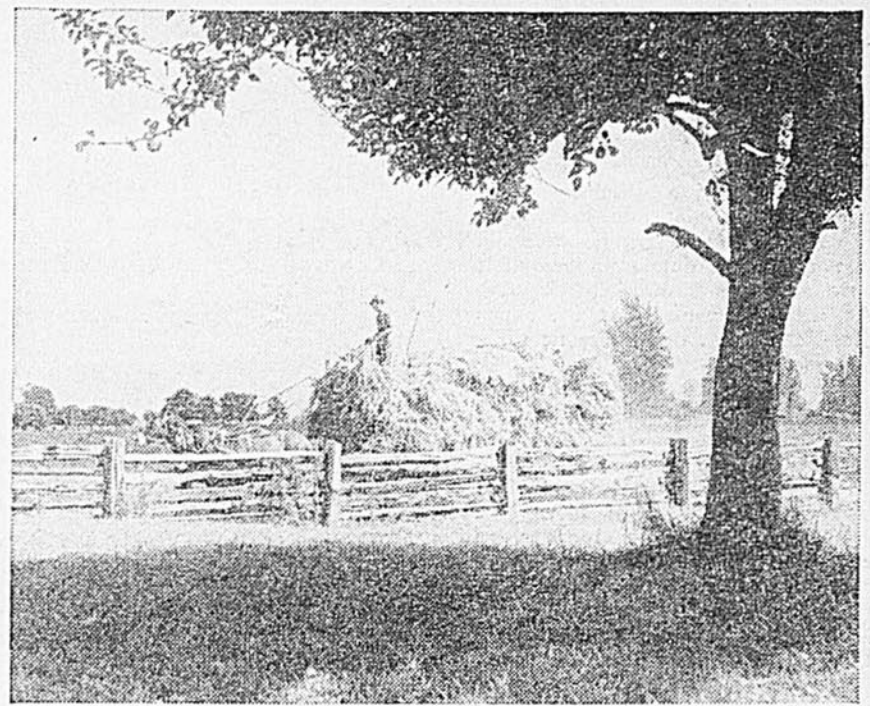
Après avoir enlevé les pattes et la queue, le trappeur a fait une incision sur le ventre du castor et continue, comme on le voit sur cette photo, son travail d'écorcheur. Il faut un canif bien aiguisé et une certaine habileté pour n'enlever que la peau sans y laisser adhérer la moindre parcelle de chair qui contribuerait à retarder le séchage.



Le castor a été déshabillé de sa chaude fourrure que le trappeur Jos Bastien exhibe ici avant de l'étendre et de la fixer au moyen de clous sur un panneau de bois en ayant bien soin de l'étirer pour lui donner sa dimension maximum. Les petites peaux comme celle-ci se vendent environ quinze dollars chacune et les grandes provenant de vieux castors rusés atteignent jusqu'à soixante-quinze dollars.



Le penchant d'une colline devrait toujours être engazonné. Il est facile d'y garder des moutons.



Certaines récoltes de foin rapportent plus dans les terres argileuses que le blé-d'Inde et les patates.

L'ARRANGEMENT DES *champs de la ferme*

Par WILFRID LESAGE

LES cultivateurs canadiens ont en général une tendance à agrandir leur ferme et à compter de plus en plus sur l'emploi des machines de culture. Ces machines, si rares pendant la guerre, se trouveront bientôt en quantité normale maintenant que la paix est revenue.

Cet emploi croissant de machines de plus grande dimension, de même que les modifications apportées au programme de culture et d'élevage, par l'adoption de nouvelles récoltes ou de nouvelles espèces d'animaux, nécessite habituellement un ré-arrangement des champs de la ferme. Souvent aussi les cultivateurs qui achètent une nouvelle ferme veulent changer l'ordre des pièces de terre. Quand ces changements sont assez étendus, il est préférable de les répartir sur une série d'années; il serait

en effet peu pratique, sinon impossible de les faire tous dans l'espace d'une seule année; cela coûterait du reste beaucoup trop cher. Si la disposition actuelle des champs n'est pas tout à fait mauvaise, on ne fera donc, en une même année, que ces changements qui peuvent être faits par les engagés réguliers de la ferme, quand les travaux réguliers ne présentent pas trop, et sans qu'il soit nécessaire d'engager des hommes supplémentaires.

En ce qui concerne la grandeur des champs, elle est réglée par le genre d'exploitation, c'est-à-dire le système de culture que l'on poursuit, ainsi que par la durée de l'assolement ou des assolements que l'on pratique. Quand la rotation des récoltes dans l'assolement est réglée de façon bien précise, il est bon d'a-

voir autant de champs qu'il y a de récoltes dans l'assolement et de faire en sorte que ces champs soient de dimension à peu près égale. Supposons par exemple qu'il y ait sur la ferme une centaine d'arpents disponibles pour la culture générale et que l'assolement soit de cinq ans; dans ce cas la meilleure dimension pour les champs serait de 20 arpents, ce qui donnerait cinq champs de 20 arpents chacun. Il y a des fermes où l'on suit deux assolements, l'un de courte durée pour les cultures les plus intensives et sur les champs les plus rapprochés des bâtiments, l'autre, de plus longue durée, pour la culture extensive ou grande culture, sur les champs plus éloignés. Dans des conditions de ce genre, il serait bon d'avoir un plus grand nombre de champs; ce nombre,

de même que la grandeur des différents champs, sera réglé par la durée des assolements et l'étendue de terre cultivable.

Mais la sélection des champs n'est pas toujours basée sur la distance à laquelle ils se trouvent des bâtiments de la ferme; il y a aussi la nature du sol qui peut être plus ou moins bonne pour certaines récoltes. Par exemple, le mil ou fléole des prés, cultivé pour la production du foin, s'accommode beaucoup mieux des sols lourds ou humides que le blé d'Inde ou les pommes de terre.

La dimension des champs peut également être influencée par certains caractères physiques, comme la forme de la ferme, les différences de sols ou d'égouttement, les cours d'eau, les marécages. Il est souvent impos-

(lire la suite à la page 22)



Les chemins de ferme devraient être assez larges pour la machinerie de ferme et pour les animaux, mais s'il y a excès, le cultivateur gaspille de la bonne terre.



Les grands champs exigent moins de clôture et par conséquent il y a moins de place pour les mauvaises herbes. Il y a naturellement moins de perte de temps.

DANS la chambre aux volets hermétiquement clos, le silence est maintenant presque absolu.

Seul, le va-et-vient du lourd pendule de cuivre se balançant dans son coffre de chêne donne un semblant de vie aux choses qui l'entourent.

Au dehors, aucun bruit . . . pas un seul des échos extérieurs ne monte jusque là.

Est-il nuit . . . est-il jour? nul ne pourrait s'en rendre compte . . . et pourtant, soudain, à travers le bois disjoint des volets, un rais de soleil, se frayant un passage, vient brusquement éclairer la pièce.

Et c'est si triste, si lugubre, ce que ce beau rayon lumineux a vu, que tout de suite il s'en va, s'estompe, disparaît.

Et voici ce spectacle angoissant:

Une petite pièce, presque une mansarde, proprement et sobrement garnie de meubles qui font d'elle tout ensemble une chambre à coucher et une salle à manger.

Sur l'unique lit, les yeux clos, une jeune femme est étendue, rigide . . .

Tout fait comprendre que la vie s'est envolée à jamais de ce corps fragile: les traits emplis d'une sérénité parfaite, le teint de marbre, les mains croisées sur la poitrine en un geste de prière, tenant serrées entre elles un chapelet de nacre!

Et tout à côté du visage de la morte, sur le même oreiller, un autre visage, crispé celui-là par la douleur, aux paupières fermées, toutes violacées par les larmes versées, aux joues creuses, mais de la bouche duquel s'exhale, faible et indistinct, un soufflé léger.

Et la ressemblance de ces deux visages est tellement parfaite, que, malgré la différence d'expression, ils semblent être le relief l'un de l'autre.

La morte est blonde comme la vivante, elle en a les traits fins et distingués, la gracile élégance des mains, les attaches fines du cou blanc et long comme celui d'un cygne hiératique.

Seulement la morte, jeune encore, doit avoir cependant dépassé la trentaine, tandis que la pauvre petite vivante, effondrée sous le poids du désespoir, n'a certainement pas plus de quatorze à quinze ans!

Et à cet âge si beau, où tout ne devrait être que joie et bonheur, Monique Marbois vient d'éprouver la plus grande douleur qu'un être puisse connaître.

Sa mère chérie, sa mère adorée, celle-pour qui elle était toute la joie de vivre et de qui elle croyait ne jamais se séparer, cette grande amie de toujours vient de mourir!

En quarante-huit heures, l'affreuse grippe l'a à jamais ravie à son affection!

Maintenant, la pauvre fillette est seule . . . sans amis . . . sans parents, sans personne qui puisse adoucir un peu l'amertume de cette heure si cruelle!

Monique ne se connaît, en effet, pas d'autre famille que sa mère.

Depuis quatorze ans qu'elle est au monde, les deux femmes ont vécu étroitement unies, cherchant en leur seule et mutuelle affection, le courage de vivre une existence parfois bien pénible.

Marcelle Marbois, la pauvre morte, ne possédant aucune fortune, avait dû lutter durement pour élever Monique.

De nature trop délicate pour pouvoir se livrer à de durs travaux, elle ne gagnait que tout juste de quoi ne



Innocente ET MARTYRE

Par MAXIME LA TOUR

pas mourir de faim.

Et ce n'avait été qu'au prix de privations de toutes sortes consenties par elle, qu'elle était parvenue à faire de Monique, à quatorze ans, une jeune fille instruite et déjà presque capable de se subvenir à elle-même . . .

Mais hélas! la pauvre Marcelle venait de payer chèrement sa vie de sacrifice et de peines.

Et juste au moment où la pauvre femme allait pouvoir enfin jouir de son oeuvre, elle mourait!

Anémiée, sans résistance aucune pour supporter la maladie, elle succombait à la tâche.

En ayant voulu le bonheur de son enfant, elle en avait fait le grand malheur, puisque sa mort la laissait seule et sans protection contre les terribles embûches de l'existence!

* * *

Monique ouvrit les yeux.

Tout d'abord, elle sembla ne plus se rendre compte de ce qui venait de se passer, de l'endroit où elle se trouvait.

Mais, ayant tourné la tête, elle vit le pâle visage de la morte . . .

Alors, la pauvre enfant revint à la réalité.

En serrant le corps rigide, elle se mit à sangloter éperdument . . . appelant en un leit-motiv ininterrompu, celle qui ne pourrait plus jamais lui répondre:

— Maman! Maman! ma petite maman! . . .

Et cette scène déchirante de désespoir semblait ne plus devoir cesser . . .

Mais la porte de la chambre venait de s'ouvrir sans bruit.

Sur le seuil, un jeune homme se tenait immobile et silencieux, tournant en un geste gêné son chapeau qu'il tenait entre ses mains.

A pas lents, ayant refermé la porte derrière lui, il se décida à s'approcher de la jeune fille.

Doucement, il lui toucha l'épaule. Monique se retourna avec un mouvement de frayeur.

Mais ayant reconnu le nouveau venu, elle lui dit:

— Ah! c'est vous, Max . . . vous m'avez fait peur.

Max Riffault était un jeune et beau garçon de vingt-trois ans, aux cheveux noirs, au regard franc et décidé.

Tout en lui était sympathique et attirant.

Voisin de palier de Marcelle Marbois, il avait, six mois avant ces événements, fait la connaissance de la jeune femme, un jour que celle-ci, chargée lourdement d'un filet plein de provisions, avait accepté son offre de lui venir en aide durant la montée pénible des six étages de leur immeuble commun.

Depuis lors, une affectueuse sympathie avait régné entre les trois locataires.

Max Riffault habitait depuis peu de temps Paris, où il avait été envoyé par ses parents, pour parachever ses études de droit, qu'il menait de front avec une très modeste situation d'employé dans une compagnie d'assurances.

Ayant toujours vécu en province, le jeune homme se sentait très isolé dans cette grande ville où il n'avait aucun ami.

Aussitôt qu'il connut Marcelle et sa fille, il comprit qu'il pouvait avoir auprès d'elles l'illusion d'un nouveau foyer . . .

Il avait bien senti aussi que les deux femmes, malgré leur pauvreté, n'étaient pas à leur place en ce sixième étage de maison bourgeoise, habitée surtout par des domestiques.

Il n'était pas besoin, en effet, de connaître bien intimement Marcelle et sa fille, pour découvrir en elles toute leur distinction; et leur simplicité extérieure, leur politesse exquise, la culture très sûre de leur

Max, Max, disait-elle en sanglotant ne m'abandonnez pas . . . protégez moi . . . je suis seule . . . seule . . . toute seule sur la terre!

esprit avaient fait supposer bien des choses à Max.

Mais jamais Marcelle ne s'était confiée à lui et il ignorait totalement le passé de sa nouvelle amie . . .

Il s'était bien promis de questionner, d'être indiscret au besoin, car, sans presque se l'avouer à lui-même, ces deux charmantes créatures l'intriguaient au plus haut point.

Il ne savait d'ailleurs laquelle des deux il préférerait.

Si la mère était charmante et si affectueusement maternelle avec lui, Monique était délicate dans son rôle de petite soeur occasionnelle!

Quatorze ans! une véritable enfant et si sérieuse pourtant . . . presque femme déjà au point que parfois Max se demandait sérieusement s'il n'allait pas se mettre à l'aimer profondément, comme la fiancée de demain.

Mais vite, aussitôt que cette idée lui venait à l'esprit, il s'empressait de la chasser: il ne voulait pas, il n'avait pas le droit de penser à cela, d'engager déjà son coeur et son avenir.

Il était fils unique de petits commerçants qui s'étaient sacrifiés pour lui donner une sérieuse instruction et qui rêvaient de faire de lui un diplomate.

Pour réussir dans cette carrière, il faut être riche.

Sa famille étant sans fortune, Max devait donc faire un beau mariage . . . seule façon qu'il eût de s'acquitter un jour de sa dette envers ses parents.

Il le leur avait promis, il tiendrait sa promesse et ne se laisserait pas entraîner par une amourette d'adolescent . . .

Il aimerait toujours bien Monique, mais seulement comme une amie, comme une soeur . . .

Quant à Monique, elle était encore jeune pour avoir senti son petit coeur battre pour qui que ce fût.

Son voisin de palier lui était sympathique, il la distraignait, mettait un peu de diversion dans sa pauvre existence et elle n'attendait pas autre chose de lui.

Mais, à cette heure de terrible solitude qu'elle traversait, la présence de Max fut pour elle un réconfort qu'elle n'eût jamais pensé éprouver.

Aussi fut-ce spontanément farouchement presque, que, se levant, elle se jeta éperdue dans les bras du jeune homme.

— Max Max disait-elle en sanglotant ne m'abandonnez pas . . . protégez-moi . . . je suis seule . . . seule . . . toute seule sur la terre!

Le jeune homme aussi ému qu'elle, seerra tendrement contre lui le petit corps tremblant de son amie.

Les battements précipités du coeur de la jeune fille résonnaient sourdement contre la large poitrine du jeune homme.

Et il semblait à celui-ci qu'il tenait enfermé, entre ses doigts, un pauvre petit oiseau prisonnier et tremblant.

Alors, embrassant les cheveux blonds de l'enfant, il lui dit tendrement:

— N'ayez pas peur, ma petite amie, je vous aiderai, je vous protégerai dans toute la mesure de mes moyens . . . je vous le jure.

— Merci . . . merci . . . fit l'enfant en sanglotant.

Portant presque Monique entre ses bras, il la déposa sur un fauteuil, et s'agenouillant à ses pieds, il murmura affectueusement:

— Vous voyez, petite Monique, je suis venu à votre premier appel
 — Aussitôt que notre concierge est venue m'annoncer la fatale nouvelle, je me suis préoccupé de venir vous assister dans ces pénibles moments.
 — Cela n'a pas été tout seul: mon chef de bureau ne voulant pas me laisser partir, j'ai dû passer outre!
 — Oh! Max, que vous êtes gentil... reprit Monique.

— Il faut me pardonner de vous avoir dérangé, mais que vouliez-vous que je fisse? à qui aurais-je pu m'adresser en dehors de vous?

— Tout cela a été si brutal... que j'ai cru devenir folle...

— En effet, cette fin a été foudroyante, car, ce matin encore, avant mon départ pour le bureau, rien ne la faisait prévoir.

— C'est vrai... cette nuit avait été bonne... maman avait bien dormi... moi-même je m'étais un peu reposée.

— C'est seulement ce matin... à dix heures exactement.

Et en paroles entrecoupées par les sanglots, la jeune fille raconta:

— J'étais en train de mettre de l'ordre dans la chambre, car le docteur ne devait pas tarder à arriver.

— Brusquement, elle si faible, et qui une heure auparavant ne pouvait que péniblement faire un mouvement, s'est dressée sur son séant, et, hagarde, les yeux exorbités, comprimant sa poitrine de ses deux mains croisées elle me fit signe de m'approcher d'elle aussi près que je le pourrais...

— Alors, en paroles hachées, elle me dit:

— Mon enfant adorée, je vais mourir... je te laisse toute seule... sans aide... sans protection...

— J'essayai de la faire taire; elle me supplia de la laisser continuer.

— Ecoute vite ce que j'ai à te dire, reprit-elle.

— J'écoutai anxieusement.

— Jure-moi d'exécuter les ordres que je vais te donner!

— Je jurai.

— Alors, me désignant la grande armoire:

— Ouvre ce meuble, me dit-elle.

— J'obéis.

— Dans le fond du tiroir, m'expliqua-t-elle, est un sachet et dans ce sachet, une enveloppe... Prends cette enveloppe et aussitôt que je serai morte... mais tu m'entends bien, aussitôt... avant même de me pleurer... de penser à quoi que ce soit... ouvre l'enveloppe et prends connaissance de ce qu'elle contient...

— Puis ce fut tout... elle se rejeta en arrière, et je compris que tout était fini.

Mais l'émotion de la jeune fille la forçait à interrompre son récit.

Se précipitant alors sur le corps de la morte, elle se mit à sangloter et, comme une démente, à l'appeler douloureusement:

— Maman... maman... reviens avec ta petite fille...

Max, la soulevant encore une fois dans ses bras, la força à quitter cette place douloureuse et à se rasseoir dans le fauteuil.

— Monique, ma petite amie, cette enveloppe, l'avez-vous prise et ouverte?

Monique eut un sursaut.

— Non dit-elle, je n'y ai plus pensé, je n'ai pensé qu'à maman...

— A mes cris, Mme Richard, la concierge, est montée; c'est elle qui a habillé maman... puis le docteur est arrivé... mais il n'a pu que constater l'horrible vérité.

— Ensuite, Mme Richard est allée vous chercher et depuis... je ne sais plus ce que j'ai fait: j'ai dormi

auprès de maman... ou bien je me suis trouvée mal, car je ne suis revenue à moi qu'à votre arrivée.

— Eh bien, maintenant, ma petite Monique, il faut exécuter les dernières volontés de la pauvre maman, intima presque le jeune homme.

— Vous avez raison, répondit Monique en se levant brusquement.

Et automatiquement, elle alla vers l'armoire, l'ouvrit, tira à elle le tiroir où elle trouva tout de suite le sachet dont elle sortit un pli cacheté assez volumineux.

Durant ce temps, Max avait allumé une bougie.

Sur l'enveloppe qu'elle apportait alors au jeune homme, ils lurent ensemble ces simples mots:

Pour Monique quand je serai morte.

— Il faut briser le cachet, dit doucement Max.

Monique fit sauter la cire rouge.

Dans l'enveloppe se trouvaient deux autres plis.

Sur l'un était écrit:

Ci-joint 10,000 francs que je laisse à Monique.

L'autre portait, tracées d'une écriture fine et régulière, ces lignes:

Monique, tu n'ouvriras cette enveloppe que si tu jures sur mon corps mort d'exécuter intégralement les ordres qu'elle contient:

Sans une hésitation, Monique, étendant la main vers le cadavre, jura à la morte bien-aimée qu'elle serait obéie.

Puis, nerveusement elle déchira l'enveloppe.

Celle-ci contenait encore deux autres plis cachetés.

Sur l'une, les deux jeunes gens à la lueur de la bougie, lurent ensemble:

Pour Monique.

L'autre enveloppe, toute blanche, ne portait aucune suscription.

Monique ouvrit la lettre qui lui était adressée.

Elle commença à lire à mi-voix, en même temps que Max lisait aussi:

Petite fille chérie, il est temps encore de renoncer à exécuter ce que je vais te demander.

Si tu ne veux pas jurer brûlé tout de suite cette lettre et l'enveloppe blanche sans poursuivre ta lecture.

Mais si tu es ce que je crois, c'est-à-dire une enfant courageuse... lis! et aussitôt que tu auras lu, sans regarder derrière toi, après un dernier baiser à mon pauvre corps qui pourtant n'est plus qu'une simple dépouille, car mon âme bien vivante

est avec toi et ne t'abandonnera jamais, quitte notre demeure, emporte seulement les quelques petits souvenirs qui te tiennent au cœur, en laissant tout le reste ici... et va-t-en, ma petite fille, sans que personne au monde puisse savoir ton départ ni l'endroit où tu te rendras.

A cet instant de la lecture de Monique, Max, discrètement, s'éloigna de la jeune fille.

Celle-ci, hésitante, regarda le corps de sa mère, semblant lui demander un conseil.

Puis, comme si elle eût compris que la morte acquiesçait à son désir muet:

— Approchez-vous, Max, dit-elle gravement, maman me permet de faire de vous mon confident.

Elle continua alors à lire:

Rends-toi directement à Vêrigné-sur-Loir, à côté d'Angers. Là, tu te

Il sortit alors un carnet de chèques de sa poche et en ayant détaché un feuillet, il le remplit et le tendit au jeune homme.

feras indiquer la demeure de M. Joseph Perché.

Va le trouver, et dis-lui simplement ceci: Je suis la petite martyre née le 15 novembre 19.....

Cet homme te protégera... et t'aimera... comme si tu étais son enfant.

Mais ne lui demande jamais de te révéler quoi que ce soit de ton passé ou du mien.

Il ne te dira rien, d'ailleurs... et moi, mon enfant chérie, je ne veux pas que tu saches...

Avant de partir, mets la lettre ci-jointe à la poste... après l'avoir sortie de l'enveloppe blanche qui t'en masque le destinataire... et ne cherche surtout pas à savoir jamais à qui elle est adressée.

Adieu, ou plutôt au revoir, mon enfant adorée...

Aie courage et confiance... l'âme de ta mère te protège!

* * *

Le secret de Marcelle

Aussitôt sa lecture terminée, Monique avait de nouveau juré d'exécuter scrupuleusement les dernières volontés de sa mère.

Puis, s'approchant du lit funèbre, elle s'était agenouillée sans prononcer une seule parole.

Max avait respecté son silence.

Après quelques minutes de méditation, la jeune fille se relevait.

Sur le front glacé de la pauvre maman, elle déposa un long baiser... et murmura doucement:

— Petite mère, l'instant est venu de t'obéir: je vais partir.

Puis, se tournant vers le jeune homme et lui tendant la mystérieuse enveloppe blanche:

— Max, dit-elle simplement, voulez-vous vous charger de mettre à la poste la lettre qui se trouve dans ce pli... intact, vous le voyez.

— J'ai peur de moi... Je ne suis pas certaine d'avoir assez de force de caractère pour ne pas lire l'adresse de son destinataire

Max affirma à Monique qu'il agirait suivant sa volonté et avec la plus absolue discrétion.

— Je suis sûre de vous, Max, répondit la jeune fille en lui tendant la main dans un grand geste de confiance; c'est pour cela qu'il ne me vient pas à l'idée de vous demander votre parole.

Monique se mit alors à faire ses préparatifs de départ.

Préparatifs bien modestes, bien vite accomplis.

Dans un grand carton de magasin, elle enferma les objets strictement nécessaires à sa toilette, puis elle voulut faire un choix des menus objets qui pouvaient lui être précieux par le souvenir qu'elle attachait à chacun d'eux.

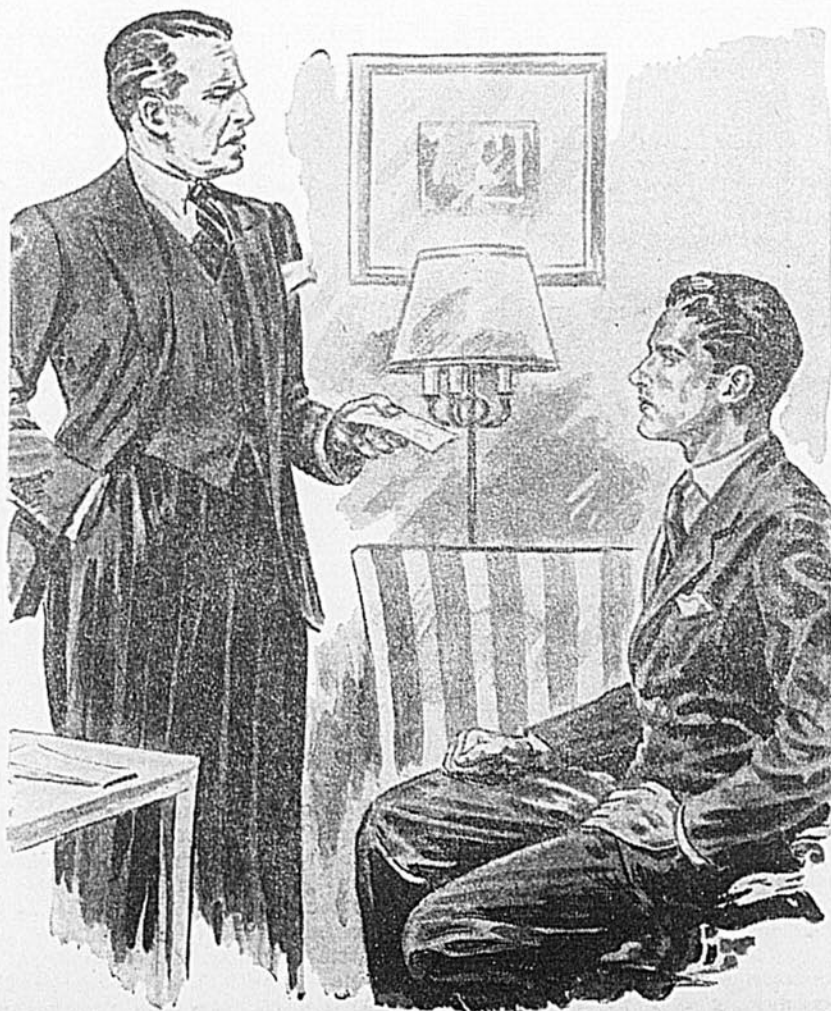
Mais elle était tout hésitante, prenant l'un, puis le reposant pour en prendre un autre, incapable de discerner celui qu'elle aimait le plus de celui qu'elle laisserait avec le moins de regret.

Max, s'apercevant de l'embarras puéril et émouvant de l'enfant, lui dit alors:

— Petite amie, n'hésitez donc pas ainsi; pour que vous les gardiez tous, vos chers souvenirs, je vais les porter dans ma chambre et, aussitôt que vous voudrez les revoir, vous m'écrierez et je vous les apporterai.

Monique poussa un long soupir de soulagement, presque de joie.

— Merci, mon bon ami... fit-elle avec effusion... vous ne pouvez savoir comme je tiens à toutes les choses sans valeur, que maman m'a permis de conserver.



Après avoir revêtu le plus sombre de ses vêtements, Monique s'enveloppa d'un grand manteau de drap noir ayant appartenu à sa mère.

Les deux femmes étaient presque de la même taille, Monique seulement un peu plus mince que Marcelle.

La jeune fille se coiffa ensuite d'un chapeau de soie noire, petit toque modeste que Marcelle mettait constamment. Puis, s'étant gantée de noir, elle s'apprêta à s'éloigner.

Mais elle restait encore hésitante, debout au pied du lit, sans pouvoir en détacher son regard.

Max s'approcha :

— Courage, ma petite amie, l'heure s'avance, il faut partir . . .

— Partir . . . répéta Monique, comme si elle ne comprenait pas ce que lui disait le jeune homme.

— Oui . . . partir . . . et sans défaillance . . .

— Vous avez un train pour Angers à quatre heures et demie, dans une heure . . . vous avez tout juste le temps d'arriver.

Encore une seconde, Monique hésita.

Puis, se précipitant sur le corps de sa mère, elle sanglota éperdument :

— Adieu, mère chérie, adieu pour toujours !

— Ne la quittez pas encore, mon ami, je vous en conjure, supplia-t-elle ardemment.

— Soyez sans crainte, répondit Max, je prends juste le temps d'aller porter la lettre et de remplir les formalités voulues et je reviens.

Alors, saisissant son carton que lui tendait le jeune homme, elle s'enfuit comme une folle et descendit en courant presque tout l'escalier de la maison.

Mais en arrivant sur le palier du premier étage, elle se ressaisit, comprenant que, pour ne pas éveiller les soupçons de sa concierge, elle devait passer devant la loge le plus calmement possible.

Elle y parvenait, non sans un gros effort de volonté, quand Mme Richard, la voyant sortir, l'interpella :

Comment, mademoiselle Monique, vous vous en allez !

Monique répondit en rougissant :

— Je ne m'en vais pas, madame Richard, je me rends jusque chez le teinturier pour faire transformer mes vêtements, et je reviens.

Puis, se rappelant que Max allait s'absenter et que sa maman resterait seule quelques instants, elle demanda :

— Madame Richard, pouvez-vous monter une minute là-haut ; je ne serai pas bien longtemps absente et M. Max, qui est seul auprès de ma chère morte, va être forcé de sortir pour toutes les démarches qu'il a la bonté de faire à ma place.

— C'est entendu, mademoiselle, je monte tout de suite ; comptez sur moi.

Et ayant donné un tour de clé à la porte de sa loge, la brave femme se dirigeait, en effet, vers l'escalier de l'immeuble.

Après un dernier regard à la chère demeure qu'elle quittait pour toujours et que peut-être elle ne reverrait jamais plus, la courageuse petite fille, les épaules voûtées, les joues ruisselantes de larmes amères, s'en fut alors vers l'avenir mystérieux que lui avait tracé la pauvre disparue.

Max, ayant laissé Mme Richard prendre sa place au chevet de la défunte, passa chez lui, emportant les petits souvenirs laissés par Monique.

Pour se préparer à sortir, il avait déposé sur une table l'enveloppe blanche.

Son chapeau sur la tête, son pardessus endossé, il tendit le bras pour saisir le pli.

Mais soudain, son geste s'arrêta. Laissant retomber son bras, il restait là, interdit et songeur.

Cette enveloppe mystérieuse, que contenait-elle et à qui était-elle destinée ?

Son devoir n'était-il pas de le savoir ?

Peut-être renfermait-elle de sérieuses indications qui, connues de lui, pourraient un jour lui permettre de secourir intelligemment Monique.

— Après tout, se dit-il tout à coup, je n'ai rien juré, moi . . .

Ses derniers scrupules étant tombés, il cessa d'hésiter.

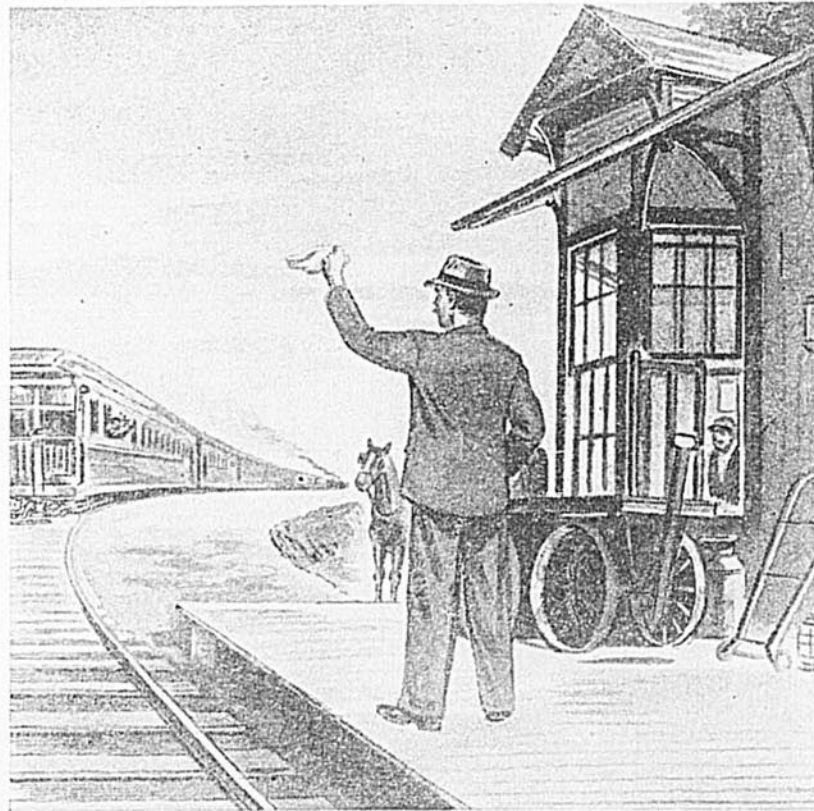
Ayant alors ouvert l'enveloppe blanche, il y trouva un nouveau pli sur lequel il lut à mi-voix :

*Monsieur le duc de Villefort,
98, avenue du Bois-de-Boulogne,
Paris.*

Résolument, il fit sauter le fragile cachet de cette dernière enveloppe qui contenait une lettre et divers papiers.

La lettre dont il prit alors fébrilement connaissance était ainsi libellée :

Octave . . . je vais mourir . . . et au moment où, prête à paraître devant mon juge suprême, je serais impardonnable de mentir, je vous jure encore que je suis innocente . . . que je n'ai jamais failli à mes devoirs . . . et que malgré toutes vos craintes à mon égard je vous ai tou-



jours aimé, que je n'ai jamais aimé d'autre homme que vous . . . et que je vous aime encore plus que tout au monde.

Ma fille chérie, ma petite Monique, est votre enfant ; la marque indélébile, qui fait qu'il est impossible de douter de votre paternité, existe maintenant sur son corps.

Elle est venue lorsque Monique a grandi, affirmant encore une fois mon innocence absolue :

Je sais que si vous voyiez cette marque, vous ne douteriez plus et regretteriez amèrement votre erreur passée, pour vous mettre enfin à aimer la pauvre petite après l'avoir tant haïe.

Mais je sais que la créature perfide qui vous guide est toujours auprès de vous.

Celle-là n'acceptera pas, n'acceptera jamais que Monique prenne à votre foyer la place qui lui appartient.

Aussi, ma fille va disparaître en même temps que moi. Vous ne la reverrez jamais . . . et ce sera votre punition.

Pour moi, faites de ma dépouille mortelle ce que vous voudrez.

Mais si vous avez encore un peu de cœur, vous ferez en sorte que je repose au château de Vêrigné, dans ma petite chapelle aimée, entre mon père et ma mère, qui, en mourant, m'avaient léguée à vous.

Adieu, Octave, et que Dieu vous pardonne comme je le fais moi-même avec tout mon pauvre cœur déchiré.

Duchesse Octave de Villefort.

Les autres papiers étaient l'acte de naissance de la duchesse et celui de Monique.

Max, que cette lecture avait empli de stupeur, n'eut pas une seconde d'hésitation.

Ayant brûlé l'enveloppe portant l'adresse du duc, il serra précieusement dans son portefeuille la lettre et les deux actes de naissance. Puis il sortit de sa chambre.

Une fois dans la rue, il héra un taxi.

— Avenue du Bois, 98, ordonna-t-il.

. . . tandis que le train s'éloignait, il lui lançoit de la main un dernier adieu en criant : N'oubliez pas . . . dimanche prochain . . . Michel Perché . . .

domestique revint et, ouvrant une porte dissimulée sous une tapisserie, s'effaça pour laisser passer le jeune homme.

Max devina qu'il se trouvait à présent dans le cabinet du duc de Villefort.

C'était une immense pièce d'angle, éclairée par quatre hautes fenêtres, aux carreaux ornés de splendides vitraux provenant d'anciennes chapelles, aux murs garnis de livres superbement reliés, avec, de-ci, de-là, éclairant d'une note claire et gaie l'austérité de ce lieu des toiles et des pastels signés des plus grands maîtres du XVIIIe siècle.

Le duc était assis derrière un large bureau d'acajou aux lourdes garnitures de cuivre ciselé.

M. de Villefort venait d'entrer dans sa cinquante-deuxième année, mais l'expression de son visage était si grave, si tragique presque, qu'elle le vieillissait encore.

Cette bouche mince et crispée ne devait jamais avoir connu le rire joyeux qui donne à l'existence sa vraie raison d'être.

Ces yeux d'acier ne savaient certes pas ce qu'a de magique la douceur d'un regard de bonté ; ces mains maigres et longues, étaient faites pour briser et non pour caresser.

Bref, tout en cet homme était antipathique et glacial.

Max, à peine entré, il lui dit sèchement :

— Monsieur, votre insistance à vous faire recevoir, me fait manquer à mes habitudes.

— Je n'admets aucun inconnu chez moi, sans me l'être préalablement fait présenter par un tiers.

— Je vous prie donc d'être bref, et d'en venir tout de suite à ce que vous avez à me dire.

Max ne se laissa pas intimider par cet accueil hostile.

— Monsieur, répondit-il, je suis envoyé auprès de vous, par Mme la duchesse de Villefort.

A ces mots articulés fermement et sans aucun trouble, le duc, comme ma par un ressort, se leva en pâlisant subitement.

Il ressemblait, ainsi dressé et les traits encore plus durcis, à une apparition démoniaque.

— Mme la duchesse de Villefort, dites-vous, ricana-t-il.

Et frappant sa table d'un poing nerveux :

— Il n'y a pas de duchesse de Villefort, cria-t-il furieusement.

— Il n'y en a plus, voulez-vous dire . . . reprit Max, toujours calme, car la duchesse est morte ce matin.

— Morte ! reprit le duc.

— Morte, oui, monsieur, et avant de mourir, elle m'a confié à moi seul, qu'elle considérait comme son fils le secret de sa naissance.

— Hier encore, je ne la connaissais que sous le nom de Marcelle Marbois.

— Mais avant de mourir, elle m'a dit son nom, pour me permettre de venir vous demander de lui donner la sépulture à laquelle elle a droit.

— Sa sépulture ! hurla féroce le duc.

— La fosse commune, c'est tout ce qu'elle mérite . . .

Puis s'approchant du jeune homme : — Cet entretien a assez duré, monsieur, et je vous prie de sortir.

— Je n'insisterai pas, monsieur . . . fit le jeune homme en s'inclinant . . . mais je vous préviens qu'étant muni des pouvoirs de Mme de Villefort, j'agirai suivant ses droits . . . et accomplirai son dernier et bien modeste désir, celui de reposer auprès de son père et de sa mère dans son château de Vêrigné.

(lire la suite à la page 32)

La source AU DÉSERT

Par GABRIELLE ROY

DEUXIEME PARTIE

Il en avait été ébloui. Son amour longtemps combattu, buvant à cette source fraîche, s'avivait. Et alors lui était apparu un projet de fuite. Avant ce jour, non, il ne l'avait pas entretenu. Mais maintenant qu'ils s'étaient retrouvés, ayant franchi sans le savoir les mêmes étapes du désert, il n'avait pu se résigner à reprendre la route seul. Pourquoi se séparer! Pourquoi lutter! Est-ce qu'ils n'avaient point atteint la source vive? Est-ce que leur vie même ne les y avait pas conduits? Tout entier, son projet de fuite s'était dessiné à ses yeux. L'idée en devenait acceptable, simple, la seule issue.

A mesure qu'il l'exposait à la jeune fille, il avait vu ses traits se décomposer.

Enfin, elle avait murmuré:

— Tu me demandes cela, Vincent? Tu me demandes cela de tout ton cœur?

Il avait évoqué des pays où ils iraient vivre. Le Mexique peut-être. Il se souvenait que dans le rêve de cette heure, il avait pu voir et décrire des horizons d'une lumière exceptionnelle. Il avait eu la révélation de palmiers, de sables brûlants et sans doute aussi de ces îles de corail avec leurs arbres singuliers où pendent comme des grappes les petits surges grimpeurs, leurs indigènes, leurs petites cases de paille qui forment des villages, et jusqu'à leur forme arrondie au fond des mers du sud. Que n'avait-il promis à Anne? Il lui avait promis des voiliers sur les mers placides. Des jours de paresse. Des nuits pleines d'étoiles. Sa fortune laissée presque entièrement à Nathalie, il aurait pour Anne toutes les ressources de son esprit, d'autres biens qu'il acquerrait.

Tout le temps, elle avait poursuivi d'une voix chancelante:

— Tu me demandes cela, Vincent. Tu me demandes cela!

Enfin elle avait incliné la tête et s'était tue. Elle consentait.

Songeant à ce consentement, comme il avait souffert plus tard! Cela avait été la goutte de cordial qui ramène l'être affaibli pour mieux le livrer à la reprise de son mal! C'était justement cette goutte d'eau, cette fraîcheur qui lui avait permis de haïr Anne plus tard et qui encore entretenait son misérable courroux.

Il y avait cinq ans, et ce n'était pas un rêve, il avait tenu entre les siennes les deux mains de la jeune fille; elle lui avait promis de le suivre à l'étranger. Lorsqu'il l'avait

quittée cette après-midi, tout était réglé entre eux. Dans trois jours, ils devaient se rencontrer à la gare. A New-York, ils devaient prendre des dispositions pour un long voyage.

Elle était venue à la gare. Il l'y attendait depuis une grande heure lorsqu'elle était apparue. Oui, elle était venue, Anne. Elle portait ce jour-là un tailleur dont le tissu gris perle accentuait le reflet de ses yeux. Elle lui avait semblé de loin vêtue pour un voyage. Elle était arrivée, seule. Oui, elle était venue, mais les mains vides, sans valise.

Elle lui avait dit hâtivement, en regardant de côté comme un enfant qui met toute sa volonté à ne pas être distraite de sa résolution:

— Je viens vous dire adieu, Vincent. Non, c'est impossible ce que vous me demandez. Ne me questionnez pas. J'ai réfléchi. C'est impossible.

Avant qu'il eût commencé à comprendre, elle avait fendu la foule d'un mouvement précipité, elle avait fui, courant. Il avait vu cette silhouette mince, les fières épaules si droites, la jupe grise, étroite, disparaître, réapparaître un instant, puis se perdre définitivement. Cinq années avaient passé sans diminuer l'intensité de ce choc. La course éperdue d'Anne à travers la salle commune, aujourd'hui comme alors il la voyait passer dans son regard et elle le mettait devant la même sensation nette, irréparable. "Dès ce jour, avait-il réfléchi, je suis à l'écart du monde; cette peine va vivre en moi et grandir jusqu'à ce qu'il n'y ait plus qu'elle en moi".

Cinq lourdes années de refus et de haine... et enfin, il allait retrouver la jeune fille de la gare, celle de Sainte-Agathe... Non celle de la gare seulement, car c'était de celle-là que lui venait tout le mal.

Il avait engagé sa voiture dans une petite rue qui longe l'ancien canal de Lachine. A travers la neige, conduisant lentement, il cherchait à lire les numéros des maisons. Le hasard le servait bien qui lui avait permis ce soir-même, au restaurant, de saisir une conversation entre étrangers et où il avait été question d'Anne. Ces deux vieilles filles qui causaient près de lui à la table voisine ne pouvaient savoir quel service elles lui avaient rendu, l'une allant jusqu'à donner à voix haute l'adresse d'Anne. Réfugiée dans ce petit coin de Lachine et seule depuis la mort de son père, ainsi qu'il venait de l'apprendre, sans

doute qu'Anne y vivait depuis longtemps comme s'il eût été mort, enterré, et déjà décomposé.

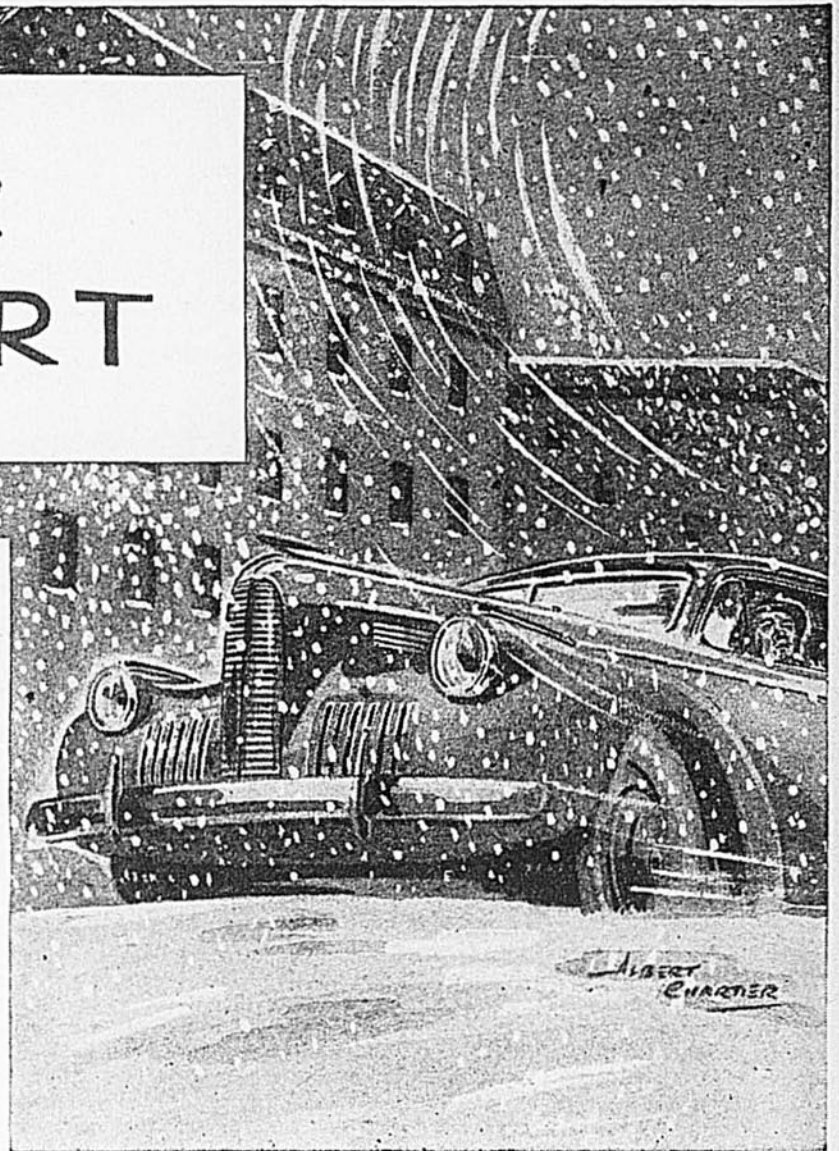
Un ricanement monta à sa gorge. L'ayant délaissé pour mettre sa précieuse conscience à l'abri, que dirait-elle, que ferait-elle en l'apercevant? Il croyait connaître et méprisait ces âmes vertueuses qui, pour assurer leur salut, n'hésitent pas à abandonner une autre âme à la damnation sur terre et dans l'éternité. Eh bien, elle verrait ce soir le fantôme sorti de la terre où elle avait enfoui ses souvenirs, elle verrait son visage ravagé, et si elle pouvait après cela continuer tranquillement son chemin vers le ciel, il connaissait certes lui-même le chemin opposé.

Il vit un seuil bas qui semblait reculer sous les coups du vent. Il quitta sa voiture, s'engagea dans une étroite allée que marquait l'empreinte de quelques pas, appuya son doigt à la sonnette et se mit à trembler comme un homme qui ne voit plus devant lui un but longtemps préparé mais, soudain, l'amère, la poignante inutilité de toute sa vie.

* * *

Et c'est maintenant qu'il croyait vraiment être devenu la proie d'un rêve fantastique. Cette petite pièce tranquille, témoignant d'ennuyeux travaux domestiques, d'humbles soirées passées au coin du feu, sans orage comme sans émotion, qu'y faisait-il en ce moment?? Et qui était cette femme assise devant lui, le buste incliné comme si elle eût voulu se faire plus petite, cette femme qui levait sur lui de temps en temps ce doux visage vieilli?

Ce ne pouvait être Anne. Anne était jeune. Anne, dans son souvenir, restait jeune. Cependant cette femme n'accusait pas un certain âge plutôt qu'un autre, mais elle n'a-



A travers la neige, conduisant lentement, il cherchait à lire les numéros des maisons.

avait pas non plus de jeunesse. Elle était singulièrement impersonnelle, sans grandes rides visibles, sans émoi de la chair, du cœur, qui eussent pu se lire sur ce visage que la lampe de table éclairait.

Est-ce qu'Anne pouvait avoir atteint cet âge indistinct et terne entre la jeunesse et la maturité? Est-ce qu'Anne pouvait avoir touché cette rive où les tourments anciens s'effacent comme l'empreinte des pas sur une grève que recouvre la vague? A sa portée, il observait avec irritation des objets dont la présence autour d'une femme semble réussir à la vieillir: un petit panier à ouvrage, modeste, apparemment confectionné à la maison, et un livre couvert de tapisserie ainsi qu'on en voit aux mains des petites vieilles qui trottent dans l'aube glaciale vers la première messe. Missel ou livre sévère, il devinait que des signets puérils, des images saintes peut-être, y étaient glissés de place en place. "Anne, songea-t-il, plus vaincu qu'effaré, est en train de devenir ici une pauvre vieille fille pieuse". Cette vie ratatinée, recroquevillée qu'elle lui opposait lui paraissait mille fois plus lamentable que toutes les visions auxquelles il avait arrêté sa pensée.

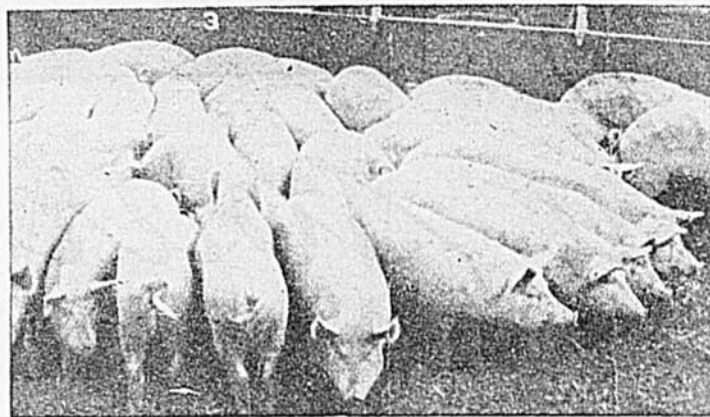
Une glace biseauté lui renvoyait sa propre image. Ce visage contracté, jauni par l'usage des stupéfiants, ces yeux au regard vitreux le faisaient sursauter chaque fois que sa vue se portait de ce côté. Bien sûr que depuis longtemps sa jeunesse lui avait échappé et qu'il n'en doutait pas. Qui mieux que lui-même savait

(lire la suite à la page 42)

Nos porcs, source de profit

Par **ADRIEN MORIN**, représentant

Conseil des maisons de salaison du Canada



Celui qui compte pour moi aujourd'hui, me disait dernièrement un cultivateur avec qui je causais, c'est d'être assuré que mes récoltes et mon élevage me rapporteront un profit raisonnable. Je n'ai plus le moyen de travailler à l'aveuglette et à perte. J'aime surtout savoir comme dans le cas de mes pores que je tirerai de l'argent clair de mon travail.

Le cas de ce cultivateur du Québec pourrait être tiré à des milliers d'exemplaires car aujourd'hui grâce aux contrats négociés avec la Grande-Bretagne les producteurs de pores savent où ils vont. Il n'en fut pas toujours ainsi.

Exportations agricoles du Canada

L'économie du Canada est basée sur l'agriculture. Les fermes canadiennes sont une source potentielle d'énormes quantités de produits. Vu la faible densité de sa population, notre pays doit exporter une forte proportion de ses produits agricoles, soit à l'état brut, soit totalement ou partiellement préparés.

Ce n'est pas d'hier que les problèmes agricoles ont une portée internationale et qu'il y a concurrence entre l'excédent de la production d'un pays et, celui d'un autre pays sur les marchés mondiaux.

Certains pays jouissent d'un climat et autres conditions propices à la production et à la vente de produits agricoles spéciaux. L'Argentine et l'Australie peuvent élever des bovins et produire du bœuf à un prix de re-

vient peu élevé. En Australie et en Nouvelle-Zélande le coût de production du beurre et autres produits laitiers est beaucoup moindre qu'au Canada.

Mais le Canada jouit d'avantages particuliers dans le domaine de:

- La culture des céréales et autres grains
- L'élevage du porc et la production du bacon
- L'aviculture et la vente de produits avicoles.

Lorsque le commerce international sera redevenu normal, il est peu probable que le Canada puisse concurrencer l'Argentine et l'Australie pour l'exportation du bœuf au Royaume-Uni et des viandes en conserve sur les marchés mondiaux. Le Canada ne saurait non plus produire du beurre de haute qualité de façon aussi économique que l'Australie et la Nouvelle-Zélande. Mais le Canada peut et réussit à produire un volume imposant de céréales et autres grains, surtout dans l'Ouest. Les approvisionnements de grains sont la première condition indispensable à la production de pores à bacon de haute qualité. Il est prouvé hors de tout doute qu'aucun autre pays n'est capable de produire à un moindre prix de revient des pores d'aussi belle qualité que le Canada en produit. Avec des salaisons modernes et des agences d'exportation qui couvrent tout le pays, le Canada est en position de concurrencer n'importe quel pays de l'univers. Il semble donc opportun d'adopter un programme favorisant le développement et le main-

tien d'une industrie aussi appropriée au Canada.

L'industrie porcine au Canada avant la guerre

Cette industrie, dont l'origine au Canada remonte à quatre-vingts ans en arrière, s'y est développée plutôt lentement. Elle atteignit son point culminant durant la première guerre mondiale alors que la qualité fut forcément sacrifiée au volume de la production. Les inconvénients qui en résultèrent après la guerre forcèrent les producteurs Canadiens à se rendre compte de leur position et l'on en conclut qu'il fallait d'abord produire la qualité. A partir de cette époque, soit vers 1922, les progrès furent réguliers, bien qu'un peu lents, jusqu'au commencement de la seconde guerre mondiale. Malgré les faibles récoltes du milieu de la dernière décennie, on s'achemina lentement vers la réalisation d'un objectif de quelque 280,000,000 de livres de bacon annuellement, notre quote-part d'exportation sur le Royaume-Uni telle que fixée par les "ententes d'Ottawa".

Voici le volume de nos exportations durant les années qui ont précédé la guerre:

1936	174,493,000 lb.
1937	219,141,500 lb.
1938	178,494,000 lb.
1939	195,031,000 lb.

L'industrie du bacon au Canada durant la guerre

Les producteurs Canadiens, surtout ceux de l'ouest, avec deux abondantes et belles récoltes de grains sur les bras en 1938 et 1939, ne disposaient que de faibles débouchés et de moyens de transport tout à fait insuffisants; ils s'orientèrent alors vers la production porcine. Heureusement, ce concours de circonstances plaça le Canada en bonne position pour répondre à la demande urgente de bacon de la part de l'Angleterre dès l'ouverture des hostilités. Nos exportations augmentèrent chaque année et en 1942-43, 80% des importations de bacon du Royaume-Uni étaient d'origine canadienne. Voici les quantités de bacon canadien exporté en temps de guerre:

1940	353,309,000 lb.
1941	492,526,000 lb.
1942	537,923,000 lb.
1943	588,064,000 lb.
1944	718,455,000 lb.
1945	452,667,000 lb.

Situation présente de l'industrie canadienne du bacon

Les arrivages sur les marchés ont augmenté régulièrement à partir de 1939, alors qu'ils étaient de 3,663,000 pores, pour atteindre le plus haut palier de tous les temps, soit 5,862,000 pores en 1944, et baisser de 64%, à 5,861,000 pores, en 1945. Plusieurs motifs ont été invoqués pour expliquer cette régression soudaine de notre production porcine. Cependant, il y a encore un besoin au Royaume-Uni et les récents contrats garantissent au Canada le maintien des prix actuels jusqu'à la fin de 1947 sur la livraison d'une quantité minimum de 350,000,000 de livres en 1946 et 400,000,000 en 1947, avec entente que le Royaume-Uni achètera tout le bacon que le Canada pourra lui expédier après cette date. En dépit de toutes les difficultés inhérentes à l'état de guerre, le Canada a écoulé une quantité considérable de bacon de très bonne qualité sur le marché anglais; il l'a introduit chez des acheteurs qui n'avaient jamais vendu de bacon canadien, recrutant pour notre produit une clientèle nombreuse et enthousiaste. Mais au moment même où le Canada devrait consolider ses positions sur ce marché, alors qu'il lui faut subir la concurrence d'autres pays producteurs de bacon, nos expéditions de pores ont baissé au point qu'il nous sera très difficile d'exporter les quantités minimum stipulées dans les contrats actuels.

Conditions de stabilité de notre commerce extérieur de bacon

Avant 1939 le Canada fournissait environ 15% des importations de bacon de l'Angleterre. Durant la guerre, il devint presque l'unique fournisseur de ce pays, sa contribution représen-

RESUME DES CONTRATS SUR LE BACON DANOIS ET CANADIEN

Tous les prix changés à dollars en employant \$4.03 = £1 sterling

Période de Livraison	Bacon danois f.a.b. port danois	Bacon Canadien f.a.b. port canadien	Coût livré au Royaume-Uni		Quantités à livrer	
			Danemark	Canada	Danemark	Canada
	Prix en \$ par 100 lb. de bacon					
1946 1er avril - 31 juil....	25.19	25.00	29.02	30.02	1946 92,000,000 lb.	350,000,000 lb. minimum
1946 1er août - 31 déc....	26.98	25.00	31.03	30.02		
1947 1er jan. - 30 sept....	26.98	25.00	31.03	30.02	1947 90% du surplus exportable	350,000,000 lb. minimum
1947 1er oct. - 31 déc....	25.64	25.00	29.52	30.02		
1948 1er jan. - 30 sept....	25.64	22.50 (min.)	29.52	27.22	1948 90% du surplus exportable	400,000,000 lb. minimum
1948 1er oct. - 31 déc....	21.59 (min.)	22.50 (min.)	24.99	27.22		
1949 1er jan. - 30 sept....	21.59 (min.)		24.99		1949 224,000,000 lb. minimum	

Le contrat d'exportation de bacon entre le Danemark et le Royaume-Uni intéresse tous les producteurs de pores du Canada. Pour fin d'information et de référence, nous donnons ci-dessus un résumé des conditions de ce contrat et de celui du Canada. Les données concernant celui du Danemark ont été puisées dans un communiqué de presse publié en date du 6 août 1946, sous l'autorité du Ministère Anglais des Vivres.

Avant la guerre les cotations du marché anglais pour le bacon, qu'elle qu'en fut la provenance, étaient données en shillings par 112 livres (cwt) et les prix auxquels le bacon de diverse provenance était vendu en ANGLETERRE étaient comparables. Dans le résumé ci-dessus le taux d'échange (la livre Sterling valant \$4.03) sert de base de conversion en dollars canadiens. Afin de simplifier le calcul, tous les prix ci-dessus sont basés sur le coût de 100 livres de bacon danois ou canadien au port d'expédition de chaque pays, ainsi que sur le coût du bacon livré au Royaume-Uni.

En 1946, le Danemark "tentera" d'expédier 92,000,000 lb. au R.-U. Les deux années suivantes, en 1947, et 1948, le Danemark s'est engagé à livrer au R.-U. 90% de son surplus exportable. S'il remplit ses engagements durant ces deux années, le R.-U. est disposé à acheter 224,000,000 lb. du Danemark en 1949.

Le contrat entre le Canada et le Royaume-Uni stipule les quantités minimum ci-dessus, avec entente que le R.-U. prendra toute quantité additionnelle, au-dessus du minimum que le Canada pourra exporter. Le Canada n'a encore aucun engagement spécifique concernant les prix et les quantités à livrer après le 31 décembre 1948.

tant 80% des importations anglaises. Il ne faut pas s'attendre à ce que la quote-part du Canada reste aussi élevée durant les années d'après-guerre. Cependant, pour assurer la permanence de ce débouché pour le bacon canadien trois conditions sont essentielles:

1. La haute qualité du produit
2. Un volume d'exportation relativement élevé
3. La régularité et l'uniformité de nos expéditions au cours de l'année.

On estime qu'une quantité de 400,000,000 de livres de bacon de haute qualité provenant de côtés réguliers et répartie uniformément au cours de l'année assurerait au Canada une place importante, sinon la première, sur le marché anglais. Cela représente des expéditions hebdomadaires d'environ 7,500,000 livres durant toute l'année.

Pour pouvoir exporter cette quantité de bacon, tout en maintenant la qualité, il nous faudrait disposer d'environ 65,000 pores par semaine ou 3,500,000 par année. A cela, il faudrait ajouter 3,500,000 pores pour la consommation domestique du Canada. Donc, pour réaliser l'objectif proposé, il faudrait approximativement:

Pour le marché d'exportation: 3,500,000 pores
 Pour le marché domestique: 3,500,000 pores

Nombre total de pores requis: 7,000,000 pores

La production porcine doit être organisée

L'année 1944 fut une année-record pour le volume des expéditions de pores au Canada. Voici la contribution de chaque province en 1944 et 1945.

Province	1944	% du total de 1944	1945	Proportion par rap. à 1944
L.-P.-E.	68,888	.77	60,341	87.5%
Nouvelle-Ecosse.	85,951	.50	13,205	51.7%
Nouveau Brunswick.	51,979	.59	33,776	65.0%
Québec.	769,235	8.91	335,278	67.8%
Ontario.	2,105,734	23.79	1,009,930	85.7%
Manitoba.	851,994	9.61	465,640	57.1%
Saskatchewan.	1,934,112	21.62	946,920	48.7%
Alberta.	2,981,940	33.61	1,940,150	65.5%
Colombie Britannique.	50,255	.57	36,278	72.2%
Total.	8,863,178	100.00	5,561,503	66.1%

En examinant le tableau ci-dessus on constate qu'en 1944 le Québec expédiait 8.91% des pores produits au Canada. Pour des raisons déjà mentionnées, certaines provinces de l'Ouest ont fourni en 1944, une proportion plus élevée que jamais des expéditions totales; ainsi, la Saskatchewan enrégistrait une augmentation tellement forte qu'il était facile de prévoir que la production ne pourrait se maintenir à ce rythme. Par contre, les expéditions du Québec en 1944 sont loin d'être un indice de sa capacité de production. En 1945, il y eût une réduction considérable de la production porcine au Canada, plus accentuée dans certaines provinces que dans d'autres. Les expéditions de la Saskatchewan ne représentaient plus que 48.7% de celles de l'année précédente, 1944; Québec pour sa part réduisit ses expéditions de pores à 67.8% par rapport à 1944, tandis qu'en Ontario la proportion pour la même année était de

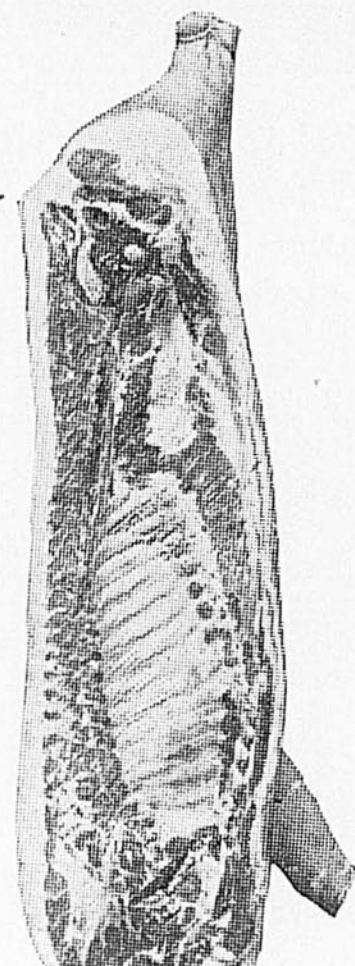
le 15 avril cette relation était d'environ 8.4. Sans tenir compte de la main-d'oeuvre et des charges fixes, on calcule qu'il y a une différence de \$10. à \$15. entre le coût de la nourriture et le prix de vente de chaque pore.

Pour 1946 et 1947 les producteurs de pores du Canada sont assurés du maintien des prix actuels du bacon; pour 1948, ils peuvent s'attendre de recevoir le prix payé en 1945 et durant les trois premiers mois de 1946. Il semble donc évident que les producteurs de pores du Canada auront durant les trois prochaines années la chance de consolider leurs positions

La production porcine est-elle payante à l'heure actuelle?

On admet généralement qu'une année portant l'autre la production porcine fut une branche payante de l'entreprise agricole. La relation à long terme "orge-porc" est d'environ 17.4. A cause de l'augmentation du coût de la nourriture, certains ont cru que cette relation était maintenant en bas de la moyenne et qu'en conséquence l'élevage du porc n'était pas profitable. Actuellement, en tenant compte des paiements de compensation sur l'orge et des primes fédérales sur les pores cette relation au 13 avril 1946 était d'environ 18.3 et au-dessus de la moyenne à long terme.

La relation à long terme "porc-nourriture" à Toronto est de 6.7; or,



est également admis que les grains doivent être complétés par des concentrés azotés pour obtenir des bacs de haute qualité. Les sous-produits laitiers sont une source à la fois excellente et économique de protéine. Avec une production laitière centralisée surtout dans l'Est du Canada, il semble logique de s'attendre que la production porcine y constitue une phase régulière et importante des opérations agricoles. Plusieurs raisons militent en faveur de l'augmentation de la production porcine dans le Québec:

a) Québec est un territoire déficitaire dans ce domaine, il ne produit pas assez de pores pour ses propres besoins et pige sur le surplus exportable des autres provinces pour combler ses déficits. Cette province devrait se suffire à elle-même en fait de pores.

b) Les reproducteurs sont d'un type convenable pour la production du bacon. Les octrois et primes sur la qualité ont en effet stimulé l'amélioration de cette espèce domestique qui aujourd'hui est d'une uniformité remarquable.

c) La plupart des fermes québécoises disposent de quantités considérables de sous-produits laitiers qui favorisent la production économique de pores de haute qualité.

d) Une méthode très à point de préparation et de distribution des aliments par les coopératives locales organisées dans divers centres de la Province.

e) Main-d'oeuvre familiale sur un fort pourcentage des fermes.

f) Des maisons de salaison parfaitement outillées, situées à des points stratégiques de la Province, et capables de préparer au-delà de 1,000,000 de pores par année.

g) Facilité de transport océanique pendant 6 mois de l'année et proximité relative des ports de mer de St-Jean et d'Halifax.

h) Le porc est le seul animal vendu d'après sa réelle valeur commerciale, telle que révélée par sa classification au croc par des inspecteurs fédéraux compétents.

Objectif du Québec dans la production porcine

Pour satisfaire les besoins domestiques et assurer un volume convenable d'exportation, il faudrait que le Canada produise 7,000,000 de pores annuellement. La contribution du Québec ne devrait pas être inférieure à 800,000 têtes et pourrait avec avantage être beaucoup plus élevée.

Facteurs du succès

- a) Réduire les lourdes pertes de porcelets en bas âge.
- b) Améliorer les méthodes d'alimentation et de gestion.
- c) Perfectionner encore le type des sujets reproducteurs.
- d) Vente de tous les pores à l'âge, au poids et au fini convenable.
- e) Expéditions uniformément réparties sur tous les mois de l'année.

sur le marché du bacon en Angleterre, et cela à des prix bien au-dessus du coût de production et de beaucoup supérieurs à la valeur marchande du grain employé dans l'alimentation.

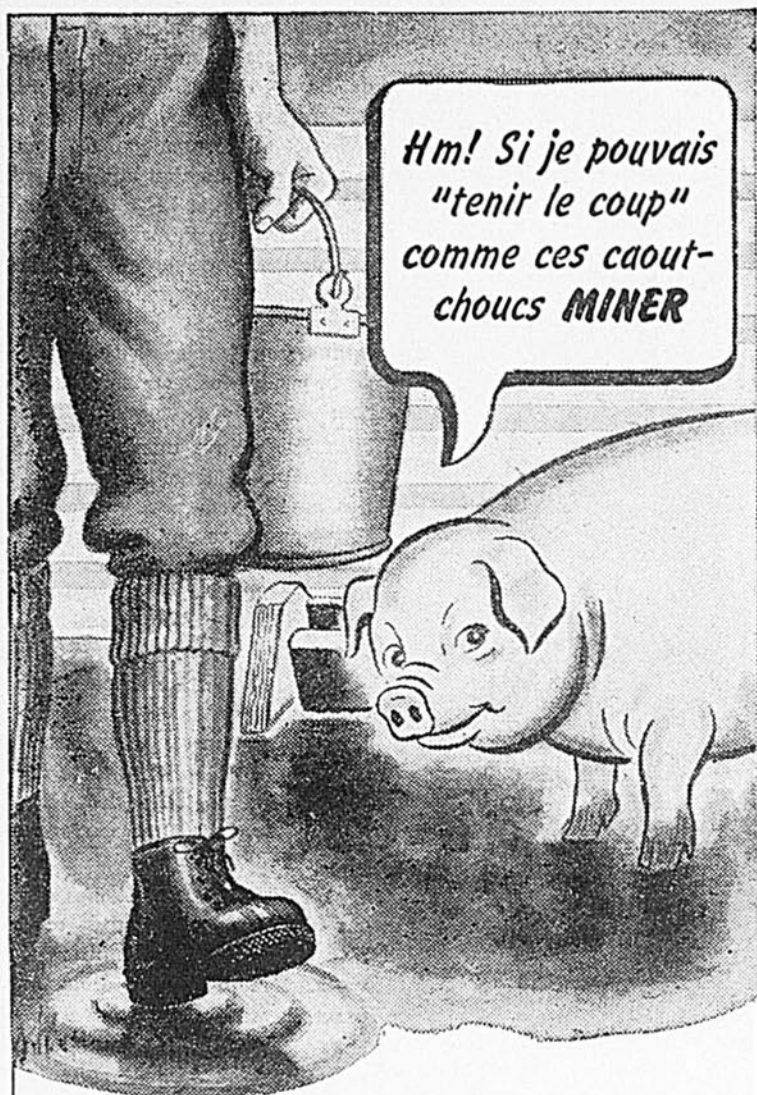
Position du Québec dans la production porcine au Canada

C'est une vérité admise que les pores peuvent être produits à meilleur compte dans les régions à grain; il

QUALITES DES PORCS CANADIENS PAR PROVINCE D'ORIGINE

Province	%	1945	1944	1943	1942	1941
L.-P.-E.	A	45.1	41.1	39.7	36.5	34.3
	B1	37.0	40.3	39.4	39.1	39.3
Nouveau Brunswick.	A	38.5	31.6	31.4	38.4	31.5
	B1	40.0	40.1	36.4	43.0	33.0
Nouvelle Ecosse.	A	36.6	32.4	35.6	36.3	34.9
	B1	38.9	38.6	35.7	40.0	39.1
Québec.	A	33.8	27.7	28.3	30.4	28.7
	B1	45.0	46.3	44.1	46.8	40.4
Ontario.	A	39.8	36.5	35.4	35.5	35.1
	B1	44.4	46.4	45.1	48.1	46.2
Manitoba.	A	26.0	23.8	23.9	25.3	25.3
	B1	38.9	41.4	37.2	40.6	40.9
Saskatchewan.	A	28.7	26.9	25.3	26.7	29.2
	B1	40.2	43.0	36.7	47.1	40.7
Alberta.	A	27.2	24.3	23.8	25.8	30.5
	B1	45.2	45.5	42.5	45.2	46.4
Colombie Britannique.	A	33.8	32.8	28.8	32.0	32.0
	B1	39.6	36.0	33.7	40.5	36.1
Canada.	A	32.1	28.5	27.9	29.9	31.4
	B1	43.4	44.7	41.5	46.1	44.4

Le tableau ci-dessus fait voir la position exacte de chaque province depuis cinq ans au point de vue de la qualité des pores produits. Plusieurs comtés de l'Ontario se sont fixé un objectif de 75% de pores de la catégorie A; nombre de producteurs ont déjà dépassé cet objectif.

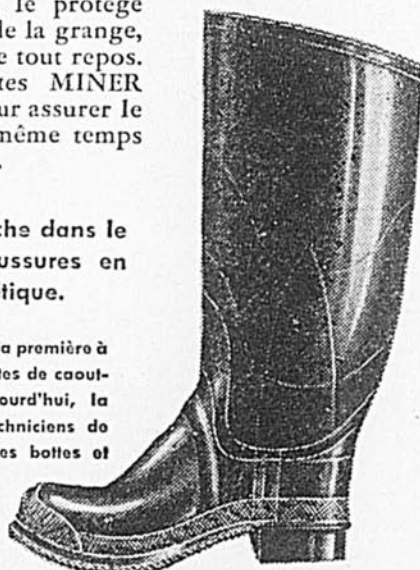


Effectivement, la chaussure MINER est fabriquée pour "tenir le coup" malgré l'usure et les intempéries des saisons! Elle assure une protection sans égale ainsi qu'un réel confort dans l'exécution des plus rudes travaux.

Les caoutchoucs MINER sont décidément imperméables . . . fermement fusionnés en une seule pièce, grâce au fameux procédé de vulcanisation MINER qui endurecît le caoutchouc, l'empêche de fendre ou de s'écorcher . . . et le protège contre les acides de la grange, enfin un produit de tout repos. De plus, les bottes MINER sont fabriquées pour assurer le confort . . . en même temps que longue durée.

MINER bat la marche dans le domaine des chaussures en caoutchouc synthétique.

La compagnie MINER fut la première à fabriquer et offrir des bottes de caoutchouc synthétique! Aujourd'hui, la vaste expérience des techniciens de MINER se traduit par des bottes et chaussures à toute épreuve pour les travaux de la ferme.



Les bottes MINER pour la ferme et les bottes lacées sont offertes pour hommes, femmes, garçons et fillettes.

THE MINER RUBBER
COMPANY LIMITED
Bureau central et usines, Granby, Qué.

Manufacturiers de chaussures en caoutchouc et en toile, de vêtements et de gants en caoutchouc, de talons et doublures en caoutchouc; imperméabilisateurs de tissus et vendeurs en gros de chaussures en cuir.

Editorial

Les Canadiens l'ont bien compris!

Certains gens se demandaient comment les Canadiens accueilleraient les nouvelles Obligations d'épargne, mises en vente sur le marché à partir du 15 octobre dernier. Il y en avait qui pensaient qu'il était présomptueux de s'attendre à un grand débordement d'enthousiasme, une fois que les hostilités étaient terminées et qu'il n'était plus question de participer à la victoire à laquelle contribuaient si vaillamment nos fils. A vrai dire, on avait quelque raison de redouter un tel ralentissement dans le chiffre des ventes.

Or il n'en a rien été. Réflexion faite, nos concitoyens ont compris qu'il y allait de leur propre intérêt, qu'ils avaient tout avantage à placer leurs économies en lieu sûr, pour se prémunir contre les mauvais jours. Plusieurs d'entre eux y ont encore été poussés par le fait qu'en plus de s'aider eux-mêmes, ils collaboraient à l'équilibre économique de leur pays et ils contribuaient à ce que le gouvernement fût en mesure de faire face à ses obligations.

Ce qui est frappant, c'est que les Obligations d'épargne connaissent la faveur de toutes les classes du public. Il n'y a pas que les gens fortunés qui s'y intéressent. Beaucoup de cultivateurs, à qui elles sont aussi destinées, se rendent compte qu'il leur sera toujours impossible de mettre de côté une somme d'argent déterminée. Tant de nécessités les entraînent à épuiser leur budget! Ils sont dès lors heureux de s'imposer une discipline. Ils finissent par n'y plus penser et, à leur insu ou presque, ils accumulent des réserves qui leur seront un jour précieuses.

Une enquête a été menée ces jours derniers pour connaître exactement le sentiment des Canadiens sur les Obligations d'épargne. Les résultats sont dans l'ensemble très satisfaisants. Si l'on compare les statistiques actuelles à celles des emprunts de la Victoire, on constate que dans les villes 21 pour cent des souscripteurs, dans les campagnes 11 pour cent, ne se sont pas encore procuré d'Obligations d'épargne. Y sont-ils opposés? Pas le moins du monde. Tout simplement, ils attendent de recevoir la visite d'un vendeur.

C'est là l'erreur qu'il faut corriger sans retard. Il n'est pas nécessaire qu'un vendeur se rende à votre domicile. Il est même probable qu'il n'ira pas, car il est débordé de besogne. Agissez donc avant que d'être sollicité. Ce n'est pas compliqué du tout. Quand vous vous rendez à votre banque pour régler vos affaires, vous n'avez qu'à vous adresser au caissier qui s'empressera de prendre votre engagement et de vous remettre une Obligation au montant que vous désirez.

Vous ne pouvez douter un seul instant qu'il s'agisse du meilleur placement. Il est garanti par toutes les richesses du pays et le Canada n'est pas une entreprise qui fera banqueroute bientôt! De plus, dès que vous éprouvez un besoin pressant d'argent, vous n'avez qu'à vendre vos Obligations à 100 cents dans le dollar, plus l'intérêt couru. De toutes façons, vous ne pouvez pas perdre, vous ne pouvez que gagner. Pourquoi dès lors hésiteriez-vous?

Ce n'est pas pour rien qu'en l'espace de moins de trois semaines, les Canadiens ont souscrit \$257,947,600 d'Obligations d'épargne. Ils ne l'ont pas fait simplement pour être agréables au gouvernement! C'est qu'ils ont vu où se trouvait leur intérêt et celui de leurs familles et qu'ils n'ont pas voulu laisser passer, sans en bénéficier, une aussi opportune occasion d'économiser un peu sur leurs revenus.

Oui, les Canadiens l'ont bien compris!



PIERRE n'a pas de fièvre! Il essaie seulement d'expliquer à un nouveau camarade d'usine comment 35 cents de chaque dollar qu'il touche proviennent du commerce extérieur du Canada.

"Ces pièces de machines que tu façannes entrent dans toute machinerie, dans les écrémeuses aussi bien que dans les machines marines", répond Pierre, "et les pays qui les achètent doivent à leur tour nous vendre d'autres produits, autrement ils viendraient à manquer de dollars pour payer notre travail". "Voyons! tirons ça au clair", réplique le nouvel ami de Pierre.

"Tu prétends que de chaque dollar que je touche, 35 cents proviennent d'autres articles, de cocos ou de bananes, par exemple?"

"Oui . . . et du café et des patates, du sucre, du coton . . . des épices et du thé".

"Quelle drôle de manière de gagner sa vie! Comment! 35 cents par dollar, mais c'est plus qu'il me faut pour acheter de la viande et des légumes pour toute ma famille. . . Qu'est-ce qu'il arriverait si ces étrangers cessaient d'acheter nos pièces de machine?"

"Ceci ne doit jamais arriver" répond Pierre, songeur.

"Et c'est pour cette raison que je tiens tant à l'excellence des pièces

que nous fabriquons. Nos produits doivent être tellement supérieurs que les acheteurs étrangers les préfèrent toujours à cause de leur excellence et de leur haute qualité. C'est ainsi que nous établirons solidement notre commerce extérieur".

"Pourtant, nous pourrions aussi bien vendre toutes ces pièces ici-même! Pourquoi alors s'occuper des vendeurs de cocos?"

"Voilà où il nous faut en venir! Nous devons trouver des débouchés pour nos marchandises canadiennes . . . autrement, inutile d'espérer que nos usines resteront en production lorsque tous nos gens auront acheté ce qu'il leur faut".

Et maintenant, à votre tour, ami lecteur! Au moins 35 cents de chaque dollar que vous touchez proviennent aussi du commerce extérieur du Canada. Si vous tenez à assurer votre avenir, ne vous impatientez pas trop lorsque vous constatez que certaines marchandises que vous désirez sont vendues à d'autres marchés étrangers.

N'oubliez pas non plus que tout ce que vous produisez ajoute ou nuit au bon renom des produits canadiens sur les marchés étrangers. . . Alors, allez-y de tout coeur!

35 CENTS DE CHAQUE \$100
QUE VOUS TOUCHEZ . . .
PROVIENNENT DU COMMERCE
EXTÉRIEUR DU CANADA

* *Quiconque achète ou vend à l'étranger, crée de l'emploi au Canada! Et c'est la raison d'être de l'Office du Commerce extérieur du Ministère du Commerce. Le Ministère a nommé des Commissaires dans 29 pays du monde et il a au siège de l'administration un personnel d'experts en exportation et en importation, qui recueille les renseignements les plus récents sur les marchés étrangers et donne des conseils pratiques à tout le monde, à toutes les maisons de commerce qui s'intéressent à l'achat ou à la vente en pays étrangers.*

Ministère du Commerce

OTTAWA, CANADA

L'hon. James A. MacKinnon, Ministre

M. W. Mackenzie, Sous-ministre

**POUR UNE
Traction de Tracteur**

**SUR OU HORS
DE LA ROUTE**

**DANS LA NEIGE, SÈCHE OU
FONDUE, SUR LA GLACE
OU DANS LA BOUE COLLANTE**

**METTEZ VOTRE CAMION SUR DES
GOOD YEAR
STUDED SURE-GRIPS**

Même les camions légers ont une traction de tracteur quand ils sont équipés avec des Goodyear Studded Sure-Grip. De robustes boutons à nettoyage automatique, disposés en barre angulaire comme des crampons de tracteur, mordent... exercent prise... vous tirent dans les passages les plus difficiles durant les saisons des mauvais chemins. La semelle large et plate donne plus de contact sur la route... plus de prise... en marche avant ou arrière. Achetez maintenant ces pneus pour la prochaine saison de mauvais chemins. Voyez votre marchand Goodyear aujourd'hui au sujet des pneus Goodyear Studded Sure-Grip.

PNEUS GOODYEAR LUG

Les crampons larges et robustes, en diagonale, de ce pneu puissant maintiennent le roulement des camions... en dépit des intempéries.



Spécifiez des pneus

GOOD YEAR
POUR CAMIONS FP-61P

GERBES ET GLANURES

**Un habitant-colon
m'écrit...**



Par L'ABBE ARTHUR MAHEUX

LES remarques que j'ai écrites l'hiver dernier au sujet des bibliothèques dans les maisons de cultivateurs ont provoqué exactement trois réponses. Trois seulement. J'ai déjà dit un mot de ces lettres, sauf la troisième, qui m'est venue d'un habitant-colon.

Cette lettre est importante; elle est longue (10 pages), bien écrite et bien pensée; il y a donc raison d'en parler. Mon brave colon m'assure que dans la paroisse qu'il habite il n'a pas vu une seule bibliothèque dans les maisons des colons; tout au plus y a-t-il quelques exemplaires de bulletins publiés par le ministère de l'agriculture; mais pas de livres, pas de meuble spécial pour placer les livres.

Je n'en suis pas trop surpris, puisqu'il s'agit d'une paroisse de colonisation et que les colons sont occupés par une foule de soucis matériels. Ce qui est intéressant c'est de voir les raisons invoquées par les colons pour expliquer l'absence de livres dans leur maison. Voici ces raisons: a) je n'ai pas le temps de lire; b) je n'ai pas d'argent pour acheter des livres; c) je ne sais pas assez lire. Mais le colon qui m'écrit aperçoit une autre raison, qui n'a pas été invoquée par personne, mais qui existe tout de même. Cette raison, c'est que l'on n'apprécie pas la valeur de la lecture, et cela parce que le niveau d'instruction n'est pas élevé; on n'a pas été longtemps à l'école, et on a vite oublié le peu qu'on y a appris; dans certains cas on s'est même appliqué, pour ainsi dire, à oublier ce qu'on a appris; j'ai même rencontré une jeune fille, enfant d'habitant, qui se glorifiait de ne pas savoir lire; elle l'avait pourtant appris, et elle devait savoir encore lire, mais elle avait cette étrange idée de se vanter de ce qu'elle ne savait pas lire.

De braves gens reçoivent un journal, mais leur instruction est si faible qu'ils ne comprennent pas ce qu'ils lisent et qu'ils voient même le contraire de ce qui est imprimé.

Voilà une situation extrêmement grave. Des conférenciers, des publicistes, des spécialistes en matières agricoles, et qui ont pour l'habitant une profonde estime, m'ont souvent exprimé leur regret à ce sujet. C'est pour eux une tâche très difficile de composer un discours ou un feuillet; ils sont obligés d'oublier tous les mots techniques, tous les termes d'agriculture tant soit peu savante, des tours de syntaxe pourtant élémentaires, pour arriver à se faire comprendre. Et encore! Certaines connaissances agricoles reposent sur des notions scientifiques indispensables; comme ces notions n'ont pas été apprises, ou qu'elles sont oubliées, il devient impossible de se faire comprendre; c'est comme si une voix criait dans le désert.

Encore une fois cela est très grave. Il n'y a pas de progrès possible dans une telle situation; on reste sur place ou même on recule. Quelle est donc la cause de cette malheureuse situation? Mon correspondant, l'habitant-colon, la trouve dans l'école. Veut-il dire que l'école ne remplit pas son rôle? ou bien que les enfants n'en profitent pas assez?

Il y a peut-être des deux. Un curé qui s'occupe activement d'agriculture et qui considère ses habitants comme la portion choisie de sa paroisse, me disait qu'il est malheureux de voir une institutrice forcée de faire marcher ensemble cinq divisions; c'est comme si les jeunes enfants n'avaient qu'une heure de classe par jour. En ce cas-là il faudrait une école centrale où chaque division aurait sa propre institutrice. D'autre part, on peut se demander si la loi de fréquentation scolaire est vraiment observée. Même si elle l'est, il faudra attendre bien des années avant d'en voir les bons résultats. Et, enfin, qu'importe le nombre d'années passées à l'école, si ensuite on oublie tout cela? On revient donc à l'éducation des adultes, ou à l'enseignement postcolaire. Certains curés l'ont organisé avec succès par exemple le curé Santerre à St-Arsène.

Était-ce l'idée de mon correspondant quand il m'écrivait qu'il faut "des apôtres et des chefs"? Je le crois. C'est peut-être ce qui nous manque le plus.

Une dernière remarque de mon habitant-colon a sa valeur: les gens de la campagne ne savent pas quels livres acheter ni où les acheter. Ici le remède est plus facile à trouver. Toute publication agricole — journal ou revue — devrait maintenir dans chacun de ses numéros une liste de bons livres avec l'adresse de l'éditeur ou du libraire où on peut se les procurer. Cette publicité à haute dose serait sans doute efficace.

Je remercie mon habitant-colon de son excellente lettre, et je souhaite vivement en recevoir d'autres sur le même sujet. La majeure partie de la valeur de notre production agricole dépend de la science acquise; la science se puise dans l'étude et à l'école. Gardons les enfants longtemps à l'école et que chaque foyer d'habitant ait sa petite bibliothèque.

* * *

C'est beaucoup de foin

Un journal anglais de Montréal offrait en juillet dernier ses réflexions sur le foin dans le Québec. Il constatait d'abord que c'est la province de Québec qui a la plus forte production de foin dans tout le Canada. Là-dessus on a tout de suite envie de faire compliment à nos cultivateurs.

Cependant, les spécialistes en agriculture ne chantent pas sur ce ton-là. Ils soutiennent que le Québec con-

sucre beaucoup trop d'acres de bonne terre à faire du foin. Ils estiment que l'Ontario emploie moins d'acres pour le foin mais qu'en proportion il en tire beaucoup plus de foin que nous ne faisons ici. Ce serait donc, de notre part, un gaspillage de bonne terre; tout ce que nous donnons de trop au foin est perdu pour des récoltes qui paieraient davantage.

Parlez de ce problème à votre agronome et au besoin changez de manière.

* * *

Six millions et quart

Six millions de piastres, c'est un gros chiffre! Si cet argent tombait dans la main d'un seul homme, oui, ce serait un bien gros chiffre; mais si on le partage entre cent mille personnes, chacune ne reçoit que cinquante piastres.

Le printemps dernier ce gros chiffre a représenté la valeur totale des produits de l'érable: sucre et sirop. Si ce chiffre se partage entre cent mille érablières, le revenu moyen est faible pour chacune, à savoir 60 piastres; pour 50,000 érablières le chiffre monte à 120 piastres; pour 25,000 érablières il passe à 240 piastres, et ainsi de suite. Il reste tout de même que ce n'est pas une fortune pour chacun des producteurs de sucre d'érable. Peut-on hausser les prix? Ils sont déjà très hauts. Ne pourrait-on pas, plutôt, augmenter la production? Il y a déjà des érablières abandonnées ou négligées; il faudrait les aménager pour la production. Il y a quantité d'érables plus ou moins groupés qu'on n'entaille pas. Au printemps on est moins occupé; ce serait une bonne idée d'entailer le plus possible et de faire du sucre, car c'est un produit de fin goût, qui se vend bien, ou qui s'utilise bien sur place.

Faites-vous maintenant un programme pour le printemps prochain et ajoutez ce revenu aux autres. Par le temps qui court il faut tout ramasser.

* * *

Les jeunes

L'Ontario et le Québec agricoles ont cherché à occuper les jeunes d'une façon pratique au cours de l'été 1946. Dans le Québec on a demandé aux jeunes ruraux de procéder à la récupération, en fabriquant quelque chose de bon et d'utile avec du matériel usagé. Dans l'Ontario on a invité les jeunes à détruire les mauvaises herbes, qui pendant les années de guerre ont envahi une bonne superficie des terres. J'ignore quel a été le succès du concours en Ontario, mais dans le Québec ce fut un beau succès si l'on s'en rapporte aux comptes rendus des journaux pour la semaine de l'exposition provinciale à Québec. Que proposera-t-on au concours de 1947? Que les jeunes guettent l'annonce et qu'ils se mettent aussitôt à l'oeuvre pour que les travaux soient encore meilleurs que ceux de l'année 1945.

* * *

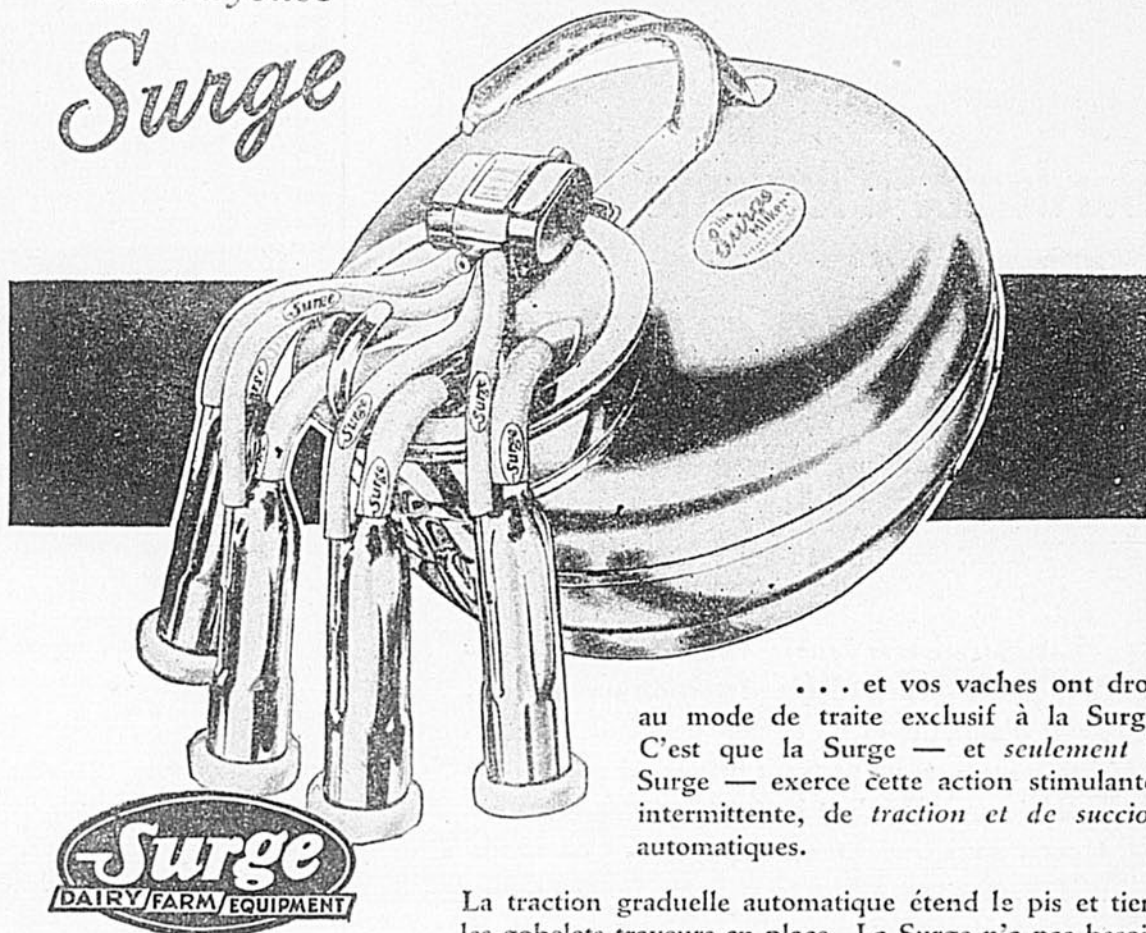
L'expérience parle

J'ai lu récemment dans une revue agricole, en anglais, un article qui m'a beaucoup intéressé; cet article a été écrit par un habitant après plusieurs années de rude expérience. Son opinion est que pour se lancer dans l'agriculture et en tirer profit il faut savoir quelque chose! Voici ce qu'il dit:

"Mon avis aux débutants, c'est d'abord de suivre un cours d'agriculture d'au moins six mois; si ce n'est pas possible, il faut absolu-

Chaque semaine **10,000** vaches de plus sont traitées à la Surge! . . . et les vôtres n'auront pas à attendre bien longtemps

La trayeuse
Surge



. . . et vos vaches ont droit au mode de traite exclusif à la Surge. C'est que la Surge — et seulement la Surge — exerce cette action stimulante, intermittente, de traction et de succion automatiques.

La traction graduelle automatique étend le pis et tient les gobelets trayeurs en place. La Surge n'a pas besoin d'aide pour compléter la traite de vos vaches.

Une trayeuse moderne est le meilleur placement

POSTEZ CE COUPON DES AUJOURD'HUI!

BABSON BROS. CO., (Canada) LTD.,
Dept. 128, 928 College Street,
Toronto, Canada.

Veuillez m'envoyer gratuitement et sans obligation les renseignements complets concernant "La Traite Payante".

Nom

Adresse

R. R. Province

BABSON BROS. CO., (Canada) LTD.

928 College St., Toronto 4, Canada.

SYRACUSE • MINNEAPOLIS • HOUSTON • SEATTLE
LOS ANGELES • KANSAS CITY • CHICAGO

JOUEZ DE LA GUITARE

APPRENEZ A JOUER la Guitare Hawaïenne par correspondance. Cours complet, méthode très facile. Examens, diplôme, etc. Superbe guitare hawaïenne fournie GRATIS avec la première leçon. Termes de paiements faciles. 12 années d'expérience. Des milliers d'élèves diplômés recommandent notre cours.

LE CONSERVATOIRE DE MUSIQUE HAWAÏENNE ENR.
122-D Blvd. Charest, Québec.

CHASSEURS ET TRAPPEURS

Servez-vous de "La Renardicide" pour faire la chasse aux Renards, Castors, Visons, Loutres, Rats Musqués, Loups, etc. . . . La seule et véritable drogue sur le marché pour les attirer à vos pièges. Brevetée — Enregistrée à Ottawa — Employée depuis nombre d'années par les chasseurs de la Côte Nord et de la Baie d'Hudson. Nombreux témoignages de satisfaction. N'est pas un poison. Direction détaillée sur chaque bouteille — Pas d'envoi d'échantillon — Prix: Bouteille une once — \$2.50. Bouteille deux onces — \$4.50. Ajouter 20 sous pour taxe et frais de poste. En vente chez les pharmaciens et les marchands. — Vendeurs sérieux demandés — Gros profits pour le détaillant.

Distributeur "La Renardicide",
Mistassini, Lac St-Jean, Québec.

MONTRES-BRACELETS GRATIS

Pour Dames et Messieurs et prime spéciale de promptitude. Pour la vente de 28 bouteilles de parfum de luxe de .05 à 25 cents.

Aussi :
Coutellerie de 16 morceaux, 1 Paire de Couvertes, Lampe, Couvertes en Edredon. Robe de chambre. Parapluie, Etc.

Demandez notre catalogue.
AMERICAN MAIL DEALERS
122-D Boulevard Charest, Québec.

**INCOMBUSTIBLES
IMPUTRESCIBLES
PERMANENTS**

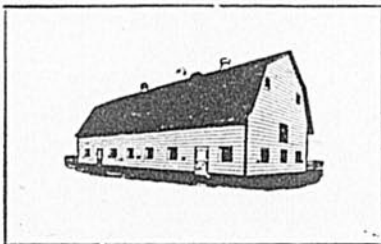
Bardeaux d'Amiante Muraux

Cedargrain

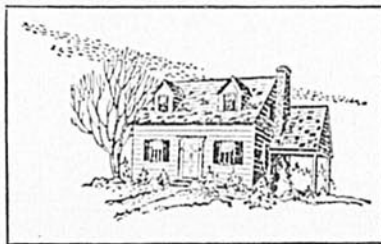


VOUS trouverez dans les Cedargrains de Johns-Manville la sécurité d'une protection permanente. Faits d'amiante et de ciment portland, ces bardeaux muraux ne peuvent brûler, ni pourrir, ni se détériorer. Ils n'ont jamais besoin de peinture. Quand vous choisissez des bardeaux Cedargrain J-M, vous savez que les frais d'entretien en seront réduits au minimum absolu.

POUR TOUS LES BÂTIMENTS DE FERME



Protection durable contre le feu, l'usure, les intempéries, pour granges, laiteries, étables, poulaillers—et toute autre maison de ferme.



Remarquablement attrayants pour toute maison de ferme. Se posent aisément sur bardeaux de bois, stuc, planches à clin.

B-267F



**MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION
JOHNS-MANVILLE**

BARDEAUX DURABESTOS pour toits... BARDEAUX D'AMIANTE MURAUX
CEDARGRAIN... ISOLANT D'OUATE MINÉRALE... BARDEAUX D'ASPHALTE
FLEXSTONE... FLEXBOARD-AMIANTE... TOITURE D'AMIANTE en rouleaux

Canadian Johns-Manville, Dép. BA-66
Édifice Sun Life, Montréal, P.Q.

Envoyez-moi gratis et sans aucun engagement des notices descriptives des Matériaux J-M pour la Ferme. J'indique ce qui m'intéresse: Toiture ; bardeaux muraux ; isolation thermique ; Flexboard pour doubler laiteries et poulaillers .

Nom.....

Adresse.....

Village..... Prov.....

ment se procurer quantité de livres, brochures, feuillets sur les cultures à entreprendre; puis de lier amitié avec l'agronome régional et de prendre et suivre son avis".

C'est parler clair et net: la science agricole empêche une foule de faux-pas coûteux; l'ignorance est mère de fatigues inutiles, de dépenses ruineuses, de découragements, de misère. Pourquoi s'engager dans cette voie quand il est si facile de faire mieux?

* * *

Le meilleur chariot

Vous avez peut-être le meilleur chariot de votre district: fait de bon bois et de bon fer, bien peinturé, bien graissé, il est magnifique, quoi! et vous avez raison d'en être fier.

Mais en définitive ce n'est qu'un chariot, c'est un bon "quat' roues" mais pas plus. Aussi longtemps que vous n'y attellez pas un boeuf, un cheval ou un tracteur, c'est juste un chariot qui ne bouge pas et qui ne sert à rien; avec une force motrice il avance, il devient utile.

Eh! bien, l'ensemble de l'agriculture dans un pays, c'est un chariot, voiture indispensable, mais juste un chariot; il a beau être bien fait, il n'a de valeur que si on y attache une force motrice? Si c'est l'ignorance routinière cela vaut autant que d'atteler un chien à un "quat' roues". Si c'est une connaissance rudimentaire et traditionnelle cela vaut, comme attelage, un boeuf: ça marche, mais ça ne va pas vite. Si c'est une connaissance moyenne, c'est la force d'un cheval. Mais on peut aussi y atteler un tracteur, et c'est la Science agricole qui joue le rôle de tracteur. Les savants canadiens sont à l'oeuvre dans les laboratoires, dans les stations expérimentales, dans les champs: ils étudient, ils observent, ils font des trouvailles utiles; ils écrivent tout cela dans des publications; ils mettent tout cela au service des habitants; ils font la Science et ils la donnent à qui veut en avoir.

Mais qui donc va s'en prévaloir? C'est celui qui sait lire intelligemment; c'est celui qui veut s'instruire. Etes-vous dans cette catégorie-là? Si oui, tout va bien. Si non, tout va mal. Si vous êtes assis à côté du chauffeur et que vous teniez votre pied sur la pédale du frein, le char ne peut avancer. L'ignorance est un frein.

ARTHUR MAHEUX, ptre

**Nouveau gérant des
ventes de Shell Oil**

Shell Oil Company of Canada, Limited, annonce la nomination de P. L. Tremblay comme gérant des ventes de sa division à Montréal. M. Tremblay est né à Chicoutimi où il a fait ses études. Après son cours classique au Séminaire de Chicoutimi, il obtint son diplôme d'ingénieur chimiste à l'Université Queen's. Il est entré au service de Shell en 1933. Il occupa la position de vendeur dans la ville et la banlieue de Québec en 1934 et, durant les années suivantes, il fit partie des services de lubrifiants et de produits techniques Shell à Montréal et dans tout le Québec.

M. Tremblay devint assistant gérant du service des produits techniques au siège social, à Toronto, en 1945, et son retour à Montréal, en qualité de gérant des ventes, atteste clairement le succès qu'il a remporté dans son travail à Toronto.

METTEZ FIN à ceci!



Dans votre grange ou dans la laiterie, où vous en avez besoin. Un seau d'eau chaude en 4½ minutes quand vous en avez besoin!

• Pas besoin de vous mettre à faire chauffer chaque jour des seaux d'eau pour la nourriture du bétail, de la volaille et des jeunes animaux qui viennent d'être sevrés. L'Electropail peut mettre fin à toute cette corvée ennuyeuse. Vous pouvez maintenant avoir la commodité de cet appareil pour chauffer toute l'eau dont vous avez besoin, où et quand vous en avez besoin. Il chauffe un seau d'eau en quelques minutes et son usage ne coûte que quelques cents par jour.

AUTRES USAGES—Il épargne aussi du temps dans la laiterie où il faut de l'eau chaude pour laver les trayeuses mécaniques, les bidons à lait, les accessoires et les pièces de l'écrémeuse.

Voyez votre distributeur
Electropail local ou bien
écrivez à

L'Electropail
MOFFAT
MOFFATS LIMITED - WESTON - ONTARIO



**8 MORCEAUX DE VERRE
POUR LA CUISSON**

De très belles primes à votre choix, ou 30% en argent pour ceux qui vendent 140 belles cartes Noël Bonne Année à 5c.

RIEN A DEBOURSER

Ecrivez tout de suite pour nous demander une boîte de 140 belles cartes pour vendre, et notre catalogue de beaux cadeaux gratuits. Adressez bien vos lettres à:

PRIMES DE LUXE ENR.

Dépt. B, Neuville, Qué.

LA SANTE DES ANIMAUX

Le sang dans le lait

AU cours de la saison, nous avons reçu régulièrement un grand nombre de plaintes de nos lecteurs au sujet de la présence de sang dans le lait de leurs vaches. Les uns rapportent que le sang fait son apparition à la fin de la traite, d'autres disent qu'il apparaît dès le début de la traite. Il n'y a malheureusement pas moyen de définir la cause de ce trouble, parce que c'est simplement un symptôme d'inflammation du tissu du pis. L'inflammation peut résulter d'une blessure, de la mammite ou même de la tuberculose. La traite, surtout si elle est violente, peut aussi en être la cause.

Le tissu du pis est fait de millions de cellules disposées en formes de petites glandes. L'ensemble de la structure ressemble à un arbre: les groupes de cellules représentent les feuilles, les vaisseaux représentent les branches. Le réservoir à la base de chaque trayon figure le tronc de l'arbre. Chaque quartier du pis a sa structure séparée et chaque cellule est approvisionnée individuellement par les vaisseaux sanguins. Dans un pis en production, le nombre de vaisseaux sanguins est immense et les plus petits sont très délicats. Dès lors il n'est pas surprenant que quelques-uns d'entre eux se rompent lorsqu'il y a inflammation causée soit par une blessure, soit par une infection, ou les deux à la fois.

De la cause exacte du mal dépend dans une large mesure le traitement. S'il s'agit de mammite, il peut y avoir bien d'autres symptômes, tels que la présence de grumeaux dans le lait ou l'enflure du pis. Le meilleur procédé pour dépister la maladie c'est de faire éprouver l'animal par un vétérinaire qui le traitera avec des injections de remèdes appropriés.

Dans les cas peu graves ou si une simple blessure est la cause du mal, l'application du traitement suivant peut suffire pour déterminer la guérison:

Traire le pis à fond, au moins quatre fois par jour, à intervalles réguliers. Laver le pis à l'eau froide, puis

A VOTRE SERVICE

Si la maladie attaque l'un de vos animaux, n'hésitez pas à nous écrire. "Le Bulletin des Agriculteurs" a retenu les services d'un vétérinaire d'expérience pour répondre à toutes les questions de ses abonnés. Ce spécialiste vous donnera dans le plus bref délai possible de précieux renseignements sur les moyens de combattre la maladie dans votre troupeau. Ce service GRATUIT est offert à tous les abonnés du "Bulletin des Agriculteurs". Il suffit de décrire aussi complètement que possible les symptômes de la maladie, de donner son nom et son adresse et d'inclure un timbre de 4 cents avec la lettre. Notre spécialiste est toujours à votre service.

LA DIRECTION

Passécher et faire des applications modérées d'huile camphrée. Eviter une alimentation trop riche et inciter l'animal à manger une ration volumineuse. Au premier symptôme de constipation, servir une dose de sel d'Epsom. Le département de l'Agriculture des Etats-Unis recommande le traitement suivant contre la constipation: dissoudre 1/2 once d'azotate de potasse dans un seau d'eau et servir cette solution une fois par jour durant quelques jours.

Les vaches doivent être sur un pâturage exempt de plantes vénéneuses et avoir toujours du sel ou un mélange de matières minérales à leur disposition. Si le sang persiste à se manifester dans le lait, cela peut être dû à une infection grave ou à une tumeur, et alors il faudra sans tarder avoir recours au vétérinaire.

Si le lait tourne au rouge plusieurs heures après la traite, cela n'est pas dû à la présence du sang, mais à des germes qui ont la propriété de produire cette couleur. On prévient cette anomalie par le nettoyage des chaudières avec un antiseptique tel qu'une solution de chlorure, et la propreté dans la manipulation du lait.

Conseils saisonniers

Le bétail est maintenant établi dans ses quartiers d'hiver. Il en résulte des avantages et des inconvénients. S'il n'est plus exposé aux changements de température et aux intempéries, il est par contre privé des rayons de soleil et d'une nourriture fraîche. Dans notre pays, les mauvais effets de la stabulation ne se font généralement pas sentir avant la fin de l'hiver ou le début du printemps, alors que l'animal a épuisé ses réserves et que les déficiences se manifestent. Sur bien des fermes on ne note aucun cas de rachitisme, d'entérite des veaux, de faiblesse chez les chevaux, de constipation, etc., même en mars et avril, mais on remarque dans toutes ces étables que les rations renferment de bons suppléments et que l'on dispose de bons fourrages verts. On fait usage d'huile de poisson pour les porcs et les moutons, ainsi que d'une bonne quantité de sel, de pierre à chaux moulue et de farine d'os. Il n'y a aucun doute que l'alimentation d'hi-

ver est le plus grand facteur de prévention des maladies, mais la propreté, la ventilation et la lumière sont aussi essentielles.

C'est en décembre que le traitement contre les barbeaux des chevaux est le plus efficace. La meilleure façon de procéder est de réunir dans un endroit déterminé, et à un jour fixé, un groupe de chevaux et de les faire traiter par un vétérinaire. C'est simple, sûr et efficace.

Les dindons doivent être bien développés maintenant et prêts pour l'engraissement. Servez-leur de la nourriture verte et assurez-vous qu'ils aient du gravier à leur disposition afin que, mangeant des aliments grossiers, ils puissent les broyer dans leur gésier. Sinon il y aura de la mortalité. Rappelez-vous que l'entéro-hépatite ou tête-noire peut encore causer des ravages. Si cette maladie ne s'est pas manifestée au cours de l'été, surveillez-la et gardez les dindons loin des excréments des poussins.

PAS SI BÊTE QU'ON PENSE!



"CE diplôme, ma fille, date de l'année où j'établis un record de ponte, et il sera toujours un portrait de salon! Aussi je me rappelle bien que j'étais nourrie à la moulée de ponte PIONEER Big 3 avec en plus les tablettes de ponte PIONEER."

"Mais, Maman, le bourgeois nous en donne de ces nourritures PIONEER. Tout de même, il semble nous en donner moins depuis quelque temps. Ça m'inquiète, car je sens que je vais bientôt pondre mon premier oeuf."



"Ne t'inquiète pas, ma fille. Il est vrai que les rations sont un peu diminuées, à cause d'approvisionnements restreints; mais chaque parcelle de moulée PIONEER est tellement digestible et riche en aliments que ton succès ne sera pas compromis, et que nous nous en trouvons toutes bien."

"Ah bien, là tu me rassures. Comme ça je pourrai moi aussi établir un record de ponte en toute sûreté. Je ferai encadrer mon diplôme moi aussi et je le placerai à côté du tien!"

Pour tout renseignement adressez-vous à

PURITY FLOUR MILLS
ÉDIFICE BOARD OF TRADE
300 rue St-Sacrament, Montréal, P. Q.



LES NOURRITURES PIONEER

RECONNUES PROFITABLES

... Un plancher supporte le marché des oeufs jusqu'au 31 janvier 1949

TELLE est la description du nouveau contrat d'oeufs passé avec l'Angleterre. Vous l'avez sans doute déjà lu et digéré... la période de prime automnale s'étend chaque année jusqu'au 31 janvier; le prix d'automne subit une hausse de 2c la douzaine et de 1c pour la balance de l'année; en somme un marché assuré à des prix assurés pour tous les oeufs que le Canada peut produire d'ici deux ans et plus.

Combien souvent vous êtes-vous répété: "Si seulement je pouvais prévoir l'avenir!". Eh bien! officiellement assuré d'un plancher avantageux pour le marché des oeufs jusqu'au 31 janvier 1949, vous pouvez maintenant regarder deux années ou plus en avant.

Si nous croyions profitable la production des oeufs lorsque les prix tombaient en bas de 20c la douzaine en mars et restaient à ce niveau durant des mois, que devons-nous penser (et faire) à présent?



M. Elphège Valois, Walker's Cutting, P. Q. (dont on voit une partie du troupeau), élève des poussins Bray depuis quatre ans. Il nous dit: "J'en ai toujours été satisfait — ils se développent si vite." L'an dernier M. Valois a vendu 183 cochetts hybrides Light Sussex x New Hampshire à l'âge de 4 mois et une semaine; ils pesaient plus de 6 lbs. Cette croissance rapide est tout aussi importante pour vous, que vous soyez intéressés dans la production de la chair, des oeufs ou des deux.

BELLE OCCASION

Il n'y a pas à en douter: c'est là une occasion sans pareil pour l'agriculteur qui élève un vrai troupeau de poules — s'en tenant au nombre d'oiseaux qu'il peut élever et loger convenablement, et commençant avec de bons poussins capables de survivre, de profiter, de se développer et de produire.

Ainsi, après mûre réflexion, voici nos conseils pour 1947: assurez-vous d'avoir la moulée nécessaire. Assurez-vous également d'avoir votre combustible. Voyez à obtenir de bons poussins et donnez-leur toutes les chances... soins constants dans l'élevage, pâturage succulent et hygiénique, aménagement d'une colonie de ponte où les pondeuses seront vraiment actives. Vous en tirerez profit.

LES POUSSINS BRAY FONT L'AFFAIRE

Les poussins Bray pour 1947 seront de bons poussins. Voilà un autre "plancher" solide sur lequel vous pouvez compter. Nous consacrons à leur production toute l'expérience et le "savoir faire" acquis durant maintes années d'opération sur une grande échelle. Que votre programme de 1947 comprenne ce point particulier: Découvrez ce que nous pouvons vous offrir!

.....Découpez et postez ce coupon.....

S.v.p. me faire parvenir sans obligation de ma part, tous les renseignements concernant les Poussins Bray.

Je possède poules-éleveuses et colonies-éleveuses, et je garde habituellement oiseaux.

Adresse

Nom

FRED W. BRAY, LIMITED
144 John St. N. — Hamilton Ont.

Couvoirs dans Québec à Sherbrooke — St-Félix de Valois — et à 60, boulevard Crémazie, Montréal.

Le cannibalisme fait souvent des ravages chez les poulettes que l'on vient de placer dans leurs quartiers d'hiver. Le meilleur remède est de tenir les oiseaux occupés en suspendant de la verdure à quelques pouces du plancher. Enlever les sujets blessés immédiatement. Peinturer les vitres des fenêtres en rouge et ajouter de l'avoine et un peu de sel à la moulée.

Nous désirons insister sur deux points importants au sujet des chevaux, afin de réduire des troubles fréquents. Éviter de servir du foin poussiéreux et de pauvre qualité. Si vous êtes obligés d'en utiliser, donnez-le en petites quantités en prenant soin de l'humecter avec de l'eau ou de la mélasse. Vous réduirez ainsi considérablement les dangers de souffre. Si vous diminuez le foin, donnez plus d'avoine et assurez-vous que les dents de vos chevaux sont en bonne condition.

Le second point sur lequel nous désirons attirer l'attention c'est la constipation. Ne laissez pas cette maladie se développer, mais aux premiers symptômes servez un peu de sel d'Epsom.

L'arrangement des champs de la ferme

(Lire ici la suite de la page 9)

sible, à cause de ces choses, de donner à tous les champs en culture toute la dimension qu'ils devraient avoir pour cadrer dans l'assolement ou pour produire la quantité désirée d'une certaine récolte. Dans des circonstances de ce genre on pourra cultiver ensemble, pour une année de l'assolement, deux champs ou plus.

Quand les champs sont grands, on perd moins de temps dans les virées; on en perd moins également à se reposer parce que, plus il y a de virées, plus l'on est enclin à s'arrêter et à se reposer. Il y a aussi moins de pagées de clôtures à construire et à entretenir et moins de terrain inculte, le long des clôtures, où les mauvaises herbes se propagent. C'est un travail bien fastidieux que de sarcler le long des clôtures pour détruire les mauvaises herbes. Il faut 50 perches ou pagées de clôtures pour entourer un champ carré d'un acre de superficie, tandis que huit pagées par acre suffisent pour entourer un champ carré d'une superficie de 40 acres.

Les champs de forme oblongue sont les meilleurs. Une forme irrégulière cause toujours une grosse perte de temps. Plus une pièce de terre est irrégulière, plus il y a de rangs courts qui augmentent les frais de culture. Les meilleures proportions pour un champ dépendent surtout de sa grandeur et du nombre de façons culturales qu'il faut donner en travers. Les champs oblongs, qui sont de une fois et demie à trois fois plus longs que larges, sont généralement commodes pour la culture. Les champs longs sont particulièrement avantageux quand on se sert d'un tracteur. Les champs de forme très irrégulière ou très mauvaise, sont généralement laissés en foin le plus longtemps possible.

Les champs de forme carrée sont ceux qui exigent le moins de perches de clôtures à l'acre pour une certaine grandeur. Par exemple un champ carré de dix acres prendrait 160 perches de clôture, tandis qu'un champ rectangulaire de 80 par 20 acres, qui couvrirait exactement la même superficie prendrait 200 perches de clôtures. Tous les champs de

Nous avons maintes fois recommandé à nos lecteurs de s'acheter un thermomètre et de prendre la température de leurs animaux. Des infections graves ne peuvent être décelées à leurs premiers symptômes que par ce moyen. Alors on peut y remédier par un traitement approprié. Il importe d'être en mesure de faire cela durant l'hiver.

CONSULTATION

Q.—J'ai quelques vaches qui ont des verrues sur les trayons et j'aimerais savoir s'il existe un moyen pour les faire disparaître.

St-Georges, cté Beauce

R.—Si les verrues de vos vaches ne sont pas trop grosses, vous pouvez les enlever en les entourant d'un fil de soie, mais seulement trois ou quatre à la fois. Lorsqu'elles tombent au bout de quelques jours, badigeonnez la plaie de teinture d'iode. Souvent, des applications quotidiennes d'huile de ricin font aussi disparaître les verrues. Servez-vous d'une solution antiseptique avant et après la traite pour empêcher les verrues ou autre infection de se répandre.

forme irrégulière coûtent cher à clôturer à cause du grand nombre de poteaux d'angle qu'ils exigent et qui sont à la fois les parties les plus chères et les plus faibles d'une clôture. On peut poser un grand nombre de poteaux de ligne dans le même temps que l'on met à poser et à consolider un poteau d'angle.

Cependant si les champs de forme carrée sont plus économiques que les champs de forme oblongue au point de vue des clôtures, ces derniers économisent plus de travail, et l'épargne de travail est généralement plus importante que l'épargne de clôtures. Disons qu'en principe on doit supprimer toutes les clôtures inutiles, partout où elles se trouvent.

La difficulté de clôturer les petits champs de forme irrégulière que l'on trouve sur certaines fermes est souvent accrue par toutes sortes d'obstructions — endroits marécageux, fossés ouverts, cours d'eau, tas de pierres, arbres, etc. Et non seulement ces obstructions font perdre de la terre mais elles font aussi perdre du temps quand il faut cultiver autour d'elles, ce qui est encore plus grave. Les endroits marécageux, les fossés découverts, les ruisseaux, divisent souvent la terre arable en champs de forme irrégulière. Les fossés ouverts se remplissent continuellement de terre et de mauvaises herbes à tel point que leur entretien annuel représente de gros frais. La pose de tuyaux de drainage pour supprimer ces obstacles à la culture en vaut souvent la peine car il permet de réaliser une double économie, de terre et de peine.

On a recueilli sur un groupe de fermes de l'Etat de New-York des chiffres intéressants sur la supériorité, au point de vue économique, des grands champs, par comparaison aux petits. J'ai relevé ces chiffres et les ai traduits en dollars et en centimes.

Le labour de champs couvrant une superficie de deux à cinq acres a exigé en moyenne 6 heures ½ de travail d'homme et 13 heures ¼ de traction chevaline par acre. Sur les mêmes champs de 2 à 5 acres, il a fallu, pour couper la récolte à la moissonneuse-lieuse, en moyenne 1 heure et 3/5 du temps d'un homme

et 13 heures ¼ du temps d'un cheval par acre, tandis que sur des champs d'une superficie de 15 à 25 acres, cette même opération n'a pris que 1 heure ¼ du temps d'un homme et 3 heures et 2/3 de traction chevaline par acre.

Dans la culture d'une récolte de grain, depuis le labour de la terre jusqu'à l'engrangement de la récolte, l'économie de temps réalisée sur chacune des opérations nécessaires pour la préparation de la terre et la rentrée de la récolte en se servant de grands champs au lieu de petits peut ne pas paraître considérable, mais si l'on additionne les montants de temps et d'argent épargnés on arrive à un total qui est loin d'être à dédaigner.

La main d'oeuvre peut être comptée à 22 cents l'heure et l'énergie chevaline à 10 cents l'heure, ce qui représente une bonne moyenne pour l'Est du Canada.

Supposons qu'un cultivateur désire cultiver 20 acres d'avoine. Combien d'argent épargnera-t-il en se servant de grands champs au lieu de petits? Si l'on se base sur les résultats de l'enquête conduite dans l'Etat de New-York on voit que le montant épargné, sur chaque opération, serait le suivant:

Labour	\$10.00
Disquage	3.50
Hersage	2.00
Roulage.....	2.50
Semences	3.00
Moissonnage	3.00
Economie totale	\$24.00

Et nous n'avons pas tenu compte dans ce calcul de l'économie sur l'intérêt, résultant du fait que les dépenses en clôtures ont été moins élevées, ni de l'économie de temps et d'argent sur l'entretien des clôtures, pas plus que de la réduction du temps dépensé en sarclages pour combattre les mauvaises herbes le long de ces clôtures. Il est à noter d'autre part que les instruments aratoires employés sur les grands champs qui faisaient l'objet de cette enquête n'étaient pas nécessairement plus grands que ceux dont on se servait sur les champs plus petits. S'ils l'avaient été, si l'on n'avait employé sur ces grands champs que de gros attelages, de gros tracteurs et de grosses machines, les frais de production

auraient été réduits encore plus, et les bénéfices auraient été proportionnellement plus élevés. L'emploi de grands champs permet en effet de se servir de plus grandes machines, qui économisent le travail.

Il n'est pas toujours possible, à cause des difficultés ou des obstacles naturels, de donner aux champs la forme et la dimension qui seraient les plus avantageuses. Si une partie de la ferme est trop raide, trop accidentée pour que l'on puisse s'y servir de machines, on la laissera en pâturage et si la ferme est traversée par cette pente raide, il faudra nécessairement que les clôtures suivent la ligne de contour. Il est préférable naturellement que toute la terre d'un même champ soit uniforme, mais la différence dans la qualité des sols entre champs voisins est rarement assez marquée pour que ce détail ait beaucoup d'importance. Les différences d'égouttement sont aussi un détail à considérer quand on réunit ensemble de petits champs pour en faire un grand. Toute la surface d'une même pièce de terre devrait s'égoutter de façon aussi uniforme que possible; s'il y a des parties qui restent mouillées plus longtemps que d'autres, on est obligé d'attendre qu'elles soient sèches avant d'entreprendre la culture du champ. On peut généralement rendre l'égouttement plus uniforme en drainant les étendues mouillées.

La première chose à faire quand on veut modifier l'arrangement des champs d'une ferme est de faire un plan de toute la ferme. Ensuite, quand on connaît parfaitement le relief de la surface, la nature des sols, la façon dont ils s'égouttent, que l'on sait l'assolement ou les assolements que l'on doit suivre et les quantités de grain, de blé d'Inde, de foin, de pâturage qui seront nécessaires pour nourrir les bestiaux de la ferme, on peut tracer un nouveau plan pour la ferme et se baser sur ce plan pour faire tous les travaux qui suivent. Cinq années ou plus peuvent être nécessaires pour mener à bien ce travail, mais il en vaut bien la peine.

WILFRID LESAGE

"J'aimerais que les 11,506,651* autres puissent entendre ceci"

N'EN parlons plus! dit Alice, et son regard se posait sur Julie. La partie est finie. Je crois d'ailleurs que ton mari a envie de dire quelque chose.

C'est vrai, dit Jean, mais j'aimerais que les 11,506,651 autres Canadiens puissent entendre ceci. J'ai vu aujourd'hui des chiffres qui m'ont rendu fier de mon genre d'affaires. Nous possédons maintenant, nous les Canadiens, plus de 10 milliards de dollars d'assurance-vie. Et les paiements? En 1945 seulement, les compagnies ont versé environ 66½ millions de dollars à des veuves, des enfants et autres bénéficiaires. Une autre somme de 95 millions de dollars a été versée à des assurés vivants sous forme de dotations échues, de dividendes, de réclamations en invalidité, de rentes et de valeurs de rachat en espèces. Voilà ce que fait l'assurance-vie pour les Canadiens.

Ces prestations de l'assurance-vie ont aidé à régler des hypothèques, à envoyer des jeunes au collège, et ont permis à des personnes âgées de prendre leur retraite sans soucis. D'innombrables familles ont rendu grâces de l'assurance-vie en temps de besoin. Et combien d'autres encore, qui sont actuellement en train d'établir leur sécurité future au moyen de leurs polices, béniront le jour où elles ont acheté leur assurance-vie. Mais je voudrais que tous les Canadiens vivants se rendent compte de l'importance de l'assurance-vie.

Chaque dollar d'assurance-vie, en attendant d'être versé à qui de droit, travaille et croît au service du public, créant plus d'emplois et produisant plus de marchandises pour un plus grand nombre de Canadiens. 57 cents environ de ce dollar sont maintenant placés dans des obligations du gouvernement, 5 cents travaillent pour des municipalités, 20 cents développent des industries et des services publics d'un océan à l'autre, 8 cents sont dans des hypothèques rurales et urbaines, 5 cents encore sont prêtés à des détenteurs de polices, 1½ cent représente de l'immeuble et 3½ cents prennent la forme d'espèces et d'actifs divers.

Ce n'est pas tout que l'assurance-vie accroisse chaque année l'envergure de sa protection, car elle est continuellement employée à des fins sociales désirables.

Un message des compagnies d'assurance-vie et de leur agents au Canada.

*Population du Canada, recensement de 1941, 11,506,655.



—Pourquoi ne te sers-tu pas de tes propres bretelles?

LF-56F

Grand succès à l'enchère de Sherbrooke

organisée par l'Association des Agriculteurs des Cantons de l'Est

La 11e vente annuelle d'animaux de boucherie organisée par l'Association des Agriculteurs des Cantons de l'Est a marqué la clôture de l'Exposition d'Hiver provinciale de Sherbrooke qui a remporté cette année, l'un de ses plus remarquables succès.

Les exhibits champions et primes vendus à l'enchère ont obtenu des prix supérieurs à ceux de l'an dernier. On y a vendu 151 bouvillons, 112 pores et 200 agneaux. Les enchères sur bouvillons n'ont pas été plus basses que 22¼ sous soit près de 8 sous de plus que l'an dernier. Les enchères sur les pores ont varié de .26 c. à .36 c. la livre, tandis que les agneaux obtenaient des enchères de .20 c. allant jusqu'à .40 c.

Le bouvillon grand champion mis en montre par M. Howard Murray a été adjudé à la maison T. Eaton Co. à \$2.50 la livre. C'était un animal de race Aberdeen-Angus pesant 900 livres.

Le vice-grand champion, exhibit de Mme H. Mackay, de Danville, a été

acheté par les magasins Steinberg, de Montréal à \$1.57½ la livre, le champion Hereford, présenté par M. C.-D. French, m.a.l., de Cooshire, a obtenu \$1.00 de la maison Pesner de Montréal, tandis que le champion Shorthorn, exposé par Mme T. C. Stuart, était adjudé à Steinberg, à .50 c. la livre.

Trois exhibits vendus au bénéfice de la Légion Canadienne et de l'hô-

pital de Sherbrooke ont obtenus, 77½, 75, et .56 c. la livre. Ils ont été donnés par M. C. D. French, Greenhill Farms, de Lennoxville et Mme T. C. Stuart, de Arundel, et adjudés à Steinberg Bros, Pesner Bros. et T. Eaton Co. de Montréal.

L'agneau grand champion, présenté par M. N. L. Cameron a été adjudé à Dominion Stores Ltd., à \$11.25 la livre; le vice-grand champion, exposé

par Norfolk Farms, à Thrift Stop & Shop, à \$5.00 la livre, et le premier prix, à \$2.00 la livre à Steinberg Bros.

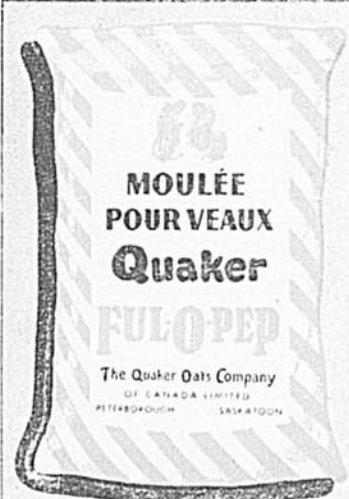
M. Antonio Sévigny, de Princeville, a présenté le meilleur groupe de 3 pores, vendus .80 c. la livre à Modern Packers, de Montréal. Le meilleur lot de 5 pores, exposés par M. F. G. Bennett, de Bury, a été adjudé à .60 c. la livre à Wilsil Ltée, et le lot de 3 sujets exposés par M. G. Lavalée, de Bromptonville a été vendu .36 c. à Swift Canadian.

A l'ouverture de la vente, M. A. T. Ross, président de l'Exposition, M. le maire J. O'Brien, de Sherbrooke, l'Honorable John Bourque, ministre des Terres et Forêts ainsi que l'Honorable Patrice Tardif, ont adressé la parole. Ils ont souhaité la plus cordiale bienvenue aux nombreux acheteurs venus encourager l'effort des éleveurs pour offrir au marché des animaux de premier choix.

BONNE RECOLTE DE POMMES DE TERRE

Le Bureau fédéral de la statistique vient de publier la seconde estimation de la récolte de pommes de terre pour 1946. Dans la province de Québec, cette récolte est évaluée à 19,760,000 boisseaux, comparativement à 15,090,000 boisseaux l'an dernier. La moyenne quinquennale 1940-44 est de 20,574,000 boisseaux. L'augmentation de la récolte est générale dans toutes les provinces et la production canadienne de ce tubercule est évaluée cette année à 78,331,000 boisseaux, soit 18 millions de plus que l'année passée.

En 1945, la vente des pommes de terre avait rapporté \$21,367,000, aux producteurs québécois. La valeur moyenne au boisseau fut de \$1.42 et le rendement à l'acre, le plus faible depuis plusieurs années, était de 97 boisseaux.



MOULÉE POUR VEaux
Quaker
FULOPEP
The Quaker Oats Company
OF CANADA LIMITED
PETERSBOROUGH SASKATOON

FUL-O-PEP

fait écrire à un éleveur:

LA HAVE, N. E.

Messieurs,

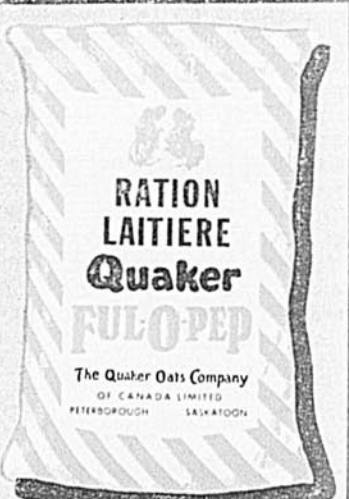
J'emploie les Moulées Laitières Ful-O-Pep sur toute la ligne. Dès l'âge d'une semaine, mes veaux reçoivent des Tablettes de Moulée à Veaux Ful-O-Pep de Quaker. Les jeunes génisses, les vaches tarées et le taureau se maintiennent en bonne condition grâce à la Moulée Reconstituante Ful-O-Pep de Quaker. Quant aux laitières, elles bénéficient d'une alimentation équilibrée aux grains et à la Moulée Laitière Ful-O-Pep 24% de Quaker. Nous pouvons vous assurer que Ful-O-Pep est sans pareil pour la croissance et pour la production laitière.

E. H. Himmelman.


La qualité de FUL-O-PEP lui gagne de nombreux amis

Le standard de haute qualité des produits Ful-O-Pep a multiplié le nombre de ses amis au cours de la récente période de pénurie alimentaire. La demande actuelle dépasse de beaucoup les approvisionnements . . . mais la richesse nutritive de Ful-O-Pep reste toujours la même. Les ingrédients disponibles ne sont pas et ne seront pas répartis à l'infini pour accroître le volume aux dépens de la qualité.

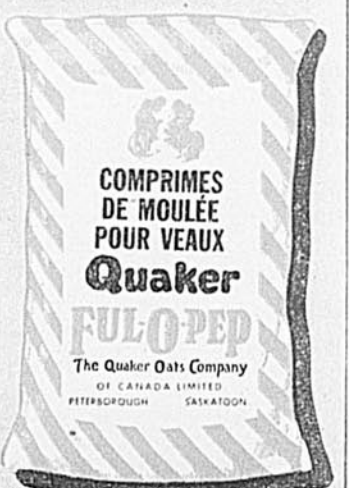
Dès la cessation de la disette d'ingrédients, Ful-O-Pep sera de plus en plus facile à obtenir. Même s'il vous est difficile de vous procurer les produits rémunérateurs Ful-O-Pep pour le bétail et les volailles, souvenez-vous toujours que les moulées Ful-O-Pep sont de qualité insurpassable et de tout repos.



RATION LAITIÈRE
Quaker
FULOPEP
The Quaker Oats Company
OF CANADA LIMITED
PETERSBOROUGH SASKATOON



RATION DE TARISSMENT
Quaker
FULOPEP
The Quaker Oats Company
OF CANADA LIMITED
PETERSBOROUGH SASKATOON



COMPRIMÉS DE MOULÉE POUR VEaux
Quaker
FULOPEP
The Quaker Oats Company
OF CANADA LIMITED
PETERSBOROUGH SASKATOON

FUL-O-PEP La Nourriture des Champions!

Les trappeurs du nord

(lire ici la suite de la page 8)

trées de sa cabane et l'on plante de longues branches au fond de l'eau de façon à ériger une clôture. On laisse une couple de passages dans lesquels on installe un casse-cou. c'est-à-dire deux branches en croix qui forcent le castor à marcher au fond pour franchir cet obstacle. On arme le piège et on le descend dans cette ouverture, au fond de l'eau, en se servant de deux branches qu'on manoeuvre comme des pinces. Pris et ne pouvant plus remonter à la surface, il se noie.

Au cours de cette randonnée les deux trappeurs ont pris cinq castors, une patte et . . . une griffe. L'un des pièges, m'expliqua Angelo Bastien, était trop tendre à faire partir. Le castor l'a à peine effleuré qu'il s'est refermé sur sa griffe. Naturellement, il s'est échappé mais la griffe est restée là comme preuve de son passage.

Quand ils ont relevé leurs pièges et qu'ils rentrent à leur cabane au cours de l'après-midi, les trappeurs allument un bon feu et écorchent les bêtes prises. Ils coupent les pattes et la queue, puis fendent la peau sur le ventre de haut en bas. Ils écorchent ensuite en ayant bien soin de ne pas laisser de chair adhérer à la peau.

La chair du castor est délicieuse mais les trappeurs s'en servent surtout comme appât aux pièges qu'ils tendent pour les visons. La queue du castor est un mets de gourmet . . .

Une fois revenus à leur camp principal, les trappeurs tendent les peaux sur des panneaux de bois au moyen de clous. Les Indiens, eux, les lacent sur un cerceau formé d'une branche flexible.

Les castors qui se prennent le plus facilement sont les jeunes d'un an et demi. Ils sont plus actifs et . . . moins prudents que les vieux. On dit qu'à cet âge ils se chargent des réparations en prévision de leur établissement prochain alors qu'ils quitteront la hutte paternelle pour bâtir leur propre demeure et édifier leur barrage personnel.

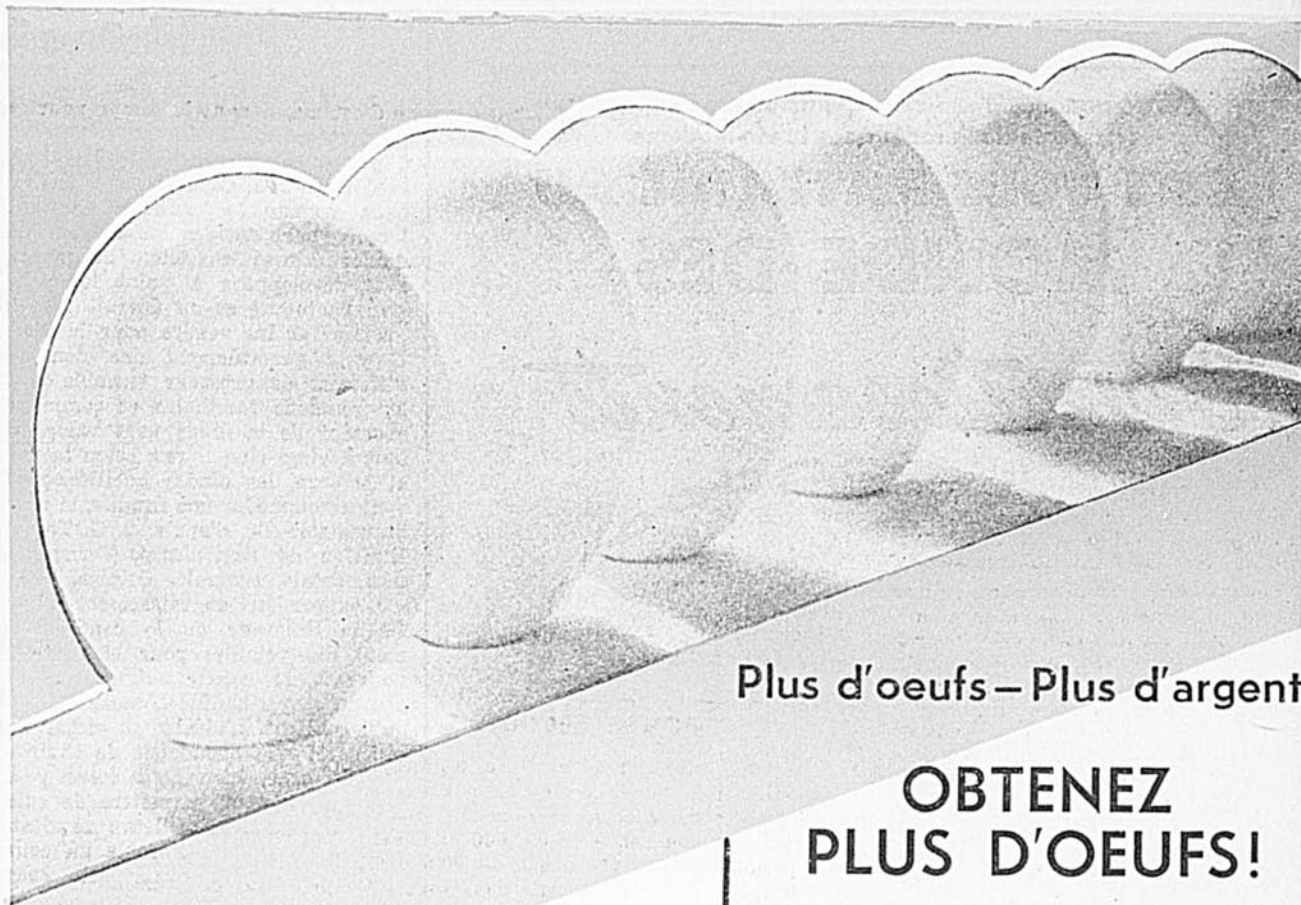
— Ah! Si les trappeurs voulaient faire attention, s'exclama Angelo Bastien un soir sous la tente, les castors ne seraient pas aussi rares. Voyez-vous, c'est facile de conserver la race. Il s'agit de ne pas détruire toute une famille en une seule saison. On se contente d'en prendre quelques-uns et on donne aux autres la chance de se reproduire. Certains trappeurs font tout leur possible pour prendre jusqu'au dernier castor à chaque cabane. L'année suivante, il n'y a plus rien".

Quand nous avons réintégré le camp principal après une randonnée de six jours en forêt, il neigeait encore.

— Jos, dit Angelo à son frère, nous aurons besoin de nos raquettes pour notre prochaine tournée".

Je suis revenu mais les trappeurs sont encore là. Ils chassent les visons car après les fêtes, quand la neige empêche ces précieux animaux à fourrure de se ravitailler facilement, ils mordent aux appâts et se laissent prendre sans trop de peine. Mais c'est une autre histoire . . . !

JEAN-LOUIS DUSSAULT



Plus d'oeufs — Plus d'argent

OBTENEZ PLUS D'OEUF!

Oui, les oeufs d'automne sont synonymes de profits! Vous désirez sûrement obtenir le plus d'oeufs possible . . . une ponte abondante, régulière, sans trouble. Voici un moyen pratique et éprouvé pour l'obtenir.

Tous les jours, à la même heure, préférez le midi, versez sur la moulée, dans les augets, 2 à 3 pintes de Checkers Purina pour la ponte, par 100 sujets.

Ainsi vos oiseaux consommeront plus d'aliments producteur d'oeufs. Quelle que soit la moulée servie, cette addition d'aliments de valeur exceptionnelle vous assurera bon nombre d'oeufs supplémentaires.

QUALITE REMARQUABLE

A cause de la demande très forte, nous ne pouvons vous garantir la quantité de Checkers désirée; cependant comme nous avons refusé d'en diminuer la qualité, nous savons que ces aliments, si vous pouvez les obtenir, vous payeront de retour! Discutez de votre approvisionnement avec votre vendeur Purina ou votre représentant de district.

3 CHOSES A FAIRE EN CAS DE RHUMES

1

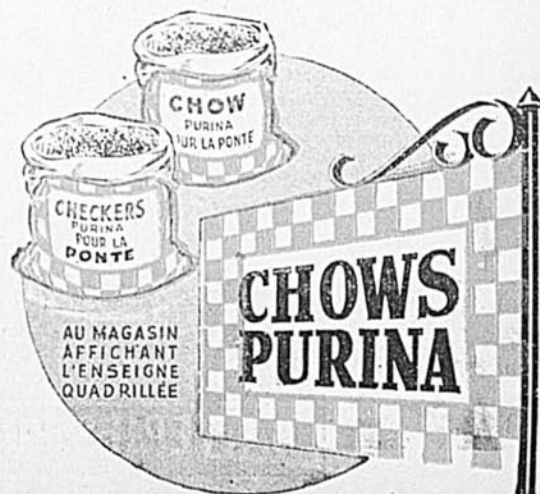
Si tous les membres de votre famille buvaient à la même tasse et qu'un d'entre vous souffrait de rhume, vous pourriez vous attendre à ce que tous l'attrappent. Vos oiseaux boivent tous à la même tasse! Gardez leur eau à boire désinfectée avec des Chek-R-Tabs Purina — jetez-les simplement dans l'eau.

2

Une vieille et efficace méthode en cas de rhumes est le saupoudrage des oiseaux au Chlorena Purina; appliquez ce produit autour de leur tête avec une saupoudreuse, lorsqu'ils sont juchés. Le Chlorena les fait éternuer, ce qui libère leurs muqueuses et facilite leur respiration; le Chlorena agit aussi comme asséchant et désinfectant.

3

Lorsque les oiseaux malades perdent l'appétit, ils diminuent en poids et en condition. Donnez-leur un traitement au Chek-R-Ton . . . mêlez du Chek-R-Ton Purina à leur moulée à raison de 1 lb par 100 lb de moulée si vous ne servez que de la moulée, et de 2 lb si vous servez de la moulée et du grain à picorer. Le Chek-R-Ton aiguise l'appétit et tonifie le système, permettant un prompt rétablissement.



7ème annonce d'une série qui démontre l'importance croissante de la radio dans la vie moderne.

CECI VOUS RATTACHE AU MONDE DES

Divertissements



Toute la famille se divertira à écouter—pendant les longs mois d'hiver qui s'en viennent—les émissions radiophoniques, avec votre radio à batteries.

Vérifiez-le aujourd'hui pour vous assurer une réception radiophonique puissante et continue—et si vous avez besoin de batteries, choisissez toujours les Batteries "Eveready"!

Oui, les Batteries "Eveready" pour Radios sont renommées pour leur rendement exceptionnel, leur durée extra-longue et leur économie véritable. Vous trouverez, chez le marchand le plus rapproché de chez vous, une batterie de type et de grosseur convenant à votre appareil.



LA BATTERIE-PACK A-B "EVEREADY" No 748

Pratique à acheter et à installer dans votre radio, cette batterie-pack populaire combine à elle seule une Batterie A "Eveready" et deux Batteries B "Super-Layerbilt".

CANADIAN NATIONAL CARBON COMPANY LIMITED TORONTO



Préparation des dindes pour Noël

C'est maintenant le temps pour les producteurs de dindes de commencer à penser au commerce de Noël, que l'on considère généralement au Canada comme le meilleur temps de l'année pour vendre les dindes. Les dindes écloses au début de mai se sont développées à point lorsqu'arrive l'automne et on devrait les engraisser et les vendre pour la Noël. Il y a généralement une demande d'oiseaux de grosseur variable pour les réunions familiales et comme la grosseur de la dinde peut varier de huit à vingt-cinq livres, selon la race et le sexe, les dindes habillées peuvent accommoder une famille, si nombreuse soit-elle, d'après A. G. Taylor, Division de l'aviculture, Ferme expérimentale, centrale, Ottawa.

L'expression engraissement signifie le finissage ou le conditionnement des volailles pour la vente et pourtant, le consommateur n'achète pas un oiseau habillé à cause du gras qu'il contient. L'idéal d'un oiseau habillé est une abondance de chair et peu de gras, bien qu'il doive y en avoir assez pour permettre de cuire l'oiseau avec les meilleurs résultats. L'excès de graisse s'écoule au cours de la cuisson et cette perte coûte cher. Comment, alors, peut-on conditionner une dinde pour le commerce de Noël afin qu'elle possède un maximum de chair et peu de gras?

La réponse réside dans la méthode d'alimentation sur la ferme d'élevage des dindes. L'élevage des dindes a évolué considérablement au cours des dix dernières années. Les éleveurs modernes de dindes enferment les oiseaux en croissance dans des quartiers exigus, dans des cours grillagées ou sur des parcours, et ils leur

fournissent constamment le genre d'aliments qui leur convient, de sorte que le dindonneau ou la jeune dinde est toujours en bon état de chair, il n'a pas à courir au loin en quête de sa nourriture quotidienne et consomme celle qu'on lui a servie pour se faire une bonne charpente et de bons muscles.

Les jeunes dindes sont généralement nourries à la pâtée de premier élevage pendant six à huit semaines, après quoi, on leur donne de la pâtée de croissance et un mélange de grains jusqu'à l'âge de la vente. La pâtée et le grain devraient être donnés dans des trémies séparées. Les trémies devraient être automatiques afin que les oiseaux puissent manger à satiété. De cette façon, ils n'ont jamais faim et prennent rarement un repas trop copieux. Lorsqu'arrive le temps froid à l'automne, les oiseaux consomment plus de grains que de pâtée.

Environ trois semaines avant l'abattage des oiseaux pour la vente on devrait donner aux dindes un peu de maïs entier juste avant qu'elles se juchent le soir. Il faut s'assurer que le maïs est sec et sans moisissure. Le maïs nouveau devrait être donné parcimonieusement au début, à moins qu'il ne soit bien mûr. A mesure que le temps se refroidit, les dindes consomment plus de nourriture et la quantité de maïs peut également être augmentée au repas du soir.

L'eau, le gravier et les coquilles d'huîtres devraient toujours être à la portée des oiseaux.

On prévoit un bon commerce de dindes cette année, surtout en ce qui concerne les oiseaux bien finis.

Un nouveau contrat de vivres

Peu après son retour de la conférence de l'Alimentation et de l'Agriculture à Copenhague, Danemark et d'assemblées avec le ministre britannique des Vivres à Londres, l'hon. James G. Gardiner, ministre fédéral de l'Agriculture a annoncé que des contrats de vivres avaient été signés avec le Royaume-Uni, impliquant un total de près de \$50,000,000.

Parmi ces contrats, le plus important individuellement est celui qui vise les oeufs, le chiffre en étant d'environ \$38,000,000. L'Office des produits spéciaux s'est engagé à livrer, du 1er février 1947 au 31 janvier 1948, un total de 7,500 tonnes anglaises de sucre de lait desséché et 1,750,000 caisses d'oeufs en coquille (30 douzaines par caisse), dont 600,000 caisses pourront être des oeufs d'entrepôt. La quantité d'oeufs requise pour remplir ce contrat est la même que celle prévue par le contrat de 1946, mais le prix obtenu pour le dernier contrat permet une augmentation sur le prix de 1946 de 1 cent par douzaine au producteur pendant la période d'achat de printemps, soit du 1er février 1947 au 31 mai 1947, ainsi qu'une augmentation de 2 cents par douzaine au cours de la période d'achat d'automne, soit du 1er septembre 1947 au 31 janvier 1948.

La quantité record de pommes, de pois, de fèves et de pulpe de fruits que l'office des produits spéciaux s'est engagé à livrer à même la récolte de 1946, est évaluée à \$12,000,000. M. Gardiner communique les détails des contrats suivants:

Pommes fraîches de Colombie-Britannique 2,252,000 caisses, qui seront probablement toutes livrées.

De Nouvelle-Ecosse, un minimum de 300,000 barils, plus toute quantité supplémentaire disponible et que les britanniques acceptent. M. Gardiner a déclaré que de 450,000 à 500,000 barils seront probablement expédiés. De l'Ontario, le Royaume-Uni a convenu d'acheter environ 10,000 barils, mais le contrat n'a pas encore été signé.

Pommes en conserve:—De Nouvelle-Ecosse, environ 250,000 caisses.

Pommes évaporées:—De Colombie-Britannique, une charge de wagon de 80,000 livres. Il n'est pas sûr que les autres parties du Canada soient en mesure d'en fournir, déclare M. Gardiner.

Pois blancs secs et jaunes entiers:—D'Alberta, de Saskatchewan, du Manitoba, de l'Ontario et, si possible, du Québec, un minimum de 374,000 boisseaux. On s'attend que ce contrat sera rempli et peut-être même dépassé.

Fèves blanches sèches:—De l'Ontario, 560,000 boisseaux dont on s'attend d'expédier une grande partie.

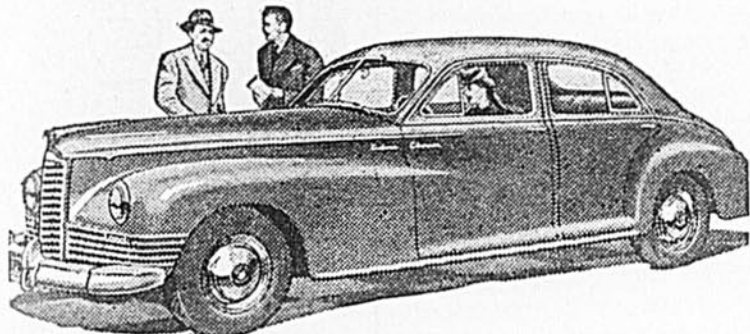
Fruits conservés dans SO2:—De Colombie-Britannique, 2,500 tonnes de pulpe de framboises et 500 tonnes de pulpe de reines-Claude. La quantité disponible pour expédition — laquelle a été déjà presque entièrement expédiée — sera légèrement inférieure au chiffre demandé.

Produits de tomates:—Bien qu'aucun contrat n'ait été complété et qu'il soit possible qu'il n'y ait point de tomates disponibles pour l'exportation, il se peut qu'on expédie du jus de tomate et aussi de la pâte de tomate au Royaume-Uni.

VOTRE DERNIERE CHANCE

Hâtez-vous! Ce Packard sera décerné à un souscripteur le 18 décembre, 1946 au Monument National, Montréal

Onze chance pour un dollar.
1ère chance — Automobile Packard Clipper 8 cyl.



- 2ième—UN REFRIGERATEUR ELECTRIQUE
- 3ième—MOULIN A LAYER ELECTRIQUE
- 4ième—RADIO COMBINE
- 5ième—COUTELLERIE ROGERS, 52 MORCEAUX
- 6ième—BON DE LA VICTOIRE, 50 DOLLARS
- 7ième, 8ième, 9ième, 10ième, 11ième—5 BICYCLETTES.

Souscription \$1.00 — 6 souscriptions pour \$5.00
au profit des jeunes Orphelins apprentis dirigés
par les Frères de St. Gabriel
1074 Chenneville, Montréal.

Sous le haut patronage de

l'honorable J. H. Dëlisle, Ministre d'Etat

ATTRIBUTION DES PRIX 18 DÉCEMBRE 1946

QUI SERA L'HEUREUX GAGNANT?

Adressez votre souscription au
Rev. Frère Eugène
211 Lagauchetière Ouest, Montréal.

Ci-inclus pour souscriptions.

Nom

Adresse

Ville Comté

UN RECU VOUS SERA REMIS

Gagnants du concours

Voici la liste des gagnants du concours de renouvellements d'abonnement qui a pris fin le 15 octobre 1946.

Premier prix: UN RADIO

M. Désiré Roy, St-Prospér, Cté de Dorchester, P. Q.

Deuxième prix: \$10.00

Mlle Irène Bossé, B.P. 139, Ste-Hélène, Cté de Kamouraska, P. Q.

Troisième prix: \$5.00

Mlle Marthe Lemay, Ste-Emélie, Cté de Lotbinière, P. Q.

Dix (10) prix de \$4.00

M. Edouard Héroux, Fortierville, Cté de Lotbinière, P. Q.

M. Paul Allaire, B.P. 70, Amos, Cté d'Abitibi, P. Q.

M. Roger Martin, St-Alphonse de Granby, Cté de Shefford, P. Q.

M. Jos. Louis Dionne, Village des Aulnaies, Cté de L'Islet, P. Q.

M. Laurent Paquin, St-Gilbert, Cté de Portneuf, P. Q.

M. Paul Emile Massé, Abbotsford, Cté de Rouville, P. Q.

M. Xavier Campeau, St-Jean Baptiste, Manitoba.

M. Adrien Héon, Maddington Falls, Cté d'Arthabaska, P. Q.

M. Pierre Bourgoin, Squattek, Cté de Témiscouata, P. Q.

M. Abondius Ethier, St-Janvier, Cté de Terrebonne, P. Q.

Prix du marché

PRIX DU BEURRE DE BEURRERIE*

au cours des périodes hebdomadaires closes respectivement le

	5 octobre	12 octobre	19 octobre	26 octobre	
No 1 pasteurisé.....	39 $\frac{1}{2}$	39 $\frac{1}{2}$	39 $\frac{1}{2}$	39 $\frac{1}{2}$	la livre
No 2 pasteurisé.....	38 $\frac{3}{4}$	38 $\frac{3}{4}$	38 $\frac{3}{4}$	38 $\frac{3}{4}$	la livre
No 3 pasteurisé.....	37 $\frac{3}{4}$	37 $\frac{3}{4}$	37 $\frac{3}{4}$	37 $\frac{3}{4}$	la livre

* — F. A. B. — Montréal.

PRIX DU FROMAGE

au cours des périodes hebdomadaires closes respectivement le

	5 octobre	12 octobre	19 octobre	26 octobre	
Blanc no 1.....	20	20	20	20	la livre
Blanc no 2.....	19 $\frac{1}{2}$	19 $\frac{1}{2}$	19 $\frac{1}{2}$	19 $\frac{1}{2}$	la livre
Blanc no 3.....	19	19	19	19	la livre

* F. A. B. — point d'expédition, fabrique.

PRIX DES OEUFS

au cours des périodes hebdomadaires closes respectivement le

	3 octobre	10 octobre	17 octobre	24 octobre	
EXPEDITIONS TRIÉES —					
A-gros.....	50	50 — 50 $\frac{1}{2}$	50 $\frac{1}{2}$	50 $\frac{1}{2}$	la douzaine
A-moyen.....	46 $\frac{1}{2}$ —47	47 $\frac{1}{2}$ —48	48 $\frac{1}{2}$	48—48 $\frac{1}{2}$	la douzaine
A-poulettes.....	35	35 — 36	43—44	40—42	la douzaine
B.....	39 — 40	39 — 40	42—40	42—43	la douzaine
C.....	30	30	30	30	la douzaine

* Ces prix sont ceux des œufs classés dans le commerce de gros à Montréal: les cultivateurs reçoivent d'un à deux cents de moins.

PRIX DE LA VOLAILLE ABATTUE

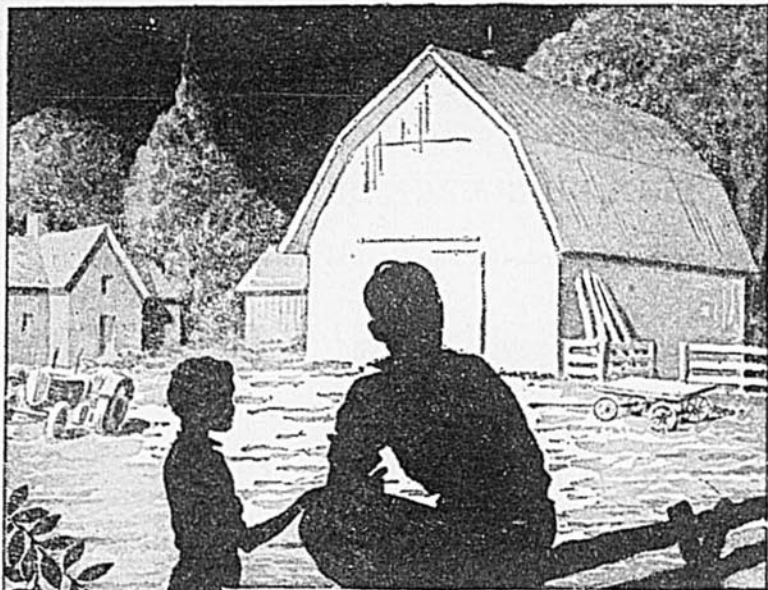
au cours des périodes hebdomadaires closes respectivement le

	3 octobre	10 octobre	17 octobre	24 octobre	
POULETS —					
"A", nourris au lait....	34—35	34—35	34—35	32—35	la livre
"B", nourris au lait....	32—33	32—33	32—33	30—33	la livre
"C".....	30—31	30—31	30—31	28—31	la livre
"C".....	26—29	26—28	26—28	25—29	la livre
POULETS DE GRIL —					
"A", nourris au lait....	35—36	35—36	35—36	35	la livre
"B", nourris au lait....	33—34	33—34	33—34	33	la livre
"C".....	31—32	31—32	31—32	31	la livre
"C".....	28—29	28—30	28—30	28	la livre
* en boîte.					
POULES —					
"A".....	27 $\frac{1}{2}$	27 $\frac{1}{2}$	27 $\frac{1}{2}$	26 $\frac{1}{2}$ —28	la livre
"B".....	25 $\frac{1}{2}$	25 $\frac{1}{2}$	25 $\frac{1}{2}$	24 $\frac{1}{2}$ —26	la livre
"C".....	22	22	22	21 — 23	la livre
POULES —					
5 lbs et plus.....	22—24	21—24	22—24	22—24	la livre
Moins de 5 lbs.....	20—22	18—21	18—20	18—20	la livre
POULETS —					
3 lbs et plus.....	23—24	21—24	21—24	20—24	la livre
POULETS DE GRIL —					
Tous poids.....	23—24	24	24	22—23	la livre
CANARDS —					
(Tous poids).....	25	25—26	26—27	26	la livre

PRIX DES ANIMAUX VIVANTS

au cours des périodes hebdomadaires closes respectivement le

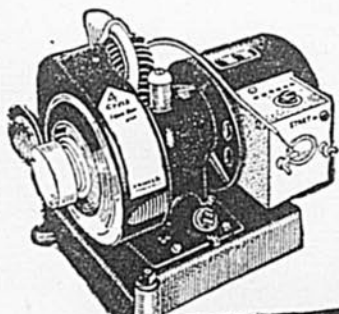
	3 octobre	10 octobre	17 octobre	24 octobre	
BOUVILLONS —					
(jusqu'à 1050 lbs)					
Choix.....	12.25	12.30	13.00	13.00	les 100 lbs
Bons.....	11.40	11.35	12.35	12.20	les 100 lbs
Moyens.....	9.55	9.65	11.40	11.15	les 100 lbs
Communs.....			10.05	9.85	les 100 lbs
BOUVILLONS —					
(au-dessus de 1050 lbs)					
Choix.....	12.25	13.05	13.15	13.00	les 100 lbs
Bons.....	11.40	12.30	12.40	12.20	les 100 lbs
Moyens.....		11.35	11.35	11.20	les 100 lbs
TAURES —					
Choix.....	12.00				les 100 lbs
Bons.....	11.20	11.35	11.35	11.20	les 100 lbs
Moyennes.....	9.95	10.15	10.20	9.90	les 100 lbs
Communes.....	8.20	8.40	8.45	8.05	les 100 lbs
VACHES —					
Bons.....	9.70	9.80	9.90	9.55	les 100 lbs
Moyennes.....	8.60	8.70	8.75	8.40	les 100 lbs
Communes.....	7.55	7.60	7.65	7.45	les 100 lbs
Très communes.....	6.25	6.35	6.50	6.30	les 100 lbs
TAUREAUX					
Bons.....	9.55	9.65	9.90	9.80	les 100 lbs
Communs.....	8.10	8.25	8.30	8.10	les 100 lbs



Éclairage et force motrice électriques à bas prix

L'électricité et la force motrice sont deux facteurs essentiels sur une ferme moderne et le générateur Johnson Iron-Horse vous offre les deux à bas prix. Vous obtenez l'électricité pour un éclairage brillant de la maison, l'étable et la cour; du courant pour le fonctionnement du radio et pour recharger les batteries; une force motrice directe pour actionner l'écrémeuse, la moulange, etc., et obtenir l'eau courante quel que soit le temps et le lieu où vous en avez besoin.

Si vous avez besoin de force motrice seulement, l'unité Iron-Horse peut s'acheter sans générateur. Le Johnson Iron-Horse est conçu avec précision pour un service fiable et de longue durée. Le coût d'entretien et de fonctionnement du Iron-Horse à essence en fait un placement économique qui se remboursera de lui-même par l'économie de temps et de travail, une production augmentée et un confort plus grand. N'oubliez pas d'écrire dès aujourd'hui, afin de recevoir les renseignements complets et notre littérature gratuite. Dépt. 452.



Pour maintenir les machines agricoles en bon état

Peu de machines agricoles servent pendant plus de 20 à 30 jours par année au Canada, et celles qui servent pendant plus longtemps sont exposées à se rouiller et à s'abîmer. Comme les machines sont laissées dans la remise de 335 à 345 jours sur 365, il est évident qu'il faut prendre des précautions spéciales pour prévenir la détérioration pendant les périodes de repos et assurer ainsi un rendement de 100 p. cent des machines essentielles pendant la courte période d'activité, déclare G. N. Denike, de la Station expérimentale fédérale de Swift Current, Saskatchewan, où l'on fait une spécialité d'étudier les machines agricoles.

On devrait, dès le début de l'automne, se faire un programme bien défini pour l'"hivernement" de toutes les machines agricoles. Ce programme devrait être mis en pratique dès que chaque machine a accompli son travail pour la saison; tandis que la température est peut-être encore assez chaude pour permettre de laver et de nettoyer la machinerie et pour y appliquer des anti-rouilles; et qu'il reste encore assez de temps pour bien préparer chaque pièce de machinerie pour un bon hivernement.

Le pire ennemi de toutes les machines agricoles est la poussière et la saleté. L'hivernage devrait être précédé d'un bon nettoyage de toutes les parties de la machine. La rouille et la décomposition ont beau jeu dans les parties inaccessibles ou négligées, où la saleté, la paille, l'huile ou la poussière de charbon absorbe et retient l'humidité.

Pour préparer un bon hivernage, il faut nettoyer à fond les machines avant de les mettre au hangar. On se rend facilement compte des réparations nécessaires et opportunes ou des pièces à remplacer et c'est alors qu'on peut dresser la liste et placer sa commande sans retard. On devrait faire une révision complète de chaque machine au cours du nettoyage qui précède la mise au hangar.

Il faut peindre généralement et fréquemment toutes les parties en bois ou en métal qui sont exposées à la température. Les surfaces frottantes, brillantes devraient recevoir une bonne couche d'anti-rouille. Les arbres de couche, les chaînes, les roues dentées et les engrenages exposés devraient être recouverts avec soin d'une couche d'anti-rouille. Les coussinets à billes, à rouleaux ou ordinaires devraient être enduits de graisse fraîche pour empêcher l'humidité de s'introduire au cours de la période de repos.

Le tracteur ou l'engin fixe exige des soins spéciaux avant le remisage. La propreté, la peinture et la graisse sont importantes, mais il faut donner une attention spéciale aux substances lubrifiantes et aux refroidisseurs. Le carter devrait être vidé de son cambouis et nettoyé au moyen d'un bon lavage avec une substance dégrasante. Tous les robinets devraient être ouverts ou sinon, il faut y mettre un antigel ayant la force voulue, avant le remisage. Avant de fermer le moteur ou le tracteur pour la dernière fois, il est sage de mélanger une pinte d'huile de pétrole avec une bonne huile de surface (50-50) et de faire absorber ce carburant par le carburateur du moteur; après quoi, on ferme le moteur dès que toute la quantité a été absorbée. Il faut s'assurer que

LE COIN DES propositions POUR LE SERVICE TÉLÉPHONIQUE RURAL



UN ABONNÉ ÉCRIT:

"Inventez quelque moyen d'empêcher nos voisins de discuter à n'en plus finir la confection des tartes au chocolat, la saveur d'un pot-au-feu, etc. . . ."

NOUS craignons qu'il n'existe pas de moyen d'empêcher les gens de suivre la coutume vieille comme le monde de bavarder avec leurs voisins.

Mais nous savons tous combien les lignes rurales sont encombrées et nous vous engageons à abréger le plus possible vos "visites" amicales par téléphone. Vous favoriserez de la sorte l'amélioration du service téléphonique en général.



Soulagement Rapide de L'ASTHME et de la FIÈVRE DES FOINS

Quel soulagement bienfaisant vous obtenez avec quelques bouffées de la vapeur calmante de l'Asthmador de Schiffmann! L'Asthmador accomplit son bon effet à l'intérieur des voies respiratoires, aidant à enrayer l'attaque, à soulager le sifflement. Vendu avec garantie de satisfaction ou argent remis. 95c. et plus chez votre pharmacien.

Offre d'un échantillon GRATUIT
Écrivez aux Laurentian Agencies, Dépt. S-7
429, rue Saint-Jean-Baptiste, Montréal.

ASTHMADOR DE SCHIFFMANN

POUR DEBOUCHER
LES NEZ
bloqués

L'INHALATEUR
MATHIEU
EN VENTE PARTOUT

LE TABAC A CIGARETTES

British Consols

DOUCEUR · QUALITÉ · VALEUR

Assurez-vous que vos
nourritures contiennent de

L'IODE

L'importance de l'iode dans les rations alimentaires pour les animaux de la ferme et pour la volaille est depuis longtemps reconnue.

Il ne faut qu'une petite quantité d'iode mais cette petite quantité est vitale comme protection contre le goitre et les maladies qui en découlent.

Vos nourritures contiennent probablement de l'iode mais ne prenez pas de chances — informez-vous — SOYEZ SURS!

La teinture d'iode est essentielle sur la ferme. C'est un germicide sûr et fiable. Ayez-en toujours à la maison et à l'étable.

IODINE EDUCATIONAL BUREAU, INC.

221 North LaSalle Street, Chicago 1, Ill.
120 Broadway, New York 5, N.Y.

SI VOUS PORTEZ DENTIER

GRATIS

Une découverte des dentistes permet de maintenir les dentiers en place toute la journée.

Ne permettez pas que votre dentier instable du HAUT ou du BAS vous cause des ennuis et des embarras! Pour une sécurité et un confort total, procurez-vous un gros tube GRATUIT de STAZE, facile à employer.

STAZE, INC., Dept. BA,
475-5e Ave., N.Y. 17,
N.Y.

NOM
B. P.
COMTE R. R.
Postez ce coupon pour obtenir votre tube GRATUIT.



Faites remise
par Mandats du

CANADIAN NATIONAL EXPRESS

Acceptés au pair partout
Sécurité
Commodité

En vente à tous les
BUREAUX de MESSAGERIES et GARES
du CANADIEN NATIONAL

PEINTURE GARANTIE

**\$2.00 LE GALLON
\$2.95 ET PLUS**

TRANSPORT PAYÉ

Demandez

LISTE DE PRIX ET CARTE DE COULEURS

Les Peintures Economiques-Enrg.
1283C WOLFE MONTREAL 24

**DEMANGEAISON
ARRETEE EN UN CLIN D'OEIL
OU ARGENT REMIS**

Pour soulager vite la démangeaison causée par eczéma, pied d'athlète, rale, pustules, etc., employez la PRESCRIPTION D. D. D. Huile, médicamenteuse, pure, ratraichissante. Non grasse, non tachante. Soulage promptement la démangeaison vive. Ne souffrez plus. Demandez à votre pharmacien la PRESCRIPTION D. D. D.

toutes les portes soient ouvertes pendant cette opération. Cela libérera les soupapes, les segments et les parties internes et les tiendra bien enduits et en état de résister à de longues périodes de remisage.

Les pneus de tous les tracteurs, machines et baladeuses devraient être gonflés à la pression voulue et l'on devrait les soulever en juchant les machines sur des blocs. On devrait enduire tous les pneus d'un bon préservatif de caoutchouc et quand la chose est possible, enlever les pneus et les entreposer dans un endroit frais, sec et sombre.

Quelques heures de soins donnés au bon moment ajouteront des mois ou des années à la durée de votre équipement. Il n'est pas nécessaire de faire de gros frais pour le remisage, car ce qui compte le plus, c'est la propreté et quelques précautions essentielles.

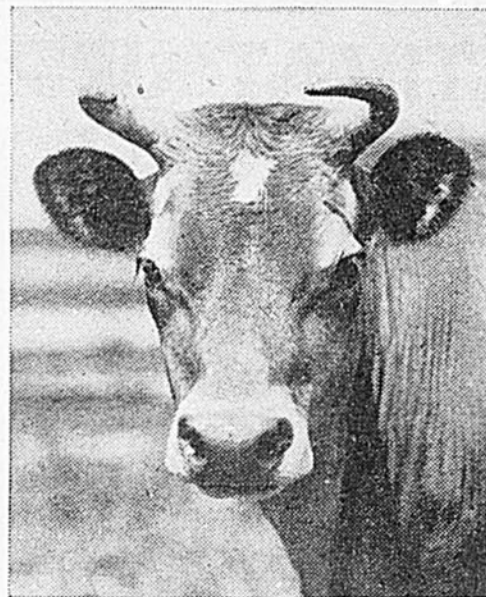
Le DDT contre les coquerelles

Fréquemment, les coquerelles se trouvent en grand nombre dans les appartements, les hôtels, les maisons d'habitation, les restaurants, les magasins, en un mot dans les édifices humides, chauds et où la nourriture est en abondance. Comme on le sait, elles émigrent des dépotoirs locaux pour envahir les maisons. Elles se meuvent rapidement et prennent refuge dans les fentes et les crevasses des murs et des planchers. Elles restent cachées pendant le jour et émergent la nuit, errant à la recherche de quelque nourriture. Elles sont plutôt omnivores et ont un goût particulier pour les aliments favorisés des hommes. C'est pourquoi elles sont ordinairement si nombreuses autour des cuisines et des garde-manger, où la nourriture est si facilement accessible.

Comme les formules de DDT sont très efficaces pour exterminer les différents parasites domestiques, celle que l'on emploie pour le contrôle des coquerelles est une poudre à 10 p. 100. Elle devrait être appliquée de préférence avec un lance-poudre dans les coins et les fentes des planchers et des armoires ou partout où l'on voit des insectes courir ou se cacher. La poudre doit être gardée loin des aliments. Le saupoudrage doit être répété trois ou quatre semaines après la première application. Les coquerelles seront éliminées plutôt lentement pour commencer, à moins que la poudre ne contienne du pyrèthre ou des thioeynates. Cependant, si la poudre n'est pas enlevée, la répression est assurée.

Les coquerelles sont contrôlées aussi rapidement par le fluorure de sodium appliqué en poudre dans les endroits qu'elles fréquentent. Le fluorure de sodium colle à leurs pattes et les coquerelles, en se nettoyant, s'empoisonnent. Il conserve son efficacité et le dépôt peut être laissé aussi longtemps que nécessaire, ou jusqu'à ce que les coquerelles aient complètement disparu. Comme ce produit chimique est quelque peu toxique, des précautions doivent être prises pour empêcher les enfants ou les animaux domestiques d'y avoir accès.

Deux autres substances qui forment la base de plusieurs poudres à coquerelles sont le pyrèthre et le borax. La poudre à insectes à base de pyrèthre est moins efficace que le fluorure de sodium et perd de son efficacité quand elle est exposée à l'air. Le borax est également moins efficace que le fluorure de sodium.



Augmentez votre production laitière

... en fournissant à vos vaches une ration répondant à toutes leurs exigences alimentaires. Demandez toujours

Les rations laitières "St. Lawrence" elles signifient ...

"QUALITE" — "SUCCES"
"SATISFACTION"

La Cie St. Lawrence Flour Mills Ltée

Meuniers des fameuses farines

REGAL et FLEUR DE LIS

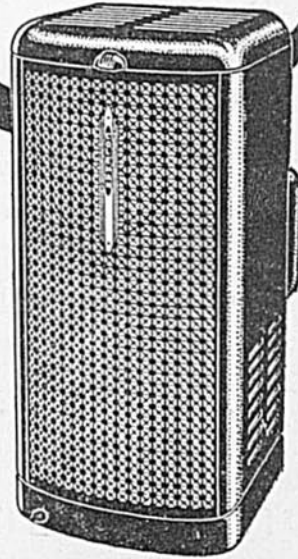


**CONFORT
CONSTANT de
PLANCHERS
CHAUDS!**

Pour que votre demeure soit confortablement chauffée, il est important que les planchers soient chauds.

Les fournaies à l'huile Coleman gardent les planchers chauds. Elles font circuler la chaleur — donnent une puissance de chauffage considérable — empêchent la chaleur de se perdre dans la cheminée. Les fournaies à l'huile Coleman consomment une huile propre. Elles font disparaître l'ennui et la saleté du bois et du charbon. Elles ne possèdent pas de pièces mobiles. Elles combinent la beauté à un fonctionnement silencieux, efficace et sans ennui.

Voyez votre vendeur Coleman au sujet de la fournaie à l'huile Coleman. S'il n'en a pas une actuellement, voyez-le de nouveau plus tard.



The Coleman Lamp and Stove Co. Ltd.
Toronto, Canada

**FOURNAISES
A L'HUILE**

Coleman

CULTIVATEURS! BUCHERONS!

*Voici ce que vous cherchez
depuis longtemps...*



LA HORNET *Power* CHAIN SAW

Enorme capacité de coupe — Bien efficace — Prix modique
— Créatrice de profit

La HORNET abattra, ébranchera et sciera votre bois de corde ou de chauffage de tous les genres et toutes les grosseurs, franc ou mou, que vous trouverez sur votre terrain. Elle est spécialement désignée pour votre sorte de coupe.

La HORNET ne pèse que 60 livres, est puissante et facile à manier; votre besoin pour l'hiver peut être coupé à une fraction du temps que par les méthodes manuelles, vous laissant plus de temps pour les autres travaux et ce n'est pas nécessaire de s'entretenir.

En plus, la HORNET taille les souches plus près du sol, vous donnant plus de bois. Lorsque c'est convenable, un homme seul peut scier et ébrancher, lui donnant, parfois, une chance d'augmenter son revenu.

Vous pouvez être assuré que la HORNET est la meilleure valeur sur le marché. Elle se paie par elle-même dans bien peu de temps. Son coût d'opération est très bas. Elle est facile et simple à opérer et s'emploie en n'importe quelle température.

Renseignements donnés avec plaisir sur demande. Ecrivez soit à:



Québec & Maritimes
JOCKEY GRINDER LIMITED
6355 Park Ave., Montréal, Qué.

Ontario
CANSO COMPANY LIMITED
2760 Yonge St., Toronto, Ont.

Les HORNET POWER CHAIN SAWS sont dessinées et fabriquées par

HORNET INDUSTRIES LIMITED

GUELPH

ONTARIO

VOTRE ABONNEMENT ...

sera-t-il bientôt échu? Si oui,
ne manquez pas de nous adresser
votre renouvellement.

Renseignements relatifs aux semences

Le ministre fédéral de l'Agriculture a abrogé les règlements établis en application de la loi sur les semences qui étaient en vigueur depuis le 15 septembre 1945 et les a remplacés par ceux entrés en vigueur depuis le 1er août 1946. Si tous les articles de ces nouveaux règlements sont très importants, il en est cependant qui méritent une attention plus spéciale.

Toute semence vendue au Canada doit être étiquetée ou marquée en vertu des articles 5 ou 6 de la loi de 1937 sur les semences. Les renseignements à indiquer sur les contenants ou sur les étiquettes des semences de céréales (avoine, orge, blé, sarrasin, etc.) et d'espèces fourragères (mil, trèfle rouge, luzerne, trèfle alsike, etc.) sont les suivants: nom et adresse du vendeur; nom de l'espèce ou des espèces; nom de la variété, si elle est connue; la catégorie et le numéro du certificat ou le numéro de contrôle d'enregistrement. Dans le cas du trèfle rouge, le vendeur doit aussi indiquer les mots "à une coupe" ou "à deux coupes" pour exprimer le type de trèfle rouge qu'il s'agisse de trèfle rouge vendu comme tel ou en mélange.

Dans le cas des mélanges de semences pour prairies et pâturages, le vendeur indiquera sur le contenant ou l'étiquette, par ordre de sa prédominance dans le mélange, le nom et le pourcentage par poids de chaque espèce qui prise isolément constitue 5% ou plus par poids du mélange ou 1% ou plus pour ce qui est du trèfle d'odeur. Le pourcentage par poids d'autres espèces sera exprimé comme tel lorsque le total combiné de ces espèces constitue 5% ou plus par poids du mélange mais sans inclure chaque espèce de semence, qui prise isolément, constitue 5% ou plus par poids du mélange ou 1% ou plus dans le cas du trèfle d'odeur.

Le nom du vendeur qui apparaît sur l'étiquette est celui en faveur de qui est émis un numéro de contrôle d'enregistrement ou un numéro de certificat. Il est interdit d'employer un numéro qui a été assigné à une autre personne lorsqu'une semence est réétiquetée ou réemballée.

Que faut-il entendre par échantillon de contrôle? C'est un échantillon tiré d'un lot de semence par le producteur, le propriétaire ou le vendeur ou pour leur compte, sur leur propre responsabilité, et expédié pour

essai à la division des produits végétaux. Un numéro de certificat d'échantillon de contrôle est émis sur l'échantillon de contrôle qui a été analysé et classé au point de vue pureté et germination. Le vendeur est entièrement responsable de la catégorie ou de toute autre spécification en ce qui concerne la semence vendue sous un certificat d'échantillon de contrôle. Le gouvernement fait l'analyse et la classification de l'échantillon reçu et n'assume aucune responsabilité vis-à-vis le lot que le dit échantillon est supposé représenter. Ceci veut dire que celui qui soumet un échantillon de contrôle pour analyse doit s'assurer qu'il est bien représentatif du lot sur lequel le dit échantillon de contrôle est prélevé.

Tout échantillon de contrôle doit comprendre les quantités minimum déterminées par règlements; ainsi dans le cas de l'avoine, du blé, de l'orge et du sarrasin, il est exigé au moins 20 onces; dans le cas du trèfle rouge, au moins 4 onces et dans le cas du mil, au moins 2 onces. Les échantillons ne répondant pas aux quantités spécifiées dans les règlements ne seront ni analysés, ni classés.

Les droits à payer pour essai ou analyse sont aussi mentionnés dans les règlements; ainsi pour l'essai de l'avoine, du blé, de l'orge et du sarrasin, le droit minimum est de 0.75. Dans le cas du mil et du trèfle rouge, il est de \$1.00. Tout paiement doit être fait sous forme d'un bon de poste, mandat-poste ou chèque accepté par la banque fait à l'ordre du receveur général du Canada; les timbres poste ne seront pas acceptés.

La loi sur les semences ainsi que les règlements établis sous son empire sont appliqués par la division des produits végétaux, ministère fédéral de l'Agriculture.

Tout échantillon de contrôle à soumettre pour essai de pureté et/ou de germination ainsi que toute demande de renseignements doivent être adressés à monsieur Robert Thomas, Surveillant de district, Division des produits végétaux, 1254 rue Bishop, Montréal.





DE L'ARGENT COMPTANT

-et vous en aurez peut-être votre part!

Hier, lorsqu'il a vendu sa récolte, Dupont a touché plus de \$800. Dans le cours normal des opérations de l'industrie et du commerce, il est possible qu'une partie de cet argent parvienne jusqu'à vous. C'est la banque qui lui a permis de rentrer promptement dans ses fonds.

Le cultivateur n'est pas obligé d'attendre son argent jusqu'à ce que sa récolte soit rendue chez le consommateur. Et cela vous importe beaucoup, qui que vous soyez et où que vous habitiez.

Dupont et des milliers d'autres cultivateurs achètent des meubles et articles de ménage, des instruments aratoires, des produits alimentaires, des vêtements, des radios, de la peinture et des centaines d'autres choses. Ils fournissent ainsi de l'emploi à une foule de gens, par tout le pays.

Votre banque consent des avances aux agriculteurs pour les aider à semer, à cultiver et à récolter toutes sortes de produits, ainsi qu'à se procurer du bétail pour l'élevage. Le service des banques est comme la bonne huile dans une machine délicate: vous n'y faites pas attention. Ce n'en est pas moins l'un des principaux facteurs de votre propre prospérité, sous le régime social et économique du Canada.

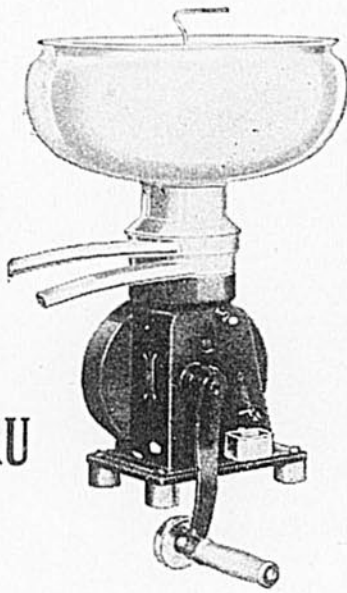


Cette annonce est commanditée par votre banque

Les deux sont des De Laval

POUR UN ECREMAGE NET — QUALITE — PLUS LONGUE DUREE!

POUR UN
PETIT
TROUPEAU

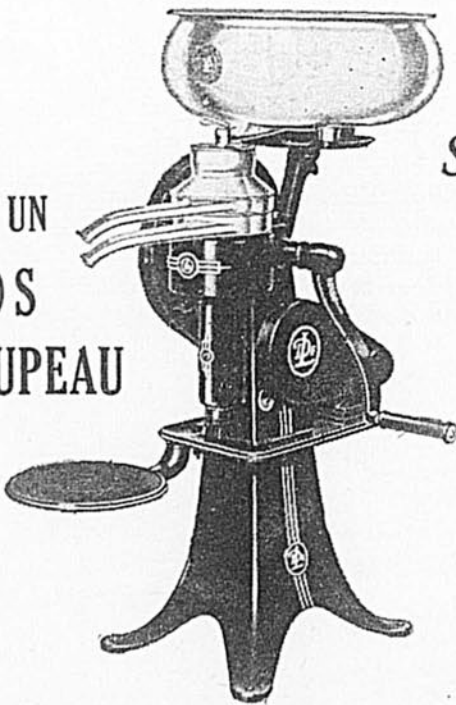


Séries junior De Laval

Pour un petit troupeau, vous n'avez pas à imaginer que la meilleure est trop dispendieuse pour votre bourse. Voici l'écumeuse pour celui qui possède un petit troupeau — prix modique mais qualité De Laval pour un écrémage net. Modèles à la main ou électriques. Voyez votre représentant De Laval d'abord.

GRANDEURS ET CAPACITES			
Grandeur	Lbs de lait écrémé à l'heure	Gallons de lait écrémé à l'heure	Quantité de lait écrémé en 10 minutes
No. 2	225	22½	3.7 gal.
No. 3	300	30	5 gal.
No. 4	400	40	6.5 gal.
No. 5	500	50	8 gal.

POUR UN
GROS
TROUPEAU



Séries standard mondiales De Laval

Suprêmes parmi les écumeuses d'une plus grande capacité — Elles tiennent la tête pour la durée, la qualité et la netteté d'écumage. Elles représentent le plus faible déboursé par année d'usage. Modèles à la main ou électriques.

GRANDEURS ET CAPACITES			
Grandeur	Lbs de lait écrémé à l'heure	Gallons de lait écrémé à l'heure	Quantité de lait écrémé en 10 minutes
No. 14	550	55	9 gal.
No. 18	890	89	13 gal.
No. 19	1150	115	19 gal.

LA COMPAGNIE DE LAVAL LIMITEE

22 St-Jacques, QUEBEC • 135 rue St-Pierre, MONTREAL



DE LAVAL

Innocente et martyre

(lire ici la suite de la page 12)

Le duc, se rendant compte sans doute que Max ne parlait pas à la légère et qu'il agirait comme il le disait, semblait s'être un peu calmé. Il réfléchit quelques minutes.

— C'est bien, monsieur, dit-il enfin; puisque vous êtes décidé à me créer des ennuis, j'aime autant les éviter.

— Que cette femme repose à Véringné ou autre part, cela m'est indifférent.

— Je vais faire le nécessaire pour qu'il soit fait selon sa volonté.

— Merci, monsieur, répondit Max, déjà prêt à se retirer.

Mais le duc l'arrêtait:

— Une question, monsieur.

— Sa fille, où est elle?

— Monique doit se trouver auprès de sa mère, répondit Max avec assurance.

Le duc ne put réprimer un mouvement de satisfaction, presque de joie.

— En ce cas, monsieur, conduisez-moi tout de suite auprès d'elle, ordonna-t-il; je veux aller moi-même secourir cette orpheline.

* * *

Dans la chambre mortuaire . . .

Marcelle est toute parée dans un cercueil doublé de satin blanc.

Le duc a bien fait les choses . . . il veut, puisqu'il a consenti à s'en charger, que la duchesse de Villefort soit enterrée dignement.

Il veille seul auprès d'elle, car il l'a exigé ainsi.

Pourquoi . . . quel sentiment le guide? . . .

Ce n'est pas la pitié . . . ce ne sont pas les convenances . . .

Non, l'épervier attend sa proie . . . il attend Monique: il veut la prendre l'emporter, se venger sur elle de tout un passé tragique connu de lui seul.

Mais Monique, partie depuis le matin, au dire de la concierge de la maison, ne revient toujours pas.

C'est vainement que le duc s'acharne à guetter son retour . . . car la pauvre enfant ne viendra pas . . .

Elle a écouté sa mère . . . elle est partie . . . elle a disparu à jamais . . .

Cependant, penché sur le cercueil, le duc parle sourdement:

— Marcelle, dit-il, ma vengeance n'a pas été suffisante . . . et je vais la poursuivre encore, je te le jure . . .

— Mais cette fois c'est ta Monique chérie qui expiera pour toi, femme abhorrée . . .

Et toute la nuit ne va être ainsi qu'un long blasphème adressé à la défunte, qu'une incessante menace contre la vivante . . .

Soudain, dans la clarté vacillante des bougies, le duc croit avoir une hallucination.

Hagard, il se pencha vers le cadavre, et les mains crispées au bord du cercueil, il est prêt à hurler de peur!

Car la morte, la belle petite morte, ses deux yeux grands ouverts, le regarde avec tendresse . . .

* * *

Ressuscitée

M. de Villefort ne rêvait pas!

La morte était vivante . . . ressuscitée!

Le duc en était comme paralysé par la surprise et l'effroi.

Aucun son ne pouvait plus sortir de sa gorge contractée, aucune vo-

lonté ne venait plus commander à ses membres.

Arc-bouté contre le cercueil, il restait là comme pétrifié!

Soudain, une voix pleine de douceur, s'éleva dans le silence . . .

Marcelle, extasiée de bonheur, sans s'être rendu compte encore de l'endroit où elle se trouvait, n'ayant d'yeux, dans son réveil, que pour l'homme toujours aimé, qu'elle apercevait penché sur sa couche, Marcelle demanda:

— Octave . . . vous . . . c'est vous qui êtes là! C'est vous que je revois enfin . . .

— Vous avez donc compris votre erreur . . . Vous savez mon innocence et comme vous avez été abusé par les apparences . . . mon cher mari, que je suis heureuse!

En entendant cette voix que, depuis plus de dix années il n'avait pas entendue, cette voix si douce, cette voix suave qui lui remémorait tant de bonheur perdu, le duc sentit son sang affluer tout entier à son cœur.

Puis une réaction immédiate se produisit et ses forces qu'il avait un instant senti l'abandonner, lui revinrent fougueuses et brutales.

Mais avec elles revenait aussi toute sa rancune passée, toute sa haine!

Alors, comme un fou furieux, de ses bras puissants, il secoua féroce-ment la couche funèbre où était toujours étendue la jeune femme, et écartant d'un rire sinistre, il s'exclama:

— Vivante, elle est vivante! . . .

Le dieu justicier a voulu que ma vengeance s'accomplisse enfin!

A présent, ce que Marcelle, ressuscitée vivait, c'était le plus atroce cauchemar qui se puisse imaginer.

Revenue complètement à elle, elle s'était enfin rendu compte de l'endroit où elle se trouvait, elle avait compris en partie ce qui venait de se passer, bref, elle se souvenait . . .

Mais ce qu'elle ne comprenait pas, c'était la fureur de son mari.

Pour que celui-ci fût auprès d'elle en ces heures que tous avaient prises pour les dernières de son séjour sur la terre, il fallait qu'on l'eût prévenu c'est-à-dire que Monique eût envoyé la lettre qui réhabilitait entièrement Marcelle, puisque la preuve indiscutable de son innocence était écrite, comme en lettres de sang, sur le corps de son enfant.

Alors, pourquoi cette terrible fureur du duc? . . .

Pourquoi voulait-il encore la torturer?

Marcelle essaya de se lever, mais son lincol, l'enveloppant étroitement, paralysait ses moindres mouvements.

Elle gémit alors doucement:

— Monique, mon enfant chérie, viens me secourir.

Le duc éclata d'un rire sarcastique:

— Monique! votre bâtarde . . . ah! vous pouvez l'appeler . . . elle est loin . . . le diable seul vous dira peut-être ce qu'elle est devenue.

En entendant le duc s'exprimer de la sorte, Marcelle eut un long frisson d'angoisse.

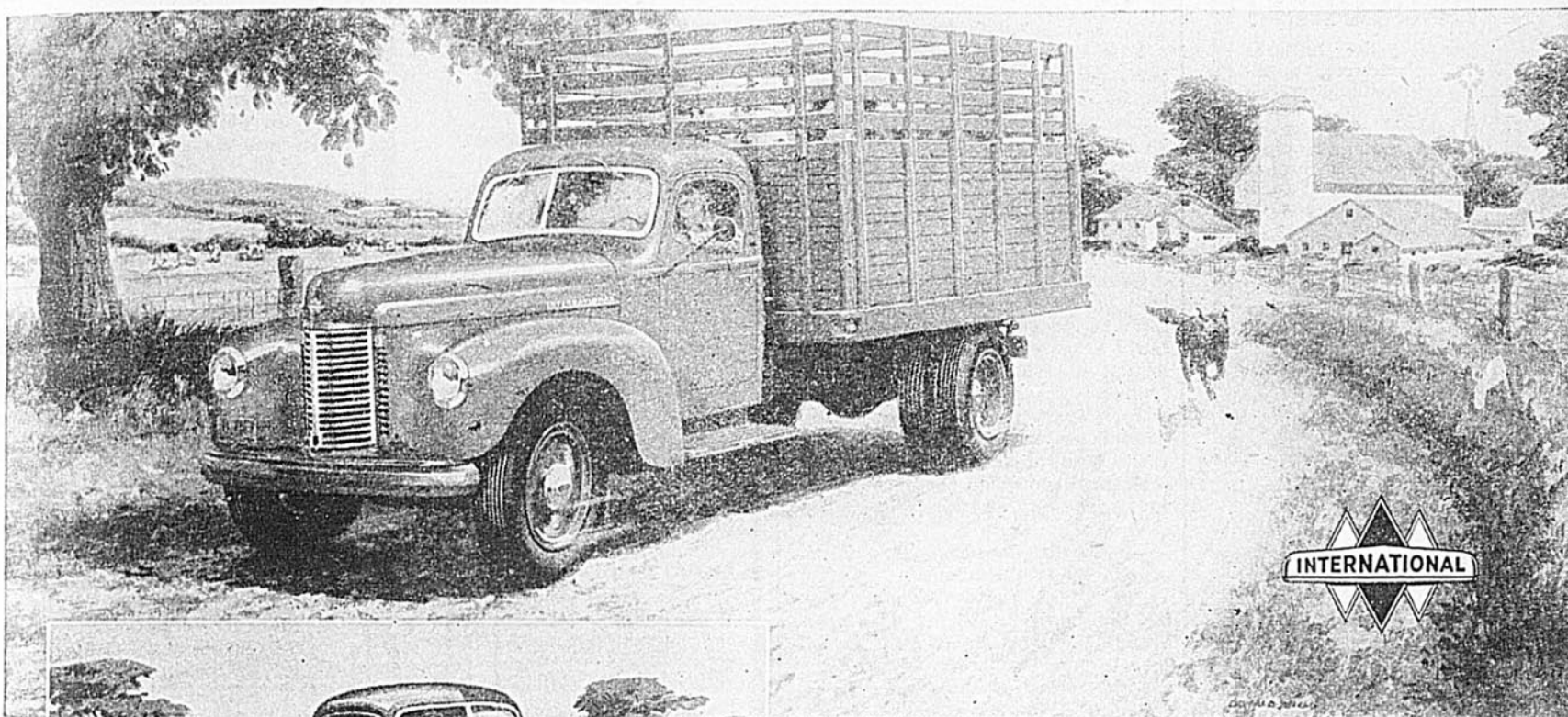
Que voulait dire cet homme?

Son enfant, qu'en avait-il fait?

A présent, la terrible colère de son mari faisait comprendre à la malheureuse qu'il n'avait pas reçu sa lettre, qu'il ignorait toujours la vérité sur la naissance de Monique, — cette vérité qui aurait dû l'empêcher de la traiter aussi ignominieusement.

PUISSANTS ASSOCIES

PRODUITS DE INTERNATIONAL HARVESTER

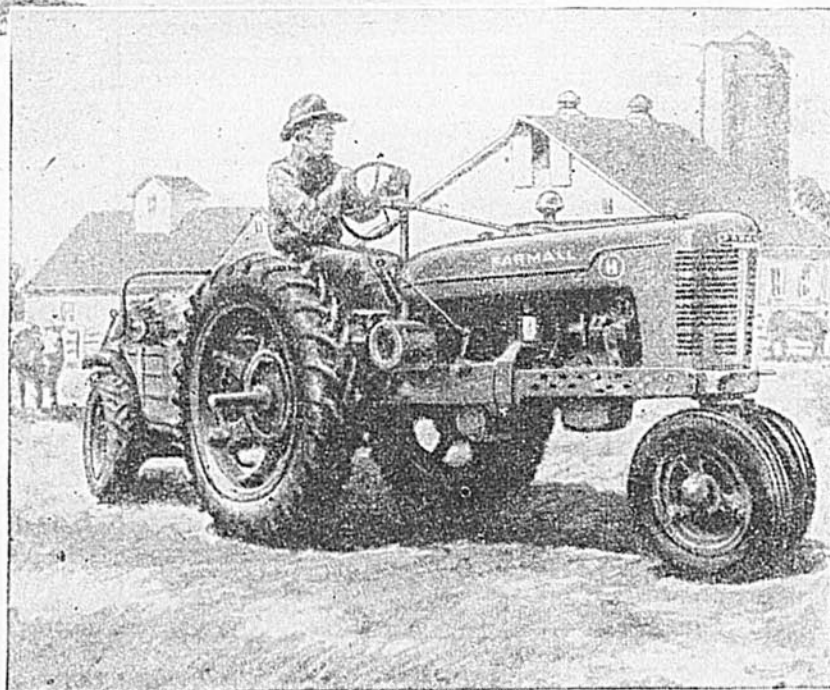


Camions INTERNATIONAL
Tracteurs FARMALL
 pour mieux cultiver et mieux vivre!

• Plus d'agriculteurs désirent des FARMALLS International Harvester que tout autre tracteur agricole tout usage. FARMALL est le favori des cultivateurs d'expérience. — Sur et économique . . . usages plus nombreux . . . modèles pour toutes fermes. Comptez sur le SYSTÈME FARMALL, à l'avant depuis 23 ans, à l'avant aujourd'hui, et montrant la route vers une agriculture et une existence meilleures.

La Nourriture va gagner la Poix!

Blé, maïs, fèves, sont de première importance aux nombreux peuples affamés. La moindre quantité est précieuse! Songez-y!



• DEUX PUISSANTS et laborieux associés . . . camion International et le tracteur Farmall, joignent leurs forces pour aider l'agriculteur moderne à mieux cultiver, à mieux vivre.

La *qualité* International Harvester est là dans les camions International, depuis le pare-chocs jusqu'au feu d'arrière. Quarante ans de *camions seuls* en font foi. Et le célèbre service d'entretien International les maintient en usage après la vente.

La demande va continuer pendant des mois à dépasser la production des camions neufs. Donnez à votre présent camion le meilleur soin possible, ou confiez-le à de véritables spécialistes en camions, à l'enseigne INTERNATIONAL aux Trois Losanges.

INTERNATIONAL HARVESTER COMPANY
 of CANADA LIMITED

Hamilton

Ontario



Transportez avec **INTERNATIONAL**
Cultivez avec **FARMALL**



BRÛLURES!

Sur les petites brûlures ou échaudures, appliquez immédiatement de la Gelée de Pétrole 'Vaseline'. Elle est pure, et soulage rapidement. Recherchez la marque 'Vaseline' sur le pot ou le tube.

Pots 10c, 15c, 25c
Tubes 15c, 20c, 25c

VÉRIFIEZ TOUJOURS LA MARQUE



GELÉE DE PÉTROLE
Vaseline
MARQUE DÉPOSÉE

POURQUOI Nourrir 3 Poulettes pour Obtenir UN Oeuf

Quelque quantité de nourriture que vous leur donnez, vous ne pouvez obtenir beaucoup d'œufs d'oiseaux infestés de vers. Vous POURREZ peut-être obtenir un oeuf par trois oiseaux. Cela ne se traduit pas en profits!

DÉBARRASSEZ-les des VERS avec les



CAPSULES VERMIFUGES
"Split-Action"
de Pratt

La formule brevetée de ces capsules permet aux drogues spéciales qui éliminent le ver du caecum, le téta et le ver rond de s'administrer en UNE DOSE et se disperser, cependant, à des heures d'intervalle dans l'intestin, exerçant ainsi leur pleine efficacité.

Commandez-les aujourd'hui chez votre marchand Pratt local ou demandez directement par lettre renseignements complets et dépliant. PRATT FOOD CO. OF CANADA LTD. Guelph, Ontario 19F



UNE GARANTIE Réalisez vos Rêves

GRATIS - **UNE VRAIE**

Pour la vente de quelques bouteilles de parfum.

de 5^h à 30^h

RIEN À DÉBOURSER

NATIONAL PREMIUM CO.
1227 est, rue Dorchester - MONTREAL

NECESSAIRE DE VENTE FOURNI GRATIS

ECRIVEZ À

MONTRE GRATIS

Coupon

Nom

Adresse

POUR LA

BRONCHITE

RIEN POUR BATTRE

BUCKLEY'S MIXTURE

La pauvre femme résolut alors de se défendre, de dire les mots qui devaient la disculper.

Faisant abstraction de sa fierté, vaincue par le malheur, elle allait crier son innocence, quand soudain le duc se précipita sur elle.

D'une de ses mains ouvertes, il lui ferma la bouche, tandis que de l'autre, il fouillait dans la poche de son vêtement et en tirait un long foulard de soie.

En un tour de main, il la bâillonna et, la sortant du cercueil, il la jeta rudement sur le lit voisin.

Puis, lacérant le linge qui avait servi de linceul à la malheureuse, il en fit une corde avec laquelle il la ficela entièrement, la transformant en une véritable momie.

Marcelle, horrifiée, ne se débattait pas . . .

Elle ne trouvait, dans cette heure d'épouvante, aucune force pour résister à son bourreau.

Quand Octave de Villefort se fut bien assuré que les liens de sa victime ne pouvaient se desserrer, que son bâillon était solide, il resta un instant à réfléchir devant la pauvre femme.

Puis, ayant fait le tour de la pièce pour inspecter les lieux où il se trouvait, il avisa une petite porte qui conduisait dans une sorte de cabinet sans fenêtre, aménagé en cuisine sommaire.

Un sourire de satisfaction illumina son masque tragique.

Revenant alors vers la jeune femme, il la saisit à pleins bras, et sans aucune douceur, mais aussi en faisant le moins de bruit possible, il la déposa sur le carrelage glacé du réduit.

Quand ce fut fait, après avoir d'une phrase ironique accompagnée d'un geste moqueur, souhaité le bonsoir à la malheureuse, il referma la porte sur elle.

Puis, sans perdre une minute, il entreprit de reconstituer dans le cercueil le corps de la morte.

Tous les objets un peu pesants qui lui tombèrent sous la main furent en un instant réunis par lui dans la boîte de chêne . . . et disparurent sous un drap destiné à remplacer le suaire lacéré.

Sa macabre besogne terminée, il fit un pas en arrière pour considérer son oeuvre.

Personne n'eût pu se rendre compte de la supercherie . . .

Marcelle Marbois semblait toujours être doucement là, dormant son dernier sommeil.

Octave de Villefort eut un geste de satisfaction.

Jusqu'ici, tout marchait à souhait. Il s'agissait, à présent, pour lui, de ne pas perdre un temps précieux et de mener à bien la suite de son dessein ténébreux.

Son désir inassouvi de vengeance lui avait fait concevoir en effet, en un instant, tout un plan infernal.

Mais, pour arriver à ses fins, Octave ne pouvait plus agir seul . . . il lui fallait un complice . . .

Marcelle vivante devait avoir quitté son logement avant le jour . . .

Le duc avait bien sa voiture dans les environs et pouvait s'en servir pour effectuer le transport de la ressuscitée . . .

Mais il importait de la transporter jusque là . . . sans éveiller aucun soupçon.

Il ne lui paraissait pas possible d'effectuer lui-même ce transport.

L'heure s'avavançait . . . il risquait d'être rencontré et d'ailleurs Marcelle pouvait, durant le trajet de chez elle à la voiture du duc, crier la vérité

TONDEZ vos VACHES

de cette manière facile

STEWART

CLIPMASTER

Tondeuse fraîche et de fonctionnement facile pour animaux

fonctionne de la prise de courant

fameuse pour sa commodité et sa qualité durable

un seul homme suffit pour tondre VACHES - CHEVAUX - CHIENS

La CLIPMASTER est plus rapide, d'un fonctionnement plus doux et plus facile à manier. C'est la tondeuse la plus puissante de son genre encore fabriquée. Reste aiguisée plus longtemps. Un moteur silencieux à refroidissement par air, fonctionnant sur coussinets à billes, modèle exclusif à Stewart, est renfermé dans un boîtier-manche ayant à peine 2 pouces de diamètre. CA ou CD, 110-120 volts. Autres voltages moyennant un léger surplus.

En tondant le poil long qui retient le fumier sur les flancs et le pis, vous faites disparaître la source principale des bactéries et des mauvaises épaves de sédiments; vous enlevez également la couverture chaude qui permet aux poux de se multiplier. Les vaches propres et confortables donnent plus d'un meilleur lait, un plus haut pourcentage de gras et une quantité de bactéries moins élevées.

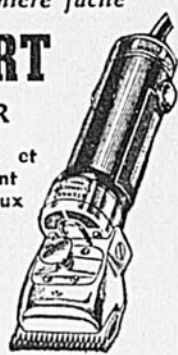
Tondeuse STEWART à la main

Où il n'y a pas d'électricité, c'est la meilleure machine que vous pouvez utiliser pour des années de tonte rapide. Robuste, coussinets à billes, fonctionnement facile. Engrenage d'acier machiné avec précision fonctionnant dans l'huile, dans un boîtier à l'épreuve de la poussière et de l'humidité. Tel qu'illustré, complet avec la plus récente tête D1 et lames d'acier à rasoir.

Tondeuse à MOUTON

Un attachement pour tondre la laine des moutons peut s'ajuster à toutes les machines ci-dessus.

Voyez votre vendeur local Fabriquées et garanties par Sunbeam Corporation (Canada) Limited (antérieurement Flexible Shaft Co. Ltd.) Usine: 321 Weston Rd., Toronto 9.



GRATIS Echantillons pour le traitement des Douleurs d'estomac

(dûs à l'excès d'acidité gastrique)



Pourquoi souffrir ces douleurs terriblement brûlantes qui vous rongent, causées par l'acidité de l'estomac, lorsque vous pouvez obtenir un soulagement prompt et sûr, grâce aux COMPRIMÉS CANADIAN VON? Ce fameux traitement accompli de véritables merveilles dans des centaines de cas graves et de longue durée. Les COMPRIMÉS CANADIAN VON corrigent l'excès d'acidité, soulagent cette sensation de gonflement et adoucissent l'irritation causée par l'acide. Vous n'avez pas besoin de suivre une diète sévère. Si vous souffrez d'indigestion, gastrite, gonflements, douleurs après le repas, dûs à l'excès d'acidité de l'estomac, essayez les COMPRIMÉS CANADIAN VON GRATUITEMENT. Ecrivez-nous immédiatement pour nous demander les échantillons GRATUITS de ce traitement. Ecrivez à CANADIAN VON COMPANY, Dept. 703-E - Windsor, Ont.

BELLES PRIMES

A VOTRE CHOIX

RIEN À DÉBOURSER

GRATIS

POUR LA VENTE DE 140 CARTES DE NOËL ET BONNE ANNÉE A 5¢

Vente facile pour tous

Ecrivez pour demander 140 belles cartes assorties. N'envoyez pas d'argent; vous vendez vos cartes, vous nous retournez ensuite le montant collecté et nous vous retournons la prime que vous choisissez. Dept. B

PRIMES DE LUXE ENR. NEUVILLE P.O.

Il ne devait pas davantage songer à se procurer un narcotique pour annihiler les sens de la jeune femme; il n'en avait plus le temps.

Non, le mieux était de corrompre quelqu'un de l'entourage immédiat de Marcelle.

Il paierait ce qu'il faudrait, car il était assez riche pour ne pas s'arrêter à un détail de ce genre.

Mais il n'avait pas le temps de choisir.

Un seul complice s'offrait à lui avec qui il allait essayer de jouer cartes sur table, au risque de tomber sur un honnête homme et de se perdre en perdant sa vengeance.

Doucement, M. de Villefort sortit alors du petit logement de Marcelle et en referma la porte avec précaution.

Sur le palier il resta un instant immobile, comme s'il hésitait encore . . .

Sous la porte du logement faisant face à celui de Marcelle, un rais de lumière filtrait.

C'était là qu'habitait Max Riffault, et, comme tous les soirs, le jeune homme travaillait tardivement, car il n'avait pas d'autres moments pour se livrer à ses études, les subsides que ses parents lui envoyaient ne suffisant pas à assurer son existence, et l'ayant obligé, on l'a vu, à se consacrer, en dehors de ses heures de cours, à une tâche administrative.

S'approchant de la porte, le duc allait se décider à frapper, quand un instant encore, il resta indécis.

Qu'allait-il se passer?

Que valait ce jeune homme?

Comment accepterait-il son marché?

Etait-il l'honnête homme que le duc craignait, et dans ce cas comment prendrait-il la proposition de M. de Villefort?

Etait-il au contraire, comme tant d'autres, un être faible et peu scrupuleux que la vue de l'or a vite fait d'éblouir et de perdre?

Le duc était joueur; un risque à courir était toujours pour lui une véritable joie.

— Essayons! dit-il en frappant à la porte de Max.

Celui-ci vint aussitôt lui ouvrir.

Dès qu'il fut en présence du jeune homme, le duc attaqua sans préface aucune:

— Monsieur, êtes-vous homme à gagner cent mille francs . . . en me rendant un léger service?

Max eut un mouvement de stupéfaction.

Comme la proposition intempestive de son visiteur semblait le rendre muet de surprise:

— Répondez, Monsieur, intima le duc, le temps presse.

Max, évitant de se compromettre, déclara alors:

— Monsieur, votre offre est alléchante, mais il s'agirait de savoir . . .

— Vous ne courez nul risque . . . s'il y en a, je les garde tous pour moi . . .

— La seule chose que je vous demande, c'est, si vous n'acceptez pas ma proposition, de ne pas me trahir lorsque je vous aurai dit en quoi elle consiste.

Max réfléchit . . .

Cent mille francs! . . . c'est-à-dire une fortune pour lui, pauvre garçon dont la vie était si dure . . .

Et pensant qu'il pouvait au moins voir de quoi il s'agissait et qu'il serait toujours temps pour lui de refuser ensuite si la besogne commandée ne lui convenait pas, il répondit:

— Monsieur, je vous donne ma parole d'honneur que s'il ne me plaît pas d'accepter votre offre, je n'en parlerai jamais à qui que ce soit au

**Voici un laxatif qui
CONVIENT AUX
ENFANTS**

Ex-Lax est réellement efficace : . . . mais sans violence. Il n'affaiblit pas les enfants, n'occasionne pas de dérangement interne ou autre effet désagréable.

— Il n'est pas trop fort!

Ex-Lax peut être donné aux enfants en toute confiance. Quoi qu'il ait la saveur d'un bon chocolat, il produit invariablement l'effet désiré. ☺

— Il n'est pas trop doux!

Ex-Lax est un laxatif qui évite les extrêmes. Il agit sans violence mais avec efficacité. En d'autres mots, Ex-Lax est

— le juste milieu!

EX-LAX le laxatif chocolaté.
Soulagement 15c. ou 35c.

**GARÇONNETS ET
FILLETES!
Projecteur en
Plastique
GRATIS!**



Le fier possesseur d'un Projecteur est toujours recherché. Quand vous sortez avec vos amis, le soir, on vous prie d'être le premier. Tout le monde compte sur vous. Un projecteur est tout ce qu'il y a de pratique la nuit sur la route; pour travailler autour de la grange, dans le grenier ou dans la cave. Vous serez enchanté d'avoir ce projecteur moderne et pratique. Offert Grátis et envoyé Franco si vous vendez pour \$5.50 de nos superbes cartes de Noël et du Jour de l'An. Ecrivez-nous aujourd'hui. N'envoyez pas d'argent. Nous avons confiance en vous. Offre d'une prime supplémentaire pour la promptitude.

Les Gens de la Médaille d'Or, Dépt. A-5,
129, avenue Van Horne, Montréal, P.Q.

**L'HUILE
ÉLECTRIQUE**
du Dr. Thomas
pour la Maladie des
Chiens et la Colique
T23F

Soulagement prompt de la **Boiterie** causée par:



Les cultivateurs savent que rien ne vaut l'Absorbine pour traiter la boiterie causée par les blessures aux épaules, les enflures, foulures et contusions. Réputée depuis 50 ans, elle est employée par nombre de vétérinaires en vue.

L'Absorbine active la circulation du sang dans les régions affectées. Réduit habituellement l'inflammation en quelques heures!

L'Absorbine ne guérit pas tout, mais elle aide efficacement à enrayer éparvins, molettes, blessures au cou et autres troubles congestifs. Elle ne provoque pas d'ampoules ni ne fait tomber le poil. \$2.50 la bouteille durable, aux pharmacies.

W. F. Young, Inc., Lyman House, Montréal.

Gardez le cheval **ABSORBINE** au travail avec

monde; vous pouvez donc parler en toute sécurité.

— En ce cas, écoutez, répondit le duc en se laissant tomber sur un siège.

Puis, se penchant vers l'oreille du jeune homme, il commença à expliquer ce qu'il attendait de lui.

Mais, dès les premiers mots du duc, Max avait un sursaut presque de terreur.

— Mme Marcelle vivante! dites-vous! s'exclama-t-il en même temps.

Le duc lui fit impérieusement signe de se taire et de l'écouter attentivement.

Quelques minutes d'ailleurs lui suffirent à développer toute sa pensée.

— Et c'est tout? demanda Max quand le duc eut terminé.

— C'est tout . . .

— En ce cas, j'accepte.

— Et moi, je paie d'avance, répondit le duc, sans parvenir à dissimuler la joie que lui causait cette réponse.

Il sortit alors un carnet de chèques de sa poche, et en ayant détaché un feuillet, il le remplit et le tendit au jeune homme.

Puis ayant remis à Max la clé du logement de Marcelle, il sortit de la chambre sans ajouter un mot.

Max serra soigneusement le chèque dans son portefeuille, puis se couvrit de son chapeau, il quitta à son tour son logement et pénétra chez Marcelle.

Ayant ouvert la porte de la petite cuisine, il empoigna la pauvre femme toujours inanimée et vint la mettre sur le lit.

Puis, l'ayant délivrée de tous ses liens, il lui fit reprendre ses sens.

La malheureuse, en revenant à elle, semblait folle de peur.

C'était à peine si elle reconnaissait Max.

Celui-ci sans perdre un temps précieux à lui donner la moindre explication, la revêtit d'une longue cape noire, puis, la prenant par le bras, il l'entraîna en ordonnant:

— Vite, suivez-moi! et pas un mot! Personne ne doit nous entendre sortir d'ici.

Comme une automate, elle obéit.

Ce fut seulement quand ils se trouvèrent dans la rue, qu'elle reprit complètement possession d'elle-même . . .

— Max, où m'emenez-vous? demanda-t-elle alors en tremblant d'effroi.

— Prendre le train pour Vérygné où vous retrouverez Monique, répondit-il . . .

"Je vais maintenant tout vous raconter . . . mais marchez vite, car nous n'avons pas un instant à perdre.

Max lui exposa alors comment, le duc l'ayant acheté pour qu'il vint sans retard lui livrer Marcelle à un rendez-vous déterminé, il avait feint d'accepter afin d'éloigner M. de Villefort, mais que, loin d'entrer dans les projets infâmes de celui-ci, il tournait en ce moment le dos au rendez-vous où le bourreau allait attendre vainement sa victime.

Aussitôt que Marcelle serait en sécurité, il irait rendre à cet homme son argent; il lui cracherait alors son mépris à la face, mais ne dévoilerait cependant à personne le honteux marché qui lui avait été proposé, car il avait donné sa parole d'honneur de ne jamais le révéler.

Ainsi, Marcelle allait être, le lendemain, virtuellement enterrée à Vérygné, et Max serait seul à connaître avec elle les projets de vengeance du duc.

Quant à elle, il la laissait libre d'agir comme elle l'entendrait, en lui conseillant cependant la plus grande prudence car le duc n'allait certaine-

**La production des oeufs
EXIGE UN DOUBLÉ TRAVAIL
LE VOTRE ET CELUI DE LA POULE**

Pour obtenir une plus grande quantité d'oeufs — et de meilleurs oeufs de votre troupeau vous devez faire votre part — c'est-à-dire servir une nourriture fonctionnelle.

Chaque oeuf additionnel que vous obtenez par jour de votre troupeau est le résultat d'un soin, d'une sélection et d'une alimentation fonctionnelle.

La moulée de ponte Blatchford obtient des résultats parce que la formule fonctionnelle Blatchford contient seulement des ingrédients de la plus haute qualité sous une forme bien équilibrée et parfaitement digestible.

La moulée de ponte Blatchford nourrit vos sujets d'une façon complète. C'est parce qu'elle contient les minéraux nécessaires et les vitamines essentielles. Servez

**LA MOULÉE DE PONTE
Blatchford's
Remplit-le-Panier**

En vente aussi sous forme de cubes

Vous devez vous préparer bien d'avance si vous voulez obtenir un haut pourcentage d'éclosion de vos oeufs.

La moulée d'éclosion Blatchford a été spécialement développée comme nourriture fonctionnelle d'éclosion. Elle contient du lait et d'autres facteurs riboflavine qui sont essentiels pour une bonne éclosion.

Pour assurer à vos sujets reproducteurs les vitamines additionnelles nécessaires, la quantité de protéine voulue, la teneur en gras et en fibre, ainsi que le pourcentage requis de minéraux, servez

**LA MOULÉE D'ÉCLOSION
Blatchford's**

Blatchford Feeds
LIMITED
61-77 PELHAM AVE. TORONTO, ONTARIO

**SERVICE
ELECTRIQUE
ET DE CARBURATION**
TRACTEURS — AUTOS — CAMIONS
"ENGINES" STATIONNAIRES

Spécialistes dans la réparation des systèmes électriques de ces moteurs: magnetos ou distributeurs—générateurs—démarrateurs—Batteries—etc.

MAGNETOS — American Bosch — Eisemann — Fairbanks — Splidorf — Webster — Wico — etc.

CARBURATEURS —
Carter — Marvel — Stromberg — Zenith.

Si vous ne pouvez venir à nos ateliers, expédiez-nous la pièce défectueuse, et, quelle qu'en soit la marque, nous la réparerons ou la remplacerons à votre entière satisfaction. Service de 24 heures — quand les pièces sont en magasin — Nous sommes les distributeurs autorisés des moteurs

BRIGGS and STRATTON
Vous épargnez du temps et de l'argent en venant d'abord chez

**INTERNATIONAL ELECTRIC COMPANY
LIMITED**
1037 BLEURY, MONTREAL • LA. 7251

Lorsque vous écrivez aux annonceurs, veuillez mentionner le Bulletin des Agriculteurs

IL FAUT PLUS D'OEUF



En moyenne un poussin hérite des caractéristiques, bonnes ou mauvaises, de ses ancêtres... mais la puissance d'éclosion, la santé, la vigueur et la force dépendent de la qualité de nourriture qu'ont reçue les sujets reproducteurs. La moulée d'éclosion Miracle assure une plus grande puissance d'éclosion — et plus de profit.

N'ACHETEZ PAS DE NOURRITURE —
ACHETEZ DES RESULTATS

EXIGEZ LA MOULÉE D'ÉCLOSION

"MIRACLE"



CULTIVATEURS!

Nous sommes prêts à recevoir vos commandes pour l'obtention de vétérans polonais qui arriveront bientôt au Canada.

Avez-vous placé une commande?

Ces hommes sont célibataires, en excellente santé, et ont été choisis particulièrement pour travailler à l'agriculture par des représentants autorisés de la main-d'oeuvre agricole.

Quelques-uns de ces hommes parlent ou l'Anglais ou le Français.

Leur nombre est restreint.

Si vous êtes intéressés faites votre demande immédiatement au bureau le plus rapproché du Service de Placement National ou au Service Provincial de l'Agriculture.

SOYEZ FORTS

SI VOUS SOUFFREZ DE:
FAIBLESSE, COURBATURES,
NERVOSITÉ, ÉPUISEMENT,
FATIGUE HABITUELLE,
MANQUE D'APPÉTIT...

Prenez Les **PILULES MORO**

1566 ST-DENIS, MONTRÉAL

ment pas rester sur cet échec et son premier soin serait de la rechercher pour assouvir enfin sa soif de vengeance.

Max finissait à peine de mettre Marcelle au courant des événements quand brusquement la malheureuse se sentit saisie à la nuque, tandis qu'un voile opaque lui enserrait la tête et le buste, paralysant ses moindres mouvements et étouffant ses cris.

A ses côtés, elle devinait qu'une lutte s'engageait entre Max et un antagoniste inconnu.

Puis une voix qu'elle reconnut pour être celle du duc murmura doucement?

— Laisse l'homme, il a son compte, et aide-moi à transporter la femme dans la voiture.

Aussitôt Marcelle fut soulevée de terre et, quelques secondes après, on la jetait brutalement sur un sol élastique qu'au bruit du moteur elle reconnut pour être celui d'une voiture automobile.

Dans la nuit sombre, le duc emportait sa proie, savourant d'avance avec une joie sinistre, sa vengeance impiaçable!

Le calvaire d'une innocente

Et maintenant, sous le voile noir qui lui masque toujours la face, sous le bâillon qui étouffe ses moindres gémissements, Marcelle de Villefort, née comtesse d'Aubray de Quessac, se remémore toute son existence.

Elle revoit son enfance alors que, entourée et protégée par ses parents qui l'adorent et ne vivent que pour son bonheur, elle a grandi, sans savoir ce qu'était une minute de peine ou d'ennui.

Dé nature charmante, douée de tous les dons, délicieusement élevée par sa mère, femelle en tous aristocratique et séduisante, Marcelle, à quinze ans, était la plus accomplie des jeunes filles.

Rien ne faisait prévoir qu'un changement quelconque se produirait un jour dans sa vie heureuse. Et pourtant le destin cruel allait vouloir que cette pure enfant payât, de la façon la plus atroce, les quinze années de bonheur sans mélange qu'elle venait de vivre.

Tout d'abord, ses parents périsaient tous les deux au cours d'un voyage qu'ils faisaient en Algérie, dans la plus atroce des naufrages qu'on eût enregistré depuis bien des années.

Du jour au lendemain, Marcelle se trouva seule au monde.

Et comme jusqu'à ce moment, ces trois êtres qui s'adoraient n'avaient vécu que pour eux-mêmes, se complaisant en leur quasi-solitude, s'entourant seulement de rares amis très sûrs, la pauvre enfant ne se connaissait aucune famille chez qui elle pût se réfugier.

Farmi les amis de ses parents se trouvait le duc Octave de Villefort, plus âgé que Marcelle de vingt-deux ans, veuf d'une femme qu'il avait adorée et père d'une fillette du même âge que Marcelle et sur laquelle il avait rejeté toute l'affection jadis consacrée à la mère.

Herminie de Villefort, tel était le nom de cette enfant.

Marcelle et Herminie s'aimaient tendrement, du moins Marcelle le croyait.

De nature franche et affectueuse, arrivée à l'âge où le coeur a besoin de s'épancher ailleurs que dans celui des parents qui, tout en étant toujours aussi tendrement aimés, ne paraissent pas à même de comprendre



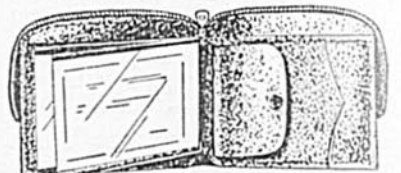
"Je Sais Ce Dont Vous Souffrez"

"Je le sais, parce que j'en ai souffert moi-même. J'ai été tellement affectée de fatigue chronique que je pensais de ne pouvoir jamais m'en délivrer. Cependant, j'ai constaté que la Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs m'a vite fortifiée et donné un nouvel entrain; elle m'a remise sur pied."

La Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs soulage promptement la fatigue, l'indigestion et l'insomnie.

Demandez la nouvelle bouteille de forme économique de **Nourriture du Dr Chase pour les Nerfs**

60 pilules—60 cts
180 pilules—\$1.50



GARÇONNETS ET FILLETES! PORTEFEUILLE AVEC FERMETURE ÉCLAIR GRATIS!

Exactement comme celui de papa ou de maman, ce portefeuille superbe est à fermeture éclair. Vos amis seront jaloux lorsque vous le leur montrerez. Possède des fenêtres transparentes: une pour des instantanés, une pour carte d'identité et une autre pour votre permis de conduire. Il y a aussi un compartiment pour la petite monnaie, un pour des clés ou des billets de tramway et un grand compartiment pour les billets de banque. La fermeture éclair est solide et ferme le portefeuille en un clin d'oeil et à la perfection. C'est vraiment épatant pour un garçonnet ou une fillette. Offert **Gratuit** et envoyé **Franco** si vous venez seulement pour \$3.00 de nos superbes cartes de Noël et du Jour de l'An. Écrivez-nous aujourd'hui. N'envoyez pas d'argent. Nous avons confiance en vous. Offre d'une prime supplémentaire pour la promptitude. Les Gens de la Médaille d'Or, Dépt. A-6 129, avenue Van Horne, Montréal, P.Q.

Chaque RAT DETRUIT par RAT-NIP

Épargne 100 lbs de grains par année. Aidez-vous vous-même... aidez votre pays... aidez des milliers d'affamés. Déclarez la GUERRE aux rats dès aujourd'hui! Il n'y a rien de plus facile à employer, de si rapide et de si mortel que RAT-NIP... en demande toujours croissante depuis plus de 30 ans. Les rats ne peuvent y résister... ils meurent rapidement. En vente aux pharmacies, quincailleries et magasins généraux. 35c.

LIQUID VENEER CORP., Ft. Erie N., Ont.



les variations d'un coeur s'éveillant aux douceurs d'un printemps nouveau et inconnu. Marcelle avait cru trouver en Herminie la confidente l'amie sûre dont elle avait tant besoin!

Elle s'était donc livrée entièrement à elle.

Herminie connaissait toutes ses pensées.

L'âme de cette compagne était pour elle un livre ouvert souvent lu, et entièrement compris.

Mais Marcelle se trompait étrangement sur la nature des sentiments de son amie.

Autant elle était sincère, autant Herminie était fausse et envieuse.

Marcelle n'allait pas tarder à l'apprendre à ses dépens.

Après la mort de ses parents, Marcelle avait trouvé, auprès du duc de Villefort, le réconfort moral dont elle avait tant besoin.

Il l'avait accueillie dans son château de Boissy-Saint-Léger, autant pour la distraire de sa peine que pour laisser le temps aux hommes d'affaires de mettre en ordre la succession de ses parents.

Marcelle eut alors l'impression d'avoir retrouvé un nouveau foyer.

Le duc était si bon pour elle que l'enfant se mit à l'aimer très tendrement.

Et le duc, lui aussi, ne tarda pas à s'attacher profondément à elle.

Il crut l'aimer autant que sa propre enfant.

Mais, sans pour cela retirer si peu que ce soit de son affection à sa fille, il s'aperçut bientôt que ses sentiments pour Marcelle n'étaient pas comparables à ceux qu'il ressentait pour Herminie.

Et un jour, il comprit qu'il aimait follement d'amour sa douce petite amie, si follement même, qu'ayant mûrement réfléchi, il se résolut à lui demander de devenir sa femme.

Cependant, depuis quelques semaines, Marcelle avait senti qu'un changement se faisait dans l'esprit de ses hôtes. Elle crut que sa présence prolongée au château devenait importune. Elle se rendait compte d'ailleurs qu'elle ne pouvait s'éterniser ainsi chez M. de Villefort, mais elle ne savait à quel parti se résoudre.

Retourner habiter seule à Vêrigné l'effrayait.

Entrer dans un couvent durant quelques années, le temps de vieillir un peu et de s'habituer à sa solitude ne lui souriait guère.

Ah! comme elle serait bien restée à Boissy, si on avait voulu d'elle.

Mais l'enfant avait compris qu'on serait heureux de son départ.

Oh! pas le duc certainement, toujours si paternellement affectueux, si bon, si doux, et qu'elle se sentait se mettre à aimer de tout son petit coeur de vierge naïve.

C'était chez Herminie seule que depuis quelque temps, elle sentait sourdre comme une espèce de jalousie, comme une lassitude de sa présence continuelle.

D'où venait ce sentiment?

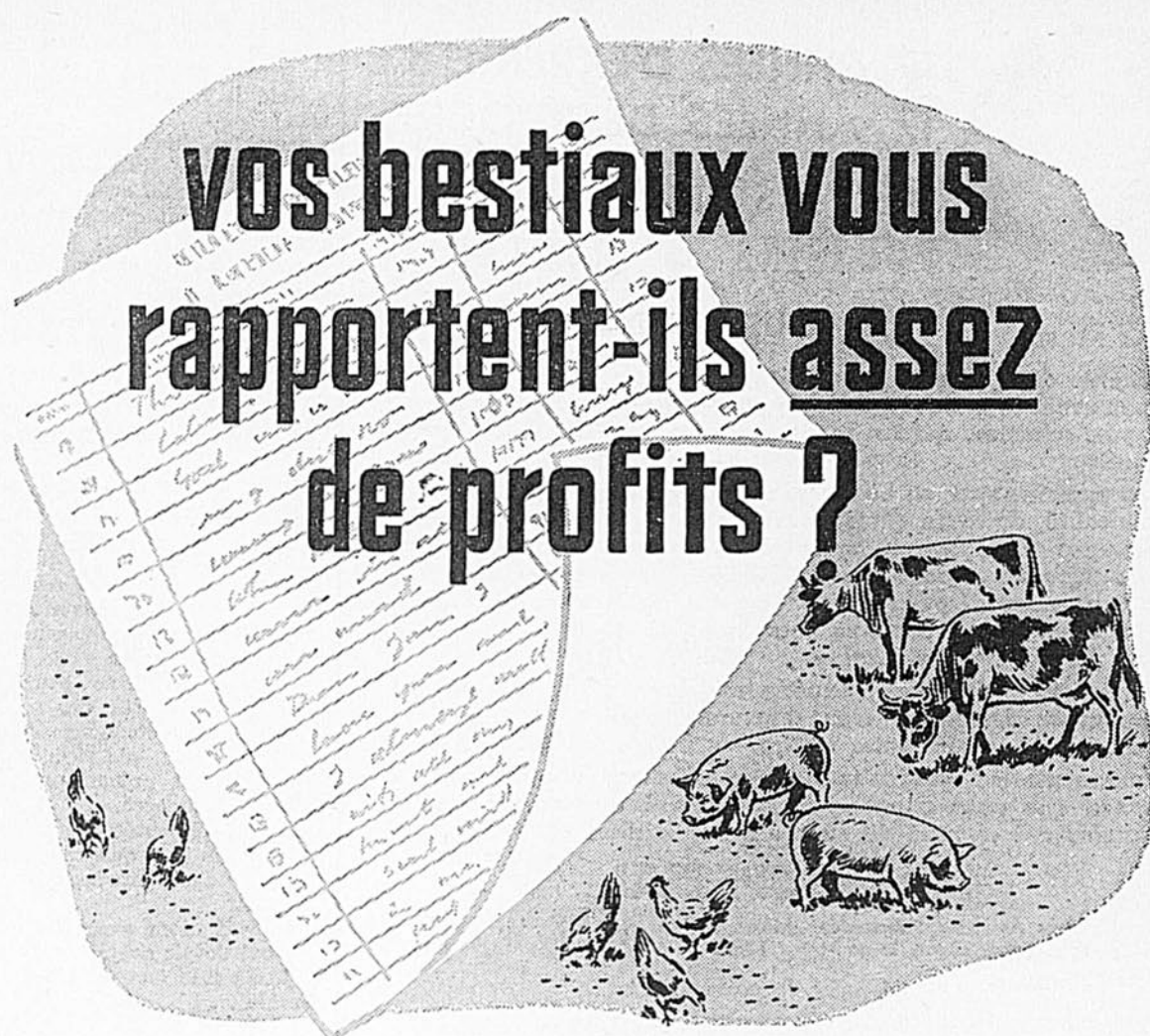
Marcelle ne s'en rendait pas compte.

Le duc pouvait bien, sans délaisser sa fille, lui donner à elle, pauvre petite orpheline, un peu d'affection.

L'autre était bien certaine qu'elle serait toujours la préférée.

Alors, pourquoi ces mouvements d'humeur chaque fois que M. de Villefort avait vis-à-vis d'elle un geste amical, une parole affectueuse, par exemple quand il lui caressait doucement les cheveux, ou lui disait qu'elle était jolie?

C'était seulement peut-être pour cela: oui, elle était jolie, et Herminie était laide!



vos bestiaux vous rapportent-ils assez de profits ?

Tirez-vous tout le rendement possible de vos vaches, de vos porcs et de vos volailles?

Si vous n'êtes pas satisfait, voici un bon moyen d'accroître vos profits: logez vos animaux et vos poules dans des bâtisses bien isolées, construites avec les planches TEN/TEST* et Masonite.*

L'expérience et les statistiques démontrent d'une manière catégorique que les bestiaux et les volailles rapportent beaucoup plus avec la protection de ces bâtisses salubres et économiques, pour l'érection desquelles nous mettons des plans *gratuitement* à votre disposition.

Et quand l'augmentation de la production a remboursé le coût de la construction—très souvent en 3 ou 4 ans—vous continuez à encaisser de beaux profits. Sans compter que vous possédez ensuite des bâtisses de ferme

de meilleure qualité, bien isolées, permanentes et confortables, qui ajoutent sensiblement à la valeur de votre propriété.

Mais en ce moment, vu la grande demande dont ces matériaux sont l'objet à la ville et à la campagne, votre marchand peut se trouver dans l'impossibilité de vous fournir les planches TEN/TEST et Masonite. Vous feriez mieux alors d'attendre avant de mettre vos travaux en marche, car cette rareté n'est que temporaire.

TEN/TEST et Masonite se recommandent pour les constructions neuves et les travaux de rénovation. Vous les obtenez en grands panneaux qui se manient et se posent avec facilité.

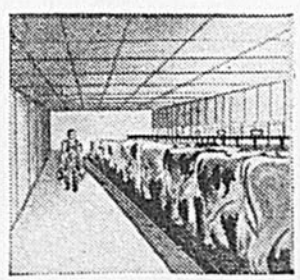
Envoyez le coupon ci-joint pour obtenir les plans des bâtisses que vous projetez de construire, puis donnez votre commande au marchand de votre localité.



ÉLEVÉUSE



PORCHERIE



ÉTABLE



MAISON

DEUX BONS PRODUITS POUR CONSTRUIRE SUR LA FERME



*TEN/TEST et Masonite sont des marques de fabrique enregistrées de l'International Fibre Board Limited et de la Masonite Co. of Canada Ltd., qui s'appliquent à tout un assortiment de matériaux de construction.

ÉCRIREZ MAINTENANT! ... POUR RENSEIGNEMENTS GRATUITS SUR LES PRODUITS TEN/TEST ET MASONITE

Farm Housing Adviser, Dépt 206 International Fibre Board Limited, Gatineau, Québec.

Veuillez me faire parvenir des renseignements détaillés, ainsi que les feuilles de devis nécessaires, concernant l'utilisation de TEN/TEST et de Masonite sur la ferme. Je désirerais tout particulièrement obtenir les

Poulaillers d'éleveuses (indiquer la capacité en poussins désirée).....
 Porcheries..... Abris.....
 Entrepôts à grain..... Granges d'utilité générale.....
 Nom.....
 Adresse.....



Poussins de Qualité
Supérieure
EXTRA PROFIT

17 ANNÉES D'EXPÉRIENCE 17 ANNÉES DE PROGRÈS "LE PLUS GROS VENDEUR DE POUSSINS À MONTRÉAL"

POUSSINS D'UN JOUR

Achetez des poussins de qualité supérieure "Extra Profit". Nous avons le meilleur choix de poussins pure race, plus gros et plus robustes, qui les rendent encore plus populaires que jamais.

Nos poussins sont en bonne santé, forts, vigoureux et pleins de vitalité, de races pures, provenant de troupeaux certifiés, inspectés ou approuvés ayant subi l'épreuve du sang, ayant à leur tête des reproducteurs R.O.P. ou de descendance R.O.P. Ils vous assurent par le fait même des sujets sains et vigoureux étant aussi reconnus pour la ponte de gros oeufs de 24 à 32 onces par douzaine.

Nos poussins de qualité supérieure "Extra Profit" se développent rapidement, pondent à bonne heure et sont un placement sûr pour vous faire réaliser de beaux profits.

L'augmentation graduelle de nos affaires chaque année, prouve que nous donnons satisfaction à nos clients. Nos poussins ont apporté du succès à des milliers de clients.

NOTRE SPECIAL

Poussins de Races Assorties, Surplus de chaque éclosion, notre choix, le cent:	Mélangés 13.50	90% Poulottes 24.00	Cochets 8.00
--	----------------	---------------------	--------------

25 races de poussins

Demandez notre liste de prix et notre garantie sur poussins mélangés et poulottes.

25 POUSSINS GRATIS!

Nous donnerons 25 poussins gratuits avec toute commande de chaque 100 poussins mélangés ou poulottes d'un jour de qualité supérieure "Extra Profit" reçue et payée en entier d'ici au 30 novembre 1946.

N'ATTENDEZ PAS
A DEMAIN

Placez votre commande
aujourd'hui même!

Un dépôt de 10% est
tout ce qui est nécessaire
pour votre commande.

Wilfrid Lefebvre

2025 rue AMHERST
MONTREAL 24



Meilleurs Veaux

Elevage Moins Coûteux

servez à vos veaux

Blatchford's Moulée ou Cubes pour Veaux le substitut parfait de lait entier

Blatchford Feeds Limited, Toronto

Y avez-vous pensé?

Avez-vous vérifié la bande d'adresse sur votre Bulletin? Elle indique le mois, la date et l'année de l'échéance de votre abonnement. Si le vôtre est échu actuellement, ne tardez pas à nous faire parvenir votre renouvellement afin de recevoir tous vos Bulletins sans en passer un seul.

Mais quelle importance pouvait avoir la beauté entre des amies aussi chèrement unies?

Non, il y avait autre chose. Mais quoi?

Marcelle s'interrogea longuement. Car elle-même était-elle certaine que seule l'animosité, qu'elle voyait grandir chez Herminie de jour en jour, la poussait à s'en aller! Un autre sentiment n'était-il pas entré dans son coeur d'enfant?

A cette pensée une honte d'elle-même la faisait rougir comme d'un péché impardonnable.

Allons, elle s'en irait, cela vaudrait mieux pour tout le monde.

Et, dans la crainte de les perdre complètement, Marcelle ayant bien réfléchi, décida de quitter ses amis.

Elle annonça donc au duc, en feignant de lui demander conseil, son projet d'entrer durant quelques années dans une pension religieuse, où elle pourrait parachever ses études et attendre tranquillement que les années eussent fait d'elle une jeune fille assez pondérée pour se conduire seule dans la vie.

Le duc très étonné de cette résolution soudaine, que rien jusqu'ici ne lui avait fait prévoir, se sentit un instant désemparé.

A la seule pensée que la jeune fille pouvait un jour quitter sa demeure, un abîme d'incertitudes s'ouvrait sous ses pas.

Il avait alors avec elle un entretien qui devait avoir sur le destin de la jeune fille une influence si considérable...

Cette scène avec le duc, Marcelle la revivait comme si elle était d'hier.

Dans l'espèce de course à l'abîme où elle se sentait maintenant entraînée, meurtrie par les secousses de la voiture, étouffée par son baïllon, elle parvenait cependant, par la force de ses souvenirs, à revivre la grande, la douce seconde de bonheur qu'une fois dans sa vie elle avait vécue!

— Tu veux t'en aller, petite Marcelle, lui avait dit Octave qui, ayant connu la jeune fille tout enfant, la tutoyait toujours.

Mais l'émotion du duc était si grande qu'il dut s'interrompre aussitôt. Marcelle baissa la tête.

Sa petite poitrine oppressée battait à se rompre sous son fin corsage de batiste noire.

— Tu n'es donc pas heureuse avec nous, insista le duc qui s'était un peu repris.

A cette interrogation, les deux yeux clairs de l'enfant, miroir lumineux de sa pensée, s'ouvrirent tout grands en s'embaumant de larmes.

— Oh! bon ami, dit-elle avec un grand accent de reproche, en joignant ses petites mains très blanches et toutes veinées de bleu.

Bon ami était l'appellation affectueuse que depuis toujours elle avait donnée au duc.

— Alors, si tu es heureuse, pourquoi veux-tu partir? ... continua le duc, se sentant envahi d'une joie immense, car il comprenait que Marcelle parlait contre son coeur, contre son désir qui était de rester au château.

Il insista:

— Ici, n'es-tu pas comme chez tes parents?

"Ne sommes-nous pas tous heureux de t'avoir avec nous? Herminie te considère comme sa soeur... et moi-même..."

Mais le duc s'interrompit encore, ne sachant plus comment dire à l'enfant le secret qui l'étouffait.

Il la voyait là, devant lui, tremblant et si menue dans sa robe de

Ce sirop contre la toux préparé à la maison est réellement merveilleux

Si facile — Pas de cuisson —
Très économique

Vous ne le savez peut-être pas, mais, dans votre propre cuisine, vous pouvez préparer facilement un sirop merveilleux contre la toux qu'engendrent les rhumes. C'est une vieille recette — votre mère l'a probablement employée — mais elle est difficile à battre. D'abord, préparez un sirop en mélangeant 2 tasses de sucre granulé et 1 tasse d'eau; agitez quelques instants, jusqu'à dissolution. Aucune cuisson à faire, aucun ennui. (Vous pouvez prendre, également, du sirop de maïs ou du miel liquide, au lieu de sirop de sucre.) Procurez-vous, alors, 2½ onces de Pinex à n'importe quelle pharmacie. C'est un composé spécial fait d'ingrédients éprouvés, sous forme concentrée, bien connu pour son action rapide sur la gorge et contre les irritations bronchiales.

Versez le Pinex dans une bouteille de 16 onces et ajoutez le sirop. Cela vous fait 16 onces d'une préparation merveilleuse contre la toux et vous obtenez, environ, 4 fois autant que votre argent. Il ne se gâte pas et les enfants en aiment le goût agréable.

Le soulagement qu'il procure est merveilleux: il détache le mucus, adoucit l'irritation des membranes, calme la douleur, facilite la respiration et vous assure un sommeil reposant. Essayez-le tout simplement et si vous n'êtes pas satisfait, votre argent sera remboursé.

COMMENCE À
AGIR EN
2 SECONDES

ASPIRIN

SOULAGE LES DOULEURS
CAUSÉES PAR LES

RHUMES

NOUVEAUX
BAS PRIX

12 comprimés 18c
24 comprimés 29c
100 comprimés 79c

LE VÉRITABLE "ASPIRIN" EST
MARQUÉ DE CETTE FAÇON

BATTERIES de Radio BURGESS

rien ne peut remplacer
la QUALITÉ
BURGESS

NIAGARA FALLS, CANADA

HARASSE, FOURBU Nul goût pour le travail, le jeu

PRENEZ LE LAXATIF & AMERS
TONIQUE

Pas d'appétit? Maux de tête, bilieux, indigestion? Si causés par constipation, avec confiance, prenez les Herbes indigènes de Bliss. Tonique: LAXATIF ET AMERS. Huit ingrédients d'origine végétale assurent ses 4 ACTIONS— (1) favorise l'élimination des reins, des intestins, (2) tonifie l'appétit, l'estomac, (3) stimule le flux biliaire, aide à la digestion, (4) aide à éviter le gaz. \$1.00, 50c, 25c. Pharmacia. Pour échantillon gratuit de 8 jours, écrivez LA CIE. BLISS, 434-C, Ste-Hélène, Montréal. (TABLETTES)

HERBES INDIGÈNES DE BLISS

**GARÇONNETS — FILLETES
UKALELE
GRATIS!**



Tout le monde veut être le bouton en train de la compagnie. La prochaine fois que vous vous réunirez, voyez les yeux s'ouvrir tout grands, quand vous arriverez avec ce beau ukulele. Vous apprendrez facilement à en jouer. N'attendez pas qu'ils soient tous partis. Écrivez-nous maintenant pour nous demander votre ukulele — offert GRATIS et envoyé FRANCO si vous venez pour seulement \$1.00 de nos superbes cartes de Noël et de Jour de l'An. N'envoyez pas d'argent. Nous avons confiance en vous. Un prix de plus nous la promettons.

Les Gens de la Médaille d'Or, Dépt. A-4, 129, avenue Van Horne, Montréal, P. Q.

**Soulagez
votre rhume
plus vite
avec Grove**

Plus tôt vous soignez un rhume, plus tôt vous écarterez le danger d'aggravation. Voilà pourquoi des millions de gens recourent aux Grove's Cold Tablets. Ces fameux comprimés combattent votre rhume dans l'organisme... luttent contre les maux de tête, la fièvre et autres douleurs... et soulagent ordinairement du soir au lendemain.

Vérifiez la signature Grove sur la boîte blanche

**GROVE'S
COLD TABLETS**

**SOULAGE
L'ASTHME!**

Voici un réel soulagement pour l'asthmatique! Une firme de Montréal distribue maintenant une tablette destinée à ceux qui souffrent d'asthme, et qui seront promptement soulagés de la pénible sensation d'étouffement; leur respiration lente et difficile redeviendra plus aisée, normale. Disparition de la toux et des expositions muqueuses; un grand soulagement en est le résultat. La plupart des gens qui souffrent de l'asthme exigent ce remède. Or, le voici instantané et vous pouvez en faire l'essai vous-même, car on en distribue un échantillon d'essai gratuit. Quand les tablettes Canam vous auront apporté un soulagement réel, vous pourrez en acheter une provision économique, pour en faire usage au besoin. Expérimentez ce que les tablettes Canam pourront accomplir pour le soulagement de votre cas personnel. Envoyez aujourd'hui même votre demande, à Canam Sales Ltd., Dépt. 7, 484 rue McGill, Montréal, Qué. Un essai généreux de ce médicament vous sera adressé. Si vous le désirez, vous pouvez inclure 10c en timbres, pour frais de poste.

LORSQUE VOUS ECRIVEZ
AUX ANNONCEURS
VEUILLEZ MENTIONNER
LE BULLETIN DES
AGRICULTEURS

deuil, qu'à peine lui donnait-on quinze ans.

Et lui, dans la glace qui le reflétait tout entier, malgré sa jeunesse, sa virilité très réelle encore, il se trouvait bien vieux, à trente-sept ans, pour oser convoiter ce bien si fragile, l'âme, le cœur d'une enfant de quinze ans!

Pourtant, comme il tenait à ce bien!... il allait essayer de le conquérir.

— Enfin, que feras-tu dans ton couvent? reprit-il d'un ton qu'il voulait enjoué, mais où, malgré sa volonté, perçait encore une sourde émotion...

— Je travaillerai... je prierai. et j'attendrai... répondit modestement Marcelle.

Le duc ne retint que le troisième mot de la jeune fille: "J'attendrai".

Déjà la jalousie lui mordait le cœur.

— Tu attendras quoi? questionna-t-il avec une angoisse infinie, une sourde rage, l'envie de savoir et l'espoir d'ignorer!

Cette enfant avait-elle un secret? Ce cœur si jeune avait-il déjà parlé?

Marcelle répondit fermement: — J'attendrai... la vie!

— La vie... quelle réponse, reprit Octave en éclatant d'un rire forcé... Ne l'as-tu pas ici, la vie?

"Mais tu veux probablement parler d'un espoir ignoré de moi... un fiancé... un futur mari... quelqu'un que tu aimes, enfin... et que tu attendras?..."

— Oh! non, bon ami, pas de mari... je n'aimerai jamais plus personne... s'insurgea Marcelle à qui l'accent de dépit avec lequel le duc avait prononcé ces derniers mots n'avait pas échappé.

Mais aussitôt qu'elle eut dit ces paroles, elle se mettait à trembler comme une feuille en rougissant jusqu'au front.

Le duc, pâle comme un mort, la saisit alors par les poignets...

Qu'avait-elle voulu dire avec ce "plus jamais"? il fallait qu'il le sût.

— Plus jamais, répéta-t-il en la regardant au fond des yeux... Pour la seconde fois... aimerais-tu quelqu'un?

Marcelle, de rouge qu'elle était un instant auparavant, devint livide.

— Réponds, intima le duc.

Marcelle, cessant de résister, avoua alors:

— Oui, j'aime quelqu'un... mais c'est tellement impossible cet amour.

Et, comme devenue folle de terreur, elle articulait d'une voix brisée:

— Je veux m'en aller... je veux m'en aller...

Le duc osa à peine croire ce qu'il croyait avoir compris...

Cette enfant... cette petite fille... qui pouvait-elle aimer... puisqu'elle ne connaissait personne en dehors de sa fille et de lui?...

Un espoir fou l'envahissait soudain...

— Ecoute, reprit alors le duc très tendrement, en prenant la jeune fille dans ses bras.

"Moi aussi, j'aime quelqu'un... moi aussi je n'ose pas le lui dire... car je me crois trop vieux..."

A ce mot, Marcelle eut comme un mouvement de révolte... qui fut pour le duc une révélation.

Il ne s'était donc pas trompé!... C'était lui que Marcelle aimait.

Alors, il se sentit soudain envahi d'une joie folle... Un embrasement de tout son être lui montait au cœur, au cerveau... Cette adorable jeune fille qu'il tenait là, serrée contre lui, l'aimait,

Les mots croisés

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14
1														
2														
3														
4														
5														
6														
7														
8														
9														
10														
11														
12														
13														
14														

HORIZONTALEMENT

- 1.—Tourné, déformé. — Ce qui préserve de quelque mal.
- 2.—Femme du fils. — Saumure qui a servi à saler des harengs.
- 3.—Mammifères rongeurs. — Audacieux.
- 4.—Indiquer, marquer. — Mettre des gonds.
- 5.—Le Levant. — Façon d'agir habituelle.
- 6.—Marche. — A toi. — Pièce de bois pointue par un bout.
- 7.—Tuméfaction de la peau. — Rivière d'Italie.
- 8.—Traitent durement. — Dont la personne et les biens dépendent d'un maître.
- 9.—Argile rouge. — Etre d'un certain usage. — Adjectif possessif.
- 10.—Femme de Saturne. — Liqueur formée de sucre en dissolution.
- 11.—Abjurée. — Fleuve de France.
- 12.—Ancienne capitale de l'Anjou. — Sorte de mouettes.
- 13.—Quatre. — Peu flexible. — Posséda.
- 14.—Fatigué et amaigri. — Possédé. — Phénomène chimique.

VERTICALEMENT

- 1.—Préfixe de duplication. — Répandrait.
- 2.—Fit tort. — Inflammation des synoviales du poignet. — D'une locution adverbiale signifiant avec émulation.
- 3.—Convenable. — Plus long que large.
- 4.—Fleuve d'Italie. — Pour la troisième fois. — Portion, fragment.
- 5.—Service anniversaire pour le repos de l'âme d'un défunt. — Appuyera contre.
- 6.—Vases d'ornement. — Possédée. — Crochet de fer.
- 7.—Se dit d'un cheval qui jette avec force en l'air les pieds de derrière. — Qui ont une saveur rude. — Connu.

SOLUTION DU PROBLEME PRECEDENT

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	
1	H	E	R	C	U	L	E	M	A	L	L	E	S	
2	E	P	O	U	V	A	N	T	E	R	A	I	T	
3	R	A	T	E	R	I	E	R	B	R	U			
4	C	U	A	E	B	R	E	C	H	A	I	T		
5	U	L	E	M	A	R	V	A	I	N	E			
6	L	E	G	I	S	L	A	T	I	V	E	R	U	
7	A	A	C	T	I	V	I	T	E	S				
8	N	L	A	I	N	A	G	E		A	P	I		
9	U	Z	E	L	G	E	R	A	B	L	E	S		
10	M	I	S	E	R	E	S		A	R	L	E	S	
11	B	S	E	R	E	N	I	T	E	S				
12	B	E	C	Z	E	R	O	E						
13	A	T	R	E		E	N	O	R	M	I	T	E	
14	C	H	I	N	O	I	S		S	E	U	L	E	S

- 8.—Désirera vivement le bien d'autrui.
- 9.—En matière de. — Chef-lieu du département des Hautes-Alpes. — Art de lancer. — Fille de Cadmus.
- 10.—Jeune homme remarquable par sa beauté. — Petits rôles.
- 11.—Article contracté. — Réfutées. — Petit parasite.
- 12.—Qui font des dessins en relief sur une étoffe. — Lac d'Italie.
- 13.—Synonyme de arriser. — Se rendra. — Ville d'Espagne.
- 14.—Rivière de France. — Préposition latine. — Mouvement de la main.

**Le Bulletin des Agriculteurs
CETTE LETTRE DE CREANCE AUTORISE**

dont la signature paraît ci-dessous, à solliciter des abonnements pour
LE BULLETIN DES AGRICULTEURS

Valable pendant le
mois de novembre
1946 seulement

AVIS

Le porteur de cette lettre de créance n'a aucune autorité pour solliciter ou accepter des abonnements pour une publication autre que celle mentionnée plus haut. Si une telle tentative était faite, cette publication ainsi que vos autorités locales devraient en être avisées sur le champ. Il ou elle n'est autorisé ni à encaisser des chèques ni à transiger au nom de la Compagnie, sauf pour le recrutement d'abonnés.

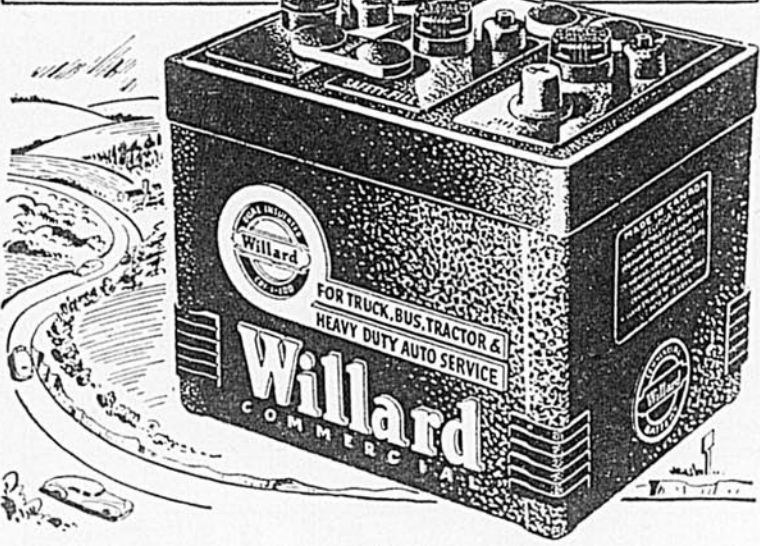
Paul A. Brien

Signature du représentant.

Directeur de la Circulation.

VALABLE PENDANT LE MOIS DE NOVEMBRE 1946 SEULEMENT

FIABLE —
où que vous alliez
quelle que soit la saison



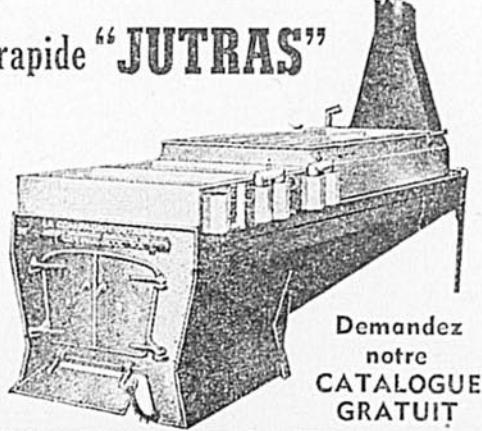
Willard
Sûreté • Rendement • Longue Durée

WILLARD STORAGE BATTERY CO. OF CANADA, LTD., TORONTO, ONTARIO



L'Évaporateur ultra-rapide "JUTRAS"

Procurez-vous la machine la plus perfectionnée, celle qui évapore la sève le plus rapidement, qui sauve du combustible et qui exige la plus minime mise de fonds. "14 grandeurs à votre choix, 25 à 265 gallons à l'heure."



Demandez notre CATALOGUE GRATUIT

LA COMPAGNIE JUTRAS LIMITÉE
VICTORIAVILLE, QUÉ.

Gratifiés GARÇONS & FILLES
Montre-bracelet gratuits pour la vente de quelques bouteilles de parfum.
RIEN A DÉBOURSER
Nécessaire de vente expédié sur demande.
PRIME SUPPLÉMENTAIRE POUR PROMPTITUDE
ORIENTAL PREMIUM CO.
1229 EST. RUE DORCHESTER - MONTREAL

Bas prix OTTAWA Buzz Master
NETTOIE LE SOL RAPIDEMENT! Puissant moteur de 6-C.V. avec embrayage à friction pour fonctionnement sûr. Coupe les arbres, les arbrustes et les haies; tourne la lame en position verticale; elle scie les billots en longueur. Peut être disposée pour abattre les grands arbres. Poulie d'embrayage pour fonctionnement avec courroie. GARANTIE.
OTTAWA MFG. CO., 1193 BRUSH AVE., OTTAWA, KANS., U.S.A.


lui appartenait, serait sienne toute entière . . .
Il releva la tête blonde de l'enfant.
— Marcelle, dit-il en tremblant, sachant bien que tout son bonheur se décidait à cette minute-là . . . Marcelle, je t'aime . . . veux-tu être ma femme?
Pour toute réponse, sans force d'ailleurs pour pouvoir articuler un seul mot, Marcelle avait tendu ses lèvres au duc extasié . . .
C'était cette minute de joie sans mélange que Marcelle venait de revivre.
Et dans l'auto qui roulait toujours de plus en plus rapidement, la pauvre captive continuait à revivre son passé défunt . . .
Herminie, après une révolte de tout son être, avait accepté pourtant d'être la belle-fille de la comtesse. D'ailleurs, n'eût-elle pas accepté, que le duc fût passé outre . . .
Rien ne lui eût fait abandonner son amour pour Marcelle.
L'idée même de perdre une partie de son luxe, — car la fortune du duc était de beaucoup moins importante que celle de sa fille qui, ayant hérité de sa mère et de ses grands-parents plusieurs millions, faisait profiter la maison de son père de son bien, — cette idée ne l'eût pas fait changer d'idée.
Il tenait à Marcelle plus qu'à toute autre chose au monde.
Marcelle, elle, ne possédait que son château de Vérigné, qui lui rapportait de quoi vivre modestement.
Les premières années de son mariage avec Octave de Villefort furent pour la jeune femme comme une belle féerie, qui jamais ne devait se terminer.
Un an après leur union, une petite fille vint au monde, vivant portrait de sa mère, et qu'ils nommèrent Monique. Octave en était littéralement fou. Une nouvelle jeunesse était entrée en lui. Et cet homme, naturellement froid et égoïste, devenait, par la seule influence de son nouvel amour, le plus doux, le plus exquis des maris et des pères . . .
Un point noir venait pourtant souvent obscurcir le ciel bleu de ces êtres qui croyaient pour toujours au bonheur.
Herminie avait juré de se venger de l'usurpatrice, de celle qui était venue lui voler le cœur de son père.
La vengeance est boiteuse, elle vient à pas lents, a dit le poète. Herminie le savait.

Elle attendrait.
Or, le destin cruel allait lui donner les armes demandées.
Herminie était amoureuse d'un sien cousin, pupille de son père, mais qui, lui, ne l'aimait pas, ne pouvait pas l'aimer, ayant déjà donné son cœur à une jeune fille dont il comptait faire bientôt sa femme . . .
Herminie connaissait le secret du jeune homme, et elle en éprouvait une mortelle rage, car elle savait que jamais personne ne l'aimerait, pas plus son cousin qu'un autre homme.
Malgré sa fortune immense, quel homme consentirait à l'épouser, à jamais défigurée comme elle l'était par une horrible tache de vin héréditaire qui lui stigmatisait la face!
Cette tache affreuse, indélébile, représentant une fleur de chardon, était une tare effrayante que, de mère en fille, les duchesses de Villefort se passaient depuis le jour où Irène de Villefort, une lointaine aïeule d'Herminie, aurait été flagellée par une paysanne brutalement rougée . . .
La paysanne avait payé son geste de sa vie — on était encore sous le régime féodal, — mais par delà les siècles, elle continuait à se venger en infligeant à toutes les filles de cette race de Villefort, comme une flétrissure, la marque rouge de sa vengeance.
Pourtant, depuis plus de cent cinquante ans qu'avait eu lieu ce drame, jamais la fleur de chardon n'était apparue sur la face des stigmatisées.
Herminie était la première à qui cette laideur fût infligée.
Peut-être était-ce à cause de son étrange ressemblance avec l'aïeule coupable dont elle avait les traits et surtout le caractère indomptable et méchant.
Herminie n'eut pas de mal à combiner son plan de vengeance, qui devait consommer en même temps la perte de Marcelle et celle de Jacques de Courcières, son beau cousin dédaigneux.
Son but était bien simple: il consistait à faire entrer dans l'esprit de son père le terrible poison de la jalousie.
Marcelle, que son bonheur rendait plus confiante que jamais, avait vite donné toute sa sympathie au jeune Jacques et, sur les instances de celui-ci, elle était toute prête à intercéder auprès de son mari, pour lui arracher son consentement au mariage de son neveu avec la jeune fille qu'il aimait.
Marcelle et Jacques se réunissaient dans le parc de Boissy, où, loin des

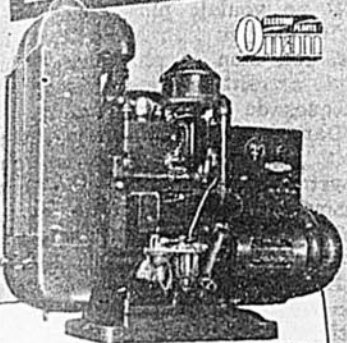


"Entre beaux-pères, on peut ben s'parler franchement . . . j'te dis que ma fille est heureuse depuis son mariage, ton garçon en a une peur bleue!"

ELECTRIFIEZ VOTRE FERME



FORCE MOTRICE ET ECLAIRAGE
pour tous vos besoins!



Postérez tous les avantages de l'électricité de votre ferme... ou que vous demeurez. Les générateurs Onan au courant alternatif actionnés par moteur à gazoline vous procurent une énergie électrique économique, fiable, qui réduit votre travail, pour l'éclairage, radio, accessoires de ménage, trapeuses, pompes à eau, moulins etc.

Les générateurs électriques Onan D.C. 32-volts sont aussi en disponibilité pour servir avec accumulateurs. Les générateurs électriques Onan sont robustes, compacts de construction à unité simple. Expediez complets, prêts pour le service.

DISTRIBUES PAR DES MARCHANDS RESPONSABLES DANS TOUT LE CANADA.

Ecrivez! Dépliant illustré, décrivant la ligne complète Onan, envoyé sur demande.

D. W. ONAN & SONS
3460 Royalston Avenue
Minneapolis 5, Minnesota

oreilles indiscrettes, Jacques se laissait aller aux plus douces confidences, malheureusement interrompues hier: souvent par l'arrivée intempetive d'Herminie et même du duc.

Il suffit à la jeune fille de faire remarquer à son père la gêne des jeunes gens et l'arrêt de leur conversation chaque fois qu'ils étaient ainsi dérangés, pour que le duc, d'un naturel jaloux, le devint cruellement, aveuglément.

Son humeur changea bientôt. Il devint brusque, autoritaire, presque méchant avec Marcelle.

Il se mit à surveiller étroitement sa femme et, ignorant le secret de son neveu, crut qu'Herminie avait raison quand il eut constaté à son tour que Marcelle et Jacques se retrouvaient presque clandestinement dans le parc ou dans le château.

Leur maintien embarrassé à sa vue et à celle de sa fille, ne lui laissa plus aucun doute.

Il n'en fallut pas davantage pour faire de cet homme le plus cruel des êtres humains.

Et un soir, à la tombée de la nuit, l'épouvante commença pour Marcelle!

Elle s'était attardée, en compagnie de Jacques, dans un petit pavillon placé tout au fond du parc anglais, au centre d'une grande clairière, à l'orée de la forêt.

Jacques, agenouillé devant elle, pleurait...

Sa fiancée, gravement atteinte d'un mal inconnu et terrible, lui donnait les pires inquiétudes... Elle n'avait que lui au monde et lui ne pensait qu'à elle.

Si elle mourait, il mourrait! Marcelle, affectueusement, maternellement, caressait la tête du jeune homme, et même elle se laissait aller à déposer de maternels baisers sur les cheveux soyeux du pauvre garçon, croyant ainsi, dans son ingénuité, panser un peu la profonde blessure de ce coeur.

Et soudain... un déliec... un coup de feu...

Et là, dans ses mains... sur sa poitrine... sur sa face... sur toute sa personne enfin... du sang... du sang... du sang,

D'épouvante en épouvante!

Giacée d'horreur, Marcelle était demeurée anéantie en se sentant ainsi couverte de sang tiède...

Mais un rire strident, affreux, la fit sursauter.

Le duc de Villefort, son mari aussi aimé que respecté, était là devant elle, un fusil de chasse encore fumant entre les mains.

Sa face, habituellement si douce quand il la regardait, était hideusement convulsée, méconnaissable!

D'un geste brusque du pied, il rejeta à terre le cadavre de l'assassiné, encore agenouillé, dont la tête toute sanglante s'était effondrée sur les genoux de Marcelle et qui retomba mollement à terre.

Marcelle se dressa brusquement, toute horrifiée...

Elle sentait la folie envahir son cerveau et elle n'avait plus qu'une pensée: échapper à l'épouvante qui s'emparait d'elle.

— Octave... mon ami... sauvez-moi... cria-t-elle, se méprenant sur le rôle joué par le duc dans ce drame brutal.

Et déjà, elle se précipitait vers lui comme vers son protecteur naturel, vers son seul refuge, vers celui de qui elle devait attendre tout secours. Mais lui, d'un grand mouvement brutal, la rejetait au loin, avec une telle force que la tête de



UN PLEIN PANIER D'OEUF!

Une production abondante est la clef du succès et des profits. Et pour obtenir une ponte abondante il faut servir à vos oiseaux une moulée riche, complète, bien équilibrée. Ces qualités, vous les trouverez dans la moulée de ponte "CHAMPLAIN". Elle activera la ponte et augmentera vos profits.

Commandez d'avance

Ne soyez pas pris au dépourvu. Placez votre commande d'avance. Les moulées "CHAMPLAIN" sont toujours fraîches et sont fabriquées par des manufacturiers de confiance possédant un outillage moderne.

GRATIS:—Demandez votre exemplaire gratuit de notre "Manuel sur l'alimentation et les soins des animaux de la ferme et des volailles".



En vente chez tous les bons marchands.

H. DESROSIERS & FILS
204, RUE YOUNG • MONTRÉAL
MAISON FONDÉE EN 1906

SOULAGE LE Mal de Gorge DÙ À UN RHUME

Gargarisez-vous avec de l'**ASPIRIN**

NOUVEAUX BAS PRIX

12 comprimés.....	18c
24 comprimés.....	29c
100 comprimés.....	79c

LE VÉRITABLE "ASPIRIN" EST MARQUÉ DE CETTE FAÇON



RASEZ-VOUS Confortablement



- Avec un bâton, vous pouvez vous raser au moins 130 fois
- La mousse à petites bulles reste humide plus longtemps
- Vous vous rasez plus vite et à fleur de peau sans brûlement.
- Pas de gaspillage... plus long usage, emballage et manipulation faciles.

25¢ BÂTON À BARBE COLGATE

ARGENT DISPONIBLE POUR LE FERMIER ENTREPRENANT

L'argent travaille



Faites travailler un prêt de la B de M à votre avantage. Si vous avez besoin d'argent pour développer ou améliorer votre ferme, voyez tout de suite le gérant de votre B de M. Demandez le dépliant: "Questions au fermier entreprenant".



BANQUE DE MONTRÉAL
au service des Canadiens dans toutes les sphères de la vie depuis 1817

RESERVOIR BAS! ECREMAGE FACILE!

Allégez vos traites avec une Ecremeuse Renfrew, à réservoir à hauteur de taille et manivelle tournant facilement. Une Renfrew écreme net, donne plus de crème et de beurre, mieux construite, elle est de plus longue durée, mais encore ne coûte pas plus que les marques ordinaires.

Achetez cette année une **ECREMEUSE NEUVE**

Demandez à votre Représentant local de vous démontrer une Ecremeuse Renfrew chez vous.



Aussi **POELES • BALANCES-CAMIONS TRAYEUSES • LESSIVEUSES**

Renfrew TRADE MARK R.F. & J.

(Fonctionnant à bras ou à l'électricité)

THE RENFREW MACHINERY COMPANY LIMITED
Renfrew, Ont. • Sussex, N.B. • St. Jean, Qué. • Régina, Sask.

C'EST CLAIR!
C'EST BRILLANT!

C'EST DU PYREX
POUR LE FEU!



NOUVELLE CASSEROLE DE 64 ON. "POUR LE FEU"

Nous proclamons que cette nouvelle casserole Pyrex, de 64 on. pour le feu est le plat favori de la cuisine! Assez grand pour contenir presque n'importe quoi, facile à laver et à garder étincelant, ce plat est d'usage commode parce que vous y voyez cuire les aliments. La poignée amovible vous permet de l'utiliser pour servir ou conserver la nourriture. Achetez le vôtre aujourd'hui!

\$2.00

Un Cadeau Populaire, Une Série de 3 Morceaux Pyrex pour le Feu! Vous vous étonnez d'avoir tenu maison sans ces plats! Petit poëlon commode de 7", deux casseroles, grandeurs populaires, de 32 et 48 on. Prennent peu de place dans l'armoire; même poignée amovible pour les trois. Le tout dans une jolie boîte.

\$3.65

PRIX DE
CHAQUE PLAT
Casserole, 48 on. . \$1.85
Casserole, 32 on. . \$1.65
Poëlon, 7 pouces . \$1.35

IL N'Y A QU'UN
SERVICE PYREX



← CHERCHEZ
L'ETIQUETTE ORANGE FAMILIERE
OU CETTE MARQUE DE COMMERCE
EMPREINTE DANS LE VERRE.

"PYREX" EST UNE MARQUE DEPOSEE DE
CORNING GLASS WORKS, CORNING, N.Y.

Seul distributeur canadien:

JOHN A. HUSTON CO. LTD.
TORONTO

63F

la pauvre créature alla heurter le mur du pavillon.

Etourdie par le choc, Marcelle ferma les yeux.

Elle ne comprenait rien à cette scène terrible.

Octave la repoussait! . . . Pourquoi? . . . qu'avait-elle fait de mal? . . . Que signifiait cette attitude incompréhensible de la part de M. de Villefort.

Son mari . . . son cher mari . . . son grand ami, pouvait-elle dire, était-il devenu subitement fou?

Mais le duc la ramenait bientôt à la réalité terrible de la situation.

— Infâme, disait-il d'une voix sourde — et l'on sentait ses paroles s'étrangler dans sa gorge, — voilà ce que vous faites de mon honneur. . .

"Après dix-huit mois d'union . . . d'amour et de serments, me bafouer ainsi! . . . me tromper, moi! le duc de Villefort, votre mari et votre maître!

Sur ces mots, où éclataient tout son orgueil, toute sa vanité, il eut un véritable rugissement de rage, puis reprit

— Me tromper! Moi qui vous avais tout donné . . . ma fortune . . . mon âme . . . Moi qui vous ai sacrifié jusqu'à l'affection de ma fille chérie!

"Aveugle que j'étais . . . comme j'aurais dû l'écouter cette fille tant aimée, le jour où, fou d'amour pour vous, je lui annonçai mon désir de vous consacrer ma vie et où elle, toujours clairvoyante et sage, me prédisait déjà tout mon malheur présent.

"Mais je saurai nous venger, elle et moi!

"Car, non contente de me trahir, de manquer à vos serments sacrés. . . vous avez trahi l'amitié qu'Herminie avait pour vous . . . en lui prenant son fiancé

Marcelle tenta vainement de se défendre.

Mais le duc n'écoutait rien que sa fureur aveugle.

Le voile de la jalousie était désormais étendu sur les yeux du malheureux . . .

Il ne voulait plus croire que ce qu'il avait vu . . . Marcelle, sa femme, son bien le plus cher, embrassant, serrant presque dans ses bras, Jacques de Courcières . . .

Dans l'esprit du duc, rien ne pouvait justifier ce geste, si chaste pourtant, puisqu'il avait toujours ignoré la tendre amitié qui, dès qu'ils s'étaient connus, avait lié les jeunes gens!

Herminie avait si bien su cacher à son père toute la pureté de leurs relations . . .

Elle en avait au contraire exagéré l'intimité, incompréhensible pour lui, et par cela même équivoque.

M. de Villefort ignorait également le roman de Jacques.

C'était lui qui l'avait fiancé dès l'enfance à sa cousine Herminie et il pensait que rien n'était changé dans ses projets . . .

Le mariage du jeune homme avec sa fille était pour lui une chose arêtée et qu'une seule question d'âge avait jusque-là retardée.

Mais Herminie, on l'a vu, savait bien que tout était fini entre elle et son beau cousin, qu'il en aimait une autre, jeune et belle, et qu'il avait décidé de l'épouser.

(lire la suite le mois prochain)

La source au désert

(lire ici la suite de la page 13)

à quel point il était vieux! A quarante ans et après les excès auxquels il s'était livré, c'était même étonnant qu'il ne fût pas devenu plus misérable d'aspect. Son corps était en retard sur l'âge de son âme. Et pourtant il hésitait à diriger son regard vers ce miroir où se dessinait en même temps que son visage terreux la nuque ployée d'Anne. Il la voyait ainsi de face et de dos et la courbe des épaules tombantes lui était encore plus pénible à voir que la ligne amincie des joues. Pour lui, c'était bien, c'était un soulagement d'être vieux. Mais Anne! D'après ses calculs de dément, elle ne pouvait pas avoir ce visage fané et, aux commissures des lèvres, ce vague pli de tristesse qui n'était pas encore une ride mais plutôt l'indication d'une ride prochaine.

Et cette voix même qu'il entendait par bribes lui était étrangère. Cette voix à l'accent de fatigue, qui semblait retrouver difficilement l'usage des mots, évoquait dans son esprit le ton égal, ennuyeux des prières que les vieilles disent à voix haute, tassées contre les piliers obscurs. Ce ne pouvait être la voix d'Anne. Et pourquoi Anne portait-elle ainsi ses cheveux pleins d'étincelles en bandeaux lisses?

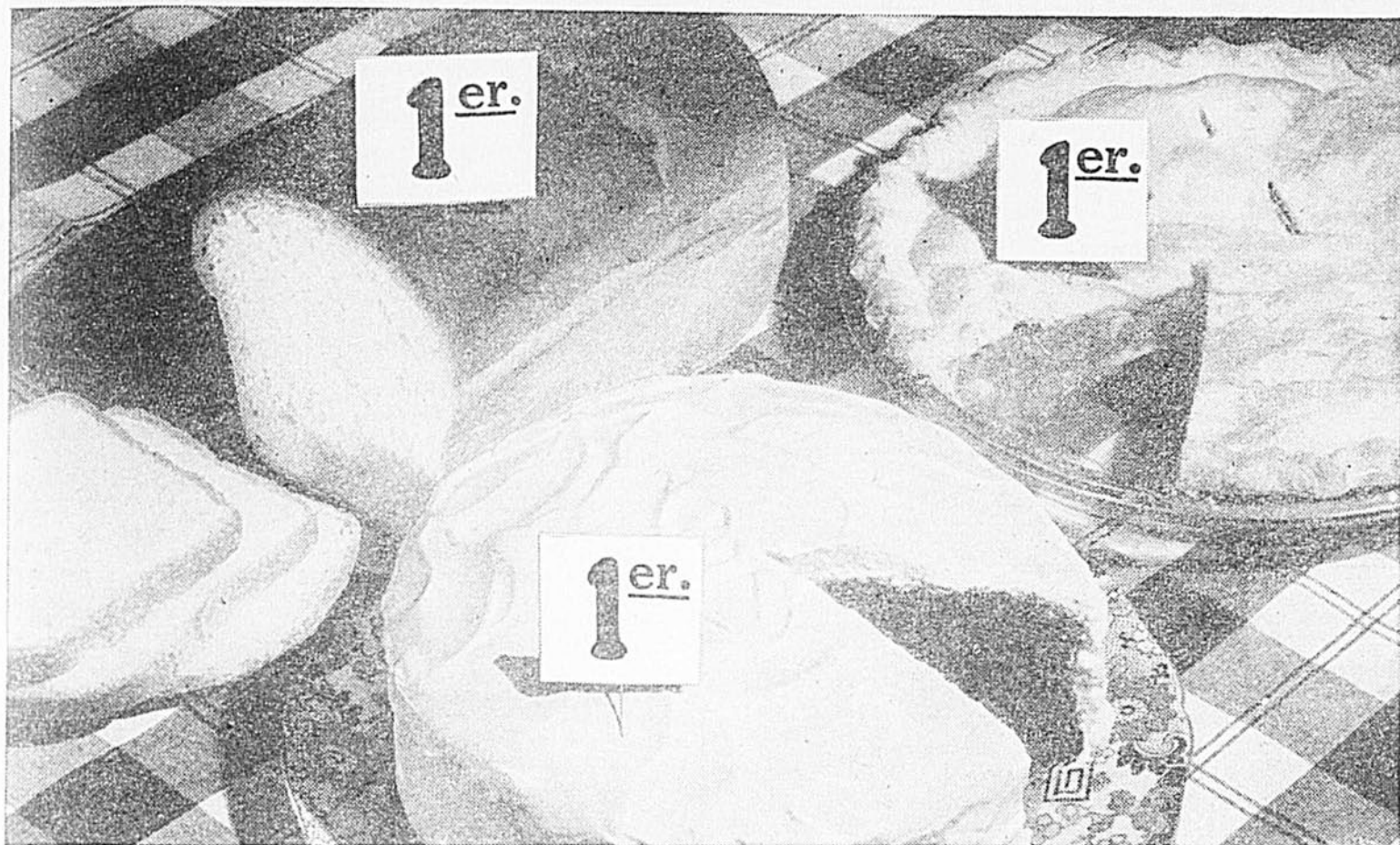
Elle n'avait point paru excessivement surprise en lui ouvrant. Ni la surprise, ni la joie ne s'échappaient de ce visage. Plus rien n'y transpirait. Elle l'avait accueilli simplement, l'aidant à secouer la neige de son chapeau dès le premier pas qu'il avait fait dans cette maison. Tout de suite, ce souci puénil qui ne ressemblait pas à Anne. Puis elle lui avait désigné un fauteuil, et à peine

l'avait-il vue trembler quelque peu, lorsque, prenant place devant lui, elle avait tiré à elle un ouvrage de broderie. On eût dit qu'elle savait comme lui depuis longtemps cette dernière explication entre eux inévitable et qu'elle l'acceptait sans plus.

Mais il la savait maintenant occupée à épier sur son visage les effets de la drogue. Sans doute, elle commençait à deviner sa funeste habitude. Qu'importe! Cette angoisse qu'il voyait maintenant grandir dans ce pauvre visage étonné, cette première trace d'émotion lui était aussi indifférente que lui avait été autrefois les premiers signes de son débilement physique. Il sentait le regard d'Anne, un peu myope, s'attarder sur lui de plus en plus longuement. Il le sentait peser sur sa laidur. Pauvre Anne, elle lui rappelait ces âmes simples et dévouées de la campagne qui, retrouvant un être autrefois cher, ne savent plus que se livrer à un examen furtif et malheureux de ses traits.

Eh bien, qu'elle voie! se disait-il, emporté par une joie funeste. N'était-ce pas là ce qu'il était venu chercher auprès d'Anne: le signe certain d'être enfoncé au plus bas? N'était-ce pas exactement cette certitude qu'il attendait. Peut-être qu'un espoir à son insu avait vécu en lui jusqu'à ce moment, quel espoir il ne pouvait le savoir, le haïssant pourtant d'instinct. Enfin, il avait été délivré de tout espoir. Encore quelques minutes ici, et puis il pourrait s'en aller. Il songeait déjà à abrégé sa visite. Il se contraignait comme elle à parler de choses indifférentes, cependant que de plus en plus cette pensée qui seule encore pouvait le faire

4 GAGNANTES SUR 5 EMPLOIENT La Farine Robin Hood



Examinez ce record* étonnant de 3 ans dans les Concours de cuisson domestique tenus aux expositions agricoles à travers le Canada:

Des 10,617 Premiers Prix accordés... 8,850 furent gagnés par des femmes employant la Farine Robin Hood.

Des 10,617 Deuxièmes Prix accordés..

8,198 furent gagnés par des femmes employant la Farine Robin Hood.

A ces concours, les juges étaient indépendants et impartiaux. Ces juges sont experts dans le choix des meilleurs pains, gâteaux et pâtisseries, et...

Fait établi, les ménagères employant Robin Hood gagnèrent quatre fois plus

de premiers prix que celles se servant d'autres farines! On n'a jamais enregistré pareil record.

Il est naturel que vous désiriez employer la farine de choix de 4 gagnantes sur 5... Pour de meilleures cuissons, ayez toujours une provision de farine Robin Hood.

*Les documents à l'appui sont ouverts à l'inspection.



Une autre GAGNANTE emploie la Farine Robin Hood

Madame Henri Langlois, de Ste-Geneviève de Batiscan, Qué., est bien le type des 4 femmes sur 5 qui remportent des prix pour leur cuisson. Elle emploie la Farine Robin Hood et ne changerait pas pour une autre.

"J'emploie toujours la Farine Robin Hood pour mes cuissons, dit Madame Langlois, et, naturellement, Robin Hood m'a aidé à gagner le pre-

mier prix pour les pains dans le concours tenu par le Cercle des Fermières.

"J'ai aussi gagné bien d'autres premiers prix de cuisson, grâce à la qualité de la Farine Robin Hood. Je peux toujours compter sur la Robin Hood, elle est uniforme et sûre. Je peux toujours compter sur la réussite de mes cuissons, tartes, gâteaux et pains."

La Farine Robin Hood

Moulue de Blé Lavé
(MARQUE DE COMMERCE)

Provenant des moulins à Farine les plus nouveaux et les plus modernes au Canada

Ecoutez "Les Talents de chez-nous"

Réseau Trans-Canada, le jeudi soir à 8h. p.m.



Ce certificat vous garantit le remboursement de votre argent, plus 10%.



POUR SOULAGER EN UNE SEULE NUIT UN MAUVAIS RHUME

Essayez **BUCKLEY'S STAINLESS WHITE RUB**
NUL AUTRE PRODUIT À FRICTIONS N'A CES 4 GRANDS AVANTAGES



Agit sur la Gorge, la Poitrine, le Nez, les Bronches

Mamans! ne négligez jamais un rhume d'enfant. Dès le premier étirement ou signe d'enclenchement, employez la célèbre pommade blanche Buckley's White Rub, blanche comme neige, non-graisseuse, et qui s'attaque vivement au rhume. D'abord, comme un emplâtre réchauffant et calmant, White Rub ravive la circulation, aidant à décongestionner l'affection croupale; il soulage les douleurs musculaires, dégage les rhumes

tenaces. Ensuite, ses vapeurs fortement médicamenteuses pénètrent profondément et longuement dans les bronches, calmant l'irritation, facilitant la respiration. Essayez donc les frictions de Buckley's White Rub. Vous n'avez rien à perdre: argent remis, si ce n'est le produit le plus agréable et le plus efficace en son genre que vous connaissiez! 30¢ et 50¢.



- Facilite la mise en gestation des reproducteurs timides
- Active les taureaux paresseux
- Augmente la fertilité
- Corrige les échecs
- Aide à prévenir l'avortement
- Diminue la mortalité

Des vaches qui ne sont pas mises en gestation lors de l'accouplement compromettent votre programme d'élevage — diminuent la production de lait — et vous font perdre de l'argent.

Prix:
4 oz. \$1.25
20 oz. \$5.00

Chaque animal de votre troupeau peut devenir un producteur profitable si vous ajoutez quotidiennement de l'huile Rex à sa ration ordinaire. L'huile Rex est une source de vitamine E garantie stable et efficace, qui contient des éléments biochimiques que ne renferment pas les autres huiles de germe de blé. L'huile Rex donne satisfaction ou son prix d'achat vous est remboursé. Exigez l'huile Rex. Commandez-en un approvisionnement de votre marchand de moulées, du pharmacien ou en vous adressant directement aux manufacturiers.



VIOBIN (CANADA) LIMITED
STATION POSTALE N. O. G. — CASE 30 — MONTREAL, QUE.

MOINS DE NOURRITURE A ACHETER PLUS DE GRAS A VENDRE

Peu importe où vous vendez votre lait et votre crème, vous êtes payés suivant le pourcentage de gras de beurre qu'ils contiennent. Les Jerseys sont reconnues pour être les productrices les plus économiques. Obtenez les faits—écrivez à



L'ASSOCIATION DES ELEVEURS JERSEYS
STE-ANNE DE BELLEVUE, QUE.

souffrir s'emparait de lui: "Anne n'est plus. La jeune fille tendre et exquise, Anne n'est plus. Elle est disparue, Dieu sait où. Jamais je ne la retrouverai, sauf peut-être dans l'ivresse de la drogue qui me la ramènera. Qu'est-ce que je fais ici? Si j'étais seul en ce moment, abandonné aux songes de la morphine, elle serait près de moi.

Cependant il eut entendu que cette femme pitoyable et maigre, penché sur son travail, lui parlait et qu'elle lui demandait même une question précise.

Il se redressa. Déjà elle avait abaissé le front. Mais le sens de la question avait pénétré en lui.

— Qu'avez-vous fait, Vincent, de vous-même?

Ah, elle osait le lui demander!

Une fureur grondait en lui.

— Et vous, Anne, cria-t-il. Qu'en avez-vous fait de l'autre? De la jeune fille Anne... qu'en avez-vous fait? Depuis le jour où vous l'avez menée à la gare, les mains vides et que vous l'avez contrainte à mentir, dites-moi donc ce que vous en avez fait.

Les premiers mots de violence prononcés entre eux, ils pouvaient enfin s'aviser de la pleine signification de leur rencontre ici, dans cette petite maison close, à une heure aussi tardive.

Alors cette femme qui était devant lui, qu'il ne connaissait pas, cette femme eut un geste las. Elle cessa enfin de tirer et de pousser l'aiguille à travers l'étoffe que tendait deux cerceaux de bois. Et elle dit:

— C'est vrai, Vincent, je vous dois des explications. Ma vie en est une, mais je vois qu'évidemment, elle ne vous suffit pas. Je suis allée ce jour-là à la gare et je vous ai dit adieu. Ça, vous savez, Vincent. Mais ce que vous ne savez pas, c'est que ce même jour, j'avais embrassé mon père, résignée à ne plus revoir cette chère figure en ce monde et de toute ma vie. Il était tout ce qui me restait en dehors de vous, vous le savez n'est-ce pas? Je connaissais bien la peine qu'il ressentirait. Mais cela même ne m'aurait pas arrêtée. La veille, j'avais fait prendre mes malles. Elles m'attendaient toutes à la consigne. Je me rappelle encore que mon père, m'ayant surprise à quelques préparatifs, m'en demanda la raison et que je lui mentis. C'était je crois bien, Vincent, la première fois de ma vie que je mentais. Je ne pouvais m'imaginer comme c'était laid. Et encore, je mentais à mon père qui m'avait toujours accordée la plus large confiance. Entendez-vous, Vincent? Pour notre amour, déjà j'avais accompli et sans hésiter ce premier pas dans la voie de la déception...

Peu à peu cette voix sourde s'anima et ce visage terni qu'il avait devant lui prenait un certain éclat fugitif. Anne poursuivait:

— J'aurais abandonné mon père, mes amies d'enfance, tout, vous entendez. Je suis partie de notre maison comme une voleuse en évitant d'attirer l'attention sur moi...

— Et alors? dit-il, rejeté dans l'émotion violente de ce jour lointain et occupé à suivre tous les détails de cette fuite. Alors, Anne?

— Alors, soupira-t-elle, et il la vit porter les mains à son front, les presser à ses tempes comme pour retarder, maîtriser le flot de ses souvenirs, alors ce qui se passa est difficile à expliquer. Et pourtant, je vais essayer de vous le dire. C'était, vous vous en souvenez, Vincent, une belle journée?

CIGARETTES SWEET CAPORAL

SWEET CAPORAL

"La forme la plus pure sous laquelle le tabac peut être fumé."

PAPIER
Imitation de brique en rouleau

Tôle gaufrée à couverture en feuilles de 5, 6, 7, 8, 9 et 10 pieds de longueur. Nous sommes en mesure de faire expédition immédiate. Prix et échantillons envoyés sur demande ainsi que papier à couvertures et à lambris. Bardeaux d'asphalte.

A. L. GONNEVILLE Mfg. Charette
C:é St-Maurice P. Qué.

UN VRAI BON BAROMETRE GRATIS
pour la vente de 140 Cartes Bonne Année à 0.5¢ RIEN A DÉBOURSER

Rien de plus beau Rien de plus utile

Garçons et filles, vous aimerez posséder ce beau baromètre et le montrer à vos amis. Vous pouvez le gagner en peu de temps. Demandez-nous une boîte de 140 belles cartes de Noël et Bonne Année et notre catalogue de beaux cadeaux gratuits. Vous nous retourner l'argent seulement après avoir vendu vos cartes et nous vous enverrons ensuite la prime que vous choisissez.

PRIMES DE LUXE ENR. NEUVILLE, QUE.

CE SOIR UNE OU DEUX ROBOL POUR LA Constipation RESULTAT DEMAIN MATIN 25¢ LA BOÎTE

Il pencha la tête en signe d'acquiescement désespéré.

— Il y avait sur la ville, sur les arbres, sur les maisons, beaucoup de soleil. La journée semblait neuve et pleine de vents nouveaux, d'essences nouvelles, de clarté qui n'avait jamais encore paru sur le monde. Je portais ma petite valise à la main. Je ne l'ai déposée à la consigne qu'au dernier moment. J'étais partie tôt, inquiète de manquer l'heure, inquiète aussi sans doute d'une pensée qui se formait en moi-même à mon insu et que j'ai combattue jusqu'à la dernière minute. Puis, m'apercevant que j'avais devant moi beaucoup de temps, je descendis du tram; je fis une partie du chemin à pied. Et c'est, Vincent, durant ce bout de chemin que je vis bien des choses dont je viens de vous parler. L'élément frais, jeune, si lumineux de cette journée. L'abondance du soleil! L'abondance de la vie répandue gratuitement autour de moi. L'abondance de tout ce qui appelle la résurrection! Oui, c'est ainsi, il me semble, que m'apparut cette journée. Sur mon chemin, je vis venir une amie que j'aimais beaucoup. Je fis sans m'en rendre compte une chose pourtant bien étrangère à ma nature. Je feignis de ne pas la reconnaître. Elle m'avait aperçue pourtant et fit quelques pas à ma rencontre. Je me rejetai dans une petite rue de biais pour l'éviter. Puis, peu à peu, je m'aperçus que j'évitais de marcher ouvertement au soleil. Je choisissais le côté de la rue où il y avait de l'ombre. Je m'aperçus encore que je prenais à chaque respiration le moins possible d'air frais comme si je craignais de m'approprier ce qui ne m'était plus dû. Et, soudain, Vincent, j'entrevis toute notre vie redoutant ainsi le soleil, l'air pur. Notre vie évitant des visages aimés, estimés. Notre amour se cachant de la lumière, des belles amitiés éprouvées. Comprenez-vous, Vincent? Notre amour craignant le soleil et le jugement si doux de l'amitié! Notre amour, puisqu'il faut le dire, Vincent, en dehors du seul plan égal à lui-même!

Elle avait cessé de parler depuis longtemps qu'il restait toujours devant elle, le visage enfoui dans ses deux mains qui tremblaient.

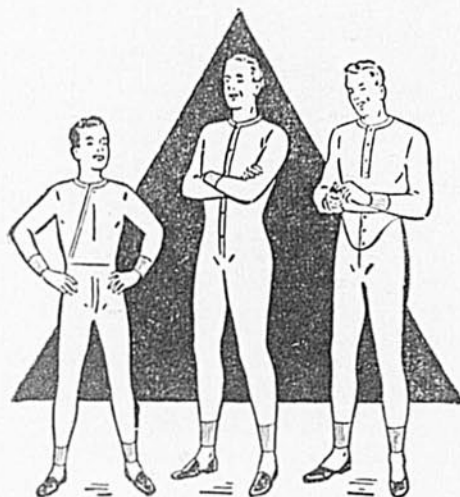
Enfin il ramena sur elle ce regard incertain qui ne voyait plus d'elle ni la jeune fille d'autrefois aux lourds cheveux de flamme, ni la femme qui avait vieilli et enlaidi pour que son amour restât beau et ensoleillé. Peut-être commençait-il à voir en elle qu'une âme. Il se força de parler pour échapper au silence qui, s'il durait encore quelques minutes entre eux deviendrait impossible à rompre.

— Mais, dis-moi quand même pourquoi après, après toutes ces années, tu t'es enfermée ici. Tu as vécu ici comme une demi-morte. Tu as été seule ici...

— Et pourquoi, eût-il voulu ajouter, tu as sur toi cette robe de pauvre et ces sévères lunettes sur tes yeux?

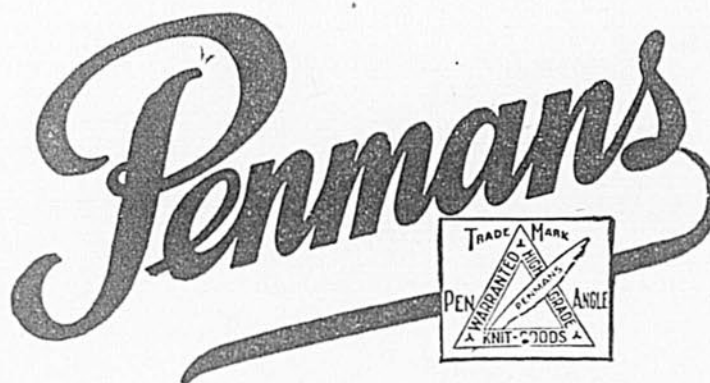
Elle semblait vouloir lui indiquer qu'il devait s'éloigner. Et pourtant, engagée dans une lutte intérieure dont il suivait le progrès au jeu de ses mains, il savait qu'elle ne se résignait pas encore à le chasser. Enfin elle fit une chose simple et qui était bien d'elle. Elle retira ses vilaines lunettes et lui accorda un long regard direct qui soutenait le sien, qui s'y mêlait et le pénétrait. Alors il revit les yeux gris d'Anne. Et il se rappela ce que ce regard toujours avait éveillé en lui de résonnances particulières: la Dame en Gris de Manet. Celle qui regardait au delà du temps. Celle qui connaissait tous

Sous-vêtements Molletonnés Penmans



Sont Plus Chauds et Plus Confortables

Vous apprécierez le confort supplémentaire que procurent les Sous-Vêtements Molletonnés Penmans. Trois genres: gilets et caleçons, combinaisons, et modèle populaire NuCut.



83F-46

SOUS-VÊTEMENTS MOLLETONNÉS POUR HOMMES ET GARÇONS



Grondeurs 6 1/2" à 15" sur coussinets à billes pour réduire la friction et augmenter la capacité à l'heure.

Moud même le plus petit grain. Meule à double face pour plus longue durée.

Pièces et meules toujours en magasin. Demandez notre circulaire

S. VESSOT Co. Limited

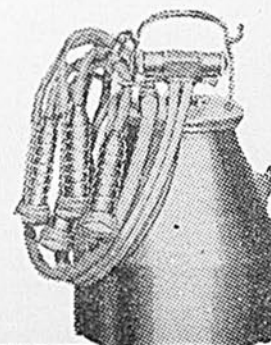
Joliette, Qué.

ou à toute succursale de INTERNATIONAL HARVESTER CO.

"MILK-MASTER" procure une traite confortable et plus sûre à vos vaches

"MILK-MASTER" réduit les possibilités d'inflammation du pis parce qu'elle stimule l'action naturelle du veau.

La suction sur chaque trayon est réglée automatiquement par l'écoulement du lait de la vache — et c'est la caractéristique de la "MILK-MASTER" que les fermiers canadiens apprécient le plus. Plus d'expérience possède un fermier de la traite mécanique, plus il est apte à choisir la "MILK-MASTER". La quantité de vide est réduite sur les trayons faciles à traire et augmentée sur les trayons plus difficiles à traire, mais il n'y a jamais plus que 11" de vide. Ainsi la vache est protégée! La "MILK-MASTER" mérite d'être étudiée à fond.



PERFECTION MILKING MACHINE CORPORATION

(CANADA) LIMITED

Box 113, Terminal Station "A", Toronto

Au Québec: Perfection Milking Machine Corp. (Que.) Ltd., Louiseville, P. Q.

PERFECTION MILK-MASTER



**FLIGHTBOOT
B. F. Goodrich
POUR DAMES
COMMODE ET ÉLÉGANTE
ELLE SE MET FACILEMENT**

Vous pouvez mettre et enlever la Flightboot avec facilité, grâce à la confection B. F. Goodrich spéciale qui permet de l'étirer. Créée par B. F. Goodrich, la Flightboot est devenue le couvre-chaussure de caoutchouc pour dames le plus populaire du Canada.

Cette botte sans fermeture est à l'épreuve de l'eau jusqu'au sommet, et sa hauteur protège les bas contre les éclaboussures. La Flightboot est offerte en points pour dames, fillettes et enfants. Les points pour dames sont à talon cubain haut (Boulevard), tel qu'illustré, ou à talon bas de marche (Walker).

Pour la commodité, le confort et l'élégance — demandez la Flightboot par B. F. Goodrich.

Deals de haut
B.F. Goodrich
PREMIER EN CAOUTCHOUC

**LA CHAUSSURE
B.F. Goodrich**

les rêves humains et toutes les pertes humaines. La seule qui eût préféré mourir petit à petit, chaque jour de son existence plutôt que de tromper sa vie.

— Anne! jeta-t-il, Anne! comme s'il eût craint de la voir à ce moment disparaître sous ses yeux qui la buvaient.

Elle attachait sur lui ce regard qui s'en allait au delà de lui, au delà de ce corps émacié et malheureux qu'il présentait à sa vue. Elle le voyait au delà de cette enveloppe de misère comme elle-même depuis longtemps sans doute échappait à la vision de son image terrestre. Elle disait, et sa voix peu à peu reprenait ce timbre bas et uni qui avait marqué le début de leur entretien:

— La douleur, je crois, Vincent, est notre seul bien à nous, à toi et à moi, sur terre. Notre seul bien et notre seul lien. Je n'ai pas su briser ce seul lien qui nous retenait ensemble. C'est encore un lien . . .

Il se dirigeait vers le seuil et il aurait voulu maintenant que le regard d'Anne ne perçut pas sur lui les signes si clairs de sa déchéance. Il lui cachait son visage. Il savait que jamais plus dans sa vie il ne reviendrait ici attiser par sa présence une souffrance qui était consentie et pourtant au delà de l'endurance humaine, et il eût aimé être loin déjà, être perdu dans une foule obscure, sans qu'on sût où il allait, d'où il venait, qui il était. Il avait cru son mal insupportable et voici qu'il soupçonnait ne s'être arrêté tout le temps qu'au seuil de la douleur.

La tête penchée, il s'en allait comme un vieux homme qui ne peut voir venir la mort trop vite à son appel; il savait maintenant quelle espèce d'adieu et de résurrection exprimait le regard d'Anne. Elle mit la main sur son bras. Il se retourna pour la voir une dernière fois. Et voici qu'elle était belle encore une fois sous ses yeux, avec ce nouveau visage auquel il s'habituaient et qui lui paraissait plus émouvant que le jeune visage d'autrefois. Et voici qu'il l'aimait plus que jamais sans doute, sans désir ni de ses lèvres, ni de ses baisers, sans autre désir que de venir parfois ici s'apaiser en sa présence et qui était cela même interdit. Elle retrouva son geste d'autrefois, si cher, approchant la main de son front, glissant du bout du doigt sur les rides profondes qu'il lui montrait.

Et puis il se retrouva dans la nuit. Il conduisit sa voiture sur la route sombre. Et il n'entendait plus que ces mots: "La douleur . . . notre lien . . ." A chaque tour de roue, cette pensée lui martelant le crâne, revenait, vivait seule avec lui dans l'égarément où il sombrait. "Douleur . . . lien . . . douleur . . . lien . . ." Parfois leur signification lui échappait et il n'y avait plus que les mots vides de sens qui continuaient à hanter sa mémoire.

Il rentra en ville. Il ne se rappelait point les rues où il avait dû passer à une allure dangereuse. Il atteignit sa maison, laissa l'automobile devant la porte. Il savait d'une façon imprécise et pourtant indéniable, comme on pressent en rêve ce qui va nous arriver, que tantôt il repartirait. Une volonté étrangère à la sienne avait pris possession de lui-même et il ne prévoyait pas encore où elle le conduirait. Cependant il était incapable de lui résister.

Il fit de la lumière dans son cabinet de consultation. Et comme toujours son premier mouvement en entrant fut d'ouvrir ce tiroir du bureau où il gardait une ample provision



**Une Bonne Lumière
c'est la Commodité
Moderne
Par Excellence**

Vous pouvez maintenant avoir une bonne lumière. Aladdin vous offre une moderne lumière brillante et stable à un coût très minime — une lumière qui n'est pas surprenante même par l'électricité pour la stabilité et la blancheur. La lampe (à manchon) Aladdin est simple et sûre — pas de pompe à pression, aucun bruit en action. Éclaire instantanément.

La lampe Aladdin

brûle 6% d'huile, 94% d'air.

Son prix d'achat est minime et le coût de combustible est à peu près deux fois plus important. Trente-trois des Universités les plus importantes après avoir mis à l'épreuve toutes sortes de lampes à l'huile, proclament l'Aladdin comme la lampe donnant deux fois plus de lumière pour la moitié moins de pétrole (huile de charbon).

Egayer le foyer avec Aladdin.

Donnez-vous le confort d'une bonne lumière blanche et moderne par la lampe Aladdin pour l'étude, la lecture et la couture. Cessez de songer à l'affaiblissement de la vue occasionné par une faible lumière jaunâtre. Procurez-vous l'Aladdin, la lampe à manchon, au pétrole — et obtenez une lumière brillante.

Si vous obtenez l'Électricité changez l'Aladdin à l'Électricité

Aussitôt que nous aurons les matériaux votre marchand Aladdin pourra vous fournir un simple petit convertisseur qui vous permettra de changer, en quelques secondes, votre lampe Aladdin en lampe électrique — ainsi pour peu attendre pour une lumière moderne. Pourquoi risquer votre vue si précieuse. Procurez-vous dès maintenant une Aladdin avec un abat-jour Whip-O-Lite.

MANTLE LAMP
COMPANY
Toronto, Ont.

Lampes Électriques ALADDIN

Où, il y a aussi les lampes Électriques "Aladdin" dans des styles et des designs modernes. Demandez à votre marchand les lampes Électriques "Aladdin".

LAMPES à manchon pour l'Électricité Aladdin



GRATIS

Portefeuille de vrai cuir avec fermeture éclair, set de plume et crayon d'une très belle qualité, briquet en forme de bouteille de fabrication durable donnés gratuitement pour la vente de cartes de Noël et de Bonne Année à 5c chacune.

Demandez notre circulaire.

LA MAISON DES PRIMES

39 est, rue Notre-Dame,
Montréal 1, P. Q.

MARCHANDS

Venez chercher votre charbon à l'un de nos 3 entrepôts:

QUEST: 3590, rue St-Patrick (près d'Atwater)

NORD: 5445, rue Delorimier (près de Masson)

EST: 5300, rue Notre-Dame (près de Canadian Vickers)

MONGEAU & ROBERT Cie Ltée

Distributeurs exclusifs de

M. A. HANNA

fameux anthracites américains



charbons préparés pour foyers automatiques.

AMherst 2131

Montréal

GRATIS
Gagnez
MAGNIFIQUES
PRIMES ou ARGENT
en vendant nos graines
de jardins
à 5c le paquet.
Demandez 50 paquets
pour vendre
ou notre catalogue.

**GRAINES
DE CHOIX**
Pour
JARDINIERS
et FERMIERES
PRIX MODÉRÉS
ESCOMPTE ou PRIMES

L'UNION DES JARDINIERS ENR.

Dépt. "D", RUE VICTORIA LÉVIS, P.Q.

de drogue. Et alors, il eut nettement l'impression qu'un regard, venant de l'obscurité, l'observait. Il voulut enfoncer l'aiguille dans la chair de son avant-bras qui était marqué d'innombrables piqûres. Mais ce regard qui percevait les ténèbres pesait toujours sur lui et le paralysait. De rage, il brisa la seringue en deux, en broya les morceaux entre ses mains, puis sous ses pieds.

Il s'engagea dans l'escalier, s'arrêtant à chaque marche pour reprendre haleine. Une sueur fine et glacée effleurait son front. Cette faiblesse qui le gagnait anéantissait jusqu'au désespoir. Il lui semblait que ses forces s'en allaient rapidement avec chaque minute qui passait comme le sang par les veines entr'ouvertes. Pourtant il ne se sentait pas entièrement dépourvu de soutien. A mesure qu'il reconnaissait l'extrême lassitude de son corps, — et aussi incroyablement que cela parut être, — une lumière lui était dispensée, d'une façon d'ailleurs étrange et parcimonieuse, en quantité tout juste suffisante pour le guider d'un instant à l'autre, d'un geste à l'autre.

Que ferait-il lorsqu'il aurait atteint le palier? Et plus tard, quand il aurait endossé sa pelisse de fourrure? — car d'une manière singulière, sans y avoir donné consentement, il savait pourtant, comme s'il voyait ce geste accompli, qu'il était à la veille de partir. Dans quel but, pour quelle destination? Il ne le prévoyait pas encore.

Sous une porte close, à l'étage, une lumière filtrait que les premières lueurs de l'aube rendaient pâle et indistincte. Au petit jour, Nathalie, s'éveillant souvent d'un sommeil chiche et coupé de cauchemars, reprenait son livre enfoui sous l'oreiller. Elle n'avait même pas à rallumer, car l'obscurité l'effrayant, elle dormait, quand elle le pouvait, sous le flot dur d'une lampe, telle une morte dont le visage reçoit la clarté pénétrante des cierges. Il avait quelquefois surpris sur cette face torturée par la lumière une expression qui le disposait à une sorte d'amère pitié. Sur le front haut, dépouillé, passaient, comme s'il n'y avait pas assez des souvenirs de sa vie pour troubler cette femme, le reflet de trames inquiétantes, l'ombre de dangers puisés dans la lecture et qui en rêve revenaient la hanter. Cette femme qui avait été si froidement en possession d'elle-même toute sa vie ne l'était pourtant qu'éveillée. Elle résistait au sommeil, ne voulait point s'y abandonner et, quand enfin il l'avait terrassée, elle y baignait comme dans un fleuve d'horreur.

Son opium à elle était la lecture. Elle achevait de s'empoisonner l'esprit par une lecture indéterminée, confuse, à l'aventure dans ce chemin des livres comme elle l'avait été ailleurs dans sa vie. Et elle arrivait à se la procurer par des ruses qu'il lui eût été impossible de déjouer, eût-il essayé de s'y opposer.

Il respira un grand coup et entra dans la chambre de Nathalie.

Il lui dit et il eut l'impression qu'un autre parlait pour lui et allait adresser à cette femme des phrases moins mordantes qu'à l'accoutumé:

— Nathalie, essayez plutôt de dormir. Donnez-moi ce livre.

Et comme elle ne lui opposait point pour une fois ce regard haineux des recrus à qui on interdit une douceur, il lui prit le livre des mains, le mit hors de sa portée sur une commode.

Il savait qu'il y avait une grande part de consentement dans le dépérissement pathologique de cette femme. Elle s'était abandonnée à la ma-

VOYEZ LES NOUVEAUX AVANTAGES DE NOTRE RCA VICTOR!

Seuls les Radios RCA Victor

"Battery Saver" les ont tous!

- Nouvelles lampes miniatures étonnantes, éprouvées au front
- Batteries emboîtées dans le meuble
- Nouveau haut-parleur elliptique
- Circuit "Battery Saver"
- Attrayant cabinet de bois
- Fonctionnement économique

Rien d'étonnant à ce que le nouveau Radio RCA Victor soit le *Synonyme actuel de valeur*. Rien de surprenant que son possesseur de la campagne — dans tout le pays — s'écrie avec fierté: "Appréciez cette sonorité! Voyez ce beau meuble". Vous serez étonné de toutes les caractéristiques inhérentes. Vous serez enchanté de la sonorité superbe — du rendement "gros appareil" — du dessin moderne — du fonctionnement économique. Passez sans retard chez votre marchand et offrez-vous de nouveau la radio à son mieux!



Des lampes miniatures éprouvées au front ajoutent à la force, au pouvoir et au rendement

Voyez la différence de grosseur entre ces lampes et celles d'avant-guerre! Au cours du conflit, RCA Victor a dessiné et produit un remarquable récepteur-transmetteur, pour les tanks alliés, en se servant de ces lampes minuscules. Des épreuves militaires ont établi une stabilité et une excellence inattendues. Votre nouveau Radio RCA Victor est maintenant muni de ces lampes.

Pour les foyers pourvus d'électricité

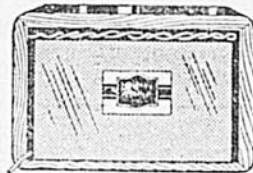
Les nouveaux Radios RCA Victor vous apportent ce qu'il y a de mieux, en fait de rendement, de sonorité et d'apparence. Partout où se rendent des fils électriques, vous trouverez plus de Radios RCA Victor et de Victrolas*, que n'importe quelle autre marque. C'est le premier choix en fait de divertissement familial.

* Marque Déposée

RCA Victor Company Limited
Halifax Montréal Ottawa Toronto
Winnipeg Calgary Vancouver



Plus de ces Fils Détectables Ni De Batterie, Pour Encombrer la Table ou le Plancher



Arrière de l'appareil

Modèle à Batteries BT-40

Muni de pièces miniatures et de ces nouvelles lampes miniatures, cet appareil offre une compacité et un rendement jusqu'ici impossibles à de tels prix. Bande d'ondes ordinaires, nouveau haut-parleur elliptique, contrôle automatique du volume. Meuble en bois, moderne. Circuit "Battery-saver". Fonctionnement économique. \$38.90 sans batteries. Avec batterie AB Eveready: \$47.35.

L'ennui odieux de batteries et de fils entortillés disparaît avec le nouveau et compact RCA Victor. Les batteries puissantes sont entièrement emboîtées dans le meuble. Voilà "qui fait citadin" pour un appareil à batterie! Il suffit de tourner le bouton pour avoir la radio à son mieux!

38.90

Sans batteries



C'est l'expérience qui compte

Seule l'expérience de 48 ans de RCA Victor, dans la construction d'appareils musicaux pour la maison, a suscité ces modèles exceptionnels... la plus belle valeur sur le marché. C'est votre assurance de la qualité et de la satisfaction durable que vous apporte votre nouveau Radio à batteries RCA Victor.

Comptez sur **RCA Victor** pour le divertissement familial le plus agréable

T'AS PAS? (À la chasse, essaye d'observer ces règles de prudence)



ASSURE-TOI QUE TU AS MIS LE VERRU DE SÛRETÉ SUR TON FUSIL, OÙ TU POURRAIS FAIRE SAUTER LA CERVEILLE DE TON AMI AU LIEU DE SA CASQUETTE...



NE T'ÉLOIGNE JAMAIS TROP DE TES COMPAGNONS, CAR TU RISQUERAI DE PASSER DES NUITS DE SOLITUDE ET D'ANGOISSES DANS LE FOND DES BOIS...



RÉGARDE-MOI BIEN DESCENDRE CET ÉCUREUIL!

N'OUBLIE PAS QU'IL Y A DANS LA FORÊT DU GIBIER BEAUCOUP PLUS INTÉRESSANT QUE LES ÉCUREUILS POUR LES CHASSEURS SÉRIEUX...



ET, AU RETOUR DE L'EXCURSION, NE VIENS PAS NOUS RACONTER L'HISTOIRE CLASSIQUE DE L'OURS DE 400 LIVRES QUE TU AS FAILLI DESCENDRE.

BRASSERIE **BLACK HORSE** DAWES 6-25 WF



Gratis—Manuel de cordage pour la ferme, livret de 24 pages. Ecrivez à Cordage Distributors Ltd., Casier Postal No. 8, Station D, Montréal.

MARQUE DÉPOSÉE



CORDAGE DE MARQUE LION

CONSUMERS CORDAGE CO. LIMITED
MONTREAL - DARTMOUTH N.E.

PETITES ANNONCES

Le département de l'agriculture prétend qu'il y aura un marché assuré à un prix plus élevé pour tout surplus d'œufs canadiens à compter de février 1947 jusqu'au 31 janvier 1948. Cela signifie que vous devriez commander dès maintenant vos poussins pour livraison en janvier. Les agriculteurs à la page le feront. Demandez notre liste de prix et notre bulletin de service et faites-nous parvenir votre commande le plus tôt possible. Bray Hatchery, 141 John N. Hamilton, Ont.

Méthode indienne infailible pour capturer renards aux pièges. Prix \$3.00. Envoyez seulement \$1.00, la balance après avoir pris un renard. Essayez-la aujourd'hui! Ralph Léon, Bécancour, P. Q.

CHASSEURS—Deux méthodes professionnelles, prendre renards — Dix merveilleux conseils aider réussir faire argent. 8 sortes drogues appâts pouvez faire vous-même — Satisfaction garantie. Seulement \$1.00. A. Hartman, 38—Station Delorimier, Montréal.

Confiez-moi aiguillage lames tondeuses. Toutes sortes d'aiguillages à l'huile et carborandum. Coupe très durable, comme neuve. Prix .50c la paire. Frais de retour en plus. Lucien Desjardins, Ste Thérèse de Blainville (Ouest) Cte Terrebonne, Qué.

Pour attirer, prendre renards, bêtes à fourrure, préparer drogues, pièges, appâts, etc. Envoyez timbre sans retard à André Gagnon, Disraeli, Qué.

Envoyez timbre pour connaître fameux secrets, comprenant préparation de drogues pour attirer et capturer renards, rats-masqués, chats sauvages, visons, etc., à P. Eug. Gagnon, Disraeli, Qué.

Attention Trappeurs—Vous capturerez jusqu'à 15 fois plus de renards au collet avec ma merveilleuse méthode. Garantie. Ecrivez-moi, Louis Roy, Estcourt, P. Qué.

"Les Indiens sont les meilleurs trappeurs". Faites comme eux. Employez leurs méthodes et drogues pour trapper. Ecrivez à Trappeur Jack, Sully, P. Qué.

Trappeurs Attention! Secret garanti pour capturer renard au collet et tous les autres animaux à fourrures aux pièges avec recettes comment préparer vos drogues. Ecrire J. E. Sirois, Estcourt, Témiscouata, P. Q.

TRAPPEURS — Procurez-vous Secrets, Drogues, Collets, gratuitement. 500 élèves demandés immédiatement. Adressez-vous à l'Association des Trappeurs, Baieville, Yamaska, Québec, 5 sets de tendage expédiés sur demande. Incluez 10 sous pour dépenses.

RADIO GRATIS Magnifique "Radio Philmore" donné gratis pour la vente de 20 bouteilles de notre incomparable parfum. Ecrivez-nous pour renseignements. Canadian Mail Dealers, C. P. 235, Amqui, P. Q.

POUR GRANDIR maigrir, améliorer vue, débarrasser lunettes, timidité, tabac, alcool, rhumatisme. Pousser cheveux, remédier cheveux gris, culture physique, beauté, réussir. Envoyez 10c. L'Institut 3838 Rivard, Montréal 24.

6 Incubateurs électriques combinés Buckeye à vendre à bon marché. Capacité d'incubation 12,000, capacité d'éclosion, 4,000. 25 ou 60 cycles. Ecrivez à Tweddle Hatcheries Limited, Fergus, Ontario.

Special—Films développés, 8 impressions 25c. 2 agrandissements gratis. Elco Photo, Markham, Ont.

Poulettes de 12 semaines jusqu'à l'âge de ponte. Prompte livraison de poussins éclos à l'automne. Catalogue gratuit. Il n'est pas trop à bonne heure pour commander vos poussins de 1947. Demandez notre liste de prix. Top Notch Chickeries, Guelph, Ontario.

ladie comme on s'abandonne à la drogue. Dans cette maison, tous, n'avaient-ils pas cédé au vertige de la mort? La vie lui pesait sans doute à elle aussi bien qu'à lui et au point où elle préférait se dérober dans une noire neurasthénie qu'elle aidait par la privation de la nourriture et l'inaction complète.

Il la regardait, sachant au fond de lui-même que si elle mourait, il pourrait retourner à cette petite maison où Anne ce soir l'avait accueilli. Mais il tenait aussi pour une certitude que tous les remèdes n'avaient pas été essayés sur cette malheureuse et qu'entre ces remèdes il en restait un surtout qui pouvait être de quelque efficacité.

Elle était allongée sans défense dans le flot cru de la lumière, et des petites flammes du jour, envahissant les fenêtres, venaient encore lécher son visage moite plaqué de noires tresses. Où donc était passée la beauté de Nathalie qui avait ruiné ensemble leur vie? Le front trop dégarni semblait d'ivoire fin plaqué directement sur les os. Et la bouche, cette grande bouche voluptueuse, quand elle s'entrouvrait maintenant pour essayer un sourire, paraissait esquiver une grimace de douleur. Dans le regard seul, encore lourd et chargé de braise, quelque beauté humaine subsistait et quelque chose aussi d'inquiétant. Et les mains? Les fines et cruelles mains de Nathalie, comment pouvaient-elles tomber ainsi du lit comme d'affreuses serres d'oiseau, crispées et sans but?

Il fit une chose qui la veille encore lui eût paru impossible. Il prit entre les siennes une de ces mains décharnées, humides; et par une pression douce il essaya de faire passer en elle un peu de chaleur, de vie. Il s'avisait en même temps que leurs mains étaient laides à voir ensemble.

Peut-être que cette demi-morte avait glané au cours de ses lectures quelques pensées courageuses qui l'eussent contrainte à un retour sur elle-même. Peut-être s'était-elle arrêtée à un passage qui avait jeté quelque lumière dans ce cerveau depuis si longtemps envahi par les ténèbres. Abîme des vies! Mystérieux abîme des existences où au plus bas naît parfois une pensée neuve! Elle lui demanda:

— Vincent, vous n'avez point pris de drogue ce soir? . . . Il vous est arrivé quelque chose?

— Il se peut, dit-il.

L'aube sale et jaunie de lointaines fumées entrain dans la chambre exposée au jour sur trois côtés. Il y avait des années et des années qu'il n'avait point vu l'aube se lever. A cette heure, à son habitude, il dormait le plus profond, le plus noir sommeil de l'intoxication. Et cette aube livide, cette aube d'hiver, il sut quand même qu'elle était l'aube.

— Nathalie, fit-il avec effort, je demeure persuadé que vous pourriez marcher si seulement vous vouliez tenter l'essai.

— A quoi bon! dit-elle. Puisque cela n'importe à personne . . .

La fièvre lui desséchait la bouche. Sa gorge était de feu. Il se contraignit à dire:

— Cela importe.

Il apercevait devant lui d'étranges, d'incompréhensibles devoirs à accomplir, comme des montagnes noires qu'il eût à escalader, de livides pentes rocailleuses où grondait la meute des orages. Mais il fallait d'abord essayer de soigner son mal, si cela encore était possible. Tout d'ailleurs paraissait également insurmon-

table à sa volonté. Même de se mettre debout, d'avancer d'un pas vers la porte.

—Je partirai quelque temps, dit-il avec lenteur. C'est nécessaire.

Les mots lui venaient avec une telle difficulté, coupés de si longs silences, qu'il les croyait lui-même perdus dans la brume avant que d'atteindre une oreille humaine. Il parlait dans le brouillard et le sens de ses propres paroles lui était ravi par ce brouillard.

Il quitta cette chambre, entra dans la sienne, trouva une pelisse de fourrure, jeta dans une petite valise quelques vêtements chauds, des lainages et un livre, un seul qu'Anne autrefois lui avait prêté et où elle avait écrit sur le premier feuillet blanc cette devise étrange de Pauline de Beaumont: "Tout m'agite mais rien ne m'ébranle".

Il descendit pesamment, cherchant le soutien de la rampe, et maintenant il voyait assez clairement un peu plus de route devant lui. Il irait dans le nord, à des milles du chemin de fer, loin même du premier village, dans un bois solitaire où il s'était fait bâtir jadis un pavillon de chasse.

Il conduisit son automobile sans trop de nervosité. A cette heure la circulation était mince et il pouvait se figurer que la ville elle-même lui laissait place libre, l'aidait dans l'accomplissement de son étrange destin.

Des petits villages lui apparurent, tassés d'abord dans la plaine, puis suspendus à de légers coteaux; puis son regard eut à les chercher un peu plus haut. Il arriva dans les montagnes et vit d'autres villages, escarpés ceux-là. Cependant, en vérité, il ne devait rien se rappeler de ce trajet. Il approchait cet état de fièvre et d'égarément où les visions intérieures seules continuent à frapper le cerveau et à y imprimer des images. L'aspect des choses extérieures lui devenait insaisissable, ou alors s'associait à ses rêves informes et lui semblait détacher du temps, de l'espace et sans lien avec le monde.

Il atteignit le village de Saint-Donat. Et il trouva un charretier qui voulait bien le conduire vingt-cinq milles plus loin dans la forêt. Il songea à prendre des provisions au village, puis il se hissa à côté de ce paysan dont il n'eût pu reconnaître le lendemain ni les traits, ni la voix. Dans le traîneau, sous un amas de fourrures, il grelottait.

Ils virent la cabane enfoncée dans la neige jusqu'aux poutres du toit, avec deux petites fenêtres à demi recouvertes qui s'ouvraient, plissées de givre, comme deux becs d'oiseaux mort gelés. De grands sapins noirs jetaient autour de la hutte leurs ombres sinistres.

Il claquait des dents et ses mains engourdies de froid lui refusaient tout service. Mais lorsque l'homme, après lui avoir aidé à porter ses effets, lui demanda s'il devait revenir avec le courrier et d'autres provisions le docteur Raymond réussit à projeter devant lui quelques mots hâtifs et embrouillés:

— Pas avant un mois. Vous m'entendez. Que personne ne vienne ici avant un mois.

Il entra dans la cabane, accrocha sa pelisse à un clou, alluma du feu. Puis brisé dans tous ses membres, il se laissa tomber sur l'étroit lit de camp. Il pleurait à longs sanglots torturants et jetait toujours le même cri: "Anne, ma douleur. Anne, ma douleur!"

GABRIELLE ROY



"Le Chocolat Baker est si bon que je savais qu'il en serait de même de leur Cacao!"



LA CHOCOLATIÈRE BAKER DIT:

Le Cacao est un excellent aliment pour les jeunes—si nourrissant, si facile à digérer! Laissez-les préparer eux-mêmes leur cacao—ou les breuvages spéciaux, chauds et glacés, faits avec un sirop préparé avec du Cacao Baker. Instructions faciles sur l'étiquette.



CACAO
BAKER

Un Produit de General Foods

C-26F

PETITES ANNONCES

TRAPPEURS. Prenez 20 à 40 renards mensuellement. Résultats immédiats, secrets, drogues, collets, s'obtiennent gratuitement chez: Trappeur's Association, Baieville, Yamaska, Québec. 5 sets de tendage expédiés sur demande. Incluez \$0.10 pour dépense.

POUR DES DOULEURS PERIODIQUES—ELLE PREND "ASCO"
Les femmes, de partout, seront réconfortées par ce conseil provenant d'une dame de Alliance, Alberta. Racontant son expérience... elle écrit: "Je prends les comprimés "Asco" de Hardin contre les maux de tête et les douleurs périodiques. Je les ai trouvés également très efficaces pour casser la grippe. Un seul comprimé "Asco" à la fois est tout ce que je prends". . . Vous aussi, vous trouverez que les comprimés "Asco" de Hardin sont un véritable ami lorsque les douleurs fonctionnelles vous rendent incapables au travail ou vous empêchent de vous divertir. "Asco" vous procure un soulagement rapide parce qu'il contient 5 ingrédients équilibrés. . . Un seul comprimé "Asco" représente une dose complète, ce qui le rend d'usage économique. Procurez-vous "Asco" au comptoir, en pot ou sur les cartes, 2 doses pour .6c; 12 pour .25c; 100 pour \$1.25. Ou écrivez directement à "Asco" Pharmacal Co., Winnipeg.

Poulettes de choix de tout âge à compter de 12 semaines jusqu'à l'âge de ponte. Remplissez vos quartiers de ponte et encaissez les gros prix d'automne. Aussi poussins éclos à l'automne. Prompte livraison. Catalogue gratuit. Il n'est pas trop à bonne heure pour commander vos poussins de 1947. Demandez notre liste de prix. Venez nous visiter à l'exposition d'hiver. Notre exhibit sera dans la division de l'Industrie Avicole. Nous serons heureux d'y rencontrer nos clients et nos amis. Twedde Chick Hatcheries Limited, Fergus, Ontario.

Hernie? Une nouvelle invention brevetée soulève et soutient tout comme une main humaine. Ecrivez pour renseignements. Hand-Lock Products, 146 King St. East, Kitchener, Ont.

GRATIS — Porte-Bonheur, quatre petits coupons; catalogue illustré 85 pages, livres rares, curiosités, nouveautés, magies, tours de cartes, farces, monologues comiques, recettes beauté. Envoyez 10c sous. Ko Darnoc, 95 Station "N", Montréal.

ATTENTION: A ceux qui souffrent d'eczéma, maladie du foie, diabète, rhumatisme, épilepsie, étourdissements, d'engourdissements et de malaise général, prenez un traitement du fameux tonique "MATANOL" qui est fait d'un procédé spécial d'extraits de racines et d'écorces et vous aurez entière satisfaction. Avons besoin d'agents dans toutes les parties de la province. Propositions intéressantes. Ecrire à "MATOL RESEARCH LTD.", 19 rue Dickson, Québec.

Machines à coudre à vendre à prix d'aubaines. Ces machines sont des Singer, Willam, Raymond, Eaton. Demandez catalogue. J. ROSARIO FAUCHER, SAINT-ZACHARIE, QUE.

DETECTIVES
HOMMES AMBITIEUX de 18 ans et plus demandés partout au Canada pour devenir détectives. Ecrivez immédiatement à Can. Investigators Institute, Case 25, Station "T", Montréal.

TRAPPEURS
Faites des centaines de dollars avec la chasse. Demandez le Manuel du Trappeur et les fameuses drogues Manicouagan. Ecrivez à Phil. Gaudreault, Windigo, P. Q.

CHEVAUX SOUFFLEUX
Nouveau et précieux remède qui enraye promptement le souffle, la toux et la gourme des chevaux. Satisfaction absolument garantie. Par malle, \$1.00. Très important de spécifier approximativement l'âge et le poids de votre cheval. Adressez-vous à: T. L. Girard, Spécialiste de Voies Respiratoires, St-Félicien, Cté Roberval, P. Q.

BEAUTE — SANTE
Pour tous vos problèmes de Beauté et de Santé, tels que: Grandir, maigrir, pousser des cheveux, des cils, traitement des boutons, poils follets, rides, etc. consultez J. Dorval, culturiste, R. P. 137, Delorimier, Montréal. Veuillez inclure 10c.

DERAT—destructeur de rats et souris—sans danger pour les humains, les animaux domestiques et la volaille; 50c aux pharmacies, quincailleries ou à Derpo Limited, Toronto.

METTES FIN A L'HERNIE
Confort et soulagement positif. Méthode avancée. Pas d'élastique, pas de courroie centrale ni d'acier. Ecrivez à Smith Manufacturing Co., Dept. C., Preston, Ontario.

Il n'est pas trop à bonne heure pour placer votre commande de poussins 1947. Les délais et la rareté sont à l'ordre du jour. Presque tout est rare aujourd'hui. C'est une expression courante lorsque vous vous présentez au magasin pour acheter les innombrables nécessités de la vie et que l'on vous répond: "Nous regrettons mais nous n'en avons pas et nous ne savons pas quand nous en aurons". Vous éviterez un désappointement en ce qui concerne vos poussins si vous placez, dès aujourd'hui, votre commande pour vos poussins 1947, et de plus, vous recevrez la variété de poussins que vous désirez à la date que vous les désirez. Vous n'avez rien à perdre en passant votre commande de bonne heure mais vous avez une chance d'épargner de l'argent. Si les prix des poussins augmentent, vous recevrez votre commande au prix inscrit au moment de sa réception. Si les prix baissent, ce qui n'est pas probable, vous aurez le bénéfice de toute réduction de prix. Vous avez tout à gagner et rien à perdre en plaçant votre commande dès maintenant. Demandez notre catalogue et liste de prix dès aujourd'hui. Rendez-vous visite à l'Exposition d'Hiver. Notre exhibit sera dans la division de l'Industrie Avicole. Nous serons heureux d'y rencontrer, nos clients et nos amis. Twedde Chick Hatcheries Limited, Fergus, Ontario.

Ferme à louer 80 ou 140 acres. Tous genres de cultures et jardinage. Grande grange et silo. 50% des bénéfices. 17 milles de Montréal, 1/2 mille de Beaconsfield. George E. Fritz, Pointe-Claire.

UN RADIO POUR NOEL
Faites que ce soit un joyeux Noël! Si l'électricité ne passe pas chez vous, ce n'est pas une raison de vous priver d'un radio lorsque vous pouvez posséder le Northern Electric "Baby Grand" modèle B-4000, un modèle à 4 lampes avec A.V.C. La meilleure qualité, frais minimes d'opération, prix raisonnable. Une quantité limitée à \$42.60, batteries et frais de livraison inclus dans le prix. Commandez de bonne heure pour être certain d'obtenir l'un de ces magnifiques radios. Envoyez mandat de poste ou nous expédierons C.O.D.—Département X, Willis & Co. Limited, 1220, Ste-Catherine ouest, Montréal, 25.

Commandez aujourd'hui votre nouvelle Singer!



- Singer est la meilleure machine à coudre qui soit, la plus docile et la plus sûre . . . et cela, depuis 95 ans! Voilà pourquoi, dans tous les pays du monde, on la préfère!
- Vous, épouse de fermier, savez mieux que toute autre femme au Canada, combien plus avantageux est l'achat du meilleur outillage (que ce soit une charrue ou une machine à coudre).
- Les pièces de fabrication précise sont inusables . . . les meubles Singer sont les plus beaux du monde! De plus, Singer est toujours à votre service et vous y trouverez les menus articles nécessaires à votre couture.
- Voyez la machine à pédale moderne, à gauche! Deux mécanismes au choix (tous deux reproduits) auxquels vous pourrez facilement, au besoin, faire ajouter un moteur électrique.

**COMMANDEZ LA SINGER QUE VOUS
DÉSIREZ . . . DÈS AUJOURD'HUI!**



DEUX MODÈLES AU CHOIX

- MODÈLE 15-88**
- A bobine ronde et "régulateur magique", permettant de coudre dans les deux sens.
 - Régulateur du point, fixant le nombre de points au pouce.
 - Cadran gradué, facilitant l'ajustement de la tension du fil.
 - Pied-de-biche articulé pour le reprisage et la broderie.

- MODÈLE 127-3**
- Bobine longue, robuste et d'un fonctionnement sûr.
 - Bobineuse automatique, coupe-fil.
 - S'enfile facilement.
 - Fabriqué pour résister à l'usage.

GÉNÉREUSE ALLOCATION POUR VOTRE MACHINE ACTUELLE

Un certain nombre de ces machines est maintenant disponible aux conditions conformes aux règlements sur les prix et le commerce en temps de guerre. Ecrivez aux principaux bureaux de la Singer Sewing Machine Company, celui qui est situé le plus près de chez vous.

700 ouest, rue Ste-Catherine, Montréal, P.Q.
254, rue Yonge, Toronto, Ont.



POUR VOTRE PROTECTION

Singer ne vend ses machines que par l'intermédiaire des cercles de couture Singer, identifiés par le fameux "S" rouge dans la vitrine — jamais dans les magasins à rayons ou chez d'autres marchands de machines à coudre.

CERCLES DE COUTURE SINGER

Copyright U.S.A. 1946, par The Singer Manufacturing Co. Tous droits réservés pour tous les pays.

SINGER SEWING MACHINE COMPANY

Veillez m'envoyer sans obligation: Le dépliant illustré des machines à coudre Singer actuellement sur le marché. L'adresse du cercle de couture Singer, dans les environs, pour réparations de machine, accessoires et pièces de rechange.

NOM.....

ADRESSE.....

VILLE..... PROVINCE.....

P.S. Trois livres illustrés sont maintenant à votre disposition.
.25¢ chacun ou les 3 pour .65¢.

- La Confection des Robes Décoration du Foyer
 Méthode de refaçonnage.



Votre Domaine, Madame

Une belle cordée de linge

Par Alice Ber

LUNDI, jour de lessive un peu partout. C'est consacré par l'habitude de plusieurs générations.

Beau temps, mauvais temps, dans certaines familles, le lavage s'organise à bonne heure, le lundi matin, invariablement. Certaines ménagères remettent au mardi, s'il pleut à boire debout, plutôt que de mettre leur linge tremper encore un fois, quand il est propre, à l'eau du ciel.

Pourquoi est-ce donc devenu une tradition de fixer au lundi ou au mardi la lessive du linge? Très probablement pour que le linge de lit et les sous-vêtements ordinairement changés en fin de semaine, n'encombrent pas trop longtemps. Et puis, parce qu'il y a le ménage de la maison ordinairement fixé au vendredi ou au samedi. Il y a le repassage aussi qui doit suivre le lavage, voilà donc deux jours bien employés, aussi bien que ce soit tout de suite pour inaugurer la semaine.

Mais c'est moins une chronique d'entretien ménager que je veux vous faire, qu'une confiance sur toutes les pensées qui me passent par la tête, quand je vois "du linge sur la corde".

Etes-vous totalement indifférente au lavage de votre voisine, tellement que vous en venez à ne plus le voir?

J'ai une soeur qui ne peut rien trouver de beau à ce spectacle d'une corde tendue d'un arbre ou d'un poteau à un autre, avec des vêtements qui séchent. Les chemises vides lui paraissent lugubres, toutes ces dépouilles lui créent une impression mélancolique. Manière différente de voir les choses. Moi, ça me fait chaud au coeur de regarder une belle cordée de linge. Je la taquine, mais je n'ai pas encore pu la convaincre. Elle prétend que ça choque ses goûts artistiques.

Evidemment, ce n'est pas le décor rêvé d'un paysage et les femmes qui ont assez mauvais goût pour laisser traîner à longueur de semaines, quelques morceaux de linge qui tiennent en équilibre plus ou moins parfait sur une cordelette nouée entre deux colonnes de la galerie devant la maison, imposent aux passants une vision misérable.

Mais quand le soleil brille le lundi matin et que je vois de mon balcon les cordes à linge des habitations voisines se garnir, je me hâte de contribuer à l'ensemble en installant sur la mienne un bon "petit lavage".

Il y a du mouvement, il y a de la vie dans tout cela. J'y trouve bien souvent de la poésie.

Fernande a raison, dans une certaine mesure, de trouver un peu mélancoliques certains vêtements, par exemple les petites dormeuses à pieds des enfants, qui se balancent comme de grandes poupées vides, mais puisqu'il n'y a pas de têtes... c'est amusant de voir les petits bras et les petites jambes se balancer, tantôt

flasques et mous, tantôt gonflés par la brise, comme des membres potelés.

Le linge sur la corde, c'est un peu l'histoire de la famille, l'histoire extérieure, celle qu'on peut livrer à tous les vents. Il y a le beau linge de soie, de fine toile des gens riches; il y a le modeste trousseau de maison de la famille pauvre, les reprises touchantes qui font durer les vêtements, et quand ce linge bien lavé, bien étendu offre sa face au soleil, il est noble et beau comme une histoire de fierté digne.

Les cordes interminables où s'alignent des serviettes à la douzaine, des bas de tailles différentes, des chemises de garçons, des robes et des tabliers de petites filles, parlent de familles nombreuses aussi éloquemment qu'une plaque de cuivre ou de bois peint fixée à l'entrée, où on lirait: Ici, il y a huit, ou dix, ou douze enfants.

Une corde à linge sert parfois de carte de visite, de faire-part bien gracieux. Ainsi le mois dernier, une petite madame de mes voisines, riche de trois garçons, me racontait ses espérances en me disant: Cette fois, je voudrais bien que ce soit une petite fille. Le temps venu, j'aperçois un beau matin, six couches blanches sur la corde, une petite robe de nuit de finette à rubans roses, un chauffe-coeur en molleton rose comme les petits chaussons. J'étais fixée, mon amie tenait entre ses bras la petite fille rêvée.

Du linge de bébé sur la corde, comme c'est attendrissant, n'est-ce pas, petites mamans? Tout ce linge neuf d'un premier trousseau, que l'on veut garder jalousement blanc et propre, et le linge usagé qui tient encore au deuxième, au troisième, parfois même au quatrième bébé. Le rose et le bleu sont passés, affadis, mais comme c'est frais encore, et quelle joie de crier à tous par la voix de ces petites couvertures, de ces couches, de ces mignons vêtements: J'ai un bébé!

Quand il y en a deux! Fierté double! Je me faisais un scrupule de tout mettre à la paire sur la corde, quand je faisais le lavage du linge de mes jumeaux. Encore, si Pierre se permet de faire un pâté de boue avec une salopette bleu pâle, je lave également celle de Michel, afin qu'il y ait sur la corde, deux par deux, culottes, chandails, chaussettes, tout ce qui rappelle que dans cette heureuse maison: la nôtre, il y a deux oiseaux pareils, deux petits hommes de trois ans que l'on peut prendre l'un pour l'autre.

C'est encore davantage le caractère d'une femme et ses talents domestiques plus que ses moyens pécuniaires, qui sont révélés par l'ordre ou le désordre de son linge étendu sur la corde.

La fiancée expose avec joie son trousseau qu'elle fait admirer à ses amies. Mais quelle satisfaction plus grande quand, petite épousée de quelques semaines, on étend son premier

lavage sur la corde.

Oui, je vous assure que mes serviettes me paraissent encore plus belles, et que l'initiale brodée de mon nouveau nom m'impressionnait cent fois plus. Je ne l'usurpais pas, je n'anticipais pas comme aux jours où je fixais cette lettre sur la toile, ce n'était plus du rêve, mais une bienheureuse réalité. Et je me disais un peu naïvement: Toutes les voisines doivent regarder mon linge de nouvelle mariée. Il y en a qui savent mon nom déjà, elles vont bien voir que c'est mon trousseau!

Mettre son linge sur la corde, c'est un peu comme ouvrir les volets de sa maison. Les nappes et les serviettes de cuisine sont vertes ou jaunes, les serviettes de bain ont des rayures turquoises, la literie a des festons ambrés. On avait rêvé de cela en esquissant les projets d'une petite maison, et ces goûts personnels, on peut bien les révéler maintenant que leur réalisation fait partie de notre vie.

On témoigne de son goût, de son application, rien que par la manière dont on étend son linge sur la corde. C'est une affaire de convenance et de jugement aussi. Les mamans soucieuses de faire germer des femmes parfaites de ces frères boutons que sont leurs petites filles, ne négligent pas de leur enseigner tout de suite, avec les lessiveuses, et les épingles à linge joujoux, l'art de bien laver et de bien étendre le linge.

Oui, ça me met le coeur en joie et je trouve ça gai de voir du linge sur la corde. Je ne parle pas des haillons qui pendent, sur des cordes sales, dans des ruelles sordides, mais de tout ce linge qui parle de la vie de famille, d'une aisance modeste ou prononcée, d'une pauvreté fière. C'est une chanson toujours en harmonie avec la saison et la couleur du jour. Mais c'est dehors que j'aime le linge, sur la corde, en plein soleil, à la brise ou au vent. C'est tellement plus poétique qu'un séchoir de cuisine qui encombre et parle d'exiguïté.

L'été, à la campagne surtout, quand l'herbe crisse de chants d'insectes, quand les oiseaux s'égosillent, que tous les parfums montent des prés et des jardins en fleurs, il y a de la joie à confier au soleil et au vent chaud le linge sur la corde. La bonne et saine odeur qu'il répand quand on l'entre à pleines brassées est une récompense magnifique.

L'hiver, quand il craque sous les doigts, durci, tendu comme un carton bristol, la besogne est plus dure, mais ce bon parfum d'air pur et d'espace entre avec le linge séché dehors, dans la maison, elle résiste à la chaleur du fer et se glisse dans les tiroirs, les garde-robes et les armoires avec les piles de draps et de serviettes, les tabliers et les robes de maison, les vêtements de toute la famille.

Les lectrices qui pensent comme moi sont-elles nombreuses?

Les secrets de la couture

Par Yvonne Cloutier

(tous droits réservés)

Épaulettes, ou bourrures d'épaules

La mode a dit: Hautes, les épaulettes, carrées comme celles des militaires! Et alors, pour quatre-vingt-dix-neuf sur cent des femmes, il fallait le petit truc des bourrures.

La forme des bourrures d'épaules est très variée, particulièrement en ce moment où plusieurs genres de manches sont en faveur. Pour que la bourrure soit invisible et s'ajuste impeccablement à la coupe du vêtement auquel elle est destinée, il faut qu'elle s'inspire du style même de la manche. On trouve d'ailleurs avec chaque patron, les modèles de bourrures qui conviennent par exemple aux manches de genre tailleur, raglan, dolman simple, kimono, ou les manches froncées que l'on voit encore. Le succès est assuré si on suit bien les indications de la feuille incluse avec le patron pour l'exécution de ces bourrures. Si le patron même n'est pas compris, il y a au moins un schéma donnant les proportions exactes, qu'il faut suivre, car si ces bourrures rehaussent l'apparence du vêtement, on pense bien qu'elles deviennent nuisibles autant qu'inélégantes si elles sont disproportionnées, sans forme définie, ou mal placées. Si elles excèdent trop, par exemple, elles déforment la manche. Après avoir taillé la manche, il faut donc marquer avec soin l'emplacement des bourrures jugées nécessaires.

* * *

Certains costumes se portent indifféremment avec ou sans blouse. Si vous décidez de porter la veste sur une blouse, les bourrures doivent, dans ce cas, être plus minces que si vous devez le porter tout simplement sur une guimpe ou sur un chandail, quoique plusieurs personnes portent des bourrures d'épaules même avec leurs chandails et c'est une excellente idée.



Illustration I

Le manteau qui a été ajusté sur une robe qui était rembourrée aux épaules formera un pli sous les bras, si vous le portez sur des chandails ou des robes non rembourrées. Voici une suggestion pratique qui vous plaira peut-être: Fixez à une petite brassière de tulle ou de dentelle les bourrures qui serviront sous vos robes ou blouses (Illustration no I) ou si vous le préférez, fixez-les à un corselet de tissu léger. (Illustration no II)

Avez-vous les épaules tombantes, ou très hautes (en porte-manteaux, comme on les appelle), ou encore, une épaule plus haute que l'autre? Jugez-en froidement devant votre

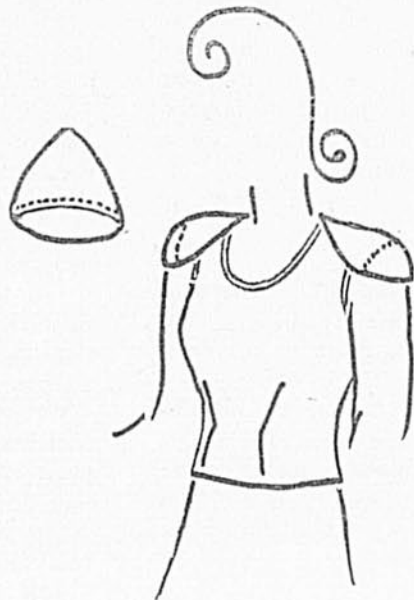


Illustration II

miroir, et selon le cas, amincez plus ou moins, ou ajoutez, afin de corriger les petites imperfections de la nature, ou ce qui ne s'accorde pas dans votre silhouette avec la mode actuelle.

Il y a aussi les personnes qui ne veulent absolument pas porter de bourrures — c'est une question de goût — mais il faudra, dans ce cas, enlever à l'épaulette de la robe en prenant la couture plus large, pour l'équivalent de l'épaisseur prévue pour la bourrure.

Il ne faut pas oublier que les bourrures de robes et de manteaux demandent à être reformées, même remplacées parfois, après un certain temps, car elles s'affaissent sous le poids des manteaux surtout.

Peut-être seriez-vous tentées d'ajouter des bourrures à une robe ou à un manteau que vous portez depuis quelque temps. En prévision de ce cours, j'ai déjà fait paraître dans la page des patrons du Bulletin des Agriculteurs, un bon patron qui comporte de multiples modèles de bourrures, il porte le numéro 2894. Vous pouvez encore vous le procurer à notre service de patrons, aux conditions habituelles.

Les bourrures d'épaules sont géné-

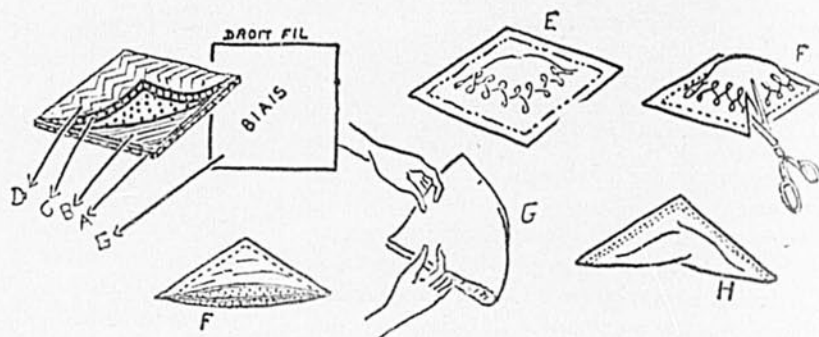


Illustration III

ralement confectionnées de bougran (toile forte gommée employée ordinairement pour les cols tailleurs) de mousseline amidonnée, de taffetas de rayonne de couleurs assorties à la robe, ou de coton blanc. L'intérieur est fait d'ouate légère.

Pour les tissus transparents, on couvre les bourrures d'étoffe de couleur chair pour les dissimuler le plus possible, car ce n'est jamais gracieux d'apercevoir sous le corsage des épaulettes foncées.

Voici un modèle de bourrures pour les manches simples et les manches tailleur. (Illustration III). Vous pouvez l'exécuter facilement sans le patron spécial.

Taillez un carré d'ouate de 8 3/4 pouces, d'environ 1/4" d'épaisseur, (A) intercalez un rang de bougran (B) entre une autre épaisseur de ouate de 3/4" (C). Les bords extérieurs étant amincis, couvrez d'une mousseline amidonnée, (D), unissez ces différentes épaisseurs de tissus par quelques points à la main (E), coupez en biais (F). Enveloppez d'un morceau de tissu de 9" carrés, taillé droit fil (G). Je conseille le taffetas de rayonne, c'est solide, et après un pressage à la vapeur, asséchez en repassant directement sur la bourrure, lui donnant la forme qu'elle gardera sûrement. On obtient le même résultat avec du coton blanc non décati, car il comporte toujours un peu d'empois, ou d'apprêt gommé. Deux ou trois rangs de piqûres à la machine sur les bords extérieurs termineront nettement ces épaulettes (H) à moins qu'on ne les borde d'un ruban à finir.

La manière de fixer ces bourrures au vêtement est bien importante. Premièrement: le vêtement est parfaitement repassé, les coutures sont couvertes ou couchées vers la manche selon les indications du patron. Deuxièmement: épinglez suivant les points de repaire, puis essayez le vêtement, si ça ne va pas tout à fait, faites placer les bourrures par une autre personne. Si vous êtes seule, il y a un moyen assez simple: épinglez la bourrure sur le bout de la



Illustration IV

jeannette, (Illustration IV) et placez l'envers de la robe sur l'endroit de la bourrure, c'est à l'endroit du vêtement que vous épinglez en ajustant bien.

Cousez suivant la couture de tête de manche. (Illustration V)



Illustration V

La pointe sera retenue seulement par une petite bride d'environ 1/4" afin de laisser un peu de jeu.

Pour porter avec les blouses et robes de cotonnades légères et à manches froncées, le modèle présenté par l'illustration VI est très pratique. Taillez un morceau de taffetas ou d'organdi pris sur un double, ayant 2 1/2" de hauteur par 12" de largeur (A).

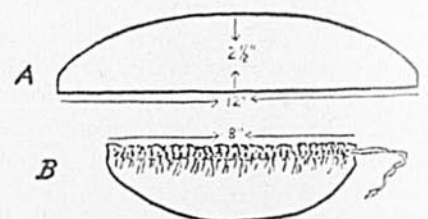
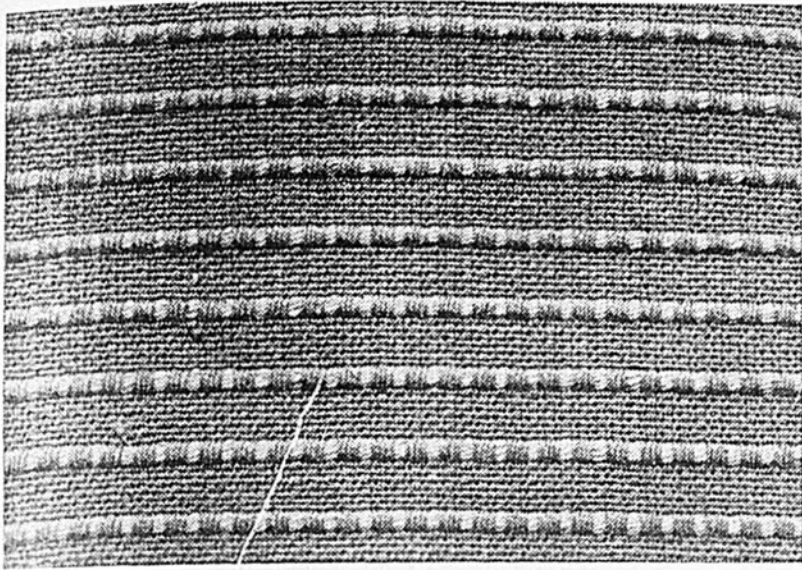


Illustration VI

Coulez des fronces sur ce double, sur la partie coupée, c'est-à-dire sur le haut; les fils seront arrêtés de façon à obtenir 8" de largeur et les fronces réparties également (B).

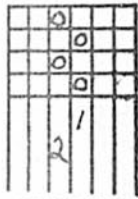
Ces petites bourrures seront placées en tête de manche, couture à couture. La couture de tête de manches froncées doit être crantée au bout des fronces et placée vers le cou, fixée par quelques points à la couture d'épaule; ces petites bourrures peuvent être laissées au vêtement pour le lavage.



Tissu d'ameublement

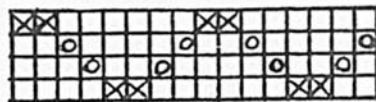
Par Claude Paysan

ATTACHAGE



MARCHURE

PASSAGE EN LAMES



Ros: Seize peus au pouce;
Deux fils en peu.

Châine: Coton 2-8 vert, représenté par X ;
Coton 2-16 vert, représenté par O .

Trâme: Coton 2-8 vert;
Coton 12-4 rouille ou guénille
rouille finement taillée.

Tisser sept duites avec coton 2-8 vert,
et une duite avec coton 12-4
rouille, ou guénille rouille.

CETTE armure donne beaucoup de relief au tissu tout en conservant une belle simplicité de dessin et une sobriété de couleurs. C'est un genre de croquet composé de sept duites en coton 2-8 d'une couleur et d'une duite de coton 12-4 ou de guenille, fermant un rouleau ou relief.

Ce tissu convient pour ensemble de salle de famille, couverture de divan et de fauteuils, tentures et chemins de table.

L'échantillon illustré a été tissé

avec chaîne de coton 2-8 et 2-16 vert brillant et trame 2-8 en coton de la même couleur, pour l'uni, et trame 12-4 rouille pour la duite en relief.

Nous suggérons aussi les combinaisons suivantes:

- Bleu royal et rouille;
- Bleu marine et rouge vif;
- Chartreuse et rouge vin;
- Vert foncé et jaune clair;
- Beige et brun;
- Bleu royal et crème;
- Vieux rose et gris pâle.

Savoir s'organiser

Accrochez et disposez ustensiles de cuisine et autres objets de nécessité à une hauteur correspondant à votre taille. Faites disposer les meubles de travail à des endroits commodes et bien éclairés. Concentrez les besognes de même nature en un même point, afin d'éviter la dispersion des outils et les allées et venues. Eta-

blissez un horaire et une délimitation des labeurs. Ne faites pas chevaucher les besognes les unes sur les autres. Cette séparation des travaux par catégories facilite le maintien de l'ordre, évite l'encombrement et les retards, et l'énerverment qui en résulte.

NOUVEAU!
NOUVEAU!
NOUVEAU!

BEIGE
Diamond



Les femmes et les jeunes filles du Québec ont entendu parler, parlent, font l'essai et se servent de cette nouvelle addition aux Teintures Diamond — BEIGE DIAMOND!

Oui, les femmes nous ont demandé ce BEIGE DIAMOND, parce qu'elles voulaient et préféraient avoir cette riche couleur dans les Teintures Diamond qui ont fait leurs preuves — et qui sont garanties comme étant ce qu'il y a de mieux parce qu'elles sont faites avec la meilleure matière colorante d'aniline qui soit!

Vous vous devez d'essayer le BEIGE Diamond pour rénover votre garde-robe et vos décors d'intérieur, surtout les bas, blouses, gilets de laine, rideaux, draperies, etc.

Votre marchand a le BEIGE Diamond. Informez-vous en. Et ne manquez pas de voir les deux autres couleurs — BLEU ROI et ROUILLE Diamond. Ce sont de véritables couleurs Diamond, comme vous pourrez le constater quand vous les emploierez — les plus belles et les plus anciennes teintures en paquets.

Teintures DIAMOND

Regardez! Vous pouvez obtenir ces autres belles nuances avec le BEIGE Diamond.

Demandez à votre marchand de vous montrer la NOUVELLE Carte des Couleurs Diamond. Vous y verrez les 60 nuances Diamond que vous pouvez obtenir, et y trouverez de nombreuses suggestions pour teindre ou teinter.

- Beige crème
- Chèvrefeuille
- Beige ficelle
- Ivoire Ecu

EH LÀ! AS-TU BIENTÔT FINI?

Il lui faut du Postum

L'irascibilité, la nervosité, l'insomnie — chez certaines gens — peuvent être causées par la caféine contenue dans le thé ou le café qu'ils absorbent. Ces gens devraient boire du Postum! Pas de caféine — pas d'autres stimulants — et d'un goût délicieux! Facile à préparer; se fait directement dans la tasse avec de l'eau bouillante ou du lait chaud. Coûte moins d'un sou la tasse.

Un Produit de General Foods

Votre HOROSCOPE PAR LE PROFESSEUR Dromah



"Voulez-vous réussir? Par votre horoscope vous serez guidé dans vos problèmes. Confiez-vous au PROFESSEUR DROMAH. Il vous aidera à conserver le bonheur dans votre foyer et dans votre vie sentimentale. Envoyez 50c par malle et votre date de naissance. Vous recevrez promptement et confidentiellement votre horoscope. Adressez: PROFESSEUR DROMAH, Boîte Postale 114, Outremont 8, P.Q.

VOUS POUVEZ FAIRE BEAUCOUP D'ARGENT

Robe pour dames et demoiselles. Missel, Drap finette. Plume réservoir. Chapelet. Serviettes, Nappes, Tabliers, etc., ou de l'argent. 30% donné gratuitement. Vendez une boîte de \$5.00 de belles cartes de Noël et de Bonne Année. La vente est facile et vous gagnez de l'argent ou des primes. Demandez une boîte de cartes et la circulaire de primes à

ALLEN NOUVEAUTÉS
DEPT. A, ST-ZACHARIE, QUE.

La robe dont on rêve pour les fêtes



Patron 2782.—Les modelistes ont trouvé mille façons de créer de jolis détails. Voyez cette robe de crêpe de laine découpée en forme et montée par un boutonage, tantôt sur un haut de dentelle fine de même teinte que la robe, tantôt sur du crêpe de laine de même qualité que la robe, mais d'une teinte contrastante. Grandeurs: 10-20 ans.

Patron 2780.—Très élégante de ligne, cette robe de dame, marquée à la taille par des pinces régulières qui donnent un effet cintré. La jupe coupée de petites lèzes est amincissante. Grandeurs: 30-45 de buste.

Patron 2692.—Un crêpe souple de soie ou de laine permet de réaliser cette robe nouvelle et gracieuse. La manche parachute est le dernier mot de la mode ainsi que la jupe à plis bien pressés. Grandeurs: 30-48 de buste.

Patron 2774.—Du velours au reflet chatoyant, voilà le rêve pour les Fêtes! Le petit volant de forme si gracieuse est brodé de paillettes multicolores, on fait de belle guipure ivoire; il s'enlève à volonté. Grandeurs: 30-42 de buste.

Patron 2752.—Rien de plus charmant pour les jeunes filles que ces robes moulées, au joli nom de "princesse" avec le style ample de la jupe. C'est une ligne dont on ne se lasse jamais. Grandeurs: 10-20 ans.

Patron 3076.—Pensons aux grandes filles de 6 à 14 ans! Robe en lainage bleu canard de forme simple. Elle est soulignée à l'encolure et suivant le boutonage d'une jolie broderie de tons vifs.

Patron 3077.—Pour une petite de 4 à 10 ans, robe de velours côtelé, coupée d'une section au devant du corsage. Manches et jupe paysanne.

Patron 2105.—Cette amusante famille d'ours fera battre de joie les petites mains. Ne connaissez-vous pas des poupons qui en seront ravis?

Patron 2799.—Pour la future mariée, la future maman, pour toutes celles qui aiment les jolies chasses, ces mantelets de lit et les pantouffles qui s'harmonisent seront des cadeaux appréciés. Une seule grandeur.

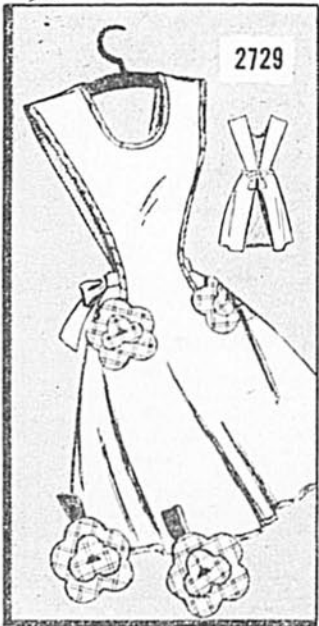
Patron 2785.—Élégance et simplicité sont bien les caractéristiques de ce joli chapeau et du sac qui l'accompagne. Les jeunes filles en raffoleront. Grandeurs de tête: 21, 22, 23.

Patron 2729.—N'oublions pas les abricots indispensables! Celui-ci est si coquet, tout ça étant pratique. Le patron de poignets est inclus. Grandeurs: petite, moyenne, grande, très grande.



Pour faire des heureux

Voici des suggestions de jolis cadeaux pour sa maman, une fiancée, une amie chère, sa fille, sa marraine, et les chers petits que l'on aime tant gâter:



IMPORTANT

Toute demande doit être adressée comme suit: Service des patrons — Le Bulletin des Agriculteurs — Edifice Drummond — Montréal.

TOUS CES PATRONS SONT ENTIEREMENT EXPLIQUES EN FRANCAIS ET SE VENDENT 19 CENTS CHACUN, PLUS 1 CENT POUR LA TAXE PROVINCIALE, SOIT UN TOTAL DE 20 CENTS.

Prière de rédiger le bon ou le mandat de poste à l'ordre du "Bulletin des Agriculteurs". Seuls les patrons annoncés dans cette page sont à la disposition de nos abonnés par l'entremise de ce service, et ces patrons ne sont pas échangeables.

On est prié:

- 1o d'écrire lisiblement
 - 2o de mentionner exactement la grandeur du patron désiré
 - 3o de mentionner le numéro du modèle choisi
 - 4o de ne pas demander d'autres mesures que celles qui sont spécifiées
 - 5o de ne demander que les patrons parus dans les derniers douze mois
 - 6o d'affranchir sa lettre d'un timbre de 4 cents.
- Le Bulletin des Agriculteurs se verra dans l'obligation de renvoyer les commandes des personnes qui négligeront de remplir ces conditions.
Si vous ne recevez pas votre patron dans les trois semaines qui suivent votre commande veuillez nous en aviser.

No du patron

Mesure désirée

Nom

Adresse

11-46



Chaussettes pour homme

Par Germaine Robert

Matériel requis: 3 oz. laine 3 brins — environ ½ oz. de chacune des deux autres couleurs pour faire le motif de côté, — 1 jeu d'aiguilles No 13.

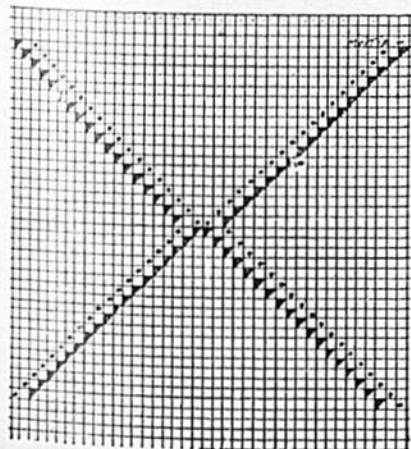
MONTEZ 80 mailles sur 3 aiguilles. Tricotez 3½ pouces de côtes de 2 m. end. — 2 m. env. — Commencez le modèle donné plus bas. Chaque carré représente une maille et les couleurs sont indiquées par des signes différents.

Répétez le modèle une deuxième fois. Commencez le talon.

Talon

Mettez sur une aiguille les 20 premières et les 20 dernières mailles (talon) et divisez sur deux autres aiguilles les 40 mailles qui restent. (Dessus du pied) 1er rang: 1 m. end. — glissez 1 m. répétez jusqu'à la fin de l'aiguille. 2ème rang: Tricotez toutes les mailles à l'envers. Répétez ces deux rangs jusqu'à ce que le talon mesure 2½ pouces.

Tricotez 21 m. — 2 m. ens. — tric. 1 m. — tournez.



Glissez 1 m. — tric. 2 m. — 2 m. ens. — tric. 1 m. — tournez.

Glissez 1 m. — tric. 3 m. — 2 m. ers. — tric. 1 m. — tournez.

Glissez 1 m. — tric. 4 m. — 2 m. ens. — tric. 1 m. — tournez.

Continuez de cette manière jusqu'à ce que toutes les mailles soient tricotees.

Pied

Glissez sur une aiguille les mailles du dessus du pied (1ère aiguille). Relevez 20 mailles sur le côté du talon, ajoutez 10 des 20 mailles du talon — (2ème aiguille). Ajoutez aux 10 mailles qui restent les 20 mailles qui sont relevées sur l'autre côté du talon. Continuez le patron sur le devant du pied.

Faites une diminution de chaque côté du talon tous les 2 rangs jusqu'à ce qu'il reste 19 mailles sur chacune de ces deux aiguilles (78 en tout). Continuez sans retrécis jusqu'à ce que le pied mesure environ 8½ pouces.

Commencez le bout de pied: 1ère aiguille. tric. 1 m. — 2 m. ens. — tric. 34 m. — glissez 1 m — tric. 1 m. — passez la m. glissée par dessus — tric. 1 m.

2ème aiguille — tric. 1 m. — 2 m. ens. — tric. 16 m.

3ème aiguille — tric. 16 m. — glissez 1 m. — tric. 1 m. — p.m.g.p. — tric. 1 m. — Tric. 2 rangs unis.

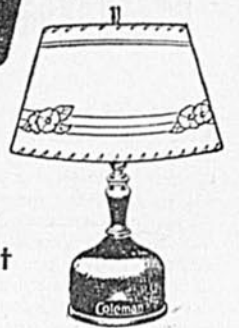
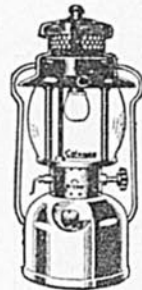
Répétez ces 3 rangs — 7 fois — Puis diminuez tous les 2 rangs jusqu'à ce qu'il reste 14 m. sur la 1ère — 7 et 7 sur les 2ème et 3ème aiguilles. Ramaillez.



Coleman

Les LAMPES et LANTERNES

qui donnent un brillant éclairage la nuit!



Les foyers clairs et brillants sont plus gais. Jouissez de l'agréable lumière blanche d'une lampe Coleman dans votre foyer. Elle fournit une abondance de lumière à toute la famille.

Rendez plus faciles et plus sûrs vos travaux du soir et du matin en vous procurant une lanterne Coleman. Donne une lumière brillante dans une circonférence de 100-pi. Elle est sûre — l'essence ne peut se répandre même si vous renversez la lanterne. Voyez votre marchand Coleman concernant ces populaires "Créatrices de lumière".

Service prompt et expert pour tous les accessoires Coleman à ces postes de service Coleman:

"POSTES DE SERVICE"

COLEMAN

Toronto 93 King St. E.

Montréal 726 Ouest Notre-Dame

THE COLEMAN LAMP AND STOVE CO. LTD., TORONTO, CANADA



La teinture AMPOLLINA est de beaucoup la plus employée par les ménagères canadiennes. Il doit y avoir une raison à cela.

UN PRODUIT BARIBEAU

TEINTURE AMPOLLINA

GRATIS

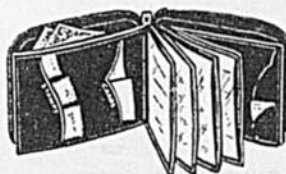
Gagnez de très belles primes facilement en vendant. Pour nous 140 belles cartes Noël Bonne Année à 5c. Réservez vos cartes tout de suite, afin d'être bien servi, et d'être le premier à vendre. Aussi gratis: set à toilette, verrerie, baromètre, set de plume, etc.

RIEN A DEBOURSER

Vous nous retournerez l'argent lorsque vous aurez fini votre vente, et nous vous retournerons ensuite le cadeau que vous aurez choisi sur notre catalogue. Adressez tout de suite votre lettre à:

PRIMES DE LUXE ENR.

Dépt. B, Nouville, P. Qué.



Belles primes ou 30% en argent.

Pour la vente de 140 cartes Bonne Année à 5c.

Bébé Est Soulagé Des Souffrances du Rhume Pendant Son Sommeil

Voici... un merveilleux remède, qui a fait ses preuves, et qui agit de deux façons à la fois pour soulager l'enfant des souffrances du rhume—même pendant son sommeil. Au coucher, frictionnez-lui simplement la gorge, la poitrine et le dos avec du Vicks VapoRub. Le VapoRub se met immédiatement à l'oeuvre pour apaiser les quintes de toux, soulager les douleurs ou la constriction des muscles, et apporter un sommeil reposant et réparateur. Souvent, au réveil, le pire des souffrances a disparu. Pour le bien de votre enfant, essayez le VapoRub ce soir. Il doit être bon, car la plupart des mamans en font usage, en cas de rhume.

QUINTES DE TOUX—Pour soulager les souffrances, faites fondre une cuillerée de VapoRub dans un bol d'eau bouillante. Respirez les vapeurs médicamenteuses qui se dégagent. Sentez le soulagement dès la première aspiration!



Rien de Meilleur
EN CE GENRE Pour les Enfants

VICKS
VAPORUB

Comment fait-elle donc pour rester fraîche et pimpante?

Si cette femme est fraîche et pimpante à l'année, c'est qu'elle fait à chaque saison un traitement aux bonnes **PILULES ROUGES** qui lui conservent un sang riche, le teint frais et l'allure de la jeunesse.

Avec les bonnes **PILULES ROUGES**, il n'y a pas de: faiblesse, pâleur, manque d'appétit, fatigue, douleurs de dos ou de reins, périodes douloureuses ou irrégulières, troubles internes essentiellement féminins (syndromes ou conséquences de l'ANEMIE) dont tant de femmes sont affligées. Depuis plus de 50 ans, l'efficacité des bonnes **PILULES ROUGES** est vérifiée par des milliers et des milliers de femmes.

"Je souffrais de débilité générale. J'étais faible, j'avais souvent mal aux reins et je travaillais péniblement. Après un bon traitement aux **PILULES ROUGES**, j'étais une toute autre personne, j'étais plus gaie, plus forte, j'avais meilleur appétit et j'étais bien en général. Les **PILULES ROUGES** m'ont fait un grand bien..."

(Signé) Mme **EVANGELISTE RICHER**, fils,

St-Eustache, P. Q.

Témoin (Signé) — Y. P.

Pilules Rouges par la poste: 50c la boîte ou 3, \$1.25.

PILULES ROUGES

Pour les Femmes Pâles et Faibles

Cie Chimique **FRANCO** Américaine Ltée, 1566, rue St-Denis, Montréal

Lorsque vous écrivez aux annonceurs veuillez mentionner Le Bulletin des Agriculteurs

Une bouée à saisir Par le docteur Adrien Plouffe

Je voudrais profiter de l'occasion pour remercier les lecteurs et les lectrices qui m'écrivent. D'abord, il est toujours agréable de constater qu'on ne travaille pas dans le vide et, ensuite, parce que certaines confidences m'aident à renseigner mes correspondants.

Cependant, je leur serais reconnaissant de me donner leur nom et leur adresse, sauf quand il s'agit d'une question d'intérêt général, afin que je puisse leur répondre personnellement. Et, dans ce cas, un timbre de quatre sous pourrait être ajouté à la lettre.

Une jeune femme qui se dit une Montréalaise mais qui habite maintenant un village de la province, me raconte toute une histoire. Elle croit souffrir de bronchite asthmatique. Cela l'ennuie beaucoup. Elle a déjà évincé trois ou quatre prétendants. A l'heure actuelle, elle est courtisée par un jeune homme qu'elle aime, mais "elle ne veut pas demeurer fille et elle aimerait avoir un mari et des enfants; d'un autre côté elle ne veut pas transmettre sa maladie à ses enfants et se faire maudire par son mari plus tard!" Elle me demande mon avis. L'asthme est souvent héréditaire, pas toujours. Je connais un confrère qui est affecté d'asthme et ses enfants le sont aussi. Cependant, une bronchite asthmatique n'est pas un empêchement au mariage.

La conduite à suivre, pour ma correspondante, c'est de consulter son médecin et d'obtenir un certificat d'aptitude au mariage. La bronchite asthmatique cause des embêtements, je le sais. Et cette maladie peut se transmettre aux enfants, mais cette affection peut être traitée, s'atténuer et disparaître avec les bons soins — et avec le temps.

Que notre soi-disant Montréalaise consulte son médecin qui lui donnera, à ce sujet, tous les renseignements désirables, après l'avoir examinée. Encore une fois, je ne pratique pas et je ne saurais exercer la médecine par correspondance, ce serait un non-sens.

Deux autres lecteurs m'écrivent pour me demander des détails sur le traitement de la tuberculose! Non, il faut avoir pitié de l'hygiéniste! Son rôle, c'est de déployer tous les efforts possibles pour prévenir la maladie. Le traitement de la tuberculose comme de toute autre affection appartient au médecin ou au spécialiste. Quand on n'a pas su éviter la maladie, quand on n'a pas su prendre la voie d'évitement, et qu'on rencontre la gastrite chronique, la cirrhose, la néphrite, la tuberculose, la syphilis, etc., c'est à la science médicale, au guérisseur qu'il faut s'adresser, pas à l'hygiène ou à la médecine préventive.

Un autre lecteur veut savoir s'il ne serait pas opportun d'obliger tout le monde, sous peine d'amende, à subir une analyse du sang (épreuve de Bordet-Wassermann) pour dépister tous les cas de syphilis. Evidemment, ce serait une excellente mesure mais cela coûterait très cher. Notons, en passant, que cette méthode est pratiquée sur une grande échelle en Russie depuis une trentaine d'années!

Une lectrice veut savoir s'il y a des remèdes contre les bouffées de chaleur de la ménopause (âge criti-

que). Sûrement, ces remèdes existent et cette dame doit consulter son médecin sur ce point. Tous les tracés de l'âge critique peuvent être soulagés par différentes préparations, suivant les cas.

Mais encore une fois, cela n'est pas du ressort du médecin hygiéniste, tout traitement incombe au médecin traitant.

Les gardiens de la santé publique s'évertuent, depuis quelques années, à procurer au public tous les renseignements susceptibles de l'empêcher d'être malade. Et le peuple, heureusement, s'intéresse de plus en plus aux mesures à prendre pour se garder en bonne santé.

Naguère, Guéritte dans Nouvelle Education disait: "Ne vous semble-t-il pas stupide d'attendre que les gens soient malades pour leur donner ce qu'ils auraient dû avoir toute leur vie et qui les eût gardés en santé?"

Aujourd'hui, les nôtres ont, mis à leur portée, traduits dans une langue claire, tous les principes dont la pratique saurait éloigner la maladie de leur organisme, mais les nôtres sont apathiques et négligents et ils ne suivent pas toujours les directives des hygiénistes. Ainsi, ils sont bien souvent les victimes de leur propre insouciance! Ils sont alors forcés de recourir aux services du médecin auquel ils demandent parfois l'impossible — une guérison qui serait un miracle!

Grâce à nos postes de radio, à nos quotidiens et à nos hebdomadaires; grâce à une revue comme le Bulletin des Agriculteurs, les gens des villes et des campagnes reçoivent les avis et conseils de l'hygiène et de la médecine préventive. Il n'en tient qu'à M. et Mme Toulmonde de prévenir une multitude de maladies évitables! On ne peut plus l'ignorer mais on n'entend pas toujours l'appel du gros bon sens! Notre mortalité par tuberculose, par exemple, a un taux beaucoup plus élevé que dans les autres provinces! Les taux de notre mortalité infantile et de notre mortalité par diphtérie logent à la même enseigne: trop élevé, plus élevé qu'ailleurs. Pourquoi?

Pourquoi? Parce que nous suivons à peu près les directives des hygiénistes.

Le décès d'un enfant par diphtérie est le résultat d'un manque de prévoyance; le résultat de la négligence de l'inconscience. Si tous nos enfants étaient immunisés contre la diphtérie dès qu'ils ont six mois, la diphtérie ne causerait plus de décès chez nous!

Cependant, sur cent personnes, il y en a encore un trop grand nombre qui vivent dans une atmosphère d'indifférence à l'égard de leur santé! C'est à ces apathiques que s'adressent surtout les disciples de Pasteur. Ces retardataires devraient pourtant comprendre qu'ils seraient plus tranquilles et plus heureux, s'ils avaient le bon esprit de se protéger contre tant de maux indésirables.

En attendant, les hygiénistes persistent à leur tendre une bouée de sauvetage. Cette bouée est à la portée de toutes les bonnes volontés! Encore faut-il avoir assez de volonté pour la saisir et assurer ainsi le salut de son frère corps.

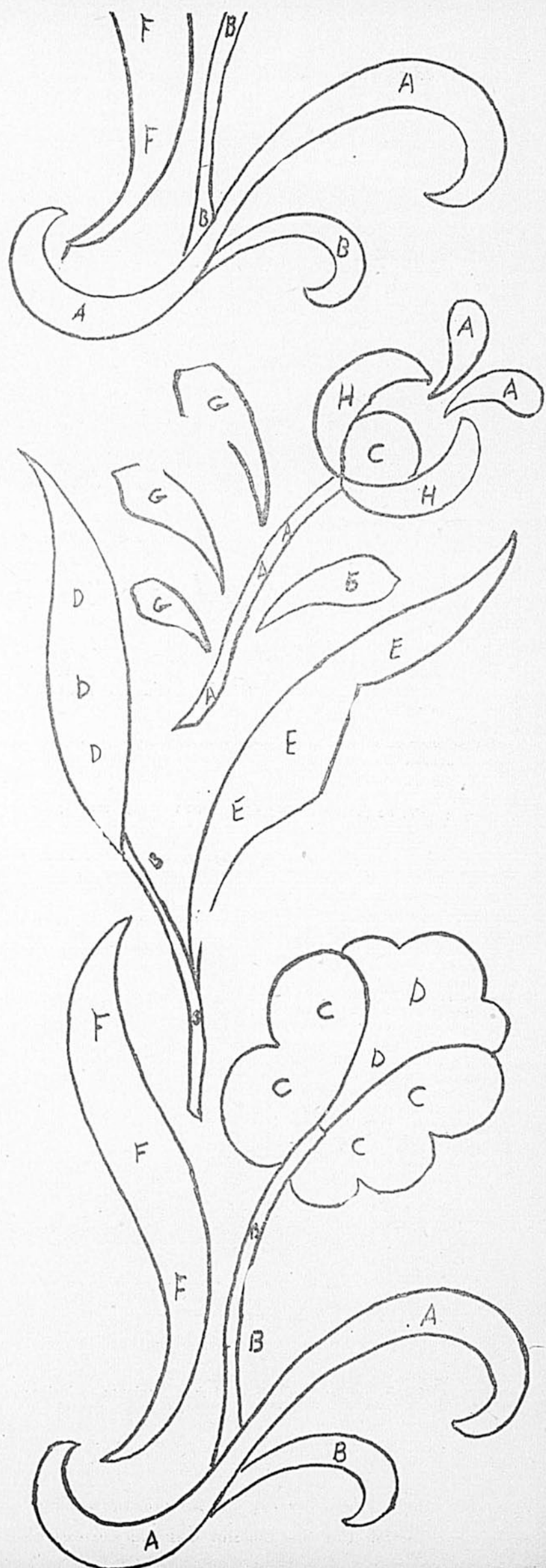
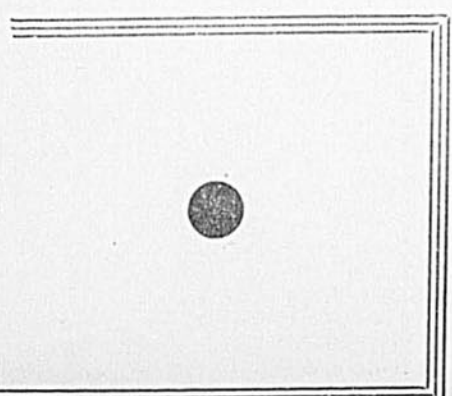
Modèle pour tapis crocheté

Ce modèle est composé de motifs répétés et disposés par bandes sur toute l'étendue du tapis. Le nombre requis de motifs est déterminé par la taille du tapis, c'est-à-dire par la largeur et la longueur du tapis. La disposition des motifs est indiquée dans la petite illustration ci-dessous. Au moyen de papier carbone, calquer les motifs dans l'ordre déterminé. Ce modèle convient pour tapis carré, rectangulaire, aussi bien que pour laizes de passage ou tapis étroit pour escalier.

Légende des couleurs

Grand fond du tapis: gris beige;

- A — rouille;
- B — rouille foncé;
- C — jaune clair;
- D — brun foncé;
- E — vert mousse;
- F — turquoise;
- G — vert brillant;
- H — bleu royal.





Sandwichs roulés, sandwichs en triangle

ENTRETIENS CULINAIRES

Les bons sandwichs

Par Berthe Mirepoix

JOHN Montaguë, comte de Sandwich qui était un joueur de cartes invétéré, aurait imaginé de se faire servir une tranche de jambon intercalée entre deux tranches de pain afin de ne pas quitter la table de cartes.

Depuis, sous ce nom anglais, on désigne une préparation alimentaire qui est constituée par un produit comestible quelconque emprisonné entre deux tranches ou morceaux de pain; par extension, on a donné aussi ce nom pour désigner ces pauvres hères que l'on voit déambuler mélancoliquement sur nos rues, emprisonnés eux-mêmes entre deux panneaux-réclame vantant un produit industriel, ou, ironie douloureuse, appelant les passants à se restaurer dans tel cabaret, alors que le pauvre diable qui paraît vous y convier n'a lui-même rien à se mettre sous la dent. Ainsi vont les choses.

L'énumération des plats qu'il porte affichés sur le ventre, ne le lui remplit pas, hélas. On peut dire que dans cet ordre d'idées, il y a des sandwichs qui restent vides; tel n'est pas le cas de ceux que je me propose de vous indiquer.

Les sandwichs ont pris une grande place sur les assiettes qui garnissent une table à thé ou un buffet, c'est facile à faire et peu coûteux. C'est plaisant et agréable à manger; cela se déguste au bout des doigts, sans matériel à salir, ni par suite à nettoyer et ranger; bref, ces petites fantaisies connaissent une vogue méritée.

Seulement, faut-il encore savoir en varier les compositions intérieures pour les voir appréciés et recherchés.

Si on se contente toujours des vulgaires sandwichs au jambon ou au foie gras, vous passerez pour avoir une garniture de table bien terne.

Or, lorsque vous recevez, mesda-

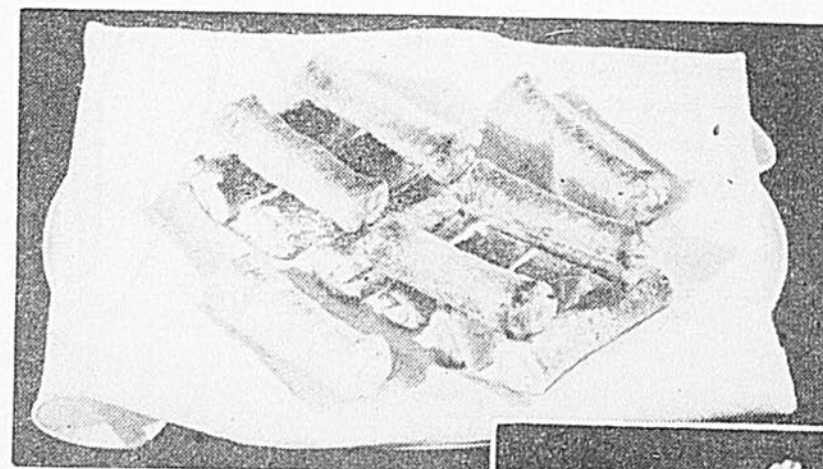
mes, vous aimez bien, et c'est naturel, vous distinguer par quelque chose d'original, de différent de ce qui vous aura été présenté précisément chez les amies que vous recevez à votre tour et à votre jour.

Les véritables sandwichs se font avec du pain de mie ou pain anglais, lequel est bien réellement d'origine anglaise. C'est le pain carré cuit dans un moule et que vous pouvez

doux émincé, du raifort, du cresson, de l'estragon, des amandes ou des noisettes.

Les sandwichs rappelant aux invités la circonstance qui les réunit sont obtenus à l'aide d'emporte-pièces spéciaux qui taillent les tranches de pain en formes de coeur, de feuilles de trèfle, de cloche, de carreau, etc.

Les sandwichs roulés sont les plus



Roulcaux au fromage

vous procurer chez presque tous les boulangers.

On peut employer aussi du pain brun, du pain de seigle, du pain à l'orange, du pain aux raisins ou aux noix.

Il faut employer exclusivement du beurre de bonne qualité. Avant de l'utiliser, il est mieux de le laisser à la température de la pièce pour qu'il ramollisse au point de pouvoir être mis en crème (ne pas le faire fondre).

Certains assaisonnements peuvent être incorporés au beurre, et être ainsi mélangés plus étroitement; de la moutarde préparée, du piment

pratiques. Ils ont plus d'apparence et sont plus savoureux.

Les sandwichs, même s'ils sont faits de bonne heure le matin, conservent leur fraîcheur si on a eu la précaution de les tenir enveloppés de papier ciré, dans un endroit frais.

* * *

Sandwich roulé

Tailler le pain à sandwich frais en longueur. Enlever toutes les croûtes. Beurrer et garnir d'un mélange ayant une consistance de pâte. Rouler comme un gâteau roulé. Entourer de papier ciré et laisser reposer: (de la sorte le rouleau gardera sa forme).

Pour servir, couper en tranches d'un quart de pouce d'épaisseur. C'est d'un joli effet lorsque la garniture est bien colorée.

Des olives farcies, des cornichons marinés, des coeurs de céleri font de jolis centres à ces sandwichs.

* * *

Sandwich ruban

Placer les unes par-dessus les autres 4 tranches de pain de même couleur, ou de pain blanc et brun, en les alternant.

Entre ces tranches, vous aurez étendu des garnitures dont la saveur et la couleur se marient agréablement.

Envelopper de papier ciré afin de conserver le pain frais. Presser sous une pesée.

Pour servir couper en bandes d'un quart de pouce d'épaisseur.

* * *

Pain sandwich

Enlever la croûte sur les quatre côtés d'un pain à sandwich, et sur les bouts. Le couper dans le sens de la longueur en 4 tranches d'égale épaisseur.

Beurrer chaque tranche de beurre défat en crème. Couvrir la première tranche de la garniture suivante: du poulet ou du jambon ou encore n'importe quelles viandes cuites hachées bien finement, du céleri et du persil coupés, le tout assaisonné et lié avec de la mayonnaise.

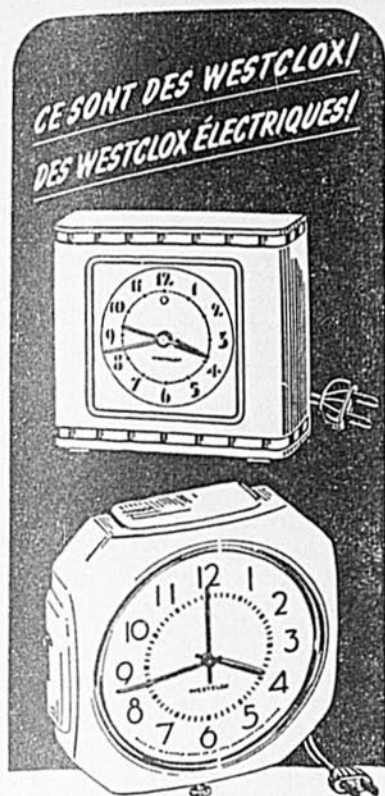
Sur la deuxième tranche, étendre une salade de légumes crus bien assaisonnée et égouttée.

Sur la troisième tranche, étendre un mélange d'oeufs cuits durs assaisonnés et liés de moutarde préparée et de mayonnaise. Couvrir de la dernière tranche de pain beurré.

Beurrer les 4 côtés du pain d'une mince couche de fromage à la crème auquel on ajoute un peu de beurre ramolli et de la mayonnaise, réservant les 2/3 pour la garniture du dessus du pain.

Pain sandwich





**CE SONT DES WESTCLOX!
DES WESTCLOX ÉLECTRIQUES!**

Les Westclox Electriques sont en route... en modèles élégants, pour répondre à tous les besoins, dans toutes les pièces de la maison!

Il se peut qu'il s'écoule encore quelque temps avant qu'il y ait abondance de ces pendules électriques renommées. Mais il y en aura bientôt. Et elles valent la peine d'être attendues!



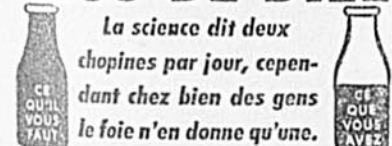
Pas de Remède Contre les Rhumes de Bébé

Mais on peut aider la nature à les combattre.

LA SCIENCE médicale n'admet pas qu'on puisse guérir le rhume — seule la Nature peut le faire. Donc, quand le renflement ou la respiration embarrassée signale la présence du rhume chez votre bébé, coopérez immédiatement avec la Nature.

Voiez à ce que bébé soit bien au chaud, ait beaucoup de sommeil, et voiez à ce que ses intestins soient débarrassés des déchets qui minent sa vitalité et sa résistance. Pour faire ceci sans bouleverser l'organisme de bébé et l'affaiblir davantage, essayez les Tablettes Baby's Own qui sont faciles à pulvériser si on le désire. Elles sont douces, mais éliminent rapidement les matières irritantes qui causent la fièvre et l'insomnie... favorisant ainsi un sommeil reposant. Employées avec confiance par des milliers de mères depuis plus de 40 ans, dans les cas de fièvre de dentition, constipation, et autres petits maux de la première enfance. Ne contiennent rien qui endorme. Achetez une boîte de Tablettes Baby's Own aujourd'hui. Seulement 25¢. Si elles ne font pas d'effet, appelez immédiatement votre médecin.

Maux de Dos Chroniques? IL VOUS FAUT PLUS DE BILE



La science dit deux
chopines par jour, cepen-
dant chez bien des gens
le foie n'en donne qu'une.

La bile aide à la digestion et constitue un laxatif naturel. Un manque de bile cause maux de dos, maux de tête, constipation, indigestion et faiblesse. Pour une santé rayonnante tonifiez votre foie et obtenez la bile nécessaire grâce aux Fruit-A-Tives, les comprimés pour le foie qui ont fait leurs preuves et qui sont les plus en demande au Canada. A base d'herbes et de fruits.

FRUIT-A-TIVES Pour Lo
FOIE

Rouler dans du persil coupé très finement.

Couvrir le dessus du pain d'une mince couche de fromage et décorer joliment à l'aide de la douille.

Servir ce pain garni d'olives farcies, de persil et de tomates taillées en forme de rose.

Pour servir, tailler en tranches d'un quart de pouce d'épaisseur.

* * *

Sandwichs chauds découverts

Passer une desserte de coeur de boeuf cuit au hache-viande. Assaisonner d'un peu de sarriette, de sel et de poivre. Lier le tout avec de la mayonnaise.

Etendre cette préparation sur une tranche de pain rôti.

Ce sandwich se sert chaud avec une garniture d'oignons frits.

* * *

Sandwich de poulet à la King

Couper du poulet cuit ou de la dinde en gros cubes (1 tasse).

D'autre part faire fondre dans une casserole 2 c. à tb. de beurre ajouter 2 c. à tb. de farine, puis 1 tasse de lait. Laisser bouillir quelques minutes en brassant continuellement. Assaisonner.

Faire revenir dans du beurre 1/2 piment vert émincé et 3 à 4 champignons lavés et coupés en lamelles.

Ajouter les légumes et la viande à la sauce. Verser sur des tranches de pain rôti. Servir chaud.

Ce sandwich passe bien une desserte de poulet ou de dinde.

* * *

Sandwich au lard salé

Couper du lard salé en tranches minces et le faire tremper dans du lait de beurre toute une nuit.

Le lendemain les faire bouillir, les passer dans de la chapelure de pain et les faire rôtir.

Servir sur une tranche de pain beurré.

* * *

Rouleaux au fromage

N'employer que la mie de pain très fraîche, finement tranchée; toute trace de croûte doit avoir disparu.

Beurrer et couvrir de fromage défilé en crème.

Rouler serré, en commençant par un des bords ou un des coins.

Beurrer de nouveau le rouleau et passer dans du fromage en poudre ou râpé très finement.

Au moment de servir, faire dorer ces rouleaux sur toutes les faces.

Servir sur une serviette ou dans un plat d'argent couvert.

* * *

Garniture de sandwichs

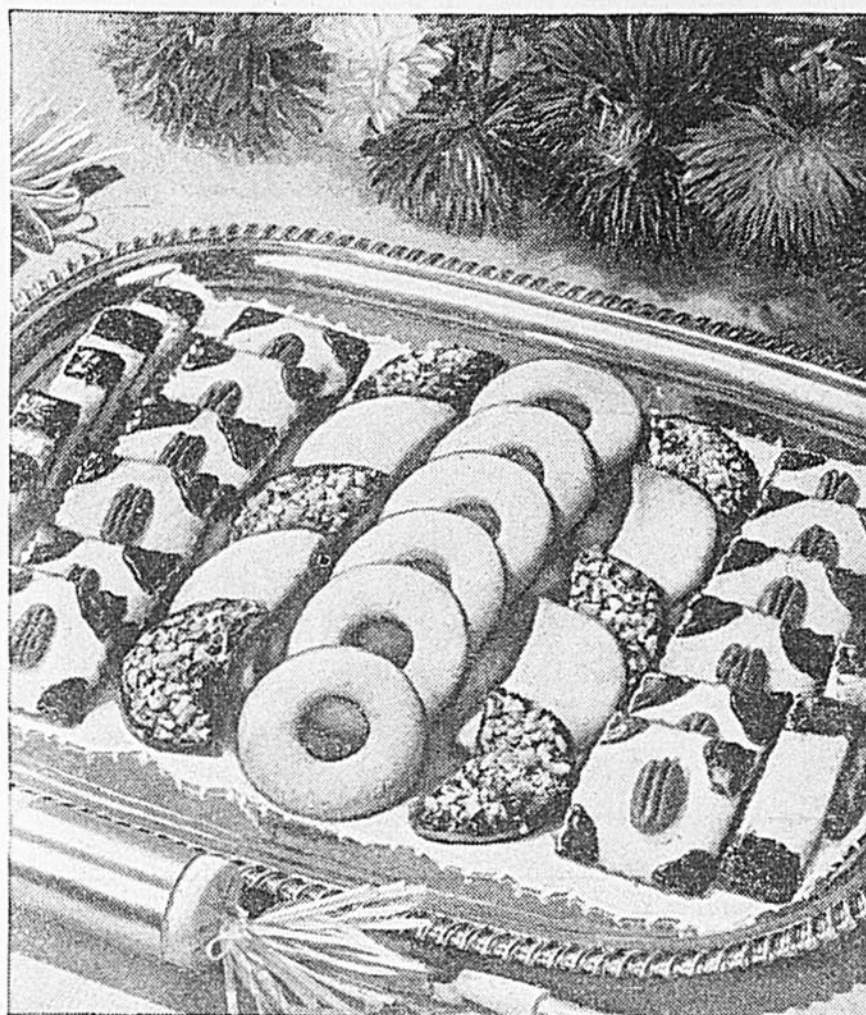
Du fromage à la crème mélangé à du jus d'oignon et du persil, ou, à du raisin de Corinthe et des noix hachées.

Du fromage à la crème et des noix salées hachées finement.

Du fromage jaune doux râpé et assaisonné de piment, de quelques grains de poivre de Cayenne, d'un rier de moutarde. (les sandwichs au fromage sont excellents grillés).

De la pâte de poisson préparée avec n'importe quel poisson cuit à la maison ou en conserve réduit en pâte et additionné d'un peu de mayonnaise, de cornichons hachés et de jus de citron.

Exquises friandises POUR VOS INVITÉS



Tendres et délicieux petits biscuits 'MAGIC' au chocolat

Voici d'exquises friandises pour célébrations d'automne — d'appétissants petits biscuits décorés de chocolat qui feront le régal des amateurs de "cookies"!

Mais pour avoir la certitude d'obtenir des biscuits à la fois savoureux et de belle apparence, ne manquez pas d'employer la 'Magic'. Achetez-en aujourd'hui même.

PETITS BISCUITS AU CHOCOLAT

- | | |
|------------------------------------|--------------------------------------|
| 1/2 tasse shortening | 1 1/4 tasse farine ordinaire |
| 1/2 tasse sucre | tamisée |
| 1 oeuf | 1/2 c. à thé sel |
| 2 c. à soupe écorce d'orange râpée | 1 1/2 c. à thé Poudre à Pâte 'Magic' |
| | 2 c. à thé jus d'orange |

Défaites le shortening et le sucre en crème. Ajoutez l'oeuf, battez; puis l'écorce et le jus d'orange. Tamisez la farine, sel et poudre à pâte; ajoutez, mélangez et faites refroidir. Roulez la pâte mince, découpez-la tel qu'indiqué ci-dessous. Cuisez 10 min. à 375°F.

Croissants: Exécutez la recette ci-dessus, découpez en forme de croissant. Cuisez. Couvrez de chocolat sucré fondu et parsemez de noix de Grenoble hachées fin.

Biscuits farcis: Exécutez la recette ci-dessus, découpez avec emporte-pièce rond. Faites un trou au centre de la moitié des rondelles. Cuisez. Garnissez de chocolat sucré fondu les rondelles non trouées, couvrez-les des rondelles trouées.

Doigts au coco: Exécutez la recette originale, coupez en bandes de 3" par 3/4". Badigeonnez de lait et parsemez de noix de coco râpée. Cuisez. Plongez les bouts dans du chocolat sucré fondu.

Carrés aux pacanos: Exécutez la recette originale, découpez en carrés de 2". Déposez une demi-amande de pacane au centre de chaque carré. Cuisez. Plongez les coins dans du chocolat sucré fondu.





*A la tasse—
vous l'appellez
simplement
du CAFÉ*

S'OBTIENT AUSSI EN
SACS DE PAPIER
ÉCONOMIQUES



*à la livre—c'est
du CHASE &
SANBORN*

Pour les jeunes

LETTRE DE MARRAINE

Bonjour mes filleuls!

Encore une lettre de Marraine. Encore "un petit sermon" diront ceux qui n'aiment pas les conseils, si affectueusement soient-ils donnés.

Mais à tous ceux qui veulent faire des progrès, devenir des enfants aimables pour être aimés, je continuerai à donner chaque mois la consigne d'une vertu à pratiquer, en y mettant tous ses efforts, durant chaque jour de ce mois, afin d'en prendre l'habitude.

Novembre. C'est un mois particulier de prières et de souvenir. On l'appelle même: le mois des morts. Voulez-vous alors, mes chers petits amis, nous allons nous laisser emporter par le sentiment bien doux de la reconnaissance.

Reconnaissance... c'est une vertu du coeur, une fleur au doux parfum qui croît comme une rose de choix dans les coeurs bons. Laissez-la pousser dans les vôtres, chers petits garçons et petites filles.

Reconnaissance envers Dieu qui vous a tout donné, envers vos parents qui vous donnent chaque jour leurs soins et le fruit de leur incessant labeur, envers vos pasteurs

qui vous guident dans le chemin du Ciel, envers vos maîtres qui forment vos intelligences, envers les petits compagnons qui ne manquent pas de vous rendre service à l'occasion.

Il y a sans doute de chères personnes disparues envers qui le devoir de la reconnaissance s'impose. Le moyen de payer cette dette, par delà la tombe, c'est la prière, cette unique monnaie qui franchit les portes du Ciel. Ne manquez donc pas, dans vos prières du matin et du soir, d'ajouter quelques invocations. Le dimanche à la messe, prolongez cette prière avec le prêtre, dans le Memento des morts.

Aux vivants, ne manquez pas de dire et de prouver la reconnaissance de votre coeur par mille gentilleses, des sourires sur vos petits visages, et cet ineffable mot, l'un des premiers que l'on apprend à balbutier sur les genoux de notre maman, mais que, hélas, on oublie trop souvent en grandissant: merci.

Dites-le ce petit mot, ce "merci" qui veut dire beaucoup quand on le prononce bien.

Ce ne sera pas difficile d'y penser tous les jours, n'est-ce pas?

Marraine

CONCOURS DU

- 1.—Suis-je une feuille de chêne?
- 2.—Suis-je une feuille d'érable?
- 3.—Suis-je une feuille de peuplier?

Adressez la bonne réponse à Marraine, le Bulletin des Agriculteurs, Édifice Drummond, 1117 ouest, rue Sainte-Catherine, Montréal, P. Q.

Il y a de beaux prix à gagner!

Tous les enfants sont invités à concourir. N'oubliez pas de mentionner vos noms et adresses lisiblement.



TABLEAU D'HONNEUR

Voici les noms des gagnants pour le concours du mois: Germaine Desgagnés, Saint-Donat de Rimouski, et Jacques Sauvé de Saint-Télesphore. Nos félicitations.

Compliments à tous les filleuls dont les noms suivent pour leurs bonnes réponses: Françoise Fauteux, Yvette Thériault, Nicole St-Laurent, Luiselle Bouchard, Germaine Breau, Thérèse Breau, Constance Baribeau, Odette Pelletier, Yolande Raymond, Realine Morin, Aline Lacroix, Pauline Audet, Marthe Duchesne, Marguerite-Marie Gagnon, Jeannine Maisonneuve, Jeannine Pelletier, Georgette Laroche, Marthe Rhéaume, Jacques Laurin, Jeanne d'Arc Boucher, Pierrette Dorval, Raymonde Dorval, Antonio Basque, Suzanne Laberge, Bertha Richard, Marie-Ange Allard, Pauline Poirier, Noëlla Arseneault, Lorraine St-Gelais, Bernadette Bouchard, Rose-Alice Ross, Roberta Poirier, Thérèse Mailhot, Gisèle Gervais, Anita Robitaille, Germaine Beaulieu, Alice Lanahan, Germaine Bérubé, Réjeanne Turco, Aline Légaré, Gisèle Duval, Monique Hupé, Jacqueline St-Onge, Denise Nadeau, Yolande Beaulieu, Mariette Fortin, Marielle Leblanc, Madeleine

Leblanc, Lise Leblanc, Gisèle Bouchard, Alfreda Dégagné, Jeanne-Aimée Leclerc, Thérèse Vallée, Jeanne d'Arc Cimon, Madeleine Brassard, Marie-Jeanne Boucher, Lucille Bédard, Paulette Brunet, Olivette Simard, Fernande Beaulieu, Carmen Lévesque, Jacqueline Gauthier, Ghislaine Bélanger, Mariette Roy, Huguette Langlais, Marcelle Gendron, Laurette Lamarre, Yvette Lamarre, Jeannine Gaudette, Rachel Renaud, Jacques Levasseur, Marcelin Perron, Thérèse Dubois, Gisèle Beauchamp, Fébianne Chiasson, Jeannine Rousseau, Jean Shaink, Marie-Marthe Faubert, Marie-Reine Franche, Pierrette Neveu, Béatrice Renaud, Rita Beauchamp, Huguette Simoneau, Yolande Guy, Marie-Paule St-Pierre, Lorraine Côté, Jean-Marie Noël, Gisèle Pelchat, Hubert Viau, Suzanne Leduc, Ghislaine Gendron, Yvon Lebel, Jean-Paul Lacharité, France Lavoie, Rachel Thibault, Judith Lagotte, Marie Godbout, Rita Ropel, Madeleine Lévesque, Françoise Ladouceur, Jeannine Garbois, Pauline Pelletier, Rita Thériault, Estelle Pilon, Béatrice Baillargeon, Lise Bergeron, Julienne Noël, Monique Beauchesne, Jean-Guy Gagnon, Su-

Servez cette céréale de blé complet

CHAUDE sans cuisson!

Mettez le NABISCO SHREDDED WHEAT dans une passoire... et versez de l'eau bouillante dessus. Egouttez et servez avec du sucre et de la crème. Pas besoin de cuisson! C'est prêt en un clin d'oeil... prêt à aider à fournir à votre famille la nourriture qu'il faut pour une matinée de travail. Le NABISCO SHREDDED WHEAT, aliment très énergétique, est du blé complet canadien 100% avec le son et le germe du blé. Il est donc naturellement nourrissant. Servez-en souvent!

Cuit par
THE CANADIAN SHREDDED WHEAT
COMPANY, LTD.
Niagara Falls, Canada

F-146F



zanne Maltais, Jeannine Imbeault, Georgette O'Farrell, Jean-Raymond Renaud, Jeanne d'Arc Beaudry, Constance Bossé, Dolorès Renaud, François Jobin, Georgette Lindsay, Yvette Fournier, Jeannine Imbeault, Jean-Robert Poirier, Georgette Dion, Jeanne Gingras, Jacqueline Simard, Ghislain Simard, Bernard Cotton, Gisèle Lévesque, Lucie Chapleau, Gemma St-Laurent, Carmen Laché-vrotière, Rita Raymond, Wilfrid Garipey, Jacqueline Gilbert, Georgette Fafard, Suzanne Rochette, Denise Genest, Lauréanne Mathieu, Raynald D'Auteuil, Jacqueline Brault, Jeanne D'Arc Mailloux, Lise Gauthier, Rolande Thériault, Agathe Duguay, Laurentienne Nadeau, Aline Campeau, Gérard Sanche, Pierrette Leclair, Laurette Ouellette, Marthe Meilleur, Germaine Bélanger, Rose-Blanche

Sauvageau, Muguette Michaud, Fernande Laplante, Alice Garneau, Monique Campeau, Monique Gagné, Berthe Gagné, Noëlla Robert, Donald Roy, Valentine Michaud, Raymonde Nadeau, Marie-Laure Bouchard, Jeanne-Mance Messier, Gertrude Vachon, Thérèse Bélanger, Yvette Lincourt, Denise Rhéaume, Rose-Ange Courville, Gabrielle Bibeau, Rita Larouche, Rodrigue Poisson, Laurette Bourgeois, Marie-Claire Thibault, Paule Routhier, Rolande Desbiens, Pierrette Guérin, Marguerite Lancôt, Gérard Lapré, Chantal Lapré, Marie-Berthe Brassard, Mariette Fugère, Muguette Fugère, Denise Godin, Jeannine Morin, Hélène Lamontagne, Georgette Bazinet, Cécile Champigny, Marie-Josèphe Tremblay, Louise Grondin, Monique Jacques, Thérèse Désormeaux.

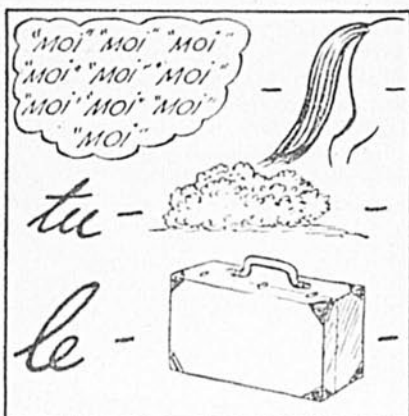
VARIÉTÉS

Si un verre est rempli d'eau jusqu'à une ligne du bord, croyez-vous qu'il sera possible de mettre encore dedans huit, dix, douze pièces d'un cent, sans que l'eau déborde?

Faites ce truc à vos amis en mettant chaque pièce, l'une après l'autre, prenant toutes les précautions possibles; laissez-les tomber tout doucement, comme si vous craigniez de les casser, l'eau aura l'air de se gonfler mais pas une goutte ne sera renversée.

Q.—Quelle différence y a-t-il entre un clocher et la lettre i?

Réponse: La lettre i c'est la voyelle, et le clocher, c'est là qu'on sonne (la consonne)



Dis-moi que tu hais le mal: s'noédés

UN PEU DE BEURRE

La mère à l'enfant.

On ne s'arrête pas en faisant sa prière.

Voyons! ne reste pas, cette fois, en arrière.

Recommence avec moi le Pater.

Et dis bien: "Donnez-nous, donnez-nous"

Le pain quotidien, le pain...

Eh bien encore! Pourquoi cette

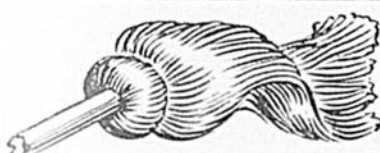
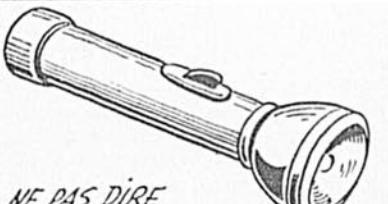


pause,
Et pourquoi marmotter tout bas
De ces mots que je n'entends pas?

L'enfant:

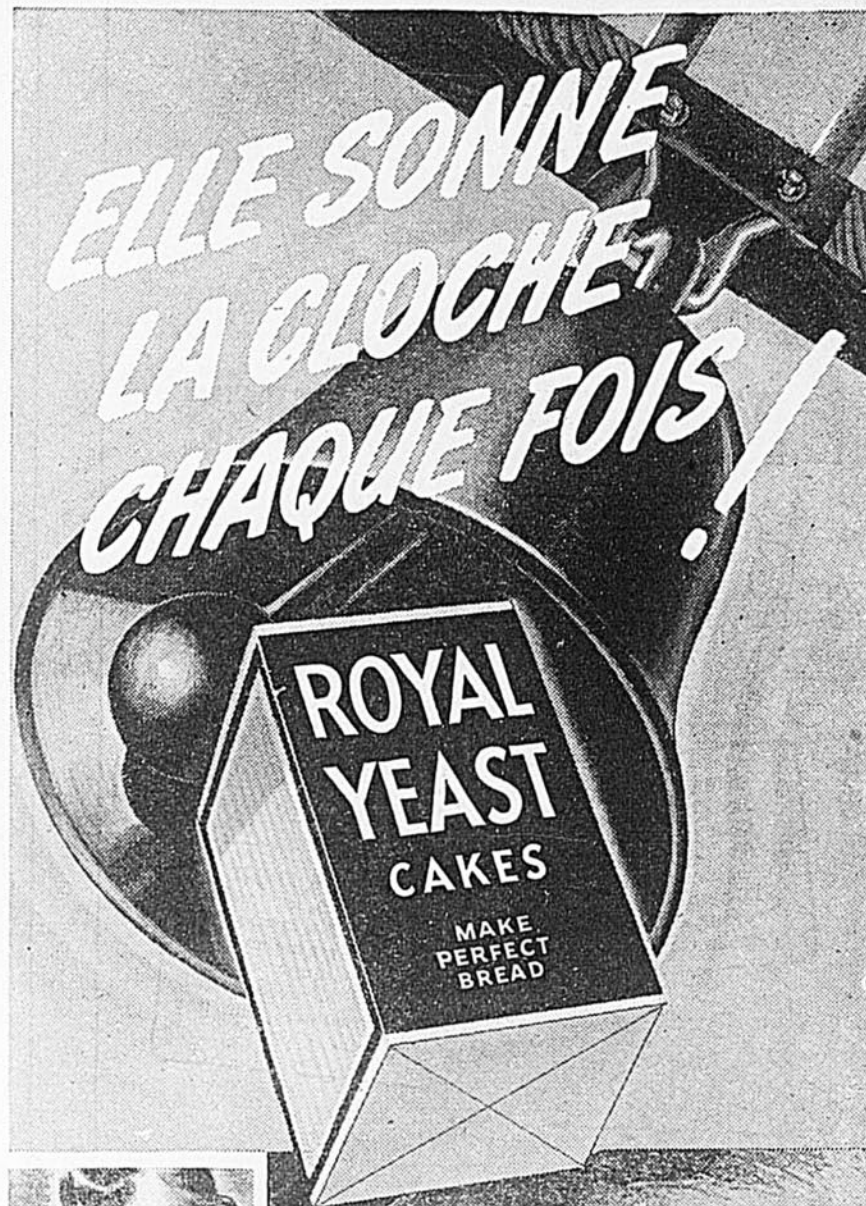
Chère maman, voici la chose:
Je priais le bon Dieu — car le pain,
c'est bien sec —

De me donner toujours un peu de
beurre avec.

PARLONS MIEUX

 <p>NE PAS DIRE UNE "MOP" MAIS: V</p>	 <p>NE PAS DIRE UNE "FLASH-LIGHT" MAIS: P</p>
 <p>NE PAS DIRE DE LA "MUSSEL" MAIS: B</p>	 <p>NE PAS DIRE UN "SINK" MAIS: E</p>

Réponse: Vadrouille - projecteur - biceps - éviter



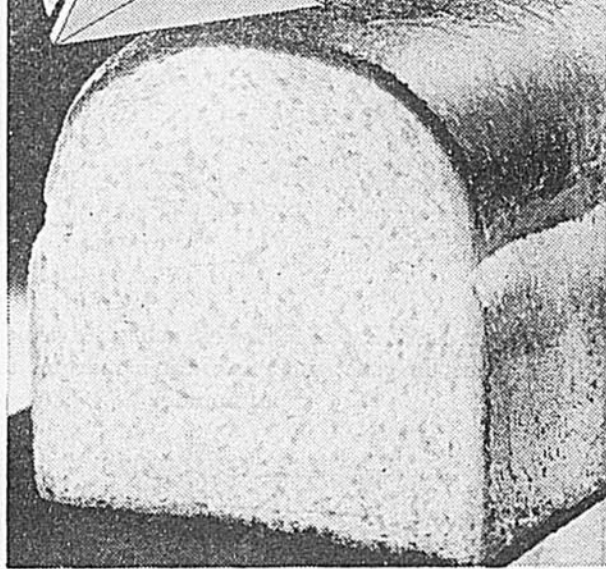
La Royal donne toujours un pain savoureux. PAS D'ODEUR DE SUR



Une texture toujours fine. PAS DE GRANDS YEUX



Une cuisson uniforme. PAS D'ENDROITS PÂTEUX



LA Levure Royal ne manque jamais son coup! Elle assure chaque fois des résultats parfaits.

C'est parce que chaque pain est enveloppé séparément pour empêcher la contamination par l'air. Pas de parties pâteuses, ni grands yeux, ou de goût de levure quand vous boulez avec la Royal. Faites votre pain avec la Royal et vous vous ferez une réputation de cuisinière incomparable.

BROCHURETTES GRATUITES

Le Livre de Recettes de la Levure Royal contient des recettes éprouvées pour la préparation de nombreuses variétés de pains. Achetez des produits fabriqués au Canada.

Standard Brands Ltd.,
Fraser Ave. & Liberty St., Toronto, Ont. BA-11

Veuillez m'envoyer GRATIS le Livre de Recettes de la Levure Royal.

Nom _____
Rue _____
Ville _____ Prov. _____

Pourquoi



Plus d'Amateurs de Café préfèrent le MAXWELL HOUSE*

J'EXIGE TOUJOURS LE MAXWELL HOUSE PARCE QU'IL EST EXTRA-SAVOUREUX

EXTRA-SAVOUREUX... Le Maxwell House contient des cafés de choix de l'Amérique Latine, chacun d'eux choisi pour la qualité spéciale de sa saveur, de son arôme ou de son velouté.

QUOIQ'IL SOIT RICHE ET CORSÉ IL EST DES PLUS MOELLEUX ET VELOUTÉ

UN DOSAGE EXPERT réunit toutes les qualités de ces cafés extra-savoureux en un mélange délicieusement exquis appelé Maxwell House et renommé pour son velouté.

JE TROUVE QUE LE MAXWELL HOUSE DONNE ENTIERE SATISFACTION... QU'IL EST BON JUSQU'À LA DERNIERE GOUTTE!

LA TORRÉFACTION RADIANTE fait ressortir toute la saveur exquise de ce mélange superbe... afin de vous assurer un café qui donne entière satisfaction.

* Le Maxwell House est acheté et savouré par plus de gens que toute autre marque de café au monde.

2 Emballages:



Café Maxwell House

MH846F

Un Produit de General Foods

Le Courrier d'Alice Ber

La lutte avec les belles-mères
mal intentionnées est inutile

Q.—Je viens en toute confiance vous raconter mes troubles et mes peines, et j'espère que votre opinion sera comprise et mise en pratique par toutes les belles-mères qui se mettent de travers dans le ménage de leurs fils. Il y a à peine deux années que nous sommes mariés, et si ce n'était de la mère de mon mari qui lui donne des mauvais conseils, des idées fausses sur la vie de ménage, car elle n'a pas été heureuse, vivant séparée depuis un très grand nombre d'années, ce serait le bonheur parfait sans ces discussions et ces jalousies. Nous nous aimons, nous travaillons l'un pour l'autre malgré tout, mais la plus grande part de sacrifices, c'est moi qui la supporte, pourquoi une femme doit-elle toujours tout endurer. Je suis orpheline et j'aurais voulu considérer comme ma mère celle de mon mari. Nous avons la joie d'avoir un enfant. Quand je lui confiai mes espérances, attendant de bons conseils et des encouragements, elle me dit: Tu vas mourir comme ta mère... tu vas donner naissance à un monstre... tu vas laisser mon fils avec des enfants sur les bras... t'as pas assez de santé. Mon chagrin influa sur ma santé, d'autant plus que mon mari subit l'influence de sa mère qu'il va voir tous les jours. Il n'a pas de défaut, sauf un point de jalousie que sa mère entretient. Elle calomnie toutes les femmes et me méprise sans que mon mari prenne ma défense. Je veux avoir une explication avec elle, lui dire ses vérités et qu'elle est en conscience de mettre notre bonheur en jeu. Donnez donc une leçon aux belles-mères de cette catégorie, ainsi qu'aux maris égoïstes qui abusent de la tendresse et du dévouement de leurs femmes. Je veux faire de mon foyer une maison heureuse et tranquille.

GERMAINE

R.—Il y a des maladies qui inquiètent fort les médecins, tandis que d'autres ont toutes les chances d'être surmontées rapidement. Votre cas est de la première catégorie. Je voudrais vous apporter une aide efficace, pouvoir vous dire: Voici le remède, la solution à votre grand problème. Malheureusement, il n'y a pas beaucoup d'aides de votre côté. Si vous avez essayé la confiance, la douceur, la tendresse et qu'un cœur de femme, celui-là même de la mère de votre mari est demeuré insensible, comment espérer le toucher? Cette femme démoniaque est une malheureuse, une aigrie, peut-être que c'est à cause de son caractère qu'elle n'a pas eu de chance, peut-être a-t-elle brisé elle-même son bonheur comme elle essaie de briser le vôtre. Le grand mal pour vous, pour votre foyer, c'est l'entêtement de votre mari à ne pas vouloir voir clair assez pour admettre les torts de sa mère. S'il était assez fort pour ne pas ajouter foi à ses racontars mensongers, il importerait peu qu'il la visite tous les jours, car rien ne peut et ne doit tuer le sentiment filial, mais dans les circonstances, une fois par semaine suffirait. L'eu à peu, essayez d'obtenir cela. Abstenez-vous de voir votre belle-mère et renoncez au projet d'une explication, l'expérience vous prouve qu'il échouerait. Vous ne feriez qu'aggraver la situation, creuser plus profond le fossé entre vous. Il y a votre mari à ménager. Son devoir devrait le porter vers vous d'abord, mais patientez et espérez. Faites la maison joyeuse, amenez-le à concentrer ses pensées, ses projets sur l'enfant, ce trait d'union bienheureux. C'est une grande épreuve pour vous d'être tombée sur une belle-mère de cette catégorie, alors qu'il y en a tant d'affectueusement justes et maternelles. Mieux vaut l'ignorer, car vous ne réussirez ni à la guérir ni à la corriger. Vous aurez à travailler fort pour reprendre à mesure, auprès de votre mari, le terrain qu'elle cherche à vous faire perdre, mais vous triompherez parce que vous êtes la plus jeune, la plus près, parce que vous êtes la mère de son enfant et parce que vous saurez être gaie, confiante, apparemment insouciant au mal que l'on cherche à vous faire. Vous imaginez bien que quand même je voudrais faire la morale à votre belle-mère et à celles qui lui ressemblent, rien ne changerait, même si elles me lisaient.

* * *

Q.—Quels chapeau et manteau conviennent le mieux avec une parure de renard argenté pour que ce soit très chic?

Mme D.-J. T.

R.—Le gris sert de fond joliment au renard argenté, mais il n'est jamais mieux à son avantage qu'avec du noir: manteau ou costume accompagné d'un joli chapeau noir orné de fleurs ou d'une fantaisie de plumes selon la saison, ou encore de ruban turquoise, saumon, américain beauty, chartreuse. La mode réunit actuellement deux ou trois teintes qui contrastent en s'harmonisant.

Q.—J'ai 13 ans et je suis en 8^e année. Un garçon de mon âge me parle souvent d'amour. Ma mère ne me permet pas de le voir parce que je suis trop jeune. C'est un garçon qui a bon cœur et je l'aime. Que faire dans nos amours?

Inquiète

R.—Vous êtes tous deux des collégiens, des enfants qui jouez aux grandes personnes. Puisque vous allez bien dans vos études, pourquoi ne pas vous occuper seulement de cela, et attendre l'avenir pour les affaires de cœur? On ne choisit pas son mari huit ou dix ans avant l'heure, pas plus que son logement ou son ménage.

LINIMENT SLOAN

BON POUR LES DOULEURS
Tapotez-en simplement!

Peinture garantie

directement du manufacturier



\$3.00
le gallon,
préparée intérieur
et extérieur.
Demandez notre
liste de prix

Cie de Peinture et Vernis "Eno"
2551 rue St-Zotique est, Apt. 2,
Montréal 36, P. Q.

Dans les deux cas, ce serait un manque de prudence. Parler, sourire, être gentille pour les garçons de son âge quand on les rencontre sans que ce soit sous forme de rendez-vous, c'est bien permis, mais votre mère a raison de chercher à vous éviter les occasions, car vous êtes trop facilement romanesque et votre cœur n'est pas assez sage. Il y a tellement de choses intéressantes pour votre âge quand on est intelligente et qu'on a l'avantage de s'instruire. Soyez obéissante à 13 ans, si vous voulez être heureuse à 20 ans.

* * *

Q.—J'ai reçu pendant un an les visites d'un garçon que j'aimais follement et qui avait toujours été bien sage. Je l'ai renvoyé parce que je trouvais qu'il avait trop de personnalité, et depuis, il en courtise une autre tout en continuant de me parler quand il me rencontre. Je l'aime encore mais je ne veux pas que personne le sache. C'est le frère de mon amie et je vais souvent chez lui. Dois-je continuer? Je ne suis pas jalouse de sa blonde et je lui parle, mais je n'aime pas à les voir ensemble.

Je l'aime

R.—Il faut toujours réfléchir avant d'agir n'est-ce pas? C'est vous qui avez renvoyé ce jeune homme et vous voudriez maintenant qu'il revienne. Peut-être que l'autre jeune fille l'aime autant que vous. Le cœur d'un homme n'est pas une balle que l'on se renvoie selon ses caprices, apprenez cela et souvenez-vous en. Soyez gentille quand vous le reverrez chez lui où rien ne vous empêche d'aller rencontrer sa sœur, répondez à ses sourires et laissez-le faire son choix maintenant.

* * *

Q.—Quel doit être le poids normal d'une fille de 17 ans, mesurant 5 pieds, 2 pouces. Devrais-je mesurer plus que cela? Je mesure 32 de buste et je devrais mesurer 36, que devrais-je faire pour être normale?

Brune aux yeux bleus

R.—Votre poids devrait être de 114. Vous êtes de taille moyenne et vous n'y pouvez pas grand-chose si vous n'êtes pas satisfaite du travail de la nature. De la culture physique, beaucoup de marche au grand air, l'habitude de bien respirer et de se tenir droite peuvent faire allonger de quelques pouces, mais il y aura toujours des femmes petites, moyennes et grandes, jolies et aimées chacune dans leurs catégories. C'est un peu la même chose pour votre poitrine — petites, moyennes et fortes, — il y a des pommades en pharmacie, des exercices spéciaux des bras, des massages, des traitements électriques mais les résultats ne sont pas toujours formidables.

* * *

Q.—Vous rendez de réels services en distribuant vos conseils, aussi je viens à mon tour demander votre opinion sur une question qui me rend malheureuse. Je suis la dernière des filles. Peut-on reprocher aux benjamins des familles d'être capricieuses ou pas assez raisonnables? J'ai une âme et un cœur, j'aime rendre service et je fais mon possible. J'ai maintenant 16 ans et je reste seule pour entretenir la maison, car maman travaille au dehors. Elle et mon frère critiquent quand quelque chose n'est pas à leur goût et je me vois refuser des choses que j'aimerais, je ne suis pourtant pas exigeante. J'ai voulu aller travailler au dehors car ils critiquaient vraiment trop mais ils n'ont pas voulu en entendre parler. C'est leur avantage de trouver la maison entretenue et les repas prêts quand ils entrent. Pourquoi me reprocher tant de choses? J'aime un garçon de 23 ans. Ma mère, sans le détester est contre ces fréquentations, prétendant qu'elle a besoin d'une fille. C'est un bon gar-

çon sobre, travaillant et tranquille. Plus je le vois, plus je l'aime. Mon père travaille avec lui et dit qu'il s'accorde mieux avec lui qu'avec ses propres fils. Il vient de temps en temps à la maison, mon petit frère de 13 ans et ma mère rient de lui. Que faire pour avoir la paix? Mon ami me dit: Je vais prier pour vous. Je mesure 5 pieds, 2 pouces et je pèse 94 livres.

Merci

R.—Il y a des enfants qui sont égoïstes, mais il y a des parents qui le sont aussi. La place d'une mère est à la maison, à moins de nécessité absolue de gain. Il serait plus normal que ce soit vous qui cherchiez du travail. Mais quand même je vous dirais ces choses, ça ne changera rien à la situation puisque votre mère en a décidé ainsi et qu'elle préfère le travail extérieur à la tenue de sa maison. Pour vous c'est une situation d'attente, prenez votre mal en patience, mais ne vous fatiguez pas trop, vous devriez peser 113 livres. Vous auriez besoin de suralimentation sans doute. On ne devrait pas vous laisser toute la responsabilité de la maison et surtout s'appliquer à critiquer votre travail. Mais vous devez obéissance, ma petite fille et votre situation est difficile à améliorer si vos parents ne s'en mêlent pas. Vous avez un bon ami, rien ne presse de faire des fréquentations plus assidues, c'est une consolation de savoir que vous êtes comprise et aimée, et que ce jeune homme est estimé de votre père. Espérez en l'avenir qui vous apportera des jours meilleurs et égarez le présent en trouvant des loisirs pour de petits travaux féminins agréables et utiles. Il vaut mieux je vous assure, travailler chez soi qu'au dehors.

* * *

Q.—Je connais un garçon de 20 ans qui paraît m'aimer et que j'aime aussi. J'ai 17 ans. Qu'en pensez-vous?

Yeux bruns

R.—Je pense que tout est bien, à condition que ce soit lui qui vous fasse des avances.

* * *

Q.—Je suis une jeune fille de 20 ans, brune au teint clair, assez jolie me dit-on. Ce qui me décourage c'est de voir que j'ai été courtisée par plusieurs garçons et je n'ai trouvé en aucun d'eux un signe de fidélité. Parfois, ils me promettaient un bel avenir, mais je refusais car j'avais peur d'être malheureuse. D'abord, j'ai aimé un veuf de 42 ans, père de 9 enfants. Il m'a courtisée durant plus d'un an, tout en allant veiller de temps en temps chez d'autres. Il m'a demandé un jour de l'épouser, mais quand j'ai demandé conseil à mes parents ils m'ont demandé si je devais folle et m'ont défendu de le revoir. Il est remarié mais il m'a fait dire qu'il ne m'oublierait jamais, partout où je le rencontre, il me serre la main en m'embrassant et me souhaite de ne pas toujours obéir à mes parents au sujet de mon avenir.

J'ai peur de l'avenir

R.—Votre avenir, vous le tenez entre vos mains, il s'agit de ne pas le gâter en écoutant les mauvais conseils, en manquant de confiance, en regrettant un roman où vous ne pouvez trouver le bonheur. Vos parents se sont montrés sages en vous empêchant d'épouser un homme qui aurait pu être votre père, et toute une famille, mais ils ont eu tort de vous laisser courtiser par ce prétendant qui ne vous convenait pas. Il ne faut plus le revoir, il y va de votre paix et de votre bonheur. Quand il s'en présentera un plus jeune, qui méritera votre amour, ayez confiance en lui, croyez au bonheur qu'il vous promettra.

* * *

Q.—Faut-il se coiffer pour rendre visite à un salon mortuaire?

Jeune maman



**PAS DE
DISETTE
DE SAVON**

avec la Lessive Gillett...
Faites votre savon rapidement, aisément
...pour moins de 1¢ le pain

Voyez ces tablettes abondamment garnies de beaux savons blancs... il y en a pour au moins deux mois! Vous non plus, vous n'avez pas besoin de craindre de manquer de savon si vous savez tirer parti de vos restes de graisse de cuisine. En 20 minutes, avec la Lessive Gillett, vous pouvez faire de 9 à 15 livres d'un excellent savon de ménage pour la vaisselle, les lavages et les nettoyages. Essayez... rien n'est plus facile.

La Lessive Gillett sert aussi à bien d'autres usages à la maison — dé-

graissage, écurage des ustensiles, débouchage des renvois d'eau obstrués. On l'emploie encore pour l'entretien des cabinets extérieurs— il suffit d'y jeter une demi-boîte de Lessive une fois par semaine pour en faire disparaître contenu et odeur.

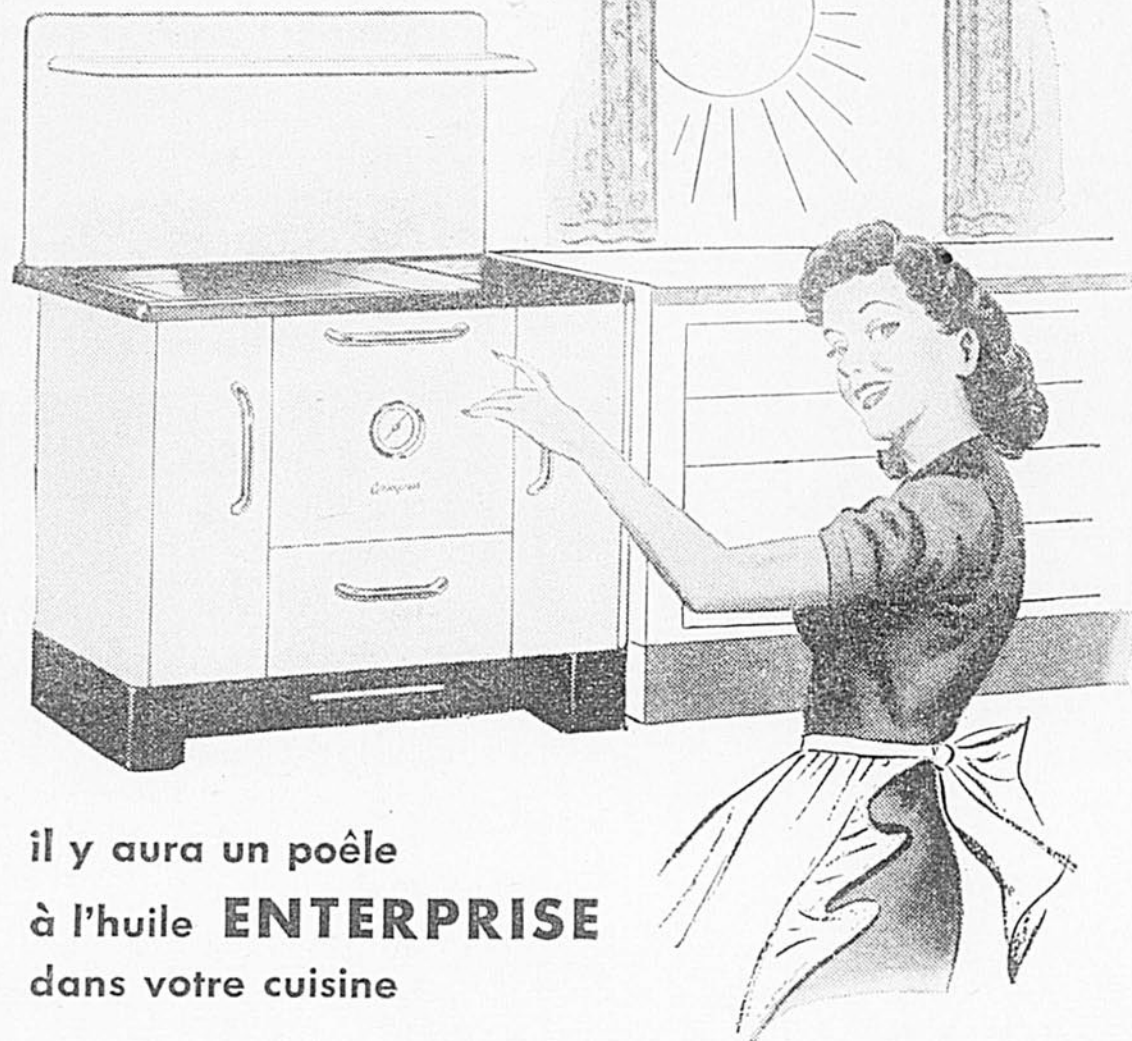
La Lessive Gillett en solution* fait un excellent nettoyeur et désodorisant pour la laiterie ou l'étable. Ayez-en toujours quelques boîtes à portée pour faciliter vos besognes les moins agréables, à l'intérieur et à l'extérieur.

*Ne faites jamais dissoudre la lessive dans l'eau chaude. L'action de la lessive elle-même réchauffe l'eau.

*Brochure
Gratuite*

Apprenez comment la Gillett peut vous épargner temps, travail et argent. Conseils sur la fabrication du savon, le dégagement des renvois d'eau, le soin de l'outillage de laiterie, des cabinets extérieurs—en un mot, la manière de faciliter les corvées du ménage avec la Lessive Gillett. Ecrivez à Standard Brands Ltd., Fraser Ave. & Liberty St., Toronto, Ontario, pour obtenir votre copie GRATUITE!

Un de ces beaux Matins



il y aura un poêle
à l'huile **ENTERPRISE**
dans votre cuisine

Oui, un de ces beaux matins, un poêle à l'huile ENTERPRISE... le poêle que vous attendez depuis si longtemps... ajoutera par le lustre de son émail... et son efficacité... à la beauté de votre cuisine.

Le poêle à l'huile ENTERPRISE est la réalisation de votre rêve d'un poêle parfait! Beauté... cuisson rapide et meilleure... économie d'huile! Un tour de clé produit instantanément

une chaleur intense ou la diminue, à volonté!

A mesure que la production augmentera le poêle à l'huile ENTERPRISE sera disponible chez votre marchand. Quand on connaît les traditions de beauté, qualité de construction et satisfaction permanente il en vaut certainement la peine d'attendre quelque peu pour se procurer un poêle ENTERPRISE!

IL N'Y A PAS DE SUBSTITUT POUR

Enterprise

THE ENTERPRISE FOUNDRY CO. LIMITED SACKVILLE, N.B.

POÊLES • CHAUFFERETTES • FOURNAISES

SOUVENEZ-VOUS AUSSI... Entreprise fait ce qu'il y a de mieux en fait de fournaises à air chaud et d'équipement de chauffage à air forcé.

Mesdames

Faites vôtre la section féminine du BULLETIN DES AGRICULTEURS. Profitez des conseils culinaires mis à votre disposition. Confectionnez de jolies robes, de superbes tricots d'après les modèles en vogue qui vous sont proposés chaque mois. Occupez vos loisirs de façon agréable en utilisant les suggestions de votre

BULLETIN

R.—Oui, il est plus convenable d'avoir un chapeau et des gants, à peu près la toilette que l'on mettrait pour aller à l'église.

Q.—J'ai peur de devenir trop grande. A 15 ans, je mesure 5 pieds, 3 pouces. Mes parents ne sont pas bien grands. Je fais beaucoup de sport. Ai-je raison d'avoir peur? Est-ce vrai que l'on finit de grandir à 21 ans seulement?

Je veux rester petite

R.—Il est assez rare que l'on rencontre cette crainte de devenir trop grande, il y en a beaucoup plus qui se désolent de ne pas grandir assez, et assez vite. La croissance ne s'arrête pas, c'est un élan de la nature que le sport aide à développer, à proportionner. Il n'y a pas d'âge précis. C'est ordinairement vers l'âge de 15 ans que l'on pousse le plus visiblement et souvent la croissance devient ensuite presque imperceptible. Vous n'avez aucune raison de vous inquiéter, de regretter ce qui existe.

Q.—Depuis longtemps je lis votre courrier, j'ai pu juger de votre bonté et de votre grande intelligence, voilà pourquoi à mon tour je viens vous poser quelques questions, non pas sentimentales ou intéressées, bien simples cependant. J'ai 14 ans, je mesure 5 pieds, 2 pouces, quel doit être mon poids normal? Quel est mon caractère par mon écriture et ma lettre est-elle bien composée? Comment, à bon marché, adoucir soi-même ses cheveux? La brosse de soie est-elle aussi bonne que la brosse à dents d'acier? Pourquoi ne pas publier votre photographie et un article personnel vous concernant? Vous feriez plaisir à vos lecteurs et lectrices? Curieuse

R.—Vous me dites des choses fort gentilles pour lesquelles je vous remercie. Au sujet de ma photo... le mystère vaut quelque fois mieux que la réalité, ne pensez-vous pas? Quant aux renseignements sur ma vie privée, mes billets en sont pleins, ma petite amie. J'ai très souvent l'occasion de parler de ma petite famille, de mon entourage, des gens que je rencontre, mes problèmes sont les mêmes que ceux d'un bon nombre de lectrices et je n'ai qu'à me pencher sur mon passé de jeune fille pour comprendre et parler à celles d'aujourd'hui. Pour vos autres réponses: Environ 109 livres. Je ne fais pas de graphologie, l'espace manque, mais votre lettre dénote de la douceur, un bon caractère général, et votre style est simple et facile. Si vous lavez vos cheveux dans l'eau dure, mettez une cuillerée à thé d'ammoniaque dans le lavabo; il est bon de masser son cuir chevelu une fois par mois avec quelques gouttes d'huile d'olive ou un autre corps gras du genre; il y a des shampoings à l'huile de coco par exemple. La meilleure brosse est celle dont les soies sont dures, mais la brosse d'acier est irritante et peut briser les cheveux.

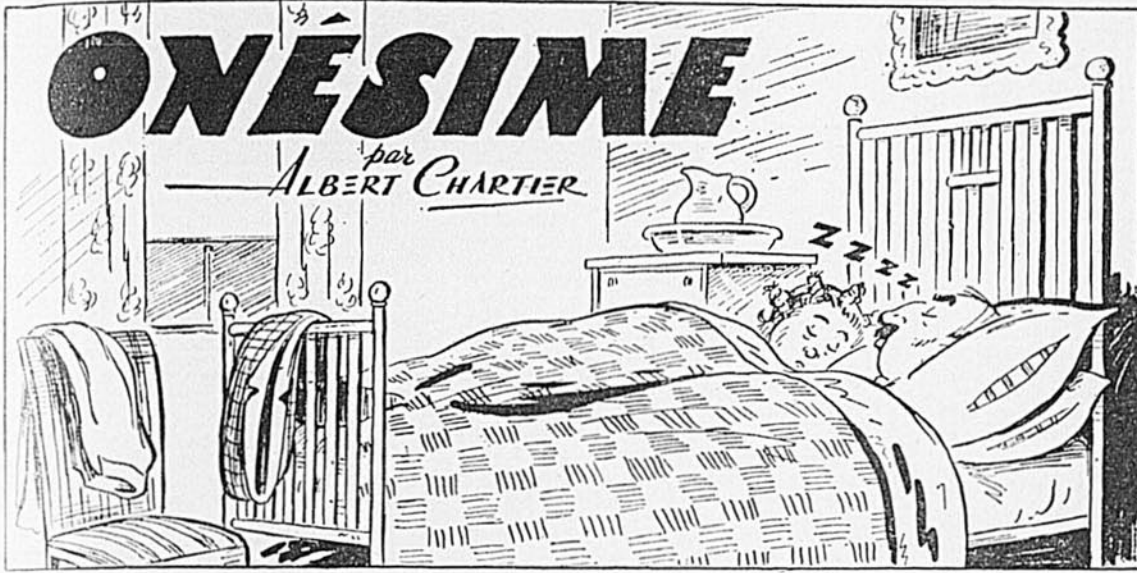
Q.—Un garçon me visite depuis six mois, un soir que nous étions seuls au salon, il m'a demandé pour l'embrasser et j'ai refusé. Ai-je mal fait? Brunette

R.—Au contraire, vous avez très bien fait.

Q.—Pourriez-vous me dire comment laver la peinture émail qui est boucannée pour qu'elle ne perde pas son lustre?

Une laveuse

R.—Il ne faut pas employer de savon fort, mais plutôt une mousse abondante de savon doux, si le résultat n'est pas parfait, mettez un peu d'ammoniaque dans l'eau du rinçage et essuyez vivement avec un linge souple, une flanelle de préférence.



LES MÉDECINS PROUVENT

que 2 femmes sur 3 peuvent avoir

un Plus Beau Teint en 14 Jours!



36 Médecins ont éprouvé le traitement Palmolive sur l'épiderme de 1285 femmes. En outre, 1411 Canadiennes, de tout âge et aux types variés d'épiderme, ont fait l'essai du Traitement Palmolive chez elles. De tout ce nombre, deux femmes sur trois ont déclaré d'étonnantes améliorations de leur teint en 14 jours seulement—preuve que le Traitement Palmolive peut aussi embellir votre teint, à vous!

VOICI TOUT CE QU'IL Y A À FAIRE!

Lavez-vous la figure trois fois par jour avec le savon Palmolive, et, chaque fois, avec une débarbouillette, massez la mousse embellissante de Palmolive dans votre épiderme pendant 60 secondes additionnelles. Si votre peau est trop sensible, faites ce massage Palmolive avec vos doigts. Rincez bien—d'abord à l'eau tiède, puis à l'eau froide—et séchez en épongeant. C'est tout!



PALMOLIVE

vous assure ces améliorations du teint:

- UNE PEAU MOINS TACHETÉE
- MOINS SÈCHE
- PLUS FINE
- MOINS HUILEUSE



ESSAYER PALMOLIVE SOUS LA FORME DU NOUVEAU PAIN GÉANT!

PERMANENT A LA MAISON



Sans machines, chaleur ou électricité. Si simple qu'un enfant peut l'appliquer — Garanti ne pas contenir d'ingrédients dommageables, durer aussi longtemps qu'aucun autre permanent, transformera vos cheveux en belles boucles naturelles. Expédié par malle, emballage régulier \$1.30. Écrivez à: Boîte Postale 114, Outremont B, P.Q.

Demandes de nos abonnés

CHANSONS

MM Léo Tardif, Ste-Cécile, Cté Frontenac: Écris-moi souvent, Montévidéo. Gaston Chrétien, Dupuy, Abitibi: Chansons comiques. Roland Filion, St-Augustin de Portneuf: La guerre a pris mon père, Mes rêves sont de plus en plus charmants. Germain Ménard, Les Cèdres, Cté Soulanges: L'amour atomique. Marcel Coulombe, 96 rue St-Thomas, Joliette: Rhum et Coca-cola en fr., Mes rêves se réalisent. Rosaire Laflamme, St-Agapit, Cté Lotbinière: Mes rêves sont de plus en plus charmants. Sur mon chemin. Wilbrod Langlois, rang 4, Ste-Félicité, Cté Matane: Montévidéo, La valse du souvenir. Arthur Caron, St-Paul Est, Cté Montmagny: Viens près de moi petite amie en ang., Les Allemands ont tué ma mère. Ed. Bluteau, c.p. 176 Station B. Québec: Anecdotes courtes et spirituelles. Alphonse Morin, c.p. 244, Windsor P. Q.: Le chemin des amours, Au printemps de la vie. Lucien Maynard, St-Dominique de Bagot: Baisse ton pistolet, J'en reviens bien. Didier Francoeur, Mont-Carmel, Cté Kamouraska: Viens près de moi, Canada pays de gloire. Roger St-Amour, Ste-Famille d'Aumond: Le lierre, La mansarde. Jean-Guy Bernier, St-Patrice de Tingwick, Cté Kamouraska: La petite Américaine, Ne pleure plus. Albert Martin, 3e Rang, Saint-Modeste, Cté Témiscouata: C'est aujourd'hui le jour de mes noces, Petite amie, Omer Martin, même adresse: La chanson de l'aveugle. Un soir au début de la guerre. Roger Lapierre, Kateval, Cté Stanstead, b.p. 25: Je te tiens cur mon cœur. Alexandre Vachon, Princeville, Cté Arthabaska: J'en reviens bien, Te souviendras-tu de moi. Robert Poissant, Beauharnois: Tout le long de l'Orégon, L'homme rouge. Henri Morin, St-Georges de Beauce, Rang St-Antoine, r.r. no 3, b.p. 51: Le cow-boy des prairies, Entrez-moi dans la prairie. Clément Larivière, St-Zacharie de Beauce: Viens t'asseoir près de moi petite amie, C'était un soir au début de la guerre. Charles-Eugène O. Landry, Ste-Rose du Décollé, Cté Témiscouata: Les vingt cents de Valcartier, La Mansarde. Jean-Marie Bordeleau, St-Pierre les Bequets, Cté Nicolet: Femmes que vous êtes jolies, Les femmes des prairies. Louis Caron, St-Damase de Matane: Ma blonde de la vallée, Les trois lettres. Rosaire Beaulieu, Trinité des Monts, Cté Rimouski: Mes rêves sont de plus en plus charmants.

Mlle Madeleine Alain St-Raymond de Portneuf: Notre-Dame des amours, You belong to my heart en fr. Jeanne Proulx, Forestville Nord, Cté Saguenay: Le baiser dans le soir, Le plus joli rêve. Annette Gagnon, Ste-Claire Abénakis, Cté Dorchester: Dans la nuit brune, Espoir d'amour. Yvette Hamelin, Belleterre: Dis-moi pourquoi en ang. et en fr. Lise Locas, r.r. no 3, St-Jérôme, Cté Terrebonne: Les flots bleus, Symphonie. Pierrette Locas, r.r. no 3, St-Jérôme, Cté Terrebonne: Notre-Dame des amours, C'est un pêcheur de lune. Marie-Adèle Ross, Mont-Joli, r.r., Cté Matane: Les baisers dans le soir, Ne me méprise pas. Florence Thibodeau, Sherbrooke: Aujourd'hui c'est la vie, Après toi je n'aurai plus d'amour. Rita Cou-

tu, Ferme Lebrun, Waterloo: Mes rêves sont de plus en plus charmants, Je croyais. Angéline Olivier, St-Félix de Valois, Cté Joliette: Le petit bateau de pêche, Le bateau des îles. Yvette St-Germain, St-Jude, Cté St-Hyacinthe: Écris-moi souvent, Récitations comiques. Orise St-Germain, St-Jude, Cté St-Hyacinthe: Maman, Sur le plancher des vaches. Thérèse Tremblay, Davangus, Abitibi: J'ai quelque chose dans le cœur, Un baiser puis bonsoir. Emma Jubinville, Somerset, Man.: Par le petit doigt, Le plus beau jour de ma vie. Lucille Henri, Saint-Lin, r.r. no 3, Cté L'Assomption: Imaginons que nous avons rêvé, Isabelle Rouleau, St-Jean-de-Dieu, Cté Rivière du Loup: Ave Maria en fr., Les deux gosses, Ida Rouleau même adresse: Quand il vous regarde, La valse du souvenir. Laurette Dumont, St-Guy de Rimouski: Amour, amour, amour, Symphonie. Julienne Rouleau, Kennear's Mills, Cté Mégantic: Sombresros et mantille, La valse du souvenir. Jeannine de Billy, Ste-Sophie, Cté Mégantic: La valse des lilas, Pour toute la vie. Yvette Demers, St-Henri de Lévis: Entrez-moi dans la prairie, Le cœur délaissé. Germaine Coutu, Waterloo: Pourquoi les petites cochons, Le rationnement de la viande. Lucille Henri, Saint-Lin, r.r. 3, Cté L'Assomption: Le beau Danube bleu. Réjeanne Brassard, Jonquières, Cté Chicoutimi: Vogue mor. bateau. Mireille Gignac, Rivière Mattawin, Cté Lavolette: L'étoile où brille l'amour. Hélène Laforge, Ramore, Ont.: La terre n'est qu'une vallée de larmes. Régina Gignac, Rivière Mattawin, Cté Lavolette: Amour amour amour. Marie-Flore Brouillard, St-Gérard, Cté Yamaska: Vogue mon cœur, Entrez-moi dans la prairie. Laurette Dumont, Ste-Françoise, Cté Témiscouata: Mon enfant je te pardonne, Mes rêves sent de plus en plus charmants. Cécile Dumont, Ste-Françoise, Cté Témiscouata: Je ne donnerais pas ma place, Je viens vous dire ma bonne mère. Ruth Chayer, rang St-Thomas, Jonquières, c.p. 306: Mon enfant je te pardonne, L'hirondelle fuit en Angleterre. Georgette Gagnon, Lennoxville: Le jardin de mes rêves, La valse du souvenir. Alma Sylvain inst. Saint-Séverin de Beauce: Femme que vous êtes jolie, Mes rêves se réalisent. Florencia Laforge, St-Léon de Chicoutimi: Ma blonde de la vallée. Anita Martin, St-François d'Assise, Cté Bonaventure: Le cow-boy des prairies, C'était une orpheline. Georgette Paradis, Blais-Clermont, St-Vital, Abitibi, rang 6-7: Malgré tes serments, La complainte d'une orpheline. Monique Gilbert, Saint René de Beauce: You are my sunshine, Mes rêves sont de plus en plus charmants. Cyrilla Bond, Petite Madeleine, Gaspé-Nord: Je te tiens sur mon cœur en ang., Viens dans mes bras. Ramona Godbout, Grand-Sault, r.r. no 2, N.B.: Il pleurait comme une Madeleine, Autres chansons comiques. Florence Desjardins, Lac David, Cté Labelle: Le bonheur est entré dans mon cœur. Ma fiancée s'appelait Marguerite. Marie-Anna Pouliot, Rivière Lafleur, Saint-Jean de Montmorency: Femme que vous êtes jolie. Adrienne Pouliot, Rivière Lafleur, St-Jean, Ile d'Orléans, Cté Montmorency: Le cœur délaissé, Mon enfant je te pardonne. Cécile Bernier, Les Hauteurs, Cté Rimouski: Montévidéo, Je te tiens sur mon cœur. Carmen Rousseau, Spring Hill: Je croyais, Pour toute la vie. Rollande Desjardins, Ste-

Félicité de Matane: Écris-moi souvent, Récitations et chansons comiques, Jeanne Mance Messier, St-Didace, Cté Maskinongé: Tico tico, Récitations et chansons comiques, Marie-Paule Messier, St-Didace, Cté Maskinongé: Je croyais, Mon petit papa, Anita Lemarre, St-Boniface, Cté St-Maurice: Le cœur délaissé, Ma fiancée s'appelait Marguerite. Marie-Blanche Bourdage, Cyr Office, Cté Bonaventure: Fleurs des prairies, Je suis un cow-boy.

CORRESPONDANTS

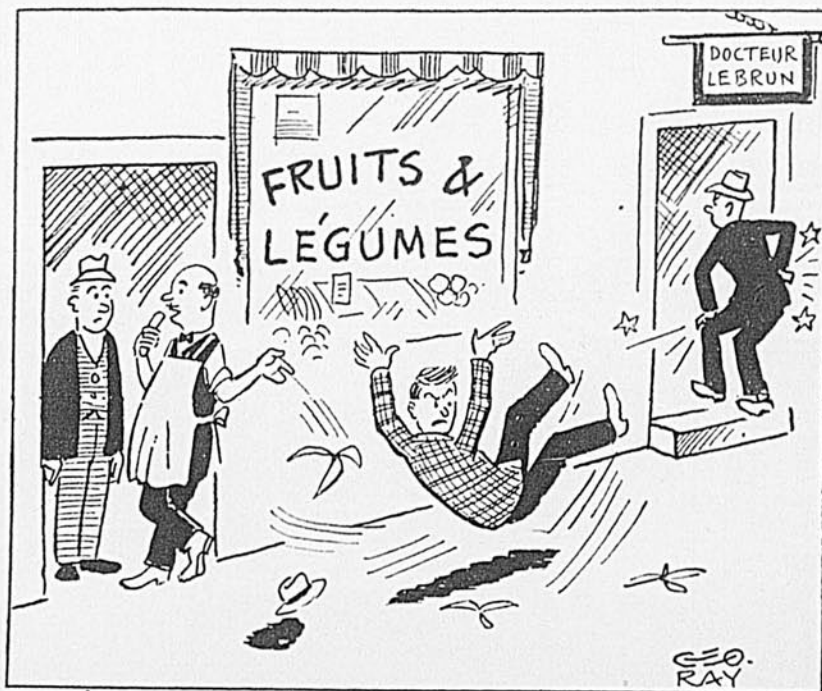
Mlles Jeanne d'Arc Ruel, 118 rue Saint-Laurent, Lévis: 25-30 ans. Carole Allain, c.p. 22, Trois-Pistoles: 18-22 ans. Gaby Lampron, 82 rue St-Prospère, Shawinigan, Cté St-Maurice: 25-30 ans. Marcelle Billard, 13 rue du Maupas, Limoges, Haute-Vienne, France: 32-40 ans. Evelyne MacIntyre, Calamity River, Cté Abitibi: 17-24 ans. Doris Jacques inst., Ste-Marie de Beauce: 24-28 ans. Thérèse DuPaul, 94 Champlain, Granby: 22-30 ans. Rita Jacques, 146 rue Principale, Granby, Cté Shefford: 23-26 ans. Gemma Laplante, St-Germain de Kamouraska: 18-22 ans. Béatrice Caron, b.p. 104, Matane: 17-20 ans. Marcelle Fournier, 531 rue Lavendrye, Trois-Rivières: 28-35 ans. Carmen Carignan, inst., St-Luc Cté Champlain: 18-25 ans. Gilberte Lacoursière, poste restante, Sherbrooke: 30-40 ans. Marguerite Lepire, Stoneham, r.r. no 1, 17-19 ans. Thérèse Pelletier, Beaumont, Cté Bellechasse: 18-25 ans. Gisèle Gauthier, L'Anse à la Croix, Matane: 18-20 ans. Lucette Gauthier, L'Anse à la Croix, Matane: 18-20 ans. Jeannette Dufresne, St-Liboire, Cté Bagot: 16-18 ans. Rita Ménard, Poste restante, St-Liboire de Bagot: 19-24 ans. Lorraine Bouchard, rang St-Jean Baptiste, St-Urbain, Cté Charlevoix: —. Rose Desbois, Val d'Or, Abitibi: 18-21 ans. Jeanne d'Arc Veillette, boîte p. 5, La Tuque, Cté Lavolette: 20-26 ans. Réjeanne Bergeron, c.p. 107, St-Casimir de Portneuf: 25-35 ans. Denise Dagenais, Ste-Thérèse de Blainville, Cté Terrebonne: 23-26 ans. Irène Nolin, St-Rémi Tingwick, Cté Arthabaska: 20-25 ans. Céline Lecavallier, Ste-Thérèse de Blainville, Cté Terrebonne: 24-28 ans. Mariette Deschesne, Anse à la Croix, Cté Matane: 18-24 ans. Collette Deschesne, même adresse: 18-22 ans. Rolande Brière, Bic, Cté Rimouski: 18-22 ans. Marcelle Brière, Bic, Cté Rimouski: 18-23 ans. Suzanne Jutras, 5460 Outremont, Montréal: 23-26 ans. Rachelle Gilbert, 61 Ave Bégin, Chicoutimi: 18-22 ans. Alice Gauvreau, St-Maxime de Beauce: 28-31 ans. Maria Tremblay, Ste-Félicité, Cté L'Islet: 16-18 ans. Majella Marcotte, 40 rue Hermine, Québec: 35-40 ans.

CORRESPONDANTES

MM Lionel Rivet, 4e rang, St-Majorique, Cté Drummond: —. Benoit Caron, St-Marcel de L'Islet: 22-23 ans. Eugène N. Tessier, Port-croix, Cté Lotbinière: 45-50 ans. Adrien Lacasse, Caunspeal, Cté Matapédia: 15-18 ans. Léo Gélinas, 5154 Blvd Saint-Laurent, Montréal: 30-40 ans. Emery Blais, Gould Village, Cté Compton: 15-17 ans. Marcel Martin, étudiant, Oka, Deux-Montagnes: 16-22 ans. Jean Langevin, Rivière du Loup Stn., c.p. 108: 17-24 ans. Louis-Philippe Lesage, Saint-Léonard de Portneuf: 18-24 ans. Camillien Bolduc, Saint-Antoine Pont Briand, Cté Mégantic: 16-19 ans. Lauréat Jacques, Kincaers Mills, r.r. no 1, 27-30 ans. Jean-Thomas Jacques, Saint-Antoine Pont-Briand, Cté Mégantic: 17-19 ans. Paul-Etienne Maillois, 16 rue Laval, Rivière du Loup Stn: 16-22 ans. Raymond Dubé, Lac des Aigles, Cté Rimouski: 18-25 ans. Conrad Fortier, Roberval, La Lièvre, a-s Roger Veillette: 16-23 ans. Jean-Roch Girard, Roberval, La Lièvre (a-s Roger Veillette): 16-20 ans. Réal Groulx, Rapide de L'Orignal, Cté Labelle: 15-16 ans. Théophile Bruyère, Coteau du Lac, Cté Soulanges: 40 ans. Raymond Pelchat, Princeville, Cté Arthabaska: 17-20 ans. Maurice Mercier, Assomption, Cté L'Assomption: 17-20 ans. Yvon Mercier, Assomption: 16-19 ans. Claude April, Assomption: 18-20 ans. Jules Champoux, Stratford Centre, Cté Wolfe: 47 ans. Yvon Champoux, Stratford Centre, Cté Wolfe: 26 ans.

AVIS IMPORTANT
Les demandes doivent être faites personnellement et signées du nom de leurs auteurs. Les lettres qui ne respectent pas ces conditions seront mises de côté. Chaque lettre ne doit contenir qu'une seule demande.

LA REDACTION



Le docteur achète tous ses fruits ici.



MARQUE DE COMMERCE

L'empreinte de votre pouce, c'est votre marque.

Et cette empreinte, aussi personnelle que votre signature, vous identifie partout et toujours.

Afin d'assurer, pour vous et les vôtres, la liberté, la sécurité et le bonheur, accumulez une réserve d'épargnes. Faites en sorte que l'empreinte de votre pouce... cette marque personnelle... soit sur toutes les Obligations d'épargne du Canada qu'il vous est possible d'acheter.

"8 sur 10
achèteront encore
des Obligations"

Achetez
**DES OBLIGATIONS
D'ÉPARGNE DU CANADA**



Un synonyme de satisfaction

L'ISLET



Le poêle Montcalm illustré ci-dessus est un modèle spacieux avec fourneau, réchaud, réservoir, compartiment à ustensiles. Entièrement émaillé et possédant une base qui facilite l'entretien.

Il faut bien des choses pour qu'une marque de commerce devienne un synonyme de satisfaction. En ce qui concerne les poêles "L'ISLET", les ménagères canadiennes ont rendu leur verdict et approuvé l'excellence des produits "L'ISLET". Depuis plus d'un quart de siècle la fabrication des poêles L'ISLET a suivi la marche du progrès. Rien n'a été épargné pour offrir à la ménagère canadienne un poêle digne de son approbation. Les poêles "L'ISLET" leur offrent en effet toutes les qualités pratiques désirables: Beauté, espace, lignes profilées, facilité d'entretien, commodité de cuisson, puissance de chauffage, économie de combustible et bien d'autres encore. En visitant l'un de nos magasins ou en vous adressant à votre agent le plus rapproché vous trouverez le poêle "L'ISLET" qui convient le mieux à vos besoins.

SERVICE GRATUIT

Si vous projetez l'achat d'un système de chauffage à air climatisé L'ISLET, vous n'avez qu'à nous adresser un plan sommaire de votre maison et nos experts vous indiqueront, sans qu'il vous en coûte quoi que ce soit, le système qui convient le mieux à vos besoins. Ce service est entièrement gratuit.

Placez votre commande d'avance pour un système "L'ISLET" de chauffage

La production des systèmes de chauffage à air climatisé L'ISLET est nécessairement limitée en raison de la pénurie du matériel. Il est donc fortement à conseiller de placer votre commande d'avance si vous désirez en faire l'installation à votre résidence. L'éloge des systèmes de chauffage L'ISLET n'est plus à faire. Ce sont des systèmes qui s'adaptent à tous les genres d'habitation, --- écoles, couvents, églises. Il vous assure une économie importante sur le prix d'achat et l'installation.



LA FONDERIE DE L'ISLET LTÉE.

L'ISLET STATION P.Q.

50 MAGASINS ET PLUS DE 1000 AGENCES POUR VOUS SERVIR